中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一七三〇號
每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙八大張

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號
中區分處：中環德輔道中華人行地下
旺角辦事處：上海街四九七號地下
北角辦事處：英皇道二七號地下
電話：總社H491181 中區H231637 旺角K840749 北角H640693

世界主要股票市場變化情況

刊第一張第二頁

美國杜瓊斯指數跌近三百點

本港時間凌晨三時

恒指一日下跌四百二十點

全球性下挫市場一片拋風
財政司就經濟狀況分析 本港股票市場十分健全
恒指三三六二收市成交四十一億八千萬
三個月份恒生指數期貨跌停牌

（特訊）香港股市昨天狂瀉，恆指急降，散戶驚慌失措，市場一片拋風，一天內，恆指共跌四百二十點，跌幅逾百分十一，以三三六二收市。不過全日成交額仍可維持四十一億八千萬元，足見仍有人趁低吸納。

政府發言人回答新聞界詢問本港昨日股市的交易情形時稱，本港股票市場與其他國際股票證券市場一樣，已有一段時間保持升勢，技術性的調整是在意料之中，由今年初至今，恆生指數升幅已超過百分之五十。

昨日指數的急劇下挫正好反映出其他國際主要股票市場的類似調整。

證券監理專員辦事處和香港聯合交易所正密切注視股市情形，發言人補充，股市之水平爲何應由它自行調整。

鑑於恆生指數的下跌情況，已超過期貨交易所市場委員會所規定的每日交易限制，期貨交易所已根據交易規例，暫停恆生指數期貨交易。

財政司應要求作評論時補充說，他認爲以總體經濟狀況來說，香港的股票市場十分健全。

業內人士謂這次跌市是全球性，東京指數在開市四十分鐘，也暴跌六百餘點，美國以至台灣也是同一命運。引致各地股市大跌近因是：（一）通脹開始重現；（二）美國利率走勢向上，首先是美國股市盲目拋售，這拋風蔓延至東京、台灣及香港。

最近，由於散戶蜂湧入市，二、三綫股出現過份抬摃，銀行貸款也出現過熱，潛伏了危機，今次一觸即發。

由於恆生指數急跌，也牽連期指停板。香港期貨交易所總經理邱繼昌表示，由十月份開始，期貨交易所將恆生指數期貨停牌的上下限價由一百點提高至一百五十點，由於昨晨三個月份的指數均跌至這個下限價，因此三個月份的指期貨均停牌。

慢慢恢復。

野村總研國際有限公司分析員黃幼幼說，股市大瀉，主要原因是小戶受到星期五美市一日內下跌超過一百點的影響，恐怕香港會出現同類情況而作出過份反應，此外，美元回軟，而港元與美元掛鈎，令投資者擔心利息又有上升趨勢，總而言之，很多不利因素使股市大幅下瀉。但她說，目前港股的基調仍是健康。

香港中文大學經濟系講師宋恩榮分析股市大瀉是由於過去數星期上升太急，和受外圍因素影響，包括華爾街股市下跌，世界金融分析家認爲牛市可能已到轉捩點。他認爲，事實上香港經濟基本因素好，股市不會出現七三、七四年大崩潰的情況，但亦有可能是牛市轉捩點，影響股市在較長時間不會太旺。

香港股市昨日狂跌，股民心急圍觀股價上落，心情沉重。（本報記者攝）

本港經濟良好 股市可望反彈
不會出現七三年大崩潰情況

（特訊）香港股市昨天瘋狂下跌，晨早開市指數即下跌近八十點，至中午十二時，恆生指數三千五百〇一點。下午三時全日收市時報三千三百六十二點三九，較上週收市時，下跌四百二十點八一。總成交額爲四十一億八千餘萬。昨天的跌幅創股市歷史紀錄。在股市狂跌下，恆生指數期貨亦首次三個月份均停板而使恆生指數期貨陷於全面停頓。

金融司林定國及副金融司任志剛評論昨日跌市，林氏認爲港股調整是受了外圍利率影響，一些投資者相信未來利息趨高，所以都拋出股票，預備獲更厚利潤。

林定國又重複說他近日已作出警告，呼籲市民不可盲目跟風，買股票要嚴格選擇。同時香港股市已連續升了一段時期，應該有上有落，調整是健康的。

任志剛雖然同意下挫是過份急速，成爲一個紀錄，但他又說恆指近日曾高企三千八百，三千九百，也是一個紀錄。

他補充說，香港經濟十分良好，這點應反映在股票市場上，所以不應太脫節。他雖然說港府不會干預股票市場，但相信會有承接力。

香港大學亞洲研究中心主任陳坤耀認爲，昨日大市下跌並不表示牛市已結束。

他說香港股市相當穩健，市價盈利率亦比美國及日本爲低。而且一向帶動股票市場的地產市道亦無跡象走下坡，故此相信昨日跌勢是近日股市過份膨脹而出現調整。

香港證券經紀協會主席胡經昌表示，股市昨晨狂跌，主要受全球股市下跌的影響，而他相信由於目前經濟良好，本港生產總值達到百分之十二，因此經過今次大幅調整後，股市可望反彈。

香港大學經濟系教授饒餘慶說，股市大幅下瀉是正常調整，因爲香港內部股市過去數月升得太快和太多，多間大公司集資影響資金來源，加上受到外圍因素影響，出現波動是預料中事。他說，如果沒有其他不利的政治和經濟因素影響，港股可能再

七三年三月廿六日 恒指跌逾一八八點 跌幅接近百份十三

（特訊）恒生指數昨日急挫四百點，成爲歷史性最大跌幅。翻查過去紀錄，恒指一日內最大跌幅爲一九七三年三月二十六日，指數下跌一八八點七，接近百份十三。

第二個大跌幅爲一九七三年四月十日，指數下跌一百零六點二。第三大跌幅爲一九八一年九月二十八日，指數下跌一百零五點七。

近期股市波幅亦有逾百點，但很快市場作出調整，收市時指數下跌逾百點的情況則尚未見。

英國由明年四月起削減兒童福利病人留院津貼
觀察家憂慮加速英國南北分裂

（本報駐英記者報導）一向以來，被英國人引以爲榮的社會福利制度，現正面臨重大的挑戰，在內閣傳出全面性討論削減社會福利制度後，社會事務大臣立即宣佈由明年四月起，削減病人留院的福利津貼，而此間更有消息傳出，兒童福利會相繼削減。

保守黨內閣此次福利大改革牽連極爲廣泛，各方人士已表現不同方面的擔憂，除了敵對工黨立即猛烈抨擊外，數名保守黨國會成員也表示這改革太急進，會令到支持者失去信心，更爲嚴重者，一些觀察家更預言削減福利津貼，極可能加速英國的南北分裂。

衆所週知，英國福利制度是歐洲國家中較好的一個，除了失業可申請數目不少的救濟金外，每個兒童都可得到每星期七鎊多的生活津貼，無怪在英國會出現年青父母失業多年，卻育有三、四名小孩的怪現象，唯是這樣厚的社會福利制度卻是花費不菲，現時的支出已高達四百四十億英鎊一年之鉅，成爲國家的重擔。

削減社會福利經費的消息，早在前任健康及社會事務大臣麗文．法那（NORMAN FOWLER）重審整個福利網時已經傳出。至目前，再有消息傳出，內閣正就一九九〇年以後修改福利法的問題進行辯論，削減福利可能會更盛。

及上月底，現役社會事務大臣摩亞率先發砲，宣佈他們將於明年四月，將留醫超過六個星期以上的病人之津貼，自第七個星期削減百份之二十；留院超過五十二個星期的，再減百份之二十；如果逾一百零四週者，醫療費用將要全部自己負擔。據摩亞稱，單此一減，每年便可省回六百五十萬鎊了。

這位摩亞先生是首相戴卓爾的心腹之一，今年僅四十九歲，已掌管全英開支最大的一個部門，他幾乎於提出削減醫療福利的同時，向一名英國訪客大肆抨擊現時的社會福利制度，表示現時的開支之鉅，已是過份及超出控制。同時還稱以前的福利制度已不適合今天的社會實情了，並歸咎福利制度只會令國民依賴於政府，[illegible]少依靠政府的心理，增強他們的自信心及能力和爲他們創造機會。

翌日，他又表示容許各政府醫院在可能的範圍內，自己爭取收入，並鼓勵[illegible]所作一定的擴充，在可能的情況下爲病人治療，減少因小病而進入醫院留醫的病人。

他的改革建議一出爐，立即遭到工黨黨魁的抨擊，表示摩亞在援助有需要的人時，說是刺激和鼓勵；但在援助給予窮人時，他卻稱是增加他們的依賴。

在這個改革問題上，除了政黨之間的指摘外，比較值得注意的是一些觀察家認爲，這會加速英國南北的分化，而導致進一步的分裂。

從現時各方發表意見人士的來看，[illegible]

實際的英國工商業分佈是南重北輕，居住民也是比北方的富有得多。北方人較需要福利救濟，如果在徹底解決北方的經濟問題前，實施削減福利經費，北部的貧困者生活將更加困難。

同時，在工黨勢力羽翼下的北方，一向視現時的保守黨政府，只是南方有錢人的富人政府，[illegible]

廿四小時交收 阻嚇乘機空貨
聯合交易所主席建議嚴厲執行

（特訊）聯合交易所主席李福兆認爲：昨日大市下跌是過份慣性及加上新舊問題，昨晚交易所舉行緊急會議。李氏相信跌市[illegible]有人藉機空貨，[illegible]執行廿四小時交收規則。假如昨日賣貨，今天尚未能交到股票，將會迫令有關經紀在星期三從市場購回補交客人。如此交收可以[illegible]而且有一個阻嚇作用，使炒家不可以放膽空市，混水摸魚，因而[illegible]定市場。李氏又指出，今次跌市是從三千幾點下降，約跌百份十幾[illegible]

本港各水塘存量 佔總容量近七成

（港訊）截至昨日（十九日）上午九時，本港各水塘之總存水量共爲四億九百八十二萬立方米，佔總容量百分之六十九點九。

去年同期各水塘之總存水爲三億九千五百六十五萬立方米，即總容量百分之六十七點五。

加國欲增加在香港投資 並謀求改善對港貿易

（特訊）加拿大商務專員李迪奇昨天出席尖東扶輪午餐會時指出港加貿易現正呈現不平衡關係，加國政府盼望改善情況。

他透露本年首七個月香港出口往加拿大約有三十億八千三百港元，而加拿大輸港出口則爲十一億二千一百萬元。另外加拿大對港紡織品入口實施限制。但去[illegible]然有百分之[illegible]年本港輸加國[illegible]年的增長率則爲百分之十二。

在投資方面他認爲由於加國社會穩定，加上華人已在當地建立起他們的社區，很多港人均樂於把資金投資於加國，而並非英國。但實際投資數目很難作出統計。

他又指出，由於本港沒有足夠天然資源，加國資金不熱衷於投資至本港。加國資金在本港的投資主要集中於服務性行業，例如保險業、銀行業等等。

他最後表示，加國政府現正謀求改善貿易不平衡情況，並且希望增加加國對本港的投資，現時正計劃增加本港食品市場。（偉）

張熾標婉拒拍攝推銷避孕套廣告

（特訊）本港愛滋病[illegible]區議員張熾標[illegible]表示，他最近[illegible]具規模之廣告公司[illegible]一輯推銷[illegible]的廣告。

他認爲由於自己是[illegible]選出來的民選議員，[illegible]

三類人出貨

（特訊）一位經紀表示，昨日出貨分三類人：第一類是新入行，自己未套現，見別人出貨，自己也出貨；第二類是經已獲利，眼見大市不好，寧願少賺也出貨；第三類是見過七三年及一九八三年股市大崩潰的情況，談跌色變，於是不惜出貨，所以市場沽售壓力很大，甚至表現出色的置地，曾一度逆流而上，亦於尾市不支。

一位現場投資者稱，股市突然急跌，感到恐慌。他說日來不論高低都[illegible]四千關，更有甚麼基金都[illegible]現在甚麼[illegible]

[illegible]股市已經歷了兩次大跌風，一九八二年第二季度起，股市高峰暴跌，出現[illegible]，工商業深受影響，中小股民損失慘重，一九八二年全年從開盤至封盤，恒指數相差六百二十二點，下跌百分之四[illegible]，股票成交額下降百分之五十七。

股市大幅下挫 對外滙影響微

（特訊）渣打銀行外匯部經理葛根耕稱：昨日股市下挫，對外匯無甚影響。初開市時，一美元兌七．七九五港元，其後稍爲上升至七．八港元。相信有部股市資金流到美元，估計未來數天美元沒有甚麼壓力，只待息口會上升。匯率維持七．八港元水位。

加拿大高級商務專員李迪奇。（本報記者攝）

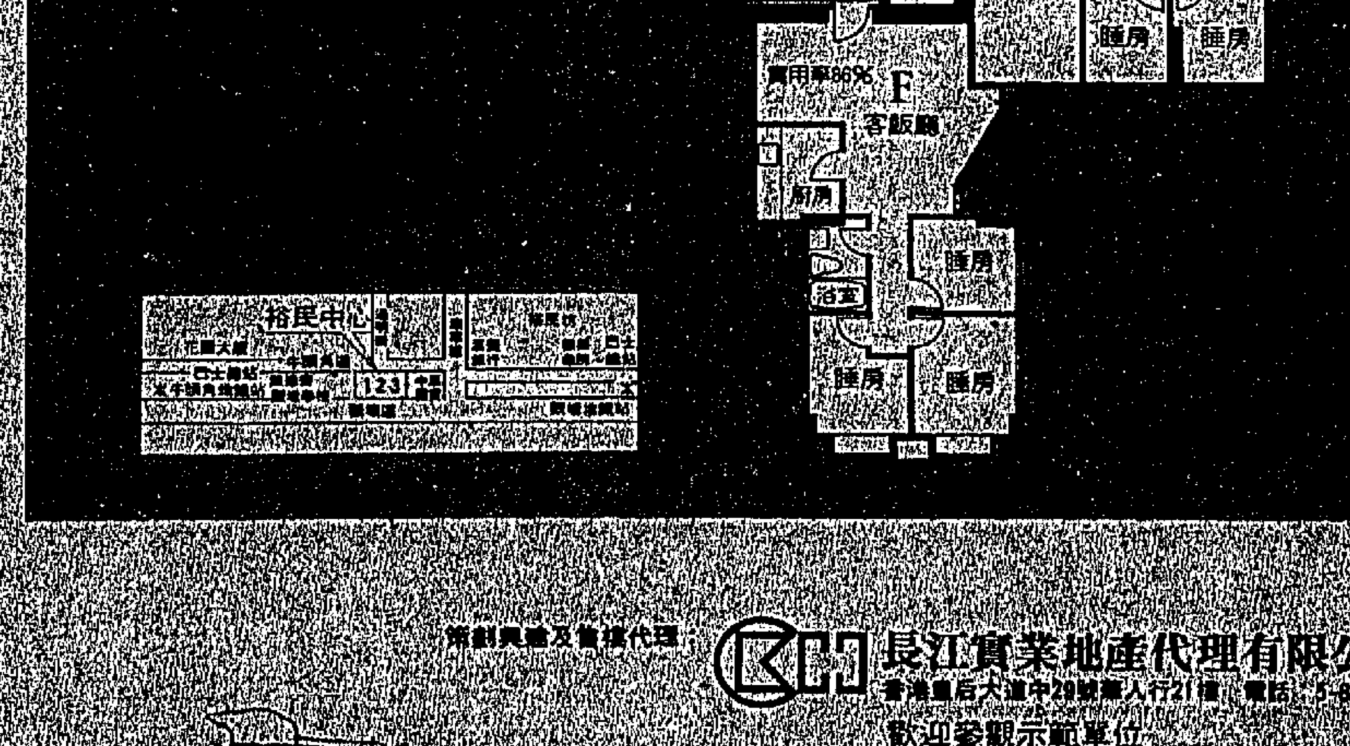
兩宗車禍 六人受傷

（特訊）沙田昨日中午[illegible]

即日入伙 即購即住

出入交通便捷 備齊設施憩休

裕民中心
YUE MAN CENTRE



策劃興建及管理代理
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818
歡迎參觀示範單位

恒發商廈
駱克道348—350號
特平出售
合各高級行業
請電：5—213402

B.B.Q. PARADISE
野火樂園
總店 ☎3-925079
常備各款美味鮮肉
可以即買即燒即食
查詢電話：3-7960163

康售 即買即用
沙田火炭村黃竹洋街15—21號
華聯工業中心
地下只餘一間750呎
每呎只售601元
樓上由1201呎起
樓底高13呎
連租約出售
每呎302元起
地盤電話：0-6051687（假日照常）
正義 5-452522
華懋 5-202808

永樂街新樓依舊價
六層商用舖連閣及四層出售
永樂街一二七號近上環地鐵站
舖面千餘尺每層樓五百餘尺
洽電五—四五六二一〇八

西灣閣 香港西灣河 西灣河街138—140號
兩房一廳，兩梯兩伙
樓高16層，88年初入伙
售卅餘萬起
貸款優惠，首期一成
萬國寶通銀行交易廣場分行辦理
合購處
利隆置業有限公司
香港中環域多利皇后街四號利隆大廈十二樓
電話：5—253962

康健榮
鼻
血壓高丸 特效根治

美國股市暴瀉

股民瘋狂拋售 一度跌二百點

交易委會主席曾經考慮停市

倫敦股市時報指數跌三百點

(法新社紐約十九日電)美國華爾街股市今早在一輪恐慌性拋售下，杜瓊斯指數在開市九十分鐘左右暴瀉了二百一十一點，是歷史性的一天最大跌幅。經過兩個小時狂風暴浪的交易後，股市出現反彈，杜瓊斯指數回到二千一百一十九點六，與上星期五收市，現較只跌了一百廿七點一三，股票分析家表示，倫敦金融時報指數今天暴跌了三百點，下跌了百分之十三，據悉，美國華爾街股市在一九二九年十月廿九日一天之內，跌了百分之十二點八，其後引起了經濟大恐慌。

(綜合路透社倫敦、紐約十九日電)倫敦股票市場股價總值今天在開市第一個小時內下跌了二百四十億英鎊(四百億美元)。今早十時，倫敦金融時報指數下挫了一百點零五，報二千七百一十一點四。跌幅最大的是保險業股票，因爲上星期四英國東南部受到暴風吹襲後損毀嚴重，需要作出很大賠償。英國的投資者都注視着美國華爾街股市今天開市的表現。

美國華爾街股市今天開市時繼續下瀉，主要是受到世界性的股市下跌，美元疲弱，美國財政部債券急跌及美國在波斯灣的軍事行動影響。在開市四十五分鐘，杜瓊斯指數下挫了八十點，其中以藍籌股帶頭下跌。其後股市出現瘋狂拋售情形，杜瓊斯指數在開市九十分鐘即急瀉了二百點。證券交易委員會主席魯特表示，他們正考慮用暫停交易來作爲穩定股市的方法之一，但他強調目前不建議這樣做。魯特對記者表示，正密切與紐約交易所主席費蘭保持聯絡。紐約證券交易所表示，他們的運作正常，目前不會考慮停市。

東京美元滑落 倫敦金價急升

每安士四百九十零美元

(綜合路透社倫敦、紐約十九日電)受到倫敦及紐約股市暴跌及美國向伊朗採取軍事報復行動的消息刺激，倫敦黃金今早開市每安士報四百七十九點五美元，較上星期收市急升了十二美元。下午開市時，倫敦黃金繼續攀升至每安士四百九十美元，是一九八三年二月以來的最高紀錄。紐約開市時，金、白金、銀價都急升，因爲投資者對股市缺乏信心，轉而搶購貴金屬。黃金每安士升了十六點五美元，報四百八十九美元。白金每安士上升了十八點二美元，報六百一十五點五美元。銀價亦上升了四十一點四美仙，報八點二九美元。此外，香港金今天收市每安士報四百八十二點五美元，較上星期收市上升了十美元。

(中央社東京十九日專電)美元今天在東京外匯市場一度跌至五個月以來最低點的一四〇．四〇日圓，最終的收盤價格是一美元對一四一．三五日圓，比上週五下跌一日圓。美元下跌是受到美國財政部長貝克「容忍美元下跌」的發言的影響。昨早上午，就有三十八億二千萬美元在外匯市場拋售。

亞洲各地股市波動 出現全面瘋狂下跌

東京日經指數跌七百多 雪梨跌八十點紐西蘭百點

(路透社東京十九日電)亞洲三大股票市場——東京、香港和雪梨的股票，今天都出現瘋狂暴跌，主要是受到美國華爾街股市上星期五大跌了一百零八點影響。在東京股票市場，日經平均指數早上跌了七百零九點，經紀們歸究是受華爾街股市下跌及美元疲弱影響。一名經紀說：東京股市雖然出現恐慌性拋售，但情形較紐約股市好，東京股市與華爾街股市是有心理連繫的。」東京股市的經紀今天都十分注視華爾街的動向，他們表示，今後數天的股市取決於美元的走勢，若美元跌破一四〇日圓關口，華爾街股市將會繼續下跌，東京美元今天收市報一四一點三五日圓，在今天收市時，日經平均指數下跌了六百廿點，以二萬五千七百四十六點五六收市，位列一天之內最大跌幅的第六位。

香港股市今天開市不久即下跌了一百三十點，經紀表示出貨有困難，因爲沒有買家接貨。股市整日受到瘋狂的拋售壓力，恆生指數曾兩度跌停板。收市時恆生指數報三千三百六十二點八一，下跌了四百廿點三九，是歷來一天內的最大跌幅。整個股市的總值下跌了約百分之十。一名經紀收市時說：「我現在要洗淨滿血的雙手。」恆生指數在今年七月時是在三千三百五十點左右的水平。

澳洲股市方面，雪梨股票市場亦出現歷來一天之內的最大跌幅。股票指數下挫了八十點四，收市報二千零六十四點二，紐西蘭股市亦遭波及，紐西蘭柏克萊指數收市報三千四百三十點零一，下跌了一百五十四點六八，位列一天之內最大跌幅的第二位。

台北股市升百多點

國府聲明非必要時不干預股市

(中央社台北十九日電)財政部長錢純今天表示，政府不干預股市的原則是不變的，但一旦股市波動影響到社會安寧時，政府爲社會安定將不得不介入。錢純今天在立法院財政委員會全體委員會議中指出，股市起落是世界各國的通例，但其他國家都沒有自力救濟的情況，前幾天，我國股市下跌，卻有少數投資人到立法院和私人住宅請願，這種情形，香港輿論界曾批評爲荒謬絕倫。他進一步指出，越是有人請願，越易導致人心惶惶，股市也會更下跌；這幾天沒有人請願，股市便又止跌回升了，因此，他懷疑是否空頭的一或別有用心的人，在鼓動股市投資人請願，否則何以如此巧合，一有請願股票就下跌？是否存心要讓股票下跌？

(中央社台北十九日電)國內股票市場行情今天在大幅震盪中，加權股價指數再挺升了一百十四點一八，以三千六百六十五點九三收盤。全日成交總值爲新台幣二百五十五億七千四百三十五萬三千四百七十六元。

吉隆坡股市 昨日下跌六十九點

(路透社馬來西亞吉隆坡十九日電)但吉隆坡股市整日下跌。股市指數計跌五〇．七五點，收市時爲二三八．五三，爲兩年來跌幅最大的一日。影響所及，新加坡股市急劇下降。投資者對種族暴動謠言，作出瘋狂反應。海峽時報工業指數跌六九．一四點，由週五的一，三九二．四二跌至今日的一，二二三．二八。

世界展望

怎樣應付香港股市狂跌

昨日香港股市狂跌，恆生指數跌四百多點，「期指」跟着下跌，至於停止，跌幅之大，創香港自有股票市場以來歷史紀錄。

人人關心這件大事。原因何在？在下就觀點所及，提供意見，以備各界人士參考：

(一)受外圍股市下跌影響，台灣股市數日來跌逾千點，經國府干預後雖已穩定，但市民仍未恢復信心，一也，新加坡股市亦連續下跌，日本股市昨晨開市跌六百點，看走勢，前景仍然很弱，三也，倫敦股市跌三百點，四也。還有第五點，是美國股票連續下跌，去週美國股市變化甚大，本月十六日(去週五)，紐約杜瓊斯三十種工業股平均值一天之內跌一〇八．三五點，由十四日至十六日的三天內，杜瓊斯指數共跌二六一．四五點，達百分之一〇．四二，亦創歷史紀錄——香港股市向來受外圍影響，在美、日、英、新加坡、台灣股市均下跌的不利情況下，香港股市又怎能抵禦低潮之冲擊？

(二)受美元匯率影響。港元與美元匯價雖然受指導性匯率約束，美元匯價變動，對港匯影響不大。但美元匯率大低勢必導致美國銀行加息。加息暗影不僅籠罩美國，抑亦籠罩香港。特別是十八日美國財長聲明不會干預美元對西德馬克匯率變動之後，美國加息之可能性是越來越大了。香港銀行加息的可能性當然亦越來越大。人人知道，銀行加息向來是引致股市下跌另一因素的。

(三)香港股市近年來事實是上升太快，市民買賣股票過於狂熱。股價變動，往往脫離上市公司業務之實際發展。這樣便加深股票買賣之投機性。我們不知道香港股市眞實的受到若干因素影響，亦不知道影響之深淺。但投機性太重的「業務」，一旦遇到風吹草動，也就站不住腳了。此次股市狂跌，顯然是投機性「業務」必然遭遇到的「風險」爆發之結果。

(四)銀行及財務公司近期貸款率太大，到了某個程度，銀行及財務公司調整貸款率，以鞏固其存放比率之平衡是必然的。銀行及財務公司有鑑於國際金融風險太大，不易捉摸，此時收縮信貸，也是常情，我們時常說「斬倉」，當然與收縮信貸有關。

(五)香港市場資金雖然豐厚，但我們千萬不可自欺欺人，市場資金並非用來「炒股」的，即使有一部分用來「炒股」，流動性亦大。如果利用市場資金入市，以强固市勢，支持「上升狂潮」，此種想法是極不健全的。

(六)適份的「集資」與連續性的「供股」，亦足以使市場資金卻步。

(七)如果股市過份爲「基金會」操縱，到了「基金會」要「埋數」的時候，股市之變動便很難預料。在下認爲今日之事與此有關。

(八)「小戶」缺乏對股市發展之正確認識，一遇到風吹草動便「人心惶惶」，爭相出貨。而在股市踏入低潮的時候，「小戶」出貨是十分困難的。這就是要賣的時候不能賣，出貨越是困難，出貨的要求與慾望越大，因而形成恐慌性之拋售。彼此拋售，「假象」許多時候便形成了。香港股市實在不斷發展到狂跌情況，人心不定，你拋我拋，形成一段時期之「假象」而已。

還有其他原因，但屬於次要的。

總的來說，香港經濟結構是健全的，各業之業務是繁榮的，金融基礎是鞏固的，民生富裕，社會財富是充裕的，凡此都是支持股市穩向穩定之「基本條件」。我們具備了「基本條件」與有利的政治形勢，不必恐懼股市狂跌。

一時的股市狂跌不必恐懼，等到外圍股市穩定，本港市場調整完成之後，香港股市一定回復常態，穩步發展。

目前最重要的人人要有信心、鎮定，做到「慎謀能斷，臨變不驚」，局勢自能迅速好轉。

在下再三忠告廣大的「股民」們，「慎謀能斷，臨變不驚」，是應付今日股市大變動的最佳辦法。

李文

耶加達南部星期日發生火車大災難，兩部列車迎頭相撞，至少八十人喪生，逾三百人受傷。(美聯社)

北愛爾蘭的貝拉格一個農場的貨車裏，發現了大約三千磅炸藥。星期日英國軍方專家到現場檢驗。(美聯社)

四艘美戰艦轟擊 毀壞伊朗鑽油台

報復伊朗襲擊美油輪

列根暗示對伊朗採取行動

(路透社華盛頓十九日電)美國國防部長溫伯格今日宣佈，美艦曾襲擊和摧毀伊朗一座鑽油臺，爲的是報復伊朗日前發射飛彈襲擊掛美國旗號的科威特油輪。當記者問及該座伊朗鑽油臺遭襲後如何時，溫伯格謂「蕩然無存」。溫伯格說，在今日當地時間上午七時(格林威治標準時間十一時，香港時間下午七時)，四艘美國驅逐艦聯合襲擊巴林群島以東一百廿哩波斯灣中部水域的一座伊朗鑽油臺，因爲伊朗曾經利用該座鑽油臺放出炮艇襲擊波斯灣的商船和美國直昇機。同時，在巴林群島的航運界消息人士說在今日較早時，一些來歷不明的噴射戰機出擊波斯灣的三座伊朗鑽油臺，其中一座有濃烟冒起，相信是起火焚燒。航運界和軍方消息人士說，伊朗曾經利用該等鑽油臺作爲襲擊商船的基地。」

(合衆國際社華盛頓十九日電)美國總統列根星期日對記者說：他已決定了對伊朗在波斯灣襲擊改掛美國旗的科威特油輪採取何種反應，但他拒絕透露將會是怎樣的反應。列根到醫院探問接受了手術的夫人南茜回白宮後，有記者問他會否就軍事及外交顧問所提出的建議作出一個決定。他張開雙手及微笑說：「我會有決定的。」記者進一步追問可能的決定內容，列根說：「我不能告訴你。」

伊朗警告美國 不可侵犯伊朗 拉緊海灣局勢

(路透社塞浦路斯尼科西亞十九日電)伊朗今日警告美國切勿使波斯灣局勢更加緊張加劇，並稱若果該地區緊張形勢加劇，將會危及美國的利益。德黑蘭電台報導，伊朗作戰情報總部一位發言人在提及美國襲擊稱報復伊朗一時，作此項表示。該電台說，伊朗外交部一發言人說，伊朗對美國的侵略措施作出決定性之反應。該發言人又說，若果美國對伊朗發動軍事侵略行動，必然會導致波斯灣戰局範圍擴大。[illegible]的政策緊張是波斯灣[illegible]升級的行動。德黑蘭電台又引述伊朗作戰情報總部發言人的談話[illegible]民再次經受越南戰爭的慘痛教訓。

美國議員贊成 炸伊朗鑽油台

(合衆國際社華盛頓十九日電)美國國會議員們今日表示贊成美軍襲擊伊朗鑽油台的行動，參議院外交關係委員會委員，印第安納州共和黨參議員盧加說：「本人認爲美軍此次的行動是十分適當，因爲它在事前有周詳的計劃，與盟國協調，並同國會進行充分的磋商。」白宮發言人在宣布美艦此次襲擊伊朗鑽油台事件時表示，在採取此次襲擊行動之前，美國軍方曾經知會國會領袖們。盧加又說，美艦此次襲擊是爲了向襲擊掛美國旗號油輪者提出警告，美國已不能容忍此類的襲擊行動。但是，此次襲擊伊朗鑽油台，並非意味着美國參與兩伊之戰，美國不是好戰者，此次襲擊只是爲了自衛，以及確保波斯灣航路的暢通無阻。

國會領袖緊急到白宮開秘密會議

(美聯社華盛頓十九日電)美國國會領袖星期日晚接到白宮通知，[illegible]是否已在開會。根據總統正和「[illegible]成員」討論美國[illegible]斯灣採取的行動。哥倫比亞廣播公司電台說：這幾個國會成員包括衆議院議長萊特及民主黨衆議員霍利。美國駐巴林大使沙克肖亦在星期日奉召回國，國務院新聞官說他不知道這件事。但巴林的美國大使館官員說：他不知道沙克肖奉召回國和伊朗的飛彈襲擊事件有關。白宮幕僚長貝克星期日接受電視訪問時說：「形勢非常嚴重。」他說：「我能說的是，美國非常關注這件事的發展，我認爲，我們不必要預測總統會有什麼決定以及他會選擇什麼方法，都可以知道這件事很嚴重，也很危險，所以總統肯定會指示他的幕僚和國會深入討論。」

十月十九日李鵬副總理在北京人民大會堂會見美國紐約州立大學石溪分校教授楊振寧博士(中)和美國國家數學研究所名譽所長著名數學家陳省身教授。(新華社)

戈巴切夫與外長 會議中突然離席

可能與美艦襲擊伊朗事件有關

(路透社莫斯科十九日電)蘇聯領袖戈巴切夫及外長謝瓦爾德納茲星期一在此間國會會議時突然離席，西方外交界預測，他們的行動顯然與一宗嚴重外交事故有關，他們的離席剛巧在航空界證實位於伊朗離岸的三座鑽油台被不明國籍的飛機空襲事件發生前一小時作出。此外，據美國電視台廣播說，美國戰艦後向襲擊美國旗的科威特油輪被襲事件，今天攻擊兩座伊朗離岸的鑽油台。戈巴切夫及謝瓦爾德納茲是在此間最高蘇維埃開始聽取有關一九八八年蘇聯的經濟計劃報告後半小時離座的，[illegible]

戈巴切夫計劃處理該國「異常複雜」的糧食供應問題，徵用國家的國防工程，塔斯社報導戈巴切夫星期六在向蘇共中央委員會一次會議發表演說稱，民衆對他的經濟改革之支持，最好是經由存貨不足的商店有較佳的糧食供應動員起來。戈巴切夫宣稱：「我們必須利用所有力量去處理此方面的問題，別無選擇。」

北京歡迎達賴 返國出任人代

拒絕重劃西藏邊界

(路透社北京十九日電)北京政府官員們拒絕重劃西藏邊界。「北京週報」今日引述北京高級官員們的談話稱，重新劃分較大的西藏，既不切實際，亦是不可能的事情，因爲西藏被群山所分隔。若然版圖太大，就會影響經濟發展。此乃是北京第一次公開承認，海外的西藏人要求西藏自治區的版圖擴大，包括歷史西藏的一部份。最近出版一期的「北京週刊」重申北京歡迎流亡的西藏教領達賴喇嘛返國，並謂，若然他歸來，可在北京中央政府出任高職位，並可經常自由地返回西藏。

英首相生命受重大威脅

警察當局追蹤「恐怖份子巴雷爾」

(時事社倫敦十九日電)據英國「星期日快報」十八日報導，英國警察當局認爲戴卓爾夫人首相的生命可能受到重大威脅，已下令追查出生在愛爾蘭的恐怖份子巴雷爾(三十三歲)的所在。巴雷爾是英國警察及治安當局所熟知的恐怖份子，兩年前因走私武器被捕，但是一直未出現。巴雷爾已逃出英國，之後藏匿在[illegible]潛入英國，計劃暗殺戴卓爾首相。此項暗殺計劃據說是受到北愛爾蘭共和軍的依賴，或是受到別的恐怖份子集團的依賴等，詳細情形不明。

法國總統抵達波恩 高峰會談

(美聯社波恩十九日電)法國總統米特朗在週一抵達此間進行首度訪問，期間將與西德總理高爾舉行會談，並就歐洲實力問題發表演說。米特朗將會在波恩大學發表演說，週二與總理高爾會面，並將在亞斯拉大學就建立一個強大的歐洲爲題發表演講，然後轉往科隆等地，於週四返回巴黎。

外國專家來華 每年達二萬人

協助中國經濟建設

(新華社北京十九日電)中國近年來每年聘用的外國經濟技術文教專家達二萬多人次，比一九七八年增長了二十多倍。中國國家外國專家局局長李明今日在接受記者採訪時說，一九七八實行對外開放政策以后，中國引進國外設備，技術和人才隨之大量增加。一[illegible]中國工程技術人員與外國專家共同努力，即相繼建成了一百三十多個大中型項目。這位局長說，中國政府長期堅持實行對外開放政策，鼓勵經濟、科技、文化、教育等各方面擴大對外交流與合作，因此，中國將進一步改善外國專家的在華工作條件和生活條件，務使[illegible]專家密切合作，交朋友，幫助他們解決困難，使他們感到生活在溫暖的環境中。辦好外國專家賓館或招待所，外國專家賓館或招待所是外國專家的生活基地和活動中心，提倡爲他們提供高質量的服務。」當重點項目建設現場，要進一步建設好交通、通訊等設施，使專家工作方便；同時要保證現場專家工作的安全和生活必須品的供應。

兩機險相撞 希斯魯機場

(法新社英國倫敦十九日電)英國航空公司一名發言人說，一架載有一百廿一名乘客的波音七三七英航客機星期日在倫敦希斯魯機場逃過了一場空難。據報當時一架西德小型客機在跑道滑行時幾乎與英航客機相撞。當時英航客機準備起飛時突然發現該西德小型機在其前方，英航立即緊急煞停，避免了一場撞機。雖然事件是突然而來，幸好沒有人受傷，而客機之乘客亦改乘其他客機繼續他們航程。

中國今年經濟形勢看好

糧食產量四億噸 工業生產亦增長

固定資產投資增長幅度減緩

(新華社北京十月十九日電)中國今年糧食總產預計可達三億九千七百萬噸以上，接近歷史上第二個糧食高產年。這是國家計劃局新聞發言人童雉今天上午在這裏舉行的新聞發佈會上透露的。中國第一個糧食高產年是一九八四年，那時全國總產量爲四億噸。

今年工業生產繼續穩定增長，預計全年工業總產值將比去年增長百分之十三以上，前三季度國營工業企業實現的利潤和稅金比去年同期增長百分之九，在此期間，中國新增發電裝機容量二百九十八萬多千瓦，原煤開採能力五百九十二萬噸。

[illegible]

棉花油料 增產甚大

童雉說，今年主要經濟作物也大部分增產，棉花產量將達三百九十萬噸，比去年增產約一成，油料總產可達一千六百五十萬噸，增產一百七十萬噸。他說，今年農業生產得以進一步發展的主要原因是各地對農業生產的投入增加了，一至九月份銀行發放的農業貸款增加五百〇二億元，比去年同期增長百分之四十七，[illegible]

零售物價 上升不大

童雉說，工農業生產的發展，大大活躍了市場，一至九月社會商品零售總額達四千一百七十四億元，比去年同期增長百分之十七點六，吃穿用各類商品零售量都有不同程度的增長。預計全年社會商品零售總額將比去年增長百分之十八。但是這位發言人指出，前九個月全國零售物價總指數上升了百分之七左右，給城鎮居民的生活帶來不利影響。同時，市場上有一些商品供應，特別是副食品供應緊張，他對記者說，第四季度必須十分重視[illegible]

國際收支情況好轉

中國今年前三季度

(新華社北京十月十九日電)今年前三季度中國的國際收支情況明顯好轉，外貿逆差由去年同期的八十九億六千萬美元降爲二十七億美元。他在今天上午舉行的新聞發佈會上說，[illegible]

一名曾是蘇聯女囚犯，在美國務卿舒爾茲協助之下，她與正在醫院探問南茜的列根總統「傾談」。(美聯社)

中國港口建設與香港

陳仲賢

一

儘管中國在這數年內推行雄心勃勃的港口擴展計劃，但香港的地位不大可能受到威脅，若要說有影響，在第七個五年計劃(八六至九〇年)提出的港口發展，只會增强香港作爲中國轉口港的角色。

中國七九年實施對外開放政策，自該年直至去年底，到香港駁運中國貨的遠洋輪船數目增加大倍多，由四百四十五艘增至二千七百九十四艘，而處理的貨物噸位也增四倍；七九年，香港處理的一百五十萬噸從海路運來中國貨物，而八六年總數躍升至八百萬噸。

同期河運貿易也有可觀增幅，來自珠江三角洲港口、碼頭的船隻增加三倍，達四萬四千零九十六艘，而處理的貨物噸位增加三點四倍，由七九年的二百萬噸增至八六年的八百八十萬噸。總計去年，香港處理了百分之三十三的中國外貿總值。

香港能夠作爲中國主要的轉口港，原因包括香港水深港闊，位於廣東省沿岸戰略性地點，而其貨櫃及雜貨裝卸設施一流。目前，香港是世界第二大貨櫃港，僅次於荷蘭鹿特丹。去年處理的貨櫃達二千四百七十萬噸，只是其吞吐量一半。

二

反觀中國缺乏優良的深水港，全國的貨櫃裝卸設施不足，而傳統的港口難以應付急速增長的貿易。此外，道路和鐵路網設計較差，港口支援設施管理不善。

據中國官方的統計數字，船舶在中國港口的留港時間，是全亞洲最長的，因而留港成本亦是最高的。八五年，外國船舶無論是[illegible]，在中國的留港時間平均爲十一點二天，而在香港裝卸貨櫃的留港時間，只是十二小時。

事實上，中國發展港口的計劃，並不是[illegible]使大陸港口的效率超越香港。在興建港口中，一百零六億人民幣用來在華北六個港口建造六十多個泊位裝卸區。這些設施主要給予石油、穀物出口使用，同時方便船舶把煤由華北運往南方。總體而言，增强港口吞吐能力，主要是爲了國內市場。

三

[illegible]

風雨又襲英國 洪水溺斃一人

颶風蹂躪兩天後

(美聯社倫敦十八日電)在颶風威力的[illegible]

聞

先嚴吳公祖耀府君 痛於一九八七年十月十七日上午八時四十三分[illegible] 移香港殯儀館治喪 謹定主曆十月廿三日(星期四)上午十時三十分在殯館大禮堂大殮 隨即出殯奉柩[illegible]火化 哀此訃聞

孝男 [illegible] 泣告

治喪處 香港殯儀館

聞

先慈何母關太夫人 於一九八七年十月十六日下午[illegible] 享壽七十有[illegible] 謹定於本月二十一日(星期三)上午[illegible]分在該館大禮堂大殮 永遠懷念 謹此訃聞

孝男 志賢 媳 姚佩英
孝女 嘉樂 婿 陳平遠
泣報

治喪處 香港殯儀館

耶加達郊區・訊號燈出錯
兩列客車迎頭猛撞 逾百死亡三百受傷
死傷者多被壓在列車殘骸裂縫 拯救困難數百軍人亦奉命馳援

（路透社印尼耶加達十九日電）救援人員稱，「由於訊號出錯，引致兩列滿載乘客列車今天在郊區迎頭相撞之慘劇中，至少超過一百人死亡及三百零五人受傷。」

目擊者說：「意外發生時正值上班繁忙時間，相信死傷者中部份是上學的學童」。據一名前來搶救的護士說：「現場的情況猶如慘烈的越戰戰場」無數的死傷者散佈在兩列相撞列車的殘骸的裂縫中。

此外，數以百計軍隊於意外發生後，奉命馳往現場協助搶救，並且設法拯救四名被困於殘骸中的生還者。

該宗印尼廿年來罕有而最惡劣的火車撞車事件，現場位於耶加達南部郊區，救援車輛不斷穿梭地將死傷者送往耶加達附近六間醫院。

到目前為止，官方證實拯救人員在現場發現八十六具屍體，另外十六人證實傷重死於醫院。救援人員說：「由於拯救困難，目前仍有數具屍體被困於列車殘骸中」。

鐵路官員說：「肇事兩列火車當時是同一路軌行駛，由於訊號燈出錯引致今次慘劇，他們目前正調查出錯之原因。」

大馬在華校實施人事排華
馬華抗議號召罷課 引起巫統分子抨擊
馬內閣組五人小組解決問題

（中央社吉隆坡十九日遴新電）馬來西亞華人團體舉行抗議大會及號召華文小學學生罷課，引起巫統內激進份子嚴厲抨擊，也相對的舉行所謂「團結大會」，展示「馬來人的力量」，使社會各階層憫惱不安。

華人社團十五日號召華文小學學生罷課三天，抗議教育部委派不具華文資格的老師前往華文小學担任高級行政職位，包括正副校長、主任等。雖然內閣已立即成立一個以教育部長為首的五人小組，著手解決華文小學的問題，並要求華人團體取消罷課行動，但華人團體認為政府有意拖延問題，仍按計劃進行十五至十七日的罷課行動。

不料，巫統青年團針對此事展開激烈的抨擊，聲稱華人不尊重政府，特別是馬來人的尊嚴及地位，於是也在十七日及十八日分別舉行「巫人大團結」的集會，展示馬來人的力量。

華人團體也紛紛集會，指責巫青團極端份子企圖引起種族不和的情緒，他們認為，罷課問題純粹是不滿教育部的行政措施，不應被巫統及巫青團部分極端份子歪曲為種族對抗事件。

（中央社訊）和兩年前相比，雖然學習華語的人數已略為減少，但卻有更多的新加坡華人會說標準華語。

努力學習華語的人數在一九八五年是百分之三十二，今年已減為百分之二十九。

另一項令人鼓舞的結果是，現在有百分之八十七的人會說華語，一九八五年的比例是百分之八十二。聽懂華語的情形也有進步，調查數字顯示，現在有百分之九十一的人能了解電視上的華語節目，一九八五年是百分之八十。

日皇裕仁四度輸血

（美聯社日本東京十九日電）據皇室消息報導：日皇裕仁今天繼四星期前手術後將接受第四次的輸落。一名拒絕透露身份的皇室官員說：雖然八星期一日的血液化驗顯示，日皇的健康狀況情形逐步「回復正常」，但化驗報告卻顯示血液中的紅血球不足，因此，他需要接受進一步的輸血，計劃中的輸血將在星期三進行。

勞雷爾心頭願多多
政治慾望高又怕軍方干政 又希望科拉桑任職到期滿 地方投票又想夥拍恩里萊

（美聯社馬尼拉十八日電）菲律賓副總統勞雷爾在週一宣稱「如一旦國家軍隊把科拉桑迫下台，而事後他們能返回營地的話，他可能同意負責領導一個新政府。但這位剛於上月才辭去外交部長的勞雷爾，又告訴外國記者謂：他希望阿基諾夫人政府保持其權力直至一九九二年總統任期屆滿。他亦證實在一月十八日的地方投票上，將會與右翼反對領袖恩里萊的勢力聯合。

若軍方採取行動，並想把他推上第一線，將難以接受，但他補充說：除非在行動結束後，他們都返回營地。

巴金魯迅作品 南韓不予解禁

（中央社漢城十九日專電）韓國政府今天解除了對四百三十一種圖書的長期禁令，另有二百十九種仍受查禁。

韓國政府說，它已要求司法當局檢討那二百十九種書籍中的一百八十一種之合法化問題，可是司法當局建議不予解禁。

政府說，其餘的三十八種圖書是逃往北韓的韓國作者所著，韓國政府不考慮准許公開發行。韓人譯自中共作家巴金、老舍、魯迅、白樺和茅盾等人作品之譯作也仍在查禁之列。

台紅十字會 已提供表格 尋親及轉信

（中央社台北十九日電）中華民國紅十字總會今天表示，目前總會免費提供尋人和紅十字通信兩種表格給需要的民衆，代為辦理尋親和轉遞信息服務，至於探親服務，請於十一月二日以後再提出申請。

紅十字會總會今天解釋說，尋人表格是提供給與大陸親戚離散多年，目前不知他們下落的民衆所使用，紅十字通信表格，是提供給已知道親戚所在，請紅十字會代為轉寄信息的表格，請民衆依自己的狀況索取，填寫。紅十字會呼籲，目前兩種表格均是免費提供給需要的民衆個人使用，請民衆親自到總會索取或通訊函索。總會的地址是：台北市新生南路三段二十號四樓，總會希望民衆不販使用他人銷售的表格，造成無謂的金錢浪費，以及造成總會困擾。

毛高文立院說明 對僑生教育動向
港澳生升學免考公民科

（中央社台北十九日電）教育部長毛高文今天在立法院說明僑生教育今後努力的方向時表示，將擴大招收僑生回國升學，在國立僑生大學先修班籌設僑生國語文教學中心，及研擬僑生教育改進措施，於明年初的全國教育會議中提出研討。

針對立法委員對港澳區僑教的質詢與建議，毛高文[illegible]：港澳地區僑生回國升學甄試已決定取消公民科考試，以配合當地沒有公民教學的實際狀況，再加強公民教育。香港設置僑校聯合教學中心，做為共同必修課教學中心的構想是很好的建議，將於徵詢香港所有大專僑校的意見後決行。

環姐公司總裁昨宣佈
明年五月在台選舉環姐
將有七十五國佳麗參加 五十國轉播觀衆逾六億

（中央社台北十九日電）美國環球小姐公司總裁韓契，今天在台北宣佈，一九八八年環球小姐選美，將於明年五月十四日在台北展開，決賽日期是五月二十四日，地點在林口中正體育園區體育館。韓契同時與永興航空公司董事長辛紀秀，共同簽署一項契約，將一九八八年環球小姐選美主辦權，交給永興航空；這項簽約儀式由昨天飛抵台北的一九八七年環球小姐菠露卡作見證。韓契在簽約儀式後表示，中華民國台灣地區的美麗風貌，以及其所蘊涵的傳統中華文化，將透過衛星電視轉播，傳送到五十個以上國家或地區，展現在六億觀衆前。韓契強調，明年五月份，中華民國這個快速進步，有著奇蹟似成就國家的富足，美麗風景，精深文化，及其美好的人民，都將透過電視轉播，傳到世界每一個角落。一九八八年環球小姐選美，預計將有七十五國佳麗參加角逐。

又：美國環球小姐公司今天表示，經過環球小姐公司正式認可團體，所選出的中華民國小姐，才能參加明年在台北舉行的一九八八年環球小姐選美。洽商環球小姐選美活動來華舉辦的永興航空公司董事長辛紀秀，上午在環球小姐選美簽約儀式中，代表環球小姐公司總裁韓契，作了這項表示。辛紀秀強調，這個需要正式認可的團體，將經由協調，並配合政府的考慮而產生。

另外，辛紀秀同時宣佈，明年參加環球小姐角逐的中華民國小姐，必須具備若干資格：具中華民國國籍，在中華民國境內住滿六個月以上。明年二月一日時，必須年滿十七歲，不超過二十五歲。未婚，同時不會生育子女。

南韓反對黨大會
金泳三將在大會席上 獲推舉為總統候選人

（路透社南韓首都漢城十九日電）南韓反對黨領袖金泳三今日對記者宣稱，「他所領導的反對黨（民主統一黨）將於下（十一）月舉行黨大會，在會中正式推選他出任該黨的總統候選人。」

金泳三承認反對黨內出現重大裂痕，並暗示分裂原因在金大中，亦團意參加競選總統。金氏向記者誇述他昨日在釜山所受到的「百萬人歡迎」，認為這件事顯示南韓人民對他擁戴之誠，所以他不但應該成為反對黨的唯一總統候選人，而且當選總統的機會極高。

日自民黨新任總裁 由中曾根決定人選

（時事社東京十九日電）自民黨總裁選舉，原定的由國會議員正式選舉投票（二十日）選出，可能避免，而由藏相宮澤喜一、總務會長安倍晉太郎及幹事長竹下登三候選人，「白紙委託」中曾根首相調整，由中曾根首相裁定新總裁。十八日下午，三候選人分別舉行「安宮」、「宮竹」、「安竹」個別會談，宮澤、安倍兩人均同意避免正式選舉，而由中曾根首相調整，決定新總裁。

竹下登當選總裁
日自民黨三候選人協議

（新華社東京二十日電）日本自民黨現任總裁中曾根康弘今天凌晨東京時間零時三十分接受三名總裁候選人的委託，選定現任黨的幹事長竹下登為新總裁。三名候選人是在迄今企圖由他們協商產生總裁而反復談判未獲結果的情況下，於昨晚將近十時一致同意由中曾根出面裁決的。其他兩名候選人是黨的總務會長安倍晉太郎和內閣大藏相宮澤喜一。他們同新總裁竹下同屬自民黨新一代領導人。竹下於一九二四年二月二十六日生於島根縣飯石郡掛合町。畢業於東京早稻田大學商學系。一九五八年以來十次當選國會衆議院議員，歷任自民黨青年局長、大藏相、內閣官房長官、建設相、衆議院預算委員會委員長、自民黨副幹事長、幹事長、竹下派會長等職。竹下主張以日美協調為基軸，積極發揮日本在國際中的地位和作用。他積極支持日本政府同中國恢復邦交的決斷，強調要進一步加強日中友好合作關係。自一九七二年以來，竹下多次訪問中國。（完）

大光明 0-422136　新都 K773496　影都　新樂　快樂　百樂　美都　雅都　寶石 K657116　富都　龍華・百福・星輝・油麻地　金門　新聲　鴻基　新大華　京都（1）　京都（2）　南洋 5-737388

今天五場 中國第一禁書肉蒲團改編古裝 浮世風情繪 沉淪慾海 驚艷世俗 今天早場：小蓮湯
最後兩天 今明 周潤發 鍾楚紅 王小鳳 葉德嫻 主演 鬼新娘 呷醋大丈夫 今早場 甘露
今天五場 影評大讚！ 周潤發 鍾楚紅 王小鳳 葉德嫻 主演 鬼新娘 鬼咁好笑 鬼火咁 四點場 初嘗甘露
今天五場 影評大讚 周潤發 鍾楚紅 王小鳳 葉德嫻 主演 鬼新娘 麥當雄監製 今早 紅香迎春
今天五場 米高・蘭斯聯合主演 國際公司發行 大日報復 惡夾大聲 好色女文員
最後兩天 曾志偉 領銜主演 大家樂 本秀 妙語連珠笑爆連環 呷醋大丈夫 人女的身紋
最後兩天 曾志偉 領銜主演 大家樂 本秀 妙語連珠笑爆連環 呷醋大丈夫
最後兩天 龍華 百福 星輝 油麻地 特警出更 淫賤採花妹 呷醋大丈夫
今天五場 中國第一禁書肉蒲團改編未生荒故事 慾海沉淪 驚世駭俗
今天兩院 新大華午夜加場 中國第一禁書肉蒲團改編未生荒故事 慾海沉淪 驚世駭俗
今天一見傾情 再見傾身 五場獻映 邂逅 八十年代愛情寫實 浩愛易說愛難
今天五場 一部令人震驚的東埔寨戰爭巨片 柬埔寨戰火 兒童不宜 午夜場 探險出

新華都 城海 皇后・皇都・嘉禾・好運 紅磡 光華 麗華 帝國 帝后 翡翠 文華 黃金 3-963110 寶聲 3-860784 3-891652 南昌 樂宮 0759660 5-771011

今映 ... 櫻花別戀 風塵戀戀
今天五場 最後兩天 鬼新娘
今天五場 嘉禾午夜加映 秋深月夜倩女愛鬼 郎 周潤發 鍾楚紅 王小鳳 葉德嫻 主演 鬼新娘
今天五場獻映 周潤發 鍾楚紅 王小鳳 葉德嫻 主演 鬼新娘 秋深明月夜倩女愛鬼郎
今天五場 周潤發 鍾楚紅 主演 鬼新娘 早場 鬼馬飛人
今映 周潤發 鍾楚紅 明月夜深情更愛郎 鬼新娘 早場 英雄流氓
今天滿五場 黎大偉 黃泰來 周潤發 鍾楚紅 王小鳳 葉德嫻 合演 麥當雄監製 鬼新娘 秋月深明夜倩覓郎 愛女
今天五場 羅拔辛尼路 利辛尼合演 義胆雄心 甲午等前 虎門A級生 如飯氣口
今天五場 慾海花 後天獻映 本色 帝國早場
今天五場 浮世風情繪 中國第一禁書
今天五場 文華・翡翠加開午夜場 浮世風情繪 鄭耀輝 鄧婉雯
今天五場 浮世風情繪 鄭耀輝 鄧婉雯
今天獻映 戰火 悲歌 孤雛 血淚！ 柬埔寨戰火 南昌早場 大賊 ...

珠江 銀都 百老滙 京華 金冠 利舞台 華盛頓 金... 麗聲 總統 民樂 樂聲 元朗 朗元 0-762432 UA6 總院 南華 K881755 新光 5-632959

今天兩場 柬埔寨戰火 下期 今古婚俗奇觀
今天五場 柬埔寨戰火
六間影院聯映 穿梭夢人
今天獻映 浮世風情繪 花子公寓女郎主演
最後兩天獻映 曾志偉 領銜主演 妙語連珠笑爆連環 呷醋大丈夫
最後兩天獻映 民樂午夜加場 呷醋大丈夫
最後兩天獻映 呷醋大丈夫
第2週 積尼高逃出 殘鬼捉人 規行
今天獻映 柬埔寨戰火 鬼新娘 伊人捉鬼
今五場 性慾補習班
今天獻映 烽火人間 鬼捉伊人 鬼新娘
今天五場獻映 一個從未被披露過的故事 柬埔寨戰火 下期重映 今古婚俗奇觀

國泰 ABC 張保 凱旋 國都 大華 倫敦 明珠 香港仔 H551449 國際 海大 海運 碧麗宮 金聲 華聲 凱聲 東樂 華懋 廣場

首輪中西三影院齊備 卡斯音響 全自動 ...
最後兩天 西城秀樹 李賽鳳 呂少信 方中信 天使行動 各報影評大讚 呷醋大丈夫
今天五場 87年最賣座 大白鯊 第四集 大報復
今天四場 愛之島
今天五場 周潤發 鍾楚紅 鬼新娘 不宜兒童
今天五場 人人穿梭夢美人
今天五場 周潤發 鍾楚紅 鬼新娘
最後兩天 出更特警
今天五場 ...
五場 東埔寨戰火 大白鯊第四集大報復
今天五場 義胆雄心 艾曼妞之戀 緣份

美國第一夫人病情全球關注
南茜治療乳癌手術 醫生表示非常成功
預料將會迅速完全康復

（合衆社華盛頓十九日電）白宮醫生赫頓說：替美國第一夫人南茜治療乳癌的醫生預料南茜可以完全康復。南茜上周六在華盛頓市郊比瑟斯達海軍醫院接受手術，切除左邊乳房和淋巴結，因左邊乳房有癌腫。

赫頓說：上述乳房與淋巴結的最後分析發現癌細胞沒擴散，南茜康復很快，感覺良好。情況穩定，體溫正常，沒有什麼痛苦。

南茜的發言人艾玲說：南茜穿淡紅色長袍，面色極佳，又說又笑，還不斷走來走去。我們對此十分欣慰。昨晨，替她做手術的醫生去探她，對她的康復十分滿意。

參加做手術的波特醫生說：南茜左乳上只有一個很小的癌腫，淋巴結上並無癌細胞，情況令人樂觀。列根總統昨天由白宮乘直昇機到醫院探視南茜，稍後，列根夫婦致電祝賀德州麥克里奧夫婦的十八個月大的女兒掉井後獲救。

醫生說，南茜要在醫院呆五至七天。白宮說：如果康復快，她可以提前出院。南茜接到各地不少慰問電報和鮮花，包括各國政要和做過同樣手術的女人，例如英首相戴卓爾夫人，印度總理拉吉夫，埃及總統莫巴拉克，傳道士葛培理。列根的子女有沒有致電慰問，當局表示不清楚。

南茜前天做手術後，睡得很好，昨晨八時前醒了，早餐同平時一樣，是牛奶咖啡果汁之類。

蘇聯農業部長盛讚 美國超級市場運作
深受美侖美奐食物包裝所吸引

（路透社芝加哥電）對於美國的食物超級市場，蘇聯農業部長尼科諾夫贊嘆不已，不過對于美國人把肉類「美化」得比女人還漂亮這一點，他卻大惑不解。

蘇聯領袖戈巴切夫這位親信，在參觀華盛頓超級市場後說：美國人是「市場上的主人」。

然而，在他于較後時參觀了在芝加哥舉行的一個美國肉類商展會，他對着包裝得十分艷麗的瘦肉，發呆了一回，然後才說：「我注意到你們把肉類美化的比女人還要美麗。」這個商展會顯然的使尼科諾夫感到十分迷惑。

針對一台削切肉類脂肪的機器，他說：「這是今非昔比的科技。」

他對美國肉類協會的職員說：「在肉類加工和割切方面，荷蘭比你們（美國）先進。」這些職員當時帶領蘇聯代表團，參觀肉類加工器材。在蘇聯代表團于較早時，參觀華盛頓以外的一個食物超級市場過後，尼科諾夫說，對于美國食物產品市場，他印象深刻，他把超級市場形容為「別致的玩意兒」。他接着說：「總括一句話，你們是市場上的主人。」「不過對于美國人愛好奇特的食物包裝，看來他甚感困惑。

一名陪伴蘇聯代表團參觀的國會議員說，美國的購物人士不喜歡用報紙包扎肉類，尼科諾夫問道，難道他們想用金包肉？

他說，一些美國食物包裝，看來目的只是為了展示，并非為了改良品質。

美國最高法院法官 給予列根至劣評價
將其歸納入歷史最差總統之列

（美聯社華盛頓電）最高法院大法官馬紹爾說，列根總統是歷任美國總統中最差的一位，歷史也就會作出杜魯門是最佳總統中之一的判斷。

馬紹爾的訪談訂星期日播出，他說他對列根評估得那麼低，主因在目前政府手下的民權已受腐蝕。馬紹爾說：「我不管他是總統，州長，市長或是司法長官，凡屬發號施令的人，就是決定我們過的是尊居、分離或是體面的生活。我們應由總統談起。」

七十九歲的馬紹爾預測說：「在歷史見證下，杜魯門將高踞榜首，而列根和胡佛、威爾遜等總統，同列入最差總統之列。」馬紹爾是最高法院的第一位黑人大法官，他說：「坦白地說，我認為列根有資格和胡佛、威爾遜各人同列一組。」

馬紹爾對其他總統如羅斯福，埃森豪威以及甘迺迪各人處理民權問題，均批評有加。但他對約翰遜總統則贊不絕口。他出任大法官，是由約翰遜推薦的。

馬紹爾指約翰遜是「最偉大的民權總統」，他并說，由于約翰遜太過致力于為所有美國人爭取平等權利，最終使到本身失去支持。馬紹爾說，「約翰遜的計劃及他要做的事都難令人相信，可惜他做得太過份。他并不是為了越南戰爭而給拉下總統席位。他們利用這個為藉口把他除掉。」

捐贈慈善 結束在日本演唱的美國名歌星米高積遜，捐出一批自己曾經使用過的衣服及其他用物給一慈善組織，這些物件將拍賣籌集善款。（美聯社）

共市正開會密斟 限制糧食輻射量

（美聯社比利時布魯塞爾十九日電）歐洲經濟共同體的成員國，週一在盧森堡會議，試行對糧食的輻射量的限制達成一協定。這個共同市場的十二個成員國，自從一九八六年四月發生蘇聯的核切爾諾比爾核子發電廠的意外事件後，便已對上述的限制訂下臨時的標準。這些問題一直都在辯論中。現在施行的安全制度將於十月卅一日終止施行了。在蘇聯發電廠的輻射污染了西歐若干個大地區之前，此經濟共同體的成員國對關於食物的輻射污染之事，並無共同的規定。

該共同市場之西德等成員國，希望達成它所稱的「切爾諾比爾事件後」的安全標準。但英國與法國以及西班牙等成員國卻希望大地放寬此種安全的限制。此共同體的執行機構，已提議予以折衷。

鰥寡老人寂寞難捱 專家鼓勵黃昏之戀
有伴關懷照料體恤可調劑身心

（中央社巴黎十九日電）鰥寡老人應如何打發晚年？結婚是否為「可行之途」？英文印度尼西亞觀察家報引述德國論壇報一項消息做了深入報導。對某些老人來說：「寂寞難捱」，德國一位老人病專家認為，老人需要關懷、照料和體恤，但是大多數老人卻常被忽視。

根據法國一項統計資料顯示，在法國十萬人口中，五十五歲以下自殺者有五十人，五十五歲以上卻有一百五十八人，老人自殺率四分之一三。波昂一家老人院一位主管說，退休的老人在放下工作重擔後，同時也被剝奪了閒暇的創造力，惟有依附才有創意，老人因時間過長自然會步向呆滯，孤寂。

他認為老人可以由朋友處，尤其是婚姻伴侶處獲得身心調劑，因此他鼓勵老人結婚。

根據德國一項統計資料，在一九八四年德國六十歲以上結婚的老人較一九八三年增加了百分之十二。老人結婚通常所遭遇到的困擾，有來自子女的反對意見，其中以社會的禁忌較為嚴重，老人常會想到，其他朋友和親戚會怎麼想」。上述老人院主管說：「這種禁忌最不切實際」，他建議老人要創造自己的生活。

美半數國民 對愛滋恐懼

（美聯社芝加哥十九日電）據美國醫藥協會調查過的人當中，近半數的人，認為美國很有可能將有相當多的人遭受愛滋病所殺害。

還有百分之四十八被調查的人，認為美國大部分人會染上愛滋病，有百分之三十一的人說，這種景況會在十年...醫藥協會副主席蒙斯說：「從這個調查顯示居民心中對愛滋病逐漸產生高度的恐懼，因此有必要更多地施行教育，以改變他們恐懼的心理，與其讓他們「歇斯底里」，不如以警惕防治的知識...」

荷蘭健姐拍裸照 國際賽會除其名
禁止參加明年錦標賽

（合衆國際社荷蘭阿姆斯特丹十九日電）一家荷蘭報紙星期日報道，因為替「花花公子」拍裸照，前世界健美冠軍艾莉茲．梅絲已被國際健美聯會除名一年。因而，今年二十五歲的這位荷蘭健美代表將不能參加舉行的一九八八年世界健美錦標賽。「自由人民報」引述梅絲的話說，她對聯會的決定表示十分憤怒，梅絲說，她最為不滿的是聯會裁定「花花公子」所拍的照片「猥褻」。梅絲是在巴黎贏得一九八〇年世界健美錦標賽，在倫敦舉行的一九八三年一屆她再度奪標，一九八四年在多倫多舉行的一次，她得第六名。她表示現正考慮去當一個專業模特兒。

倒垃圾時扭傷背部 英漢獲償五萬美元
開英國法庭判例先河

（路透社英格蘭埃克塞特電）倒垃圾扭傷背部，男子獲賠償三萬二千英鎊（五萬二千美元。）

埃克塞特高等法庭判決，科林．肯特須付這筆賠償金給倒垃圾工人威廉斯。它說，威廉斯在拿肯特的垃圾時扭傷背部，因為這個垃圾桶裏堆滿建築廢料，不是普通的家庭垃圾。

律師說，相信這是英國史上第一宗此類判例，可能開先河，以後一些被破碎玻璃或缺口鐵罐割傷的其他倒垃圾工人仿效，提出同樣的要求。位在英格蘭西南部普利茅斯的瓦萊里亞．肯特，在聞判後怒斥道：「我們確定，那不是我們的垃圾桶。我們時常把一些舊的垃圾，拿到垃圾場去丟掉，我們確定他弄錯屋子。」

憑真材實料．得豐衣足食
英國華人餐館好景 生意興旺門庭若市

（特訊）英國是華人較多的歐洲國家之一。華人大多數來自香港，當中有不少經營餐館數千間，遍佈各城鄉各地。特別是在唐人街，寫着英、中兩種文字招牌的中國餐館到處可見。因華人多數來自香港，經營的多是粵菜，也有少數北京餐館和上海餐館。廣東菜原料充足品種繁多，花色新奇製作精美，清淡可口，頗為當地人喜歡。許多英國經常光顧中國人餐館，有些人大飽口福之後還要買些中國佳餚美點回家去。每逢周末，中國餐館便門庭若市，生意興旺，倘若不預先訂好席位，到了餐館就很難找到座位。

每當進入一些華人餐館，便看見掛在牆上的中國刺繡或著名中國書畫，廳堂裏播放着中國音樂，悠揚悅耳，使我們這些來自祖國大陸的人倍感親切。餐廳裏的男、女服務員，身穿唐裝服務殷勤。富有中國情調。

專菜館的菜式也是地道的廣東風味，最使我感興趣的是「廣東鴨」。在廣州我也曾嘗過烤乳豬及一些名菜佳餚，卻不知「廣東鴨」的滋味。而在英國，「廣東鴨」似乎已是一道較有名的粵菜。

一年一度「電車節」
三藩市舉辦老爺電車展

（路透社美國三藩市十九日電）三藩市舉行一年一度的「電車節」，參加「電車節」展覽的有世界各地十三列老爺電車，包括一九一二年蘇聯建造的一列電車。

三藩市商會會長羅斯奇說：四年前，三藩市纜車要修理就將老爺電車推出服務。這也可以吸引遊客。三藩市還向各國時，租，買，借用老爺車來參加一年一度的「電車節」。

上述蘇聯的老爺電車，就是三藩市市長芬絲汀在訪問列寧格勒時勸說蘇聯人捐贈出來的。她每次獲一列老爺電車，一定要第一個登車。三藩市纜車在一九八五年恢復服務，因為老爺電車太受歡迎，所以，每年夏天照常服務。纜車每天載客五萬人次，老爺電車每天載客三千人次。但是，乘老爺電車很舒適。

大難不死 跌落廢井兩日後獲救生還的十八月大美國女童杰西卡，正在醫院接受治療，其父母則寸步不離愛女身邊。（美聯社）

十年耕耘終結碩果 中國研製成功 高空氣象火箭

（新華社北京十月十九日電）經過數百名中國科技人員十年的努力，被命名為「織女一號」的高空氣象火箭在國防科技大學研制成功。它作為原位探測三十至二百公里空間大氣唯一手段，填補了中國高空氣象探測的空白。

「光明日報」今天報道說，中國有關部門的專家認為，高空氣象火箭的研制成功，不僅奠定了中國小型火箭發展的基礎，而且以大量的高空大氣探測資料為中長期預報提供了可靠的依據，為探測和研究大氣的奧秘，充分利用大氣資源為人類服務開辟了一條新的途徑，將對發展中國航天，航空，部隊作戰和訓練及工農生產產生巨大的作用。

外國冒[illegible] 韓國[illegible]
高麗靈藥聞名．花旗東施效顰

（特訊）以神秘的靈藥——高麗參聞名於世的韓國，最近因外國冒牌貨充斥其草藥批發市場而頭痛不已。

據韓國高麗人參研究會會長任德盛透露，目前在漢城東區聞名的草藥批發市場——京東市場上出現的外國冒牌貨，堪稱人參聯合國，有北美的花旗參、中國大陸的田七人參，甚至蘇俄參等，均冒稱高麗山參高價售給韓國消費者。

冒牌山參中，尤以北美花旗參最多，通常在美國黃石公園、洛磯山一帶繁生的一枝山參，在美僅售一百美元，但經有心人千里迢迢夾帶入境，像移植在韓國名山——雪嶽山、智異山上一年半載，再以天然高麗山參待價而沽時，其售價便暴漲到五萬到十萬美元不等。上月三十日出現在京東市場喊價十八億韓圜（約二百二十五萬美元）的三十七棵「高麗山參」，經專家鑑定為北美花旗參，便是一例。

此間專家指出，韓國的高麗參接近莖部的根頭較長，且參根呈黃金色，與呈深黃色的北美花旗參、呈乳白色的中國大陸參有別，且藥效冠羣。

又據在京東市場經營草藥生意的華僑李振高表示，民族自尊心頗強的韓國人，認為生長在中國大陸長白山的山參是僅次於高麗貨的珍品，雖售價不及韓國貨，亦有達上千萬韓圜的價格。因此，有些頭腦靈光的韓國進口商經港、台進口一些大陸人工種植的田七人參，另加「改頭換面」的包裝，以長白山參、吉林山參誘騙視補品如命的韓國消費者，來牟取暴利。

更有一些藥材商弄來一些中國大陸山參的種籽，在荒山幽谷中種植大量生產，此種「移民」來韓國的參稱為「移秧參」，藥效便有點遜色。

一九八八年漢城奧運會即將來臨，高麗參勢將成熱門的紀念品，最近，連蘇俄都以「五加皮」充當「蘇俄參」在日本打知名度，甚至以「欲靠漢城奧運馬拉松，請服用蘇俄人參」的廣告，在日本市場搶攤。因此，明年的漢城奧運不僅是各國運動員競技的機會，亦是高麗人參較量的場所。

帝納十八日電）一盞嶄新的工藝玻璃杯星期日在法國北部貝帝納市拍賣，創下三百七十七萬五千法郎（六十二萬八千美元）紀錄，連費用在內價值四百一十五萬六千法郎（六十九萬一千美元）。這隻高二十五．五毫米（十吋二分）的「蜻蜓與水蝴蝶花」杯子是由法國玻璃大師迦姆於一九〇〇年至一九〇五年期間製成。這隻淡紫藍色的玻璃杯刻有蜻蜓展翅和蝴蝶花紋圖案。

沃延拍賣商說，售價創下同類器皿的世界紀錄。

塑膠整容術在美漸盛行

（合衆社芝加哥十九日電）已獲醫學及自我欣賞觀念的最近進展支持之美容外科手術，現狀是有前途的。美國面部塑膠整容學會的第廿四屆主席希格宜稱，人們現在比以往都更為注意容貌，但這亦是因效果更佳及能比以往有較高得多之標準

教宗祝福 一對菲律賓夫婦和他們六歲大的兒子，在梵蒂岡聖彼得廣場，接受教宗若望保祿二世的祝福。（美聯社）

[illegible]設計比賽

姓名　年齡　身份證號碼
地址
電話　參加組別
簽名　日期

報名表格由樂信電子貿易有限公司贊助印製

商業專欄廣告
集中宣傳　大效廉費
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮．原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

名震中外 相命最準
名師鍾應堂相命家
擅改良風水姓名招牌命運逆境轉為順利
儒家秘學，擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程，接批中外命書。風水姓名精批命運

安碧月曆
直接印製出版發行
日本膠片月曆 特價
港製紙質月曆 發售
港穗提貨 加印廣告
安碧月曆有限公司
營業部：灣仔利東街54-56號地下
5-729357（5線）5-721737
工廠：英皇道1065號東達中心9樓
5-634133（3線）5-723768

即將出售「郭樂弄兒樂丸」
創造幸福．開花結果
弄兒樂藥廠 郭樂有限公司

避彈衣
永安祥國際有限公司
代理美國之避彈衣，能抵受四五口徑彈頭，甚至機關槍射擊，泰國出口
迎各階層人士及非洲等國
口採購有意者請電H四三〇三〇
三會洽或到永樂街七號地下採購

著名命運風水專家羅漢堂掌相命運

二手鋼琴買賣
調音修理服務
大量九成新名廠鋼琴出售，鋼琴租賃，調音大修琴胆，翻油翻新，装箱付運，格價公道，服務快捷。
5-542913　5-542891

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好
電子石英看更鐘
總代理：誠通有限公司

華僑日報 最新編印
一九八七 第四十回
香港年鑑
詳述政制改革　全新街道地圖
商旅指導．人名辭典
學校實錄．工商名錄
全書六百餘頁　每冊五十五元
售書處

本港新聞

立法局小組提建議 港府同意但未承諾
聘請獨立顧問 評估補救報告
權威性要獲得認可有助維繫各方信心
經濟司稱小心研究此項建議是否適當

（特訊）立法局核電專責小組召集人黃保欣昨天表示：港府已同意考慮聘請獨立顧問公司評估大亞灣核電廠工程出錯補救方法的報告，但首席助理經濟司韋樂善則表示政府未會就上述問題作出任何承諾。

立法局核電專責小組昨天與經濟司陳方安生及首席助理經濟司韋樂善等開會，討論小組去信經濟司有關四項要求的回應。召集人黃保欣表示，經濟科原則上已同意小組的意見，考慮聘請獨立顧問公司評估大亞灣核電廠地基工程出錯補救方法的報告，但必須要考慮幾個問題，包括是否有適當專家去負起此任務，會否與法國電力公司的職責有所重覆，與及獨立顧問公司的權威性問題。黃保欣表示，獨立專家評估報告後會否受到重視，仍然是在考慮中的問題，但可以說其權威性首先要得到廣東核電聯營公司的認可。小組在會上亦提出幾間機構予經濟科考慮，包括國際原子能委員會，一間美國建築公司 BECHTAL 及其他本地工程公司。但至於由那一方面提出邀請，則仍未決定。另外，會上亦有議員提議聘請顧問公司的費用可由港府承担。

但另一方面，首席助理經濟司韋樂善表示政府未會對立法局核電小組聘請獨立顧問公司的建議作出任何承諾，但政府會小心研究此項建議是否適當。

在昨日的會議上，經濟科亦表示在十日內會收到法國電力公司就地基工程補救方法的評估報告，並同意在收到報告後會立即通知核電專責小組。而政府亦同意在日後收到有關大亞灣核電廠的消息時，會以第一時間知會該小組。

此外，經濟科亦表示港府已獲得在核電廠報告未完成前不會復工的保證。但黃保欣表示小組希望當局在未有滿意解釋前，不要恢復包括紮鐵等任何工程，並希望當局能將所有的解釋全部公開，以維持公眾信心。

另一方面，副經濟司許士仁表示，政府在收到即將完成的夏維爾英國原子能管理局為大亞灣核電廠訂定的應變計劃指引報告後，會把它翻譯為中文，提交立法局及公開發表。另外在明日的立法局會議上，鄭漢鈞議員亦會質詢該報告將何時提交立法局省覽，政府是否知悉大亞灣核電廠地基工程未有依照原定規格建造的原因，以及有關方面正採取何種步驟確保補救措施令人滿意等問題。（本、黛）

設中央公積金
論壇講者觀點角度不同 劉千石贊成梁秉樞反對

（特訊）三位講者在一個論壇上，就是否設立中央公積金發表意見，其中兩位均認為：為保障退休人士的生活需要應設立中央公積金，而其中一位講者則認為此舉會打擊投資。

基督教工業委員會總幹事劉千石表示：長期服務金因為有最高款額限制，即使做滿年限，亦只取得一年補償，而且長期服務金亦因為僱主未必設有類積款項受限制。

劉千石認為：若以長期服務金代替中央公積金，只會扭曲長期服務金，損害保障僱傭的人士。

九龍總商會理事長梁秉樞則反對設立中央公積金，他指出，外國投資者來港經商，其中原因是由於無須負担中央公積金制度，若一旦設立，將打擊本港經濟。

珠海書院經濟學導師陳少明表示：長服金金額很低，對退休人士的物質生活方面未能支持，他們從而轉向儲蓄或依靠子女供養，但由於香港人生活積蓄有限，故此，當退休人士由以往的家庭支持者轉而成為依靠者，在自尊心方面必然受到打擊，所以，退休老人可能轉向申請公共援助，可惜公援的金額很低，亦未能有足夠支持。

他認為，要使老人能安享晚年，必須有經濟上的獨立，在此，設立中央公積金，是急不容緩。（娟）

考察打擊有組織罪案 港府高官赴美取經 完成任務收穫豐富

（特訊）月前赴美國取「經」，研究如何應付有組織及重大刑案的兩名政府高級官員，已完成任務返抵本港，據稱此行收穫大體上十分滿意。

往美國取「西經」的包括警方刑事情報科研究及分析課主管羅治雅警司，及律政署高級檢察官戴啟思；二人於八月中旬赴美，本月初返港。據悉，此次取經結果，兩人均表示十分滿意，但亦有「憂慮」存在，幸好「喜」遠勝於「憂」，美國現時用以對付嚴重罪案之方法，值得取經之優點很多。

該兩名罪案及法律專家現正埋首工作，將此行所見所聞撰寫報告，交中央撲滅罪行委員會屬下「匪黨問題研究小組」參閱。經研究商議認為「西經」確勝「土法」時，將呈滅罪委員會實施，嚴厲打擊有組織及嚴查罪案。

許賢發及譚王葛鳴 任福利小組召集人

（特訊）兩局福利小組昨日重選召集人，結果仍然由許賢發及譚王葛鳴繼續担任正副召集人。今屆立法局年度參加福利小組的議會共有六人，除了許賢發及譚王葛鳴外，還有何錦輝，伍周美蓮，鍾沛林，及李汝大。（萼、本）

昨日續有二百八十八宗
冒名提交政見投訴已逾千宗
警方積極瞭解暫時無結論

（特訊）民意匯集處昨日收到二百八十八個冒名意見書的投訴，加上週末及週日由警方移交的四十一個投訴個案，使到冒名的投訴個案增加至一千零七十九宗。

民匯處發言人表示，直至上週六上午之冒名個案有七百五十八個，而週六下午及週日全日警方分別將到十六及廿五宗，昨日也收到二百八十個，所以，將其累積合計共有千多個。

民意匯集專員許推指出：雖然近日收到不少市民投訴冒名發意見的個案，但他深信如期在本月底完成報告書呈交港督會同行政局。

他表示：在上週五已將全部的致謝函件發出，同條內亦有提醒市民希望在發信日期三日內，如果發覺自己無故報告而又獲致謝函時，應盡快與民匯處聯絡。

他補充在週六下午及週日民匯處是停止辦工關係，所以市民便轉向警方投訴，日中內警方共接到四十一宗投訴。

他又謂最後一批致謝函已發出，今後市民再有問題時，大可與民匯處聯絡，該處會將投訴的意見紀錄下來。

此外，警方發言人亦表示，警方目前仍陸續收到冒名意見書的投訴，警方會先了解投訴人的詳細情況才展開調查，故暫時仍未有任何初步結果。

今日各版主要內容
「神州遨遊」、「地產」。

澳洲檢討移民政策
明年三月公布詳情
澳洲移民部長講解條件

（特訊）澳洲移民部長楊格昨日表示，澳洲政府現正檢討整個移民政策，預計可於明年三月完成，六月公布詳情。

楊格表示今次來港主要是講解商業移民政策，並收集香港人的意見。因為商業移民是整個移民政策的一部份，且實施後相當成功。

他指出：香港商業移民的申請個案較世界其他各地為多，因此香港人的意見對移民政策的檢討很有幫助。他強調，商業移民為澳洲帶來專業知識，資金和經驗的人士，他強調，商業移民政策是適用於全世界的投資者，不會對香港有優待。不過，他估計今年的移民個案會有大幅的增加。

據澳洲駐港領事館的資料顯示，八六至八七年度商業申請個案達七百一十個，其中二百五十八個獲得批准，其他移民個案（包括獨立移民，親屬團聚等）共五千五百四十個，獲批准的共三千零二十九個。至於今年度內，共有二百八十七個商業移民申請個案，其中一百一十四個獲批准，其他移民個案申請共一千九百六十四個，獲批准者共六百五十四個。

另外，楊格部長又談到澳洲收容越南難民的政策。他說，澳洲政府對越南難民的收容額不會增加，亦不會特赦非法移民。

去年，澳洲共收容一萬二千個難民，其中一半來自印支半島，其中四百七十五個難民是來自香港。他表示這個收容額暫時不會增加。

當被問及經濟難民是否會被遣返越南時，楊氏只表示，由第三個國家收容難民是不能解決難民問題的。

楊格已於昨晚離港飛返澳洲。（積）

圖：澳洲移民部長楊格談商業移民政策。（本報記者攝）

會晤美政府高層官員
港督在美展開頻密活動

（特訊）港督衛奕信爵士日前飛抵美國，稍作休息和遊覽後，昨日正式展開其頻密的官式訪問活動，會晤美國國務院署理國務卿韋特及國務院高級官員，希望會談有助美國官員了解保護主義的危險性。

同時，港督昨日亦探訪香港駐華府辦事處，以及會晤美國署理商業部長及美國貿易代表，並接受當地電視台的訪問，及後並出席國會議員為他而設的晚宴。

港督今日將分別會晤參眾兩院難民小組議員，討論越南難民問題。同時，港督還會約見列根總統的兩名助理，以及多位國會議員。

港督將利用與美國政界領袖會面的機會，向他們遊說自由貿易經濟的重要性，以及推廣港美雙邊貿易，和加強雙邊經濟關係。

港督明將與新任美國商業部長維里遜會談，並接受傳播媒介訪問。港督於後日飛往紐約，與當地政界及新聞人士會晤，並於週六離美返港，結束其為期八天的訪美活動。

勞工市場短缺 帶來通脹壓力
渣打銀行出版經濟指標分析
勞動人口增長率料繼續下降

（特訊）渣打銀行最新一期的「香港經濟指標」指出，香港的出生率經已低於新加坡及美國，這點是本港現今勞工短缺的原因之一，雖本港製造業的生產的生產活動有轉移到中國內地，但除非出產力或入口勞工顯著增加，否則來自勞工市場的通脹壓力在所難免。

報告說，長遠來看，港產貨品及服務的增長率，端視乎勞動人口的增長率，與平均生產值的增長率。

渣打的經濟專家指出，在一九八五年，本港的出生率已下降至百分之一點四，比新加坡的百分之一點六大，日本的百分之一點一九，及美國的百分之一點五七為少。一九八一年以來，本港適齡就業人數平均每年增加百分之三點零，遠低於一九七七至八〇年平均每年增長百分之五點五，而適齡人數每年自然增約五萬七千人，其餘基本是來自中國的合法移民，每年約有二萬一千人。

本港勞動人口的增長率預測將繼續下降，由現今的每年百分之一點八緩步下降至二零零零年的百分之一點三以下原因之一是出生率已降至低水平，此外向其它原因，例如年青人就學年期延長與港人口老化，均促使勞動參與率下降。一九八五年本港人口的死亡率為百分零點四六，低於新加坡的百分之零點五二，日本的百分之零點六二，與及美國的百分之零點八七。

比對之下，本港的製造業勞工現時為數八十九萬五千人，較一九八一年最多尚少了百份之五。另一方面，外移的加工活動為本地的製造業僱員提供了一個穩墊，比如一九八五年出口業縮時，製造業就業人數的下降程度頗不如人們根據一九八二與及一九七四至七五年之經驗所預測的。

「未來一年內，「本港對勞工的需求將藉着更多的外發加工活動，與及非製造業生產力的持續反彈，得以應付。」在回顧了本港的人口和生產力增長趨勢後，報告認為，除非增加入境移民人數或生產力顯著提高，否則一旦本港的國民生產總值實質增長率超過百份之七時，便會產生通脹壓力，不過百分之七的估計現時可能略為保守，因為製造業生產力正不斷藉在內地加工減輕成本而有所提高。

在生產力方面，報告估計在一九七六至八五的十年的生產力平均每年增長百分之五點二，到了一九八六至八七年，出口大旺，但就業人數只溫和增加，顯示製造業的生產力有大幅提高，究其原因，乃與越來越盛行的國內加工活動有關。

「據稱現時單單珠江流域有約六十萬中國工人從事為港商加工。

渣打銀行的經濟專家認為本港的勞工短缺不易解決。「理論上，以短期或永久方式輸入勞工，將不會剝奪現有工人提高生活水準的機會，因為新來的勞工將替本港的生產帶來實質增加，否則較高的通脹率將侵蝕現有工人的表面工資，然而，輸入勞工將產生社會設施緊絀的情況，並因時差有可能影響基效果。因為為勞工輸入之後物價可能仍繼續上升一段時間，但屆時本港整體經濟對勞工的需求可能已經下降。」

「維持現狀亦是方法之一，較高的通脹率將減慢出口的增長率與及加快製造業職位移往內地；和而減輕本港勞工市場上的壓力。物價迅速上揚所帶來的危險，在於促使經濟過熱繼而需條並可能產生滯脹，無論如何，倘若現時本港的高投資增長率能得以保持，亦會有助於提高勞工的生產力」。

改建畢架山舊火車隧道
減輕獅山隧道塞車
運輸署現正研究可行性

（港訊）助理運輸署長梅堅表示，政府正考慮改建已經停用四年的畢架山火車隧道作為行車用途，以減輕目前獅子山隧道的擠塞情況。

由於現在獅子山隧道已達飽和，就算進行任何改善措施，效果亦不大，何況大老山隧道要九二年才通車，而畢架山則是現成的隧道，可以加以利用，合乎經濟原則。

運輸署現正為畢架山隧道的可行性作研究，而考慮的問題，是該隧道鋪設有一條九十公分直徑高壓煤氣喉，通車後要確保車輛安全。其次，隧道重開後，每小時可約一千五百部汽車行駛，所以九龍出口方面，疏道的交通要重新安排。

梅堅稱，運輸署正諮詢煤氣公司，九廣鐵路公司及消防處的意見，三個星期後會作出決定，繼而交由行政局考慮。如獲批准，改裝的畢架山隧道，可望在八九年初通車，至於改裝費約四千到六千萬。

衛奕信會晤美副國務卿
強調聯繫匯率不變

（十月二十日凌晨美國消息）港督衛奕信與美國副國務卿威克（譯音）會晤，雙方會討論聯繫匯率、保護主義及越南難民問題。威克表示：香港自由貿易政策與列根主張相符，希望保護主義不影響香港，美國亦關注越南問題。港督則強調港元與美元聯繫匯率不變。另外，港督表示，中英聯合聲明執行情況順利。

聯誼會所打麻雀 檢控聚賭不公平
灣仔區議會今日討論要求澄清
林貝聿嘉稱法例不善應即修改

（特訊）灣仔區議會主席林貝聿嘉在今日的區議會會議上，向當局質詢會否考慮檢討目前有關聯誼會之法例未盡善處，並要求考慮制訂明確指示供經營者及市民參考，以免聯誼會持牌人「不法經營」及會員「非法聚賭」而被拘控。

林太亦會詢問，在英法例既是針對不非經營者，何以當局會檢控會員及職工而使他們因而留有案底。

較早時，聯誼會協會兩名代表就近日來警方對灣仔區內多間聯誼會採取檢控行動一事，與灣仔區議會主席討論，指目前法例有不善之處，希望林太代為在區議會上反映。

現行有關法例於一九七七年制訂，規定會所每桌麻雀收費不能超過二十元，否則屬非法經營，聯誼會協會代表認為，該法例十年未有修改，似不合時宜。對於警方拘控會員及職工一事，代表亦認為有不公平地方。

另外，代表亦對當局只針對聯誼會，對其它會所如馬會，哥爾夫球會等亦有會員打牌及食飯，却不予檢控，感到不滿。他們形容這是「一樣架，二樣制度」，對聯誼會有不公平之處。

而四名聯誼會協會代表，將會出席今日的區議會會議，屆時灣仔警區的指揮官亦會出席。此外，協會主席李維勝指出，多名立法局議員曾表示，在本週四接見聯誼會協會代表，討論此一問題。（本）

本報小評
股市狂跌 莫名其妙
必須冷靜 檢控拋空

本港股市風暴，昨天出現空前狂瀉，恒生指數在一天之內暴跌了四百二十點，不僅是本港自從有恒生指數二十三年以來下跌最劇烈的一日，也成為股票市場中的一場災禍。

在指數大幅狂瀉之下，股票市場中有如世界末日，人心慌亂，股民不問價位，但求出貨，加速了一發不可收拾之勢。

股市突然狂瀉，人人不禁要問究竟是甚麼原因？但無論是股市專家及財經專家，都是莫名其妙，如果提出幾個「想當然」的理由，大概有如下幾點：其一，踏進今年以來，指數從二千五百點急升至近四千點，升幅百分五十，升得太急，已到了必須調整的時候；其二，受到外國股市走勢的影響，如美國和日本股市下跌，股民信心，其三，盲目跟風造成的慌亂現象。

其實，所有這些「想當然」的因素都不能成為股市暴跌的充分理由，股市的盛衰，建立於兩大基礎之上，即其一是生產與外貿之强盛，其二是政治的影響。

環顧本港當前形勢，工業生產與外貿輸出強勁增長，而中英協議帶來本港明朗前景。因此，無論在經濟和政治兩大基礎上，都沒有遠憂和近憂，股市無原無故風雲突變，真是令人莫名其妙。

不過，我們以為一個主要的理由，乃是近月來指數升得太急，每日成交金額巨大，反映了投機意味非常濃厚，流於賭博，賭博的心態，絕不可以用常理推測。

面對股市狂瀉，我們認為對症下藥，首要是市民必須冷靜，重振信心，而另一方面，制止股市拋空行為。股市拋空一向列為違法，在此緊急時期，加強嚴厲執行檢控，擾亂經濟市場，絕對不可縱容。

現身電視廣告引來非議
李汝大致函區議員
澄清未涉任何利益
事前未作交代自承實屬疏忽

（特訊）近日本港一家中文報章，分別邀請了三位社會知名人士現身電視廣告，結果引來一些非議，因此三位社會人士之一的李汝大先生，昨特為此事，公開澄清，表示該段談話，純為表達觀感及義務性質，不過對此事未有交待報社宜用私人身份，亦屬疏忽。

李汝大先生並分別致函各東區區議員，對此事作出解釋及澄清，原文如下：敬啓者：本人評論某報社論片段，在電視廣告播出，既爲報導關注，實宜交待實情。本人該段談話，原爲表達觀感，純屬義務性質，並無任何酬報或利益，該報亦經主動澄清，希能了解體諒。然而本人事先未作交待，實有疏虞之過，若然引致不便，謹致衷誠歉意，並已通知報方，片段宜用私人身份，即省略名銜稱謂，以求客觀。今後仍希一本愛護初衷，時加批評指正，是所盼禱。李汝大謹上一九八七年十月十九日

另一方面，刊登廣告的報章亦在同版作出聲明，澄清事實真相，並對該等人士致李汝大先生等聲譽可能受損而保留法律追討權利。

電話簿增彩色特刊
提供遊客購物資料

（特訊）明年本港的英文版黃頁電話簿將會增闢彩色的「遊客特刊」，為到港旅遊人士提供購物，觀光，飲食及娛樂等資料。

通用電話簿（香港）有限公司發言人表示：他們預算在明年印製約十萬本設有旅遊特刊的英文版黃頁電話簿。約佔所有電話簿三分之一，主要擺放於各大酒店客房及旅遊觀光點，而遊客區的公眾電話亭亦在考慮之列。

發言人稱，客戶對此特刊的反應不俗，特別是從事旅遊業生意的商戶，特刊將在本月底截止，明年一月面世。

廠商會與勞工處合辦
僱員退休福利研討會

（港訊）近月來，不少廠商正考慮推行僱員退休福利計劃，或已在籌劃階段，為使工商界對有關問題有較深入認識，香港中華廠商聯合會將與勞工處合辦「僱員退休福利計劃研討會」，協助工商界人士了解有關計劃及推行時應注意的事項。該研討會定於十一月六日（星期五）上午在中環廠商會大廈舉行，由勞工處首席勞工事務主任及管理公積金之專業人士主講，共安排討論時間。此外，廠商會勞工問題研究委員會主任委員吳明陳博士將在會上報告本年八月該會聯同勞工處進行僱員退休福利計劃調查的結果。參加該研討會的費用為每位五十元，報名或查詢者請與該會助理秘書黎寶貝小姐聯絡（電話：五─四五六─六六）。

地產與樓房

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

加拿大多倫多地產投資
由多市持牌經紀到港免費解答
日期：10月15日至30日
請電：H─233700
PHOENIX REAL ESTATE LTD.
鳳凰地產有限公司
多倫多士巴丹拿280號
龍城商場313室
TEL：（416）598─2448

堅道49號
分層出售新型唐樓一梯兩伙
叁拾餘萬起快將入伙本地盆洽或
結志街24號地下洽核 ⑤443955

中區寫字樓吉售
德輔道中259─265號OTB大厦
建築面積約750呎，廉售
接洽處：大業5─442515

裕昌大廈
德輔道中48─52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話 5─226917
5─239859

廠房出售
新蒲崗廠8400呎
全部裝修齊全，合製衣用
電話3─227873 梁小姐洽

超級市場廉租
位於世界花園商場
水電冷氣及生財工具齊全
有意請電 0─622971 蘇洽

旺舖出售
九龍長沙灣道九江街128─130號地下近地鐵站路口各路巴士站門口可24小時停車上落貨合杉市行各業發展無窮
建築面積：A座約1,000呎，單邊好用
B座約 800呎，舖面寬闊
電話 3─613121 3─864520
另元朗青山公路側近錦繡花園露天貨倉150,000呎平租

本報內容・包羅萬有
本報讀者・購買力強
・本欄廣告・
・費廉效大・

華僑日報讀者七海旅行團主辦
重陽登高歡樂遊
日期：10月31日（公衆假期） $138.
秋高氣爽上昂平・重陽登高保康寧
遊罷東涌吃海鮮・全新節目倍怡情

・乘豪華客位專輪往返梅窩
・專車直達大嶼山昂平登高
・寶蓮寺攬勝欣賞秀麗風光
・訪天壇大佛宏偉建造基地
・漫遊茶園馬場品嚐豆腐花
・乘專車遊覽東涌漁村風貌
・東涌新華酒家享海鮮午宴
・侯王宮參神古堡古炮巡禮

秋遊大澳 寶蓮寺・靈隱寺
日期：11月1日（星期日） $118.
・乘豪華客位專輪往返梅窩
・專車直達昂平寶蓮寺攬勝
・訪天壇大佛宏偉建造基地
・漫遊茶園馬場品嚐豆腐花
・遊覽靈隱寺享用精美上素
・瀏覽東方威尼斯大澳漁村
・自由選購著名特產及海味
・觀光石壁水塘賞偉大建設

報名地點
七海旅遊（國際）有限公司 牌照號碼：350793
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21/F 電話：5-413081（五線）

本港新聞

香港仔斜路貨車溜後傷兩人

老婦車禍失雙腳

超市大減價三老婦購物而歸路邊歇息

貨車如瘋馬從斜路衝下兩婦被壓重傷

（特訊）香港仔水塘道斜路，昨午二時許發生一宗車禍，一部停下未有司機的小型貨車，突失控溜後，衝下五十呎外對枝的行人路香港仔母嬰健康院門外，將兩名在上址門外歇息的老婦撞倒，其中一人雙腳折斷，十分嚴重，另一人也傷及頭手腳，留醫治理。警方事後拖走貨車檢驗，展開調查。

肇事小型貨車編號DF七九X一，是屬一間電器五金材料公司所有。至於被撞受傷兩名老婦，雙腳折斷者是七十六歲的梁章，現時她仍留醫，相信要鋸去兩腳成爲殘廢人始能活命。另一傷者是六十四歲的陳X珍，她幸僅傷及頭手腳，留醫情況欠佳。

在此宗車禍中，還有一名十分幸運避過此劫的老婦，她是六十歲的黃姓女士。她與兩受傷老婦也是居於香港仔水塘道石排灣邨的老街坊，昨日，三名老婦因香港仔區一間超級市場大減價，相約聯袂往買油，於返回時，因沒有乘車，怪同車資，徒步上路，至上址母嬰健康院外，一歇之下，招來此禍，但三人中，最幸運的黃姓未有受傷老婦事後留驚的的小型貨車，只爲其身旁另兩人擋傷，她則只被貨車擦過，擋及買來的一罐粟米油，油罐雖被撞至凹陷，但她卻幸而逃過此劫。

肇事小型貨車，於昨日事發前，是由卅歲司機何國勝駕駛，車上還有一名卅一歲何姓跟車，駕車往上址一處地盤，據悉是交運一批電器零件。

當司機將貨車停於香港仔水塘道十三號外一段行人斜路上，頭上尾下，司機與跟車也離車。突然，貨車溜後，在行人道滑行一小段，撞及地盤外一處圍板邊，左邊車就損毀，再衝過對綫，尾部直溜向母嬰健康院門外一處花圃小公園，將兩名在上址歇息的老婦撞傷，停於壆上，兩名受傷老婦，也是壓在貨車尾的車底，但因有石壆擋着車輪，始未被車輪輾過，但其中一人因爲夾在車底及石壆間，雙腳也告折斷當場。

車禍發生後，有人即往母嬰健康院致電報警求助，另也有護士走出爲兩傷者暫時治理傷勢，但因兩人也是困車底，最後要由消防到場爲兩人救出送院。

於意外發生後，司機及跟車走回，協助警方調查。

梁章守寡一生坎坷

去年獨子不幸病逝

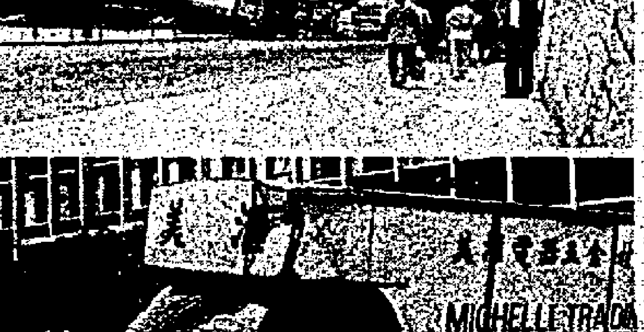
凄涼老婦需鋸去雙腳始能活命

車禍中受傷最重致雙腳折斷的七十六歲老婦梁章，她是有着十分坎坷的一生，丈夫早死，遺下她與一子相依爲命，怎樣，去年尾，其四十歲兒子也因肝癌去世，又因其媳及兩名小孫兒也在鄉間，現時，她只是孤身一人在港，至親只有一個居港的姑嫂。她以寡母婆身養大兒子，兒子又早她而去，昨日又遇上車禍引致雙腳折斷，當她昨日需要在醫院鋸去雙腳保生命的手術中，只有其姑嫂簽名，在此悲劇的一生中，昨日在簽名動手術時，她也激動得聲聲說讓她死去好了。

在昨日車禍中逃過大難的黃姓老婦，她是居住於香港仔水塘道上的石排灣邨三座十一樓一〇X四室，據她表示，意外中的兩傷者，是老街坊，梁章居於七座七X三號，孫富珍則居於三座七X七〇三人向有來往，昨日，三人又在黃婦家中聚會，因知道香港仔一間超級市場的油粮大減價，其中一種粟米油，一罐平七元之多，三人遂往超市選購。

發生意外前，三老婦各買了油及一些副食品，返回石排灣邨，三人爲怪同車資，不惜行走上斜返回，至出事現場的母嬰健康院。三人感到疲倦，遂一排的坐在上址石壆上歇息，豈料有此橫禍，其中兩人受傷。黃婦則爲身旁一罐粟米油一擋而避過大難，她事後並未送院，但因她向有心臟病，昨日她目睹此案血淋淋的意外，也嚇至不知所措，直至返家兩個小時之後，始回復平靜。（合）

香港仔水塘道車禍中雙腳折斷，傷勢惡劣的老婦梁章。



（上圖）香港仔水塘道車禍現場，溜後的小型貨車在前景的地方開始，溜後衝至其遠景停下之處。（中圖）車禍現場，司機協助警員在場調查。（下圖）兩老婦壓於此處車底，留上血漬斑斑。（本報記者攝）

馬會董事兼馬主

李福琛遇刧抗賊被斬傷

（特訊）馬會董事兼馬主李福琛，昨日凌晨在香港仔寓所，遭匪徒入屋行刧受傷，目前正在醫院治理，匪徒刧得二萬多元財物逃去無踪，警方已展開追緝中。

李福琛，五十歲，擁有兩隻出賽馬匹，包括約翰摩亞馬房的神聖和意利高，李與家人同住港島香島道四十X號地下，他遇刧受傷後，在跑馬地一間私家醫院留醫，幸傷勢不重。

案發在昨晨三時半左右，兩名匪徒潛入上址隔鄰一個地盤，再沿斜坡走近李宅，敲毀主人房窗門入屋，但隨即驚醒事主出來查看，兩匪見狀即揮動在現場廚房拿得的菜刀相向，李不甘被刧反抗，遭賊人斬傷左手掌及毆傷左眼與腦部，終被制服，匪徒將李及一名廿三歲姓盧女子用窗喉綑綁，大肆搜掠，刧得一萬三千多元現金及數千元首飾，財物總值逾二萬元，得手後逃去無踪。

其後，事主一名女傭在睡夢中被吵醒才揭發此案，隨即爲事主鬆綁報警，警方到場將傷者送院治療。（合）

台北地院提訊引起哄動

自立晚報社長記者

否認違法申請出國

外省人回鄉探親團體拉橫額支持三被告

（特訊）台北消息：台北地方法院檢察處偵查自立晚報人員涉嫌以僞造文書的方法，到大陸採訪新聞案，昨天傳訊了社長吳豐山等三名被告，他們都供述是依法申請出國，否認有「使登不實」罪的犯意。

偵查庭由主任檢察官張瑞楠主持，在地檢處偵查庭舉行，於下午二時三十分開始，被告自立晚報社長吳豐山及記者李永得、徐璐都到庭應訊。

吳豐山在應訊時，向檢察官陳明這次出國採訪，完全是由他同意、批准，依照國內新聞記者出國辦法先申請出國到日本，然後到大陸採訪新聞，沒有觸犯刑法第二百一十四條的犯罪意思。

刑法第二百一十四條條文規定：「明知爲不實之事實，而使公務員登載於職務上所掌之文書，足生損害於公衆或他人者，處三年以下有期徒刑、拘役或五百元（銀元）以下罰金」，被簡稱爲「使公務員登載不實罪」的「使登不實」罪。

據知，李永得曾在法庭內陳述，他向中共在東京的「使館」，申請到大陸採訪新聞，完全是以個人身份。

徐璐在法庭被訊時，也說明前已持有觀光護照，藉此而進入大陸。

被告等人的律師蘇貞昌、李聖隆等人都到庭旁聽，他們要求法庭錄音被允許，開庭經過都被錄下。

刑事訴訟法第二百四十五條第一項規定：「偵查不公開之」，張瑞楠沒有透露開庭的經過。

被告等於四時四十五分庭訊完畢後被飭回。

一個名爲「外省人回鄉探親」的團體，在法院對面拉起橫額表示同情及支持，在場圍觀人數有百多人。

「自立晚報」社長吳豐山，記者李永得及徐璐於下午二時卅分，由四名律師陪同到達法庭應訊。

李與徐於九月十一日由台灣往日本，再在東京轉赴大陸，先後在北京、廣州、深圳及廈門採訪，至九月廿五日經香港返台北。（合）

疑飲湯食物中毒

兩父女肚瀉送院

（特訊）九龍東頭邨父女疑因飲湯導致食物中毒，於昨晨感到強烈腹痛，及肚瀉不止，已經送往伊利莎白醫院，兩人情況欠佳。

事主伍X華（男、五十六歲），伍X燕（女，廿六歲），據事主太太稱，前晚曾經煲蟬乾杞子瘦肉湯全家飲用，其他人除飲湯外，並沒有食用湯料，而伍姓父女則有食湯料，疑因此導致中毒。

到昨晨三時許，兩人感到強烈腹痛及肚瀉，於是由家人送往伊利莎伯醫院求救，目前情況欠佳。（合）

香港仔水塘道車禍逃過一劫的黃姓老婦，其前之油罐也告撞凹，擋去車勢，未致受傷。（本報記者攝）

歌星譚詠麟遭勒索

涉嫌男子棄保潛逃

法官下令通緝被告並傳召担保人

（新亞社訊）涉嫌勒索歌星譚詠麟一百廿萬元之男子林芳雄，因上星期五向沙田警署報到後，沒有再報到，到庭應訊，香港地方法院法官以其棄保潛逃，乃頒令通緝歸案。

被告林芳雄，四十四歲，被控在今年六月廿五日致函一娛樂製作公司勒索歌星譚詠麟一百廿萬。被告曾否認控罪，法官方面排期在昨日開審，預計審訊五日。

被告月前獲准以現金及人事各五千元保釋候訊，條件是不准離開香港，及每日要去沙田警署報到一次。

香港地方法院原定昨晨十時開庭聆訊此案，控辯雙方有關人員亦到場，一直等候至十一時，仍不見被告蹤影。

代表被告之法律援助署律師表示：他對被告行蹤亦無頭緒追查，被告在十月十六日向沙田警署報到後，即告失蹤。

法官於是視被告作棄保潛逃，簽發通緝令。

至於被告的保釋金問題，法官定於本月廿六日傳召被告之担保人，決定如何處理。

涉嫌黑社會活動勒索

向華炎等十一人

週四選陪審團審

（特訊）一宗涉嫌與黑社會活動有關之勒索案件，十一名男子被控，該案昨在高院刑庭提訊，由於辯方一名律師因辦理另一宗案件，申請將案遣押一日審訊，屆時控辯雙方將就法律觀點問題展開爭辯，延至週四始決定選陪審團工作。

被告：（一）陳淡，六十八歲；（二）江貴榮，四十四歲；（三）向華炎，五十四歲；（四）陳建中，五十歲；（五）向展成，卅歲；（六）張亮聲，卅七歲；（七）陳文均，廿九歲；（八）彭志榮，卅三歲；（九）黃高，五十一歲；（十）黃仁，五十五歲；（十一）吳錦流，五十五歲，各人共被控廿七項罪名，包括：勒索，協助管理非法組織，身爲非法組織會員，藏有黑社會詩句和字條，藏有攻擊性武器，自稱非法組織會員及參與黑社會聚會等。

該案延至週四始選陪審團，且尚有若干法律上觀點問題有待爭辯，故該案最早亦得於週四始能正式聆訊。（均）

北角電氣道一名老婦割脈獲救送院。（本報記者攝）

涉嫌兩年前油塘巴士站命案有關

男子換領新身份證

被警拘捕保釋候查

（特訊）警方昨拘捕另一名涉嫌與兩年前發生於油塘一宗兇殺案的男子。該名男子年齡廿六歲，於中午十二時卅分，當他在換取新身份證時，在牛頭角人民入境事務處內被捕。他於調查後，現獲准以五千元保釋外出候查。

該宗兇案發生於一九八五年十一月二日上午十一時廿分，一名十九歲青年被六名男子在油塘邨近巴士站被襲擊重傷，傷者於留醫四日後，傷重不治。

警方於去年拘捕四名男子，其中三名男子已被判罪，另一人獲釋，現時，第六名涉嫌兇徒仍在追緝中，此案現時由九龍重案組調查中。（合）

匿廁所刧女子

青年監守行爲

（新亞社訊）一名男子在女廁以暴力圖刧一女子，事發爲警方拘控，十月五日解北九龍裁判署審訊，被告認罪，押候至昨日宣判，法官審閱感化官對被告之身世調查報告後，考慮到其以往並無犯案紀錄，判其接受感化監管行爲十八個月。

被告李健強，廿五歲，被控於八月九日在九龍地區毆打意圖行刧一名潘姓女子。

警方提醒編導

拍槍械片小心

道具公司藏械被控

（港訊）警方籲請電影及電視編導，在攝製有關使用槍械的製作時，務須小心。他們如有懷疑，應向警方牌照科詢問。

這項呼籲是一名旺角店舖合夥人，因藏有彈藥及危險物品於昨晨在地方法院被裁定有罪而發出的。法庭將案押後至十一月四日，屆時將向被告人會志忠作出宣判。

旺角區探員於今年四月一日搜查區內的德昌電影道具製作有限公司，並拘捕被告人。他涉嫌藏有一枝長槍，一枝手槍，二千五百發自製子彈殼，及一批火藥。

任何人士如對使用槍械有疑問，應向牌照科求助。牌照科地址是在灣仔軍器廠街警察總部。

年老無依欲了殘生

老婦割脈獲救

女子傷手昏迷送院

（特訊）一名年老無依老婦，疑因感到生無可戀，昨午在家中以刨刀割脈，幸鄰居發覺及時，報警將其送院，另外，一名女子疑與夫爭吵後，昨午發現手腕受傷半昏迷於家中，幸發覺及時送院救治。

首宗，案發現場爲北角電氣道八十三號二樓，傷者爲一名七十七歲老婦何X換，獨居上址一房間，老婦患有老人病，經常入院治療，昨晨剛離瑪麗醫院。

昨午一時，鄰居見其未有食午飯，前往探訪，詎料發覺老婦用刨瓜刀割左手腕，老婦雖然瘦骨如柴，面無血色，但傷口仍滲出鮮血，鄰居報警將其送院救治，據悉，老婦近年無人照顧，不見其親人來到探訪。

次宗，案發現場爲北角英皇道一八三號十三樓某室。事發於昨午十二時許，一名三十多歲女子倪X秀被發現右手有傷痕，陷於半昏迷於房內，其叔返家時發覺，致電報警，傷者送院後清醒，向警員表示切麵包時弄傷，但警方在其現場調查並未有發現，據悉，傷者事前曾與夫爭吵。（合）

警方在北河街墮樓現場調查。（本報記者攝）

男子墮樓身亡

尋死原因未明

（特訊）深水埗昨日下午一名男子從高處墮樓，跌落地面傷重不治，死者身上未有遺書，墮樓原因未明，警方現找尋死者親人聯絡。

案發現場爲深水埗北河街二十號，上址七層高唐樓，昨日下午三時十五分，一名男子被發現在天台墮樓，壓毀大樓晒衣架，再墮下地面，當場傷重，奄奄一息，警方聞訊到場將其送往醫院，抵院證實不治。

警方在其身上檢獲一個銀包，內有數元硬幣及身份證，姓名爲陳榮，六十歲，據街坊稱對死者不認識，相信非大廈住客，警方正調查其墮樓原因。（合）

男子販毒罪成

被判入獄六年

（新亞社訊）一名男子涉嫌藏毒，在街上遇警方行動部隊人員截查揭發，將其拘控，昨日解上香港地方法院審訊，被告承認藏有，但否認用作非法販賣用途，法官在聆訊案情後，裁定被告罪名成立，法官判被告入獄六年。

SANYO三洋

栩栩如生，信以爲眞！

達誠三洋電器有限公司

70年代首先介紹業餘考取大學首要
至今成功踏上高位者比比皆是

學歷增添皇牌 身價突飛猛進

英國之大學教育舉世聞名，每年赴英攻讀學位者衆，如要實現無須遠赴重洋留學，則可在港投考受英政府承認相等大學程度（UNIVERSITY DEGREE）之海外公開試。本處特挑選適合本港在職人仕及考試局接受之公開試加以介紹。

本中心將於下列時間舉行示範講座，將有關此考試的範圍，資料及政府認可等情況詳細說明，免費招待各界，請早致電留位參加。

（1988考試最後講座）

講座地點：灣仔軒尼詩道253號依時大廈22字樓（英國文化協會側）

免費介紹講座時間：10月23日（週五）晚上八時正

預約留位電話：5-8336098

英國語言文化中心（established 1975）
灣仔軒尼詩道253號依時大廈22字樓

招請投標

關於輪船"ESTELLA"（Panamanian Flag）Admiralty Jurisdiction Folio 121 of 1987

茲依據一九八七年九月十八日香港最高法院頒發出售上述輪船之命令，招標依照下開條件承購該船（其一般狀況列下）：

（1）該船係按交付之日停泊於香港水域之「目下」及「所在」狀況出售，連同其機器、鍋爐、纜鏈、索具、錨具、裝備及其他附屬品，包括水艙、潤滑油、及在交付時在船上已開用或未開用之不屬壞粮食，並特別聲明所有船長及船員之私人物品（如有發現）不在出售之列。此外該船之出售並無其他擔保。

（2）得標者不得藉詞錯誤或描述失當而擬除該宗買賣。

（3）不保證：

（甲）該船之適航性或狀況，或其他附屬品之狀況或對某特別用途是否適宜。

（乙）該船或船上任何裝備是否已適當或充份簽證認准或任何署仍已發出之證件是否現仍有效。

（丙）該船目前懸旗國家之有關當局，是否同意該船轉讓。

（丁）無線電及有關設備之所有主權。

（4）由於上述關係，投標人宜查詢一切認有必須知悉之各事，然查看該船者可向香港最高法院主任執達吏申請。

（5）有關該船之投標必須：

（甲）用書面寄交香港最高法院經歷司。

（乙）密封於信封內，其上寫明上列地址並註明"A.J. Action 1987 FOLIO 121"字樣。

（丙）附有由一家香港銀行或在香港設有分行或銀行辦事處之銀行發出之銀行本票或一家此等銀行簽賬之支票，其銀碼爲投標價格百分之十（10%），抬頭人寫明「香港最高法院經歷司」並劃線註明"A.J.A. 1987 FOLIO 121"。

（丁）寫明直至一九八七年十一月十七日不予撤回。

（戊）於一九八七年十一月三日中午前送達金鐘道最高法院大廈底層最高法院經歷司，否則投標無效。

（己）寫明及以港幣付款。

（6）經歷司是否接納最高或任何投標不受約束。

（7）如某標已獲接納，買價餘額必須於接納後五天內以上述銀行本票或簽賬支票之形式交付，否則已繳之百分之十按金將予沒收，在此情形下經歷司可將該船自由轉售與其他任何人士。

（8）落選者可獲發還按金。

（9）投標人於一九八七年十一月十七日，仍未獲通知已中標者，可視該標已不被接納。

（10）如該船在交付與得標人之前全部損失（或被保險公司認爲推定損失）此項交易作爲無效，而按金將由法院發還。

（11）中標人須負責一切費用、關稅、稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付。

（12）買賣交易完成後，中標人須負責遵守由海事處所作有關該輪之一切指示。

香港最高法院　經歷司

一九八七年十月十四日

該輪之摘要如下（見附表）

NAME: M.V. "ESTELLA"
(FORMER NAME): OCEAN CONSTRUCTOR
TYPE OF VESSEL: LUMBER/BULK CARRIER　FLAG: PANAMA
BUILDER: CHINA SHIPBUILDING CORPORATION, KAOHSIUNG
YEAR BUILT: 1979
CLASSIFICATION SOCIETY: NIPPON KAIJI KYOKAI
SUMMER DEADWEIGHT: 6330 TONNES　AT DRAUGHT: 6.85 METRES
G.R.T.: 3814　N.R.T.: 2469
CUBIC CAPACITY BALE: 9496.00 M³　GRAIN: 7986.07 M³
HATCHES/HOLDS: TWO (2)　CARGO GEAR: 2 X 20T S.W.L. DERRICKS, 2 X 15T S.W.L. DERRICKS
MAIN ENGINE: ONE (1) SIX CYLINDER TWO STROKE SINGLE ACTING AKASAKA MITSUBISHI UET 45/75C TYPE TURBO CHARGED DIESEL ENGINE
H.P.: 3800 BHP AT 230 R.P.M. (MAXIMUM)
3230 BHP AT 218 R.P.M. (80% M.C.R.)
SPECIAL SURVEY DUE: SEPTEMBER, 1987 (OVERDUE)
LAST DRYDOCKED: JULY, 1986

日本留學座談會

11月新班報名
並接受87年
踴躍參加（免費）
歡迎有志者
及簽證問題
可安排住宿
之生活難題
輔導留日學生

主講者：由日本外國語專門學校（日本語課）校長山口百々男主講

香港辦事處：日本語文化館
香港軒尼詩道467—473號
建德豐大廈三樓電梯按2字
5—8339078

日期：十月廿一日（星期三）

時間：下午六時至七時半（免費入場兼茶點招待）

地點：九龍尖沙咀東部麼地道香格里拉酒店（地庫二樓）玫瑰牡丹廳

開課日期：十一月四日（日本留學準備班）

電話留座：5—8339078（尤小姐）

EXAM SUCCESS PROFESSIONAL OR GCE

Our complete Home Tuition Service has helped thousands of students to succeed in their examination providing the vital qualifications for a well paid job and satisfying career.

Courses include: Accountancy – ACCA, ICMA, AAT etc. The Institute of Bankers. Institute of Chartered Secretaries (CIS). GCE 'O' & 'A' Levels. British Computer Society. LLB Degree (External London). The Chartered Institute of Transport. Institute of Data Processing Management. The Institute of Marketing.

Your Area Careers Adviser holds local stocks of many first books in popular subjects.

RRC The Rapid Results College
Dept. VF12 (P.O. Box 23030) 8B Caltex House, 258 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong.

Please send me my FREE copy of the prospectus "Your Career". CACC Accredited

NAME
ADDRESS
VF12

新界版

離島露台商店准建簷篷 天台禁建隔熱

議員表遺憾區會集資料再促加考慮 指對禽畜籠亦關注何不為鄉民設想 離島區鄉長約官方澄清建村屋圖則

（特訊）離島區議員要求當局准予在新建屋宇的天台搭建帆布及簷篷隔熱，以及在商店前面搭建簷篷，經過向兩局議員辦事處反映後，所獲答覆是屋宇地政處已准予在露台及商店前面搭建簷篷，但天台仍然禁止搭建物隔熱。

區議員黃維坤對于當局未能准予在天台搭建隔熱設表示遺憾。他表示在天台搭帆布架純粹在于隔熱而非居住，希望當局能再加以考慮，接納業主要求。

楊永麻表示：政府的公共屋邨天台也設有隔熱設施，也同情鄉民有此要求。並指出政府輒關注禽畜的籠是否有適當空間或進食機會，為何不為鄉民居住環境也設想一番。

他又建議：當局如恐怕搭建隔熱帆布架後，會變質為居住用途，大可明確立例，對這種隔熱物的搭建式樣進行管制。

但離島地政專員溫友振表示：由于當局有例管制天台搭建物，居民倘若怕熱，應于入住前考慮到此一點。

區議會主席林偉強表示會繼續搜集有關資料，以祈當局能在天台搭建隔熱物方面獲得放寬。

另外，溫友振又解釋有關要求興建小型屋宇要遞交建築圖則的問題，他表示該處只是要求新批約地段的屋宇發展商向該處呈交平面草圖，此舉目的是確保建築物建成時與批地條款相符，有防範出現差錯作用。草圖毋須由專業則師繪製，與一般規定要由執業則師繪製，呈交建築署審核的建築圖則有別。

但黃維坤指出現下離島地政處職員執行工作時並非如溫氏所說只須遞交平面草圖，而是要求發展商遞交由專業則師繪製的圖則。

離島區的鄉事首長將于本月廿八日約見屋宇地政署署長，進一步澄清有關問題。（新）

坪洲興建屋邨已定計劃 明年可望動工

區會主席指出居民需要有助繁榮 敦促當局儘早撥款改善寮屋環境

（特訊）新界南部拓展處已計劃要政府撥款，於明年中在坪洲展開地盤開拓工程，為島上首個公共屋邨提供土地。該屋邨將可容納四百戶居民。

離島區議會主席林偉強促請當局儘早撥款進行是項工程，以應島上居民改善居住環境的需求。

新界南部拓展處處長吳榆森昨日在離島區議會會議中答覆區議員鍾文韶有關詢問時表示：坪洲的首個公共屋邨佔地一點八公頃，預計有四百個居住單位，可容納一千六百名居民。

他表示：在該處最近呈交區議會覽閱的文件八六至八九年離島區發展計劃文件中，上述工程亦包括在內。倘若獲准撥款，該處可於明年中展開工程，預料需時十五至十八個月完成，然後移交房屋署興建公屋上蓋。如一切順利，預料首批單位可於一九九○年初落成。

林偉強表示：由于坪洲島上諸如北灣一帶的寮屋居民都有強烈改善居住環境的要求，而過去坪洲鄉事委員會也曾協助當局調查，發現要求入住島上公共屋邨者也有四百戶之多，並已列入房署輪候登記冊，足見政府在坪洲興建屋邨，不會白費社會資源。

他指出：由于島上新填海區的組合工程計劃，必需由公共屋邨帶動。而上述組合工程所提供的社區設施，並非單純為屋邨居民而設，而是為整個人口而設，對島上其他居民也同等重要。

另外，林偉強又指出：離島區現下長洲、大澳均有公共屋邨，梅窩的公屋也在興建中，三者均深受居民歡迎。而坪洲是區內最接近市區的島嶼，船程只需四十五分鐘，一旦有公屋落成，相信可以吸引到居民由市區遷入，助長地方繁榮。（新）

新界南部拓展處處長

香港酒店業主聯會主席呂志和指出本港可多增二成中級酒店房間，以應付台灣旅客增長。

沙田鄉事會社會賢達產生後，沙田政務專員翁榮雄（前右五）、鄉事會主席劉漢傑（前右六）、太平紳士吳燦林（前右四）與部份當選者合攝。（本報攝）

政局穩定・經濟強勁 加證券市場 實有利可圖

荃灣扶輪社馬時亨分析

（特訊）加拿大多美年證券有限公司香港總裁兼董事馬時亨，昨晚出席荃灣扶輪社晚餐會時，分析加國政局穩定，經濟發展強勁，加國證券市場實在有利可圖。

他指出由於油價企穩，五金及期貨商品價格回升，強勁的海外資金流入以及美國經濟情況改善，構成加國國民生產於本年度上半年，平均每季都有百分之六點一的增長。

他特別推薦多倫多天然資源股份。多倫多股票指數由今年中的四一二二點調整至三五九八點，約有百分之十二點五的調整，調整後會是一個入市的機會。他並且預料期貨商品價格於明年回升，配合良好經濟增長，公司盈利增加，各大礦務公司的股價便會進一步躍升。

該公司所推薦的五隻股份分別為COMINCO、INCO、FALCONBRIDGE、ALCAN。

至於黃金股方面，該公司相信十月至十一月是最佳購入時機，出貨日期則為明年二月至三月。這個季節性的入貨及出貨韻律是根據以往十三年的統計結果，有百分之八十的準確性。

該公司所推薦的黃金股分別為PLACER DOME以及WHARF，前者由三間加拿大……

沙田興建兒童體智測研中心 牙科診所

（港訊）政府將在沙田銀城街興建一個兒童體智測研中心牙科診所。

工程計劃並包括一所公務員牙科診所。

設施包括牙科診療室、X光室及黑房、石膏及外科組、辦公室、測研室及公眾地方。

工程完成後，該建築物將以尤德夫人名稱命名。

工程預料於明年一月展開，需時十二個月完成。

建築署現招標承投此項工程，截標日期是十一月六日正午。

應付台灣放寬探親 本港酒店需增兩成

酒店聯會主席籲速擴機場 改善入境以免流失遊客

（特訊）香港酒店業主聯會主席呂志和認為：隨着台灣放寬旅遊探親管制，估計本港須多增二成中等星級的酒店房間，以應付增加的旅客。

呂志和在新界扶輪社晚餐會後表示：香港目前新近落成的多間五星級酒店，至九○年將有約三萬間房間，估計入住率普遍達八成以上。

不過，呂氏認為這些房間數目仍未能配合未來台灣、南韓放寬旅遊探親政策的遊客增長。他相信本港能再容納多百分之二十的酒店房間才能配合需要。

另外，呂氏認為這些地區旅客的需求，港府在機場方面未能作出適當的改善，反觀附近地區正積極改善其機場設施，恐香港將會面臨旅客流失的威脅。

他指出：自一九八二年以來，本港旅客人數已由二百六十萬人次增至八六年的三百七十萬人次，而機場移民局的工作人員數目則未見增加。

呂氏批評，遊客曾多次在本港大機場須久候三十至四十分鐘。此點定會影響遊客對本港的良好印象。

此外，他表示最近機場酒店諮詢及招待處亦出現地方不足之情況，影響酒店提供應有的服務，並且到不能負荷。

他估計在未來五至七年內，本港機場跑道飽和，至於目前機場第二期擴建工程進行中，政府希望能紓和旅客應用機場的壓力。呂氏認為即使明年十月機場擴建工程完成後，仍不足以收容急促增長的旅客，他預計今年到港的旅客數字會達四百二十萬。（錢）

光板田村特高供水計劃 三四兩段不獲津貼 部份居民不滿退出

福利會指較一二段負担多一倍欠公平

（特訊）荃灣光板田村第三、四段多戶居民由於不滿有關方面拒絕給予裝設自來水工程費用津貼，決定放棄參與特高地供水計劃。

據光板田村福利會理事長周領指示：該村第一、二段居民在很早前經已獲得政府提供特高地供水計劃，裝設水喉提供食水；但第三、四段居民卻遲遲未獲受惠。在經過多次爭取後，終獲有關方面答應提供食水裝設工程，令居民甚為欣喜。

他說：但當該福利會將所有居民的裝設工程費用收集後，水務署卻要向每戶徵收多將近一倍的工程費用，令居民深感不滿。

為此，周氏曾就此問題向有關方面質詢，最後所得的答覆是：當局的政策，需足夠五百人的村落，才提供工程津貼費用。而三、四段因人數不足，故需繳交較多的工程費用。

對於此點，周氏認為有關方面應在工程準備前向居民作清楚解釋，以減少居民不滿情緒的產生。而另一方面，一、二、三、四段的居民均屬同一村落，當局並應考慮給予三、四段居民工程費用的津貼，與一、二段居民平等看待。

他指出：該村原有居民數千人，範圍廣大。後來區議會為該村提供小型環境改善工程裝設信箱時，將該村分為四段，中間並有荃錦公路分隔。

周氏說：第三、四段申請參與特高地供水計劃裝設水喉的住戶，原有一百二十多戶，而每戶需繳交的工程費用約一千元，較一、二段居民多出四百多元。故目前已有十多戶居民表示退出此項工程計劃。（蓉）

專員監選下・續向外開放 沙田鄉事會選出十二名社會賢達

非原居民可參選享同等權利

（特訊）沙田鄉事委員會村代表昨日在沙田政務專員翁榮雄監選下，選出十二名社會賢達，任期由一九八八年四月一日起至一九九一年三月卅一日。

昨日有四十四位村代表投票，八位代表缺席，點票後有發現七張廢票。

十二位當選者所得票數如下：蔡根培（三十五票）、廖明（三十五票）、韋國洪（三十三票）、戴冠興（三十三票）、曾乙安（三十二票）、洪觀寶（三十二票）、鄒財（廿八票）、韋日群（廿五票）、黃錦賢（廿一票）、曾炳坤（十八票）。以下六人落選：蔡亞仲（十三票）、簡德聲（十六票）、藍國賢（十三票）、鄭耀棠（十票）、葉天生（六票）、謝芬（四票）。

沙田鄉事委員會秘書長邱凌表示：沙田鄉事會設社會賢達席位是該會向外開放措施的體現。凡居住於沙田年滿十年並置業者，獲一村代表提名，另一村代表和議者有資格參選。候選者無須一定是沙田原居民。當選者於在任期內可享受其他村代表在鄉事會的同等權利，包括競選執行委員，以至正副主席。事實上，應屆兩位副主席蔡根培及廖明二先生均是社會賢達。已故主席良松熾先生亦是非原居民，但以社會賢達身份與鄉事會工作。（新）

屯門區會討論安裝高壓電纜

（港訊）屯門區議會於今日（星期二）舉行會議，討論中華電力有限公司擬由元朗至荃灣安裝高壓架空電纜事件。

有關工程是該公司為九十年代擴展電力網計劃之一，以高壓電纜連接現時在元朗和荃灣角的電力分站。屯門部份地區亦在其影響範圍內。

會議將討論的事項亦包括：屯門居民對地方行政認識意見調查；區內目前發展的告示板與傳遞物的情況；屯門區社會福利服務和設施的提供；改善大欖涌明渠的建議；一九八七年屯門節向區議會申請撥款，以及在鄉事會路中間加建鐵欄。

此外，議員又會聽取屯門、元朗監察輕便鐵路委員會、地區管理委員會及區議會各委員會的報告。

秦石中心辦兒童合唱團 增少年發展

（特訊）信義會秦石青少年中心，為使沙田區內青少年在課餘及工餘能善用餘暇，又鑑於該邨調查所得，七至十四歲之少年人有大約一千四百式十人之多，佔全邨大約二○%之多。該中心特開辦「兒童合唱團」，除培養區內少年提高音樂、歌唱水準外，更提倡少年人與人合作及相處，發展其內在潛能。詳情列如下：日期：一九八七年十一月七日（逢星期六），時間：下午三時至五時。費用：每期一百二十元正（三個月為一期）。地點：沙田秦石邨，石棣三樓秦石中心禮堂。資格：七至十四歲（男女均可）。師資：香港浸會學院音樂系主修聲樂藝術羅鈞海，內容除定時之練習外，並安排有樂器訓練、音樂遊戲、參觀、故聚樂訓練，並定時演出及實習。

對上述活動如有查詢，請與狄小姐聯絡。電話：○一六九九四八八一。（新）

難度一級老少咸宜 區域遊蹤續辦 大埔滘逍遙遊

六十五歲六歲下半費

（特訊）區域市政局為向居民介紹轄區內的優美風光，已定於由本月中至明年三月底，舉辦「區域遊蹤」，每星期舉辦一線。區域遊蹤的路線共有二十一條，繼上週「森林隧道」之後，本週日將推出的是「大埔滘逍遙遊」。

行程開始會由松仔園（大埔滘）出發，途經自然教育徑，返回松仔園，全程約五公里，步程約三小時，起步點二百公尺，最高點四百公尺，難度是一級。凡本港居民均歡迎報名參加，小童在家長照顧下亦可參加，每位收費二十元（膳水自備），年齡未足六歲或六十五歲及以上者可獲半價優待。參加者請於當日上午九時十五分在沙田火車站的士站集合，旅遊車會於九時三十分開出。

有興趣參加的人士，可到區域市政總署任何分區辦事處索取報名表格。（蓉）

加拿大多美年證券有限公司香港總裁兼董事馬時亨。（本報記者攝）

本港新聞

香港孔聖堂暨屬校 祝孔聖誕行畢業禮

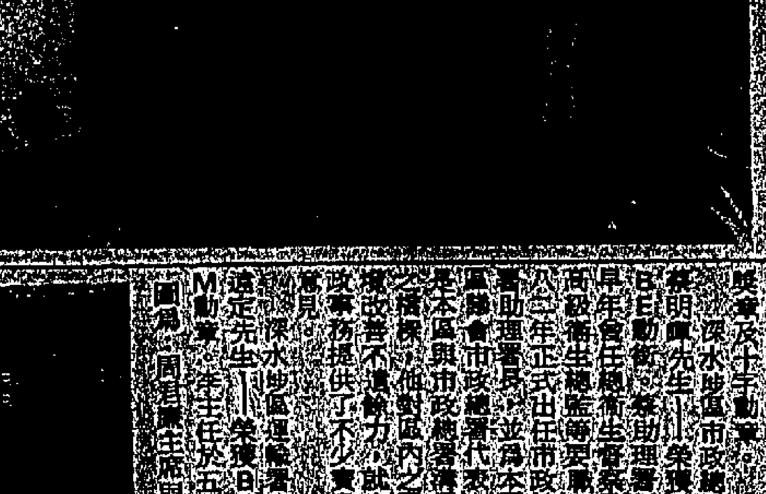
張威麟岑才生主禮陳志誠授憑

（特訊）香港孔聖堂屬校中、小學昨日，農曆丁卯八月廿七日上午十時正，在香港銅鑼灣加路連山道孔聖堂隆重慶祝大成至聖孔子先師誕辰二千五百三十八年嘉辰，並舉行孔聖堂中學第廿三屆、中大（大學預科）第十九屆、孔聖堂小學第二十屆畢業結業典禮。敦請香港城市理工學院語文系首席講師、中文及翻譯組主任陳志誠先生主禮。

儀式開始，屬校學生合唱孔聖頌，隨即舉行祝聖三獻大典，大會主席張威麟會長主祭，岑才生副會長、李金鐘校長陪祭，均長衫馬褂，衣冠楚楚。禮生十六人，由孔聖堂學生擔任，一式長袍，古雅氣氛洋溢，陳俎豆祭品，讀祝文，主祭等在禮生唱禮下行迎神、初獻、亞獻、終獻、送神、望燎等禮，進退有序，儀式備極莊嚴。

三獻大禮畢，正副會長張威麟、岑才生分別致詞，主禮人陳志誠先生授憑及致訓詞，畢業生代表向母校致送紀念品及致謝詞。最後由李金鐘校長代表大會向全體嘉賓致謝詞。

張威麟主席致詞：大同之說，深深影響中華民族的政治觀，幾千年來，我們皆熱愛和平，此乃源於天性。中國人即是和平的民族，不向外擴張，鄰里戰爭。這正是「天下為公」、「世界大同」的最終理想。倘若國際講信修睦，興仁義，除人患，那末全球人類便能沐浴於大同風尚之中。古代教育，政教合一，官師不分，以政治為教育之首要目的，務使化民成俗，近者悅服，遠者懷之。孔子的大同思想已在二千多年前為我們揭示了為政之道，德治，仁治乃是各國合乎人性的治國良方。柳子厚書謂大丈夫當張仁義以抗世俗。總括來說，青少年人，不論求學或做事，都一定要腳踏實地，努力向上，才能達到理想的目的。孔子說：「不患人之不己知，患不知人也。」這句至理名言，就是要我們努力充實自己，要自己有真實本領時，是不愁沒有人賞識的。孟子又說：「古之人未嘗不欲仕也，又惡不由其道。」這就是說古人不是不想發達的，但一定要走正路，而不能走小路，做那些行險僥倖的事。我今天所講就是這兩點，希望各位日後無論升學或就業，亦知所抉擇，成為社會上之良好公民，是本人之所厚望。（天）



圖：孔聖堂慶祝至聖先師孔子誕辰，主祭者張威麟主席（中）陪祭者岑才生副會長（右）及李金鐘校長於香案前行三獻禮。（本報攝）

世界龍岡屬校畢業

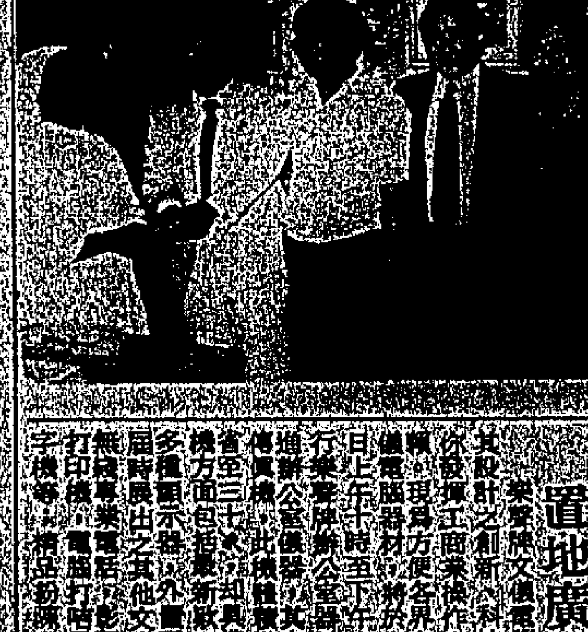
教育署長李越挺主禮授憑 校監張鎮漢報告發展校務

（港訊）世界龍岡學校劉皇發中學第六屆及世界龍岡學校馮耀卿紀念小學第十屆畢業典禮於昨在九龍詩歌舞街旅遊中學大禮堂舉行，大會敦請香港教育署署長李越挺太平紳士主禮，二時十五分先行歡迎嘉賓，三時正畢業典禮開始，到會嘉賓，計有：[illegible]

圖：世界龍岡中、小學畢業禮，教育署長李越挺太平紳士頒畢業證書，旁立為董事局主席張鎮漢太平紳士。

尖沙咀獅子會訪澳門 探訪兩間安老院 致送電視機洗衣機及現款

（特訊）尖沙咀獅子會週末由會長方浩然率領兒女四人前往澳門舉行聯合例會，並探訪老人院及致送電視洗衣機及現款七千元。[illegible]



圖：尖沙咀獅子會探訪澳門安老院，圖為會長方浩然致送現金與院方，旁為副會長。

深水埗社團宴賀議員長官獲勳章

周君廉讚揚功在社會

（港訊）深水埗區社團日前宴賀區議員及主席等獲頒勳章。[illegible]

佛學班獻慈航淨苑 分日舉行佛學講座

[illegible]

長風旅行隊遊禾坑檔頭

[illegible]

樂聲牌辦公室器材展 置地廣場盛大展三天

[illegible]

華剛投資公司中港合作 北京興建松鶴酒店

位於北京王府井樓高十二層 投資二千萬美元設備現代化

[illegible]

興學基金協會在港 提供升學諮詢服務

[illegible]

尖東富豪酒店海鮮美食介紹

[illegible]

柳影紅登台賣唱 歌藝超群座無虛席

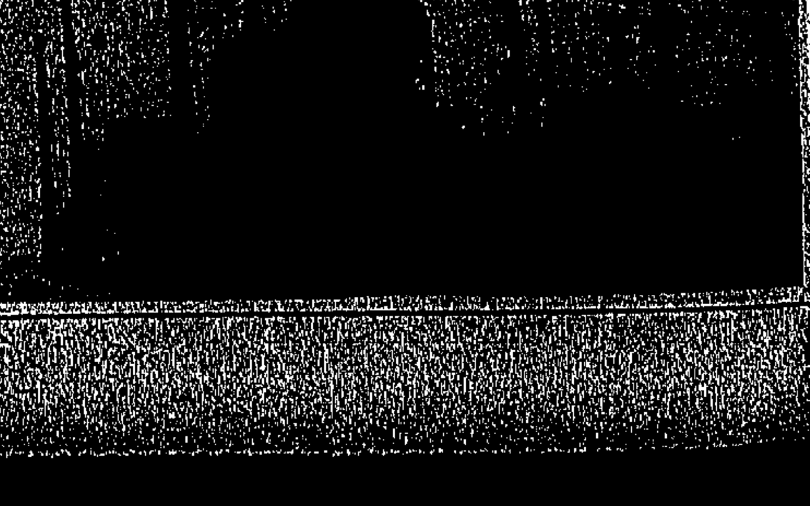
[illegible]

路邊沙龍

大埔煤氣廠

—圖・文：鄭立—

[illegible]



本港新聞

勞工短缺促使趨向自動化生產

廠商投資機器勁增 有利本港經濟發展

上半年製造業入口機器增兩成

（特訊）據昨日中國通訊社消息表示，港府財政司翟克誠不久前發表的香港中期經濟檢討報告，香港廠商在廠房和機器方面的投資，近幾年有顯著的增長。除一九八五年略有下降外，一九八四年及一九八六年的三年間期，平均每年的投資，達到前所未有的高峯。在這段時間內，供製造業使用的留銷入口工業機器，以實質計算每年增長百分之十五。

根據最近的資料，一九八六年廠房及機器投資的強勁增長情況，一直延續到今年，今年上半年留銷入口生產設備的增長為百分之二十五，而供製造業使用的入口機器，則增加百分之二十。

香港製造業投資的增長，是今年香港經濟取得喜出望外的成績之外，又一令人欣喜的事。製造業投資增加，提高了生產能力，有利於擴大港產品的出口，對香港整體經濟的發展大有好處。今年以來，港貨出口量大增，投入生產的新機器顯著增多是主要原因之一。

香港近期廠房和設備投資的增加，主要是海外訂單大量增加和香港勞工短缺所致。去年以來，用於海外市場經濟復甦，港元兌美元以外的西方主要貨幣持續貶值，海外訂單不斷增多，而香港勞工短缺，使香港廠家頗有應付不暇之感，促使香港廠家增加設備投資，其中包括先進設備，如電腦等。

但是，香港近期製造業投資的增加帶有回增和調整的性質。前幾年經濟不振，投資意念低落，近一、二年隨着世界經濟的回升，香港製造業產銷兩旺，投資也隨之而有較大幅度的增長。另外，這些投資有很大一部份是為了應付海外訂單的需求而作的局部投資；為應付勞工短缺而增加的設備，其中先進設備所佔比重也較小。因此，迄今製造業的投資多屬短期性質。

雖然製造業投資仍會持續增長 廠房價高造成制肘 保議主義窒礙發展

關於未來製造業投資的前景，一般認為，由於今後一、二年香港主要海外市場經濟會繼續回升，因此，香港製造業的投資仍會繼續增長。勞工短缺對製造業投資也起刺激作用。勞工短缺使香港廠家體會到，香港勞工密集性工業再難和新興發展的低工資國家與地區競爭，而必須加快工業自動化，朝向較高科技和技術密集的工業生產結構發展，方可求存。

但是，製造業投資的增長也有一些制肘因素。近一、二年，香港工業的興旺，造成工業樓宇和廠房供應不足，價格升幅很大，加重了廠商的負担，從而減低中小型廠家的投資能力。而勞工短缺也迫使廠家轉移到中國大陸投資設廠，這多少也減慢了香港工業擴大投資的步伐。另外，對外國貿易保護主義措施的担憂，也妨礙廠家作出更大的投資。

近幾年，外商在香港工業方面的投資也有增長的趨勢。但是，目前香港勞工缺乏，廠房用地和廠房類型不足，影響了外商投資的意願。因此，今後能否吸引外商增加工業投資，有賴於香港工業投資環境的進一步改善。

塑膠業工業意外 上半年喜減兩成 當局繼續推廣安全

（特訊）今年上半年塑膠業內發生的工業意外共五百九十三宗，而去年同期則有七百三十六宗，減幅達百分之十九點四。

勞工處副處長郭惠康昨日出席由塑膠業安全工作小組委員會舉辦的塑膠業安全研討會上說，據上半年統計數字顯示，塑膠業工業意外共有五百九十三宗，較去年同期減少了一百四十三宗，減幅達百分之十九點四。而由機械所引致的嚴重意外，亦由去年的二百三十七宗跌至一百七十三宗，減幅達百分之二十七。

不過，較為輕微的意外，如由跌路或被物體撞擊、人力搬運等所造成的意外卻有上升的趨勢。

郭氏強調，這些較為輕微的意外，若僱主和僱員能夠注意基本安全措施，很多是可以避免的。

出席昨晚研討會的一位嘉賓為塑膠業安全工作小組委員會主席唐有洪表示，該委員會在未來數月內會籌備一連串的活動，以加強推廣塑膠業內的安全訊息。

這包括印製一本以漫畫形式表達塑膠業安全工作守則之輔助小冊子，一份適用於塑膠業的化學品參考簡介，及一個為工人舉辦的研討會。

參加該次為期一天的研討會有一百四十名塑膠業管理階層人士。此乃塑膠業工業安全小組委員會第三次舉辦之同類活動，研討會之內容除工業安全及健康講座外，並有影片及小組討論。（華）

勞工處副處長郭惠康會上講話。（本報攝）

刊載奶咀試驗報告 月中出版即告售罄 「選擇」月刊本週三再版

（港訊）消費者委員會於本月十五日出版之第一二二期「選擇」中指出市面出售的嬰兒奶咀，發現有六個樣本含致癌物質，並詳列各樣本的牌子及型號等資料。該期「選擇」於出版後即告售罄，而消費者委員會各區諮詢中心亦獲大量市民的電話及親往查詢詳情。

鑑於大量查詢者均購買不到今期「選擇」月刊，故消費者委員會立即安排再版，並定於星期三（十月廿一日）出版。各市民欲免向隅，請立即到各書報攤及各大超級市場購買，有關「奶咀含致癌物質」的詳細資料，便可一覽無遺。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　10月19日

股票	買入	賣出	升跌
長實	11.00	11.20	-1.3
九燈	24.20	24.40	-3.6
港燈	8.95	9.15	-1.15
九倉	8.85	9.05	-1.35
置地	10.75	10.95	-0.15
滙豐	9.20	9.40	-1.1
和黃	12.00	12.20	-2.3
怡和	17.95	18.15	-4.5
太古A	23.60	23.80	-3.6
新鴻基	16.30	16.50	-2.7
恒基	6.85	7.00	-1.3
國泰	7.40	7.50	-1.2

倫敦金融時報指數　1629.2　（-183.7）

黃金白銀　（截至港晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	488.1	491.1	478.6	487.4	+16
12月期金	493	496	483.5	492.3	+16
12月期銀	8.44	8.62	8.21	8.47	+0.51

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	479.50	481.00	482.75	+15.25

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至港晨二時半）

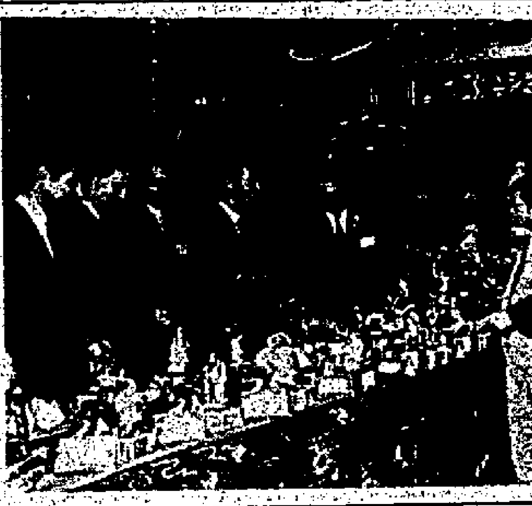
港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7965/85	1.6845/55	1.7740/50	1.4740/50	141.50/60

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	7.625	7.625	7.5625	7.5625	7.5

紐約杜瓊斯工業指數　1981.23　（-269.91）

東京平均股票價格　25746.56　（-620.18）

新鴻基資料研究有限公司提供



出席滿漢華宴的賓客及美國運通旅行支票銷售商，為琳瑯滿目的珍饈百味所吸引。

郭柏麟擢升為海港酒店經理

新世界酒店（國際）有限公司日前宣佈其管理之海港酒店由八七年九月一日起擢升郭柏麟先生為海港酒店之經理。

郭柏麟先生於八五年十月加入新世界酒店（國際）有限公司，於海港酒店開幕前，被委任為該酒店之駐店經理。

郭柏麟先生於七二年已投身酒店行業，為一資深酒店從業員。前為夏威夷AMTAC酒店集團的要員。

深圳九龍海關公布 對外加工裝配規定 新措施訂下月一日起正式執行

（特訊）據中新社報導：中國深圳九龍海關最近發佈了對外加工裝配業務管理規定。該規定從十一月一日起實施。這項規定主要有如下內容：客商在與中方簽訂來料加工合同時，須列明所提供的料、件、設備，中方加工成品的名稱、規格、數量、包裝、價格，進口料件設備和加工成品的交貨日期、進出口岸、運輸方式、用料定額、損耗率、工繳費標準、合同有效期和違約、撤約、索賠、仲裁辦法。外商在中國境內用外匯購的料、件，應按規定報有關部門批准，並在合同中注明。

對外加工裝配項下進口的料、件和總批准進口直接用於生產的必要的機器設備，免領進口貨物許可證。加工裝配後的成品屬於應領出口許可證的商品，海關憑證驗收。

簽訂的來料加工合同自批准之日起一個月內，由經營單位持加工單位營業執照及稅務登記證等有關證件向有關海關辦理登記備案手續。由海關發給（對外加工裝配進出口貨物登記手冊）。

加工裝配進口的料、件必須全部加工成品出口，海關按有關規定免徵關稅和進口環節產品稅（或增值稅）。這些成品不准內銷，因故需轉為內銷時，須經批准，海關按一般進口貨物的規定辦理進口手續，按章納稅。屬國家限制進口的商品，還須申領進口貨物許可證。

加工裝配合同項下用工繳費償還的（包括商外免費提供的）機器設備、品質檢驗儀器等和合理數量的用於安裝、加固機器設備的材料，准予免徵關稅和進口環節產品稅。

加工裝配進口的料、件和設備均予海關保稅、貨物，在規定的限期內，均受海關監管，未經許可，任何單位或個人（包括外商）均不得將其出售、轉讓、調換、抵押或移作他用。

加工裝配合同按規定對外履約後，用於改進生產工藝和改善經營管理而剩餘的料、件或增產的成品轉為內銷時，其價值在進口料件總值百分之二以內並且總價值在人民幣三千元以下的，可免領進口貨物許可證和免稅，其超過部份，免領進口貨物許可證，按料、件徵稅。

加工裝配料、件、設備的進口及加工成品的出口，海關認為必要時，可指定進出口口岸。進口的料、件在加工成品後如不直接出口，而是轉給另一承接進口料、件加工成品復出口的加工單位進行再加工裝配時，轉讓料、件的單位應會同接受料、件的加工單位持簽訂的購銷或委托加工裝配合同等有關單據向海關辦理轉讓手續。外商或其代理人及中方有關公司違反本規定的行為，均負法律責任。

外資基金奉陪到底 ——李系短綫箭頭在輝煌

股市工商　錢良

當股市在出現大幅度調整時，首先要做到的一點，便是找出調整的根源。如果是整個社會經濟出現問題，那麼，情況就較為嚴重，如果只是技術性地出現調整，那麼事情便易辦。

遇上了前者情況，便應以壯士斷臂精神，立刻將一些較差、炒味較濃的股份沽出，只保留一些有實力，而歷年來業績也較佳的股份在手，作為長綫投資。若是遇上了後者情況，則應以不變應萬變，因為這樣的調整，很快地便會結束，大市再會上升。

昨天大市出現的調整，應該是意識上的調整，並非社會經濟出現問題。上日我亦分析過，港府及有關方面一連串的言論、措施，也顯示對於狂熱的股市有所不滿，所以，希望可以使股市冷靜一下。在這一個大前題的引導下，那麼，出現較大的調整，便在所難免。

不過，這並非表示港府及有關方面，希望大市「散晒」。所以，在一定的調整後，有關方面必然又會發出一些利好的言論，安定人心。

這裏，有一個情況，值得我們注意的，便是真金白銀地來投資的外資，在港府及有關方面「玩」的時候，很自然地產生一種被「玩」的惡受，那麼，在尋晟上，便也會陪着「玩」，索性讓大市作更大的調整。反正，他們有的是錢，有的是有韌力的錢，不愁將來賺不回來。於是，便出現「庄家」齊齊袖手旁觀，如果這樣演變下去的話，港府及有關方面便會變成了搬起石頭砸自己的脚。而最為受損失的，當然是小股民。

在大市在調整中，事實上本港的社會經濟仍是在一個十分穩好的軌跡，基本上，大市仍會在調整之後，回升上去。外資方面一招之後，大市又會在外資的引導下，在一個正常的軌跡中推進。所以，若是作為投資的話，便應該趁大市在調整時，趁低吸納一些實力股，就以李明治集團而言，有不少實力股，較早時，我系的股份實力甚佳。讀者亦心中有數，而「太平洋」的業績實力，便是有一個情況可以看到的，便是「十字軍」已派息之消息，而「聯合海外」亦見了消息，「聯合地產」則等除淨，這也不急於立刻出擊。剩下來的便是「輝煌太平洋」，一直也按兵不動，如此，在集團內的情況，現階段應該是主力在「輝煌太平洋」身上。

所以，對李明治集團的動態分析，我個人認為短綫的箭頭乃在「輝煌太平洋」身上，次為「聯合地產」與「聯合海外」，值得趁大市調整中，以低價吸入。

大道東恒安樓現正招標出售

（特訊）灣仔皇后大道東一幢八層高商住物業正由卓德測計師行有限公司獨家負責招標。

該幢名為恒安樓之八層高樓宇，位於皇后大道東二二六至二三二號，合和中心斜對面。上址地盆面積約為三千三百六十九方呎。此大廈在二十多年前落成，現時除地下為舖位外，樓上各層主要供住宅用途。是次招標的截止日期為一九八七年十一月十八日正午。

華宴酬謝銷售商 運動旅行支票推銷成功 雄踞本港三分之一市場

（特訊）為慶祝美國運通旅行支票銷售獎勵計劃成績美滿，超過三百五十多位貴客及旅行支票銷售商歡聚一堂，並享用食之極品的滿漢華宴。

是次盛會是特別為在這個名為「滿漢華宴」的銷售獎勵計劃活動期間，銷售成績達到目標的美國運通旅行支票銷售商而設。在此計劃推行期間，美國運通旅行支票的銷量上升，超過百分之二十五。

雖然傳統上滿漢全席共分三天進行，及具有三百八十五道名菜，但是次晚宴亦取其精華，例如有難得一嘗的熊掌、鮑翅、彩鳳鹿筋及海上皇鮮等佳餚。此外，席上更有羽扇舞及幸運抽獎遊戲助慶。

美國運通國際股份有限公司東亞及北太平洋區高級副總裁表示，是次以「滿漢華宴」為銷售獎勵計劃的主題，正足以反映出美國運通一方面為消費者提供優質的產品，同時亦為銷售者提供最佳市場支持的一貫宗旨。如滿漢華宴過去又有盡旅客能享用一樣，美國運通亦為要求極嚴格的人士提供最優的產品與服務。

據國際市場研究顯示，美國運通旅行支票在本年初進行的調查中，雄踞本港市場的三分之一，並維持最受旅客歡迎的最高地位。

銳意進軍香港 美國林氏地產公司首腦訪港舉辦講座

（特訊）美國地產界手巾一指的林氏地產投資有限公司，銳意進軍香港市場，在此間宣佈將會參與於十月廿一日至廿四日假香港展覽中心舉行之「金融八七」展覽會。

該公司除參與展出外，並舉辦兩次免費講座，主題探討投資美國比華利山、西洛杉磯及檀香山等豪華住宅地產之正確途徑及收益。

為配合展期，講座時間分別訂於十月廿二日下午四時至五時卅分及十月廿三日下午六時正。廿二日之講座將於灣仔港灣道廿六號香港展覽中心「金融八七」會場內舉行；廿三日之講座則假富麗華酒店翡翠廳。歡迎各界人仕參加，名額有限，查詢詳情，請電五—八九二五一四二。

林氏公司是次訪港，將由該公司總裁KENNETH S. HAYASHI親自率領，團員包括美國頂尖兒投資顧問及專家，為有興趣投資美國之香港人仕作有效分析及協助。

屯門元朗新部版

隆亨邨高層住戶難以安眠 低層天台油脂佔用 避免擾民考慮封閉

隆亨邨低層天台本開放作為居民休憩場所之用，但被油脂青年作為集會場所，騷擾居民安寧。

隆亨邨高層單位住戶投訴，低層天台一直開放給市民使用，但在晚間卻惹來油脂飛活動，影響高層住戶。

住戶指出，高層樓高二十四層，低層只有二十一樓高，前者天台上鎖，不准市民使用，但低層天台一直開放給市民作休憩場地，雖然此舉可增加居民活動範圍，但卻惹來不少閒雜人在晚間活動，擊碎影響高層二十一樓以上的住戶，希望有關方面能有適當的處理改善現有情況。

就此問題，房屋署表示，低層天台自居民入伙後一直開放作為休憩場地，辦事處曾接過類似投訴，亦就此與各座互助委員會討論，但意見不一，部份居民贊成維持開放，部份反對。為此，屋邨辦事處已加強巡邏，晚間亦有保安員工作，若情況沒有改善，便會由警方協助處理，但房民意見，屋邨於本月底再與互助委員會商討，徵求居民意見，實試一段時間封閉天台，若效果滿意便會進一步永久封閉。

北區交輸會促早辦X線巴士往返九龍 只聞樓梯響何日會成真

北區區議會交通及運輸委員會強烈要求不再拖延，集中於巴士服務方面，尤其是於八九年十二月開闢的七十六號X線（即來往九龍市區的X線巴士），以方便區內居民，同時未來兩年的「公共交通行走天平至長沙灣」，亦希望有關方面重新考慮七十號X線巴士，作出討論。

九巴公司早已答允開闢七十六號X線，但一再延遲投入服務時間，[illegible]

恒安邨居民盼望巴士加班 出入交通差

[illegible]

群言堂

大坑東第五期新廈 居民可裝防盜設施

[illegible]

北區特殊學校缺之 教署商借課室 暫作特殊校舍

[illegible]

發揮職業專才 李浩輝做調查 資料特別準確

[illegible]

政府設立小組 協助解決問題 將軍澳公屋年底入伙

[illegible]

簡訊

[illegible]

空地無街燈路難行

休憩場地未建成 大埔中心居民急

[illegible]

北區兩堆清潔工作 聯合招商承辦 尋求更高質素公司

[illegible]

本港新聞

九龍塘火車站增設出口
迅速疏導乘客
直出路面轉乘其它交通 減低早上繁忙時間擠塞

（港訊）九廣鐵路公司由昨日開始，在九龍塘車站加設一個出口，於繁忙時間開放，為新界往市區而在九龍塘車站下車的乘客提供更大方便。

九廣鐵路公司耗資超過七百萬元，將九龍塘車站與沙福道之間的部份空地改建為有遮蓋的大堂，主要作乘客出閘之用。新建大堂毗鄰往九龍方向的月台，面積超過三百二十平方公尺。工程於今年五月展開，十月中我成。

九廣鐵路發言人說：新建的大堂已裝設有六部出閘機，由新界各站乘電氣化列車往九龍塘車站的乘客，下車後，可利用這些閘機由月台直接離開車站。月台出閘機更可紓緩乘客集中使用月台中央通往地下大堂的出口的壓力，下車乘客一向以來離開月台時，便是前往此出口的十三部閘機出閘。

由於早上繁忙時間內，有大量乘客在九龍塘車站下車，因此新設的閘機在星期一至星期六上午七時至十時內使用時，可迅速疏導乘客離開月台。乘客除可以即時到達路面，亦可以使用沙福道九廣鐵路九龍塘車站的自動電梯往地下大堂轉乘地下鐵路。

這些閘機亦會在沙田馬場舉行賽馬的日子內使用：由於賽馬完畢後，大批觀看賽馬人士會集中於下午五時至七時一段時間內乘搭電氣化列車自馬場車站往九龍塘車站下車，開放月台閘機可以迅速疏導乘客。

九廣鐵路發言人指出，九龍塘車站是九廣鐵路各車站中最繁忙的一個車站，每日處理的乘客平均超過十二萬人次，該車站於一九八二年六月啟用不久後，平均每日處理的乘客僅超過二萬人次。現時，在上午七時至九時的一段繁忙時間內，共有超過二萬六千名往市區的乘客在九龍塘車站下車，較去年同期增加百分之四十。

每逢沙田馬場舉行賽馬完畢後，平均有超過二萬五千名乘客在九龍塘車站下車。

新設的六個閘機每分鐘約可疏導一百五十名乘客離開月台。

月台出口大堂已豎立指示牌，指導乘客轉乘其他交通工具，包括地下鐵路及的士。

九廣鐵路發言人強調九廣鐵路公司會密切注視乘客日益增長中的需求及轉變中的需要，並在適當的時候採用相應的措施以提高服務水準。

圖示：乘客在早上繁忙時間內使用新裝設的出閘機離開九龍塘車站。

藝術雙年展參選作品 千二件破紀錄
足見創作風氣日見普及

（特訊）市政局議員郭志權指出，今屆雙年展的參選作品打破歷屆紀錄，收到共一千二百一十六件來自六百二十位藝術家的作品。

郭志權昨日在當代香港藝術雙年展開幕禮致辭時稱，由此可見本地的藝術正在蓬勃發展，而且更顯示愈來愈多市民參予市政局舉辦的藝術活動。

他表示，回顧過去數年，本地公私機構所舉辦展覽的頻密，以及私人經營的畫廊的相繼出現，亦是應實際需求而興；他又希望這個趨勢持續下去，使更多人能參予不同的藝術活動，透過創作或欣賞而得到神益。

今年頒發的市政局藝術獎分別贈予繪畫（西畫素材）雕塑、漫畫、中國書法、素描及其他、及陶瓷六類作品、而繪畫（國畫素材）一類作品則沒有得獎者。

此外，為響應一九八七年為聯合國「露宿者庇護年」，當局特別加設一個獎項，以鼓勵參賽者以藝術觀點，給予露宿者多一點關懷，了解和幫助。

至於獲獎者順序為：曾慶榮、朱漢新、珍比露、錢開文、杜建生、黃炳光、柴瑞恩及鄭煥棠。

雙年展由香港藝術館主辦，旨在促進大眾對藝術的關注及興趣，而今屆展覽亦是配合港藝匯萃——香港大會堂銀禧紀念。展品由今日起在大會堂展覽廳展出，免費供市民欣賞至十一月五日止。（閑）

陳英麟杜本文林德望 聯合辦事處周末開幕

（特訊）為了加強對本區市民之服務，和加強市民與政府之溝通。為了能直接迅速反映民意，向政府提供意見，因而，港島東區區議員，陳英麟、杜本文和林德望等三位區內議員，在區內成立一個聯合服務處，以加強對區內市民之服務。其服務範圍，包括向政府反映民意，例如公共設施，居住環境，社區建設和社區活動等。

該三位區議員之服務處，於十月廿四日下午五時，假座筲箕灣道二百二十號A二樓後座舉行開幕典禮，恭請港島東區政務專員楊耀聲，及東區區議會主席岑才生主持開幕典禮。

此外，該服務處將會邀請區內各團體領袖和區內的知名人士觀禮。

該服務處之地址：香港筲箕灣道二百二十號A二樓後座，電話：五—六八九七七三。服務時間：星期一至星期五，晚上七時三十分至九時。

梁蘇記遮廠百年發展 道盡人間情 大時代憂患
編成話劇搬上舞台演出

（特稿）在世間，究是人情似紙，抑或「人間有情」，不同人有不同的遭遇。不過，由梁蘇記遮廠在港，穗百年來的發展，就引發出一段有情史，經杜國威編成「人間有情」一劇，再由香港話劇團演繹，已將這份「情」，真正的流露在舞台上。

靈感來自港穗梁蘇記遮廠百年的發展歷史的杜國威表示，「人間有情」劇描述廣州，澳門及香港一百年前後這個風風雨雨內憂外患的大時代，道出一班小市民的悲歡離合及道義友情。更獲得香港梁蘇記遮廠第三代傳人梁春發提供重要的資料，使該劇與梁蘇記遮廠的真正故事，已難分真偽。

導演陳尹瑩博士稱，全劇洋溢濃厚人情味，刻劃賓主情誼及家人間互相的關懷體諒。

她說，由於故事以遮店為背景，不少各式各樣的雨傘將在舞台出現，而其中一場以雨傘為陪襯的歌舞，更是賞心悅目。

此外，劇團經理陳健彬昨日表示，香港話劇團將於下月二十至二十二日，在廣州市南方劇場，演出三場「人間有情」的溫情劇。

他說，是次廣州之行意義重大，除了公開演出外，更與當地劇藝界人士進行兩次研討會，進一步促進港穗兩地的話劇界了解與交流。

陳氏續稱，除了該團十八位團員外，他們更邀請廣州五位成人及兩名兒童話劇員參加「人間有情」演出，互相合作和切磋。

「人間有情」去年十一月在港演出十二場，門票推出後迅速售罄，並大獲觀眾好評，定於十一月十三至十七日，晚上七時半在紅磡高山劇場重演五場，門票現已在各城市電腦售票處發售，電話留座可電五—七三九五九五。（貞）

圖示「人間有情」昨日舉行記者會左起陳尹瑩、杜國威、陳健彬、梁佩玲、梁春發。

馬路鐵欄懸掛橫額 須先向地政署申請
逾期不拆去政府會代聘人清理

（特訊）地政工務科發言人昨日表示：有關在馬路中央和路邊懸掛的橫額與木板，必需事前向屋宇地政署提出申請，同時，還要詳細列出懸掛地點及時間，以便當區的地政專員審核是否批准。

發言人補充倘若這些懸掛物逾期還不拆去時，當區的地政專員會致函提醒申請者自行消除，否則，若由地政署聘請私人公司清拆時，所有之費用會由懸掛者支付。

發言人指出，任何居民對此有疑問時，亦可向所屬政務處提出，至於現時多數懸掛之物件，很多與區議會或議員有關連。

發言人強調，直至目前為止，仍未收到市民就區內多出的懸掛物提出投訴。（般）

勞工處長訪電子廠 參觀集成電路生產

（港訊）勞工處長夏文德昨日參觀位於葵涌之萬力半導體香港有限公司，看看電子業之最新發展情形。

夏氏與該公司亞太區副總裁及總經理譚宗定及其他高層人員進行一般性的討論後，參觀了廠內生產最新的特定功能集成電路，及應顧客需求提供快捷及創新意念之服務。

他並且看過廠內的訓練中心，中心定期為不同階層之僱員安排特別之專門訓練。

夏氏非常高興獲悉該公司對於工業安全亦十分重視，並且在廠內設有工業安全委員會，委員會成員有廠內不同部門及階層之代表，並經常聚首討論有關工業安全及健康問題。

夏氏與管理級人員作總結討論後結束了是次訪問。

圖示：勞工處處長夏文德（左二）昨日參觀一間葵涌電子廠的半導體生產部門。旁為該公司亞太區副總裁及總經理譚宗定（左）。

檢控聯誼會雀友 警方今解答質詢

（港訊）灣仔區議會今舉行會議，討論的士政策檢討諮詢文件。運輸署副署長施啟輝將向議員簡介有關文件及聆聽議員發表意見。

行政科及警方的代表亦會解答議員提出有關警方檢控聯誼會打牌人士的書面問題。立法局首席議員鄧蓮如及港九政務署長周德熙亦會出席會議。

議程上的其他項目並包括灣仔區議會轄下各委員會的進度報告。

論壇
赴加拿大升學人數為何大增？
聖類斯教育機構執行校董 李昭中

暑假剛結束，不少學子不惜負笈重洋去尋找在香港不易攀登的學業與社會階梯。據統計八六年間前赴英、美、澳、加四個主要國家留學的學生數達萬人，究竟為人父母為什麼願意花費鉅金，放心讓兒女飄洋過海出國升學呢？

據了解，香港近廿年教育愈來愈普及，學歷不斷提高，昔日中學畢業已經難能可貴，今日大專畢業卻隨處皆是。在這競爭日趨激烈的社會，較高的學歷對學生未來的出路幫助甚大。試問誰個父母不想子女擠入學校的窄門呢？不想子女能在畢業後找到一份理想的工作呢？於是望子女爬上金字塔的頂尖便成為萬千父母的期望與責任了！

不過要在香港升學又談何容易！試觀八六年參加中學會考的人數多達十五萬六千人，而參加高級及高等程度會考的人數合共為三萬多人，而能夠升讀香港五大專上院校的相信不足七千人（包括港大、中大、兩間理工、浸會）。我的一位學生，曾在高等程度會考中取得一優三良的優異成績，卻未能如願的升讀中大，失望之餘唯有選擇出國留學，他更常戲說自己參加了一項被騙的遊戲。香港專上學位嚴重不足，競爭異常激烈，相信像前述學生的例子絕不少見。只要經濟環境許可，父母也會送子女出國，甚至一些原本可以在港升讀大專的，因為父母認為外國的專上教育遠較香港為完善，加上受浸過鹹水，學好英文的舊觀念影響，於是寧願讓子女留學外國，希望日後能出人頭地。所以近年來留學生人數直線上升。

另一方面，留學生人數日增相信亦受香港前途的影響，據香港市場研究社分析，「香港人的政治信心……近大半年都在低水平上徘徊。」一文該社於八七年初作抽樣調查，發現有條件或意欲離開香港的人口比例高達百分之二十二，即是一百萬人之譜（筆者按當然最後真的會離開的未必有那麼多），而其中絕大部份是中產階級以上和專業人士，他們較關心子女的教育，加上經濟充裕，因此紛紛送子女出國留學，以為日後移民鋪路。（有關香港市場研究社的資料來自廣角鏡一七九期）

過去香港學生去英國留學的人數最多，因為香港是英國的殖民地，留學英國返港會較吃香，加上公務員派出外深造亦以英國為主，還有英國的專上教育發達，大學傳統深厚，辦學嚴謹，質素平均，予人莫大信心，不過自八二年開始，隨著英國各大學大幅度的加學費，一般學生難以負擔，而香港回歸中國亦已成事實，近年來留英的人數逐年減少，許多學生紛紛轉赴他國留學。

至於美國，雖然專上教育甚發達，但大學的質素參差，名牌大學固然有規模有地位，學生人數達數萬人，但美國的「野雞大學」亦不少，這些學校小者只有學生數百人，圖書千餘本，再加上美國是非英聯邦國家，因此受港生歡迎的程度遠不如英國及加拿大了。

昔日，由於白澳政策的影響，香港學生留學澳洲的人數並不多。但自一九八六年始澳洲取消了香港學生到該國留學的限額制度，大開方便之門，故留學澳洲的人數倍增。據估計：今年將有一千五百至二千名香港學生負笈澳洲，比去年增加了一倍。

最後要談的是加拿大，過去其留學生的人數僅次於英國，而近年來更有迎頭趕上之勢，我相信未來數年內港生出國留學當以加拿大為首選。究其原因，加拿大地大物博，幅員廣闊而人口不多，故頗歡迎外國移民，其限制亦寬，隨著香港前途的明朗化，港人移民加拿大者日衆，影響所及留加的學生亦增加。此外加拿大人口僅有二千五百多萬，有資格頒發學位的大專學院有六十多間，其它有頒發文憑而無學位的地方性學院尚有上百家，和其他國家相比，加拿大的高等教育的確發達，再加上加拿大屬英聯邦國家，故深受香港留學生歡迎。其實最重要的還是費用方面。

國家	學費（全年計）	生活費（全年計）
英國	42,000—100,000	50,000
美國	25,000—100,000	41,000—62,000
澳洲	42,000—68,000	37,000—42,000
加拿大	16,000—35,000	24,000—38,000

從上表顯示留加所負担的費用（包括學費與生活費）遠較英、美、澳為便宜。綜合而論，留學加拿大無疑是最理想的選擇。

然而隨著留學加拿大的人數不斷增加，學生受騙的個案亦屢見不鮮，留加美夢成惡夢。多年前，多倫多地球郵報曾經廣泛報導有關留學生的情況，雖然其中不免有誇大渲染之嫌，但反映的現象卻有一定的真確性，許多學生滿懷希望的抵達彼岸的學校，發現的情況與學校經理人推銷學校時所說的有很大出入，學生要擠在狹窄而設備不足的臨時課室上課，正常的課外活動根本沒有，原本應允的個別照顧與輔導全無兌現，學校又妄顧省政府的規定，任意削減授課時間，抑有甚者，有些學校更假造分數使學生能進入大學。另一方面，由於許多學生不能流利的運用英語，與人溝通困難而生活日形孤立。據多市一位負責留學生輔導的社工表示，學生缺乏適當的照顧，又要承受來自學業與生活的壓力，於是問題叢生。他又指出：留學生營養不足非常普遍，由於生活苦悶而引致的精神崩潰，未婚而懷孕的事例亦不少，更有些留學生甘冒觸犯移民條例被逐出境的危險而出外工作，更令人擔憂的是有些更受黑帮控制是從事高買、販毒及當娼等犯罪勾當。

（有關資料來自一九八七年四月號明報月刊「留學加拿大提防受騙」一文，該文章乃由多倫多華人社工協會摘譯地球郵報的七篇文章而來。）

因此要送子女出國留學的父母，就得格外小心謹慎，選擇學校時固然要考慮學校的規模、設備、師資及信譽，但最重要的還是子女的管教照顧問題。一個心智還未完全成熟的孩子，一旦脫離家庭而獨立生活，適應當然有困難，況且沒有了父母的羈絆，一切皆由自己支配，就更容易流於放縱與沉淪。家長遠在香港，鞭長莫及，學校所扮演的角色就更顯得重要了。家長將子女的管教責任託付給學校，當然希望校方能妥善照顧學生的生活起居，協助學生解決學業與生活的疑難，更希望校方能與家長保持緊密的聯絡，經常反映學生在校的情況。最近有些香港的教育機構在加拿大開辦分校，又在港開設加拿大中學。該等教育機構在港辦學已成就昭著，規模龐大，予人莫大信心，加上更特別強調學生的管教輔導，在港設有專責部門，經常與家長直接作個別聯繫，因此大受家長們歡迎。

華僑文化

中華文化中心舉辦文學月會 暢談報刊文化方針 如何看待前衛評論
報紙編輯作家現身說法

（文化消息）八十年代的香港，無論在社會或經濟上都穩步發展，至於文化方面，亦應該步入積極發展的時候了。除市政局及區域市政局不斷興建區域性的文娛場所，舉辦各類的文娛活動外；近年來在報章雜誌上，關於文化報導及評論的文字增多了，顯見香港的文化活動比以前更為活躍和頻繁，本地文化發展再不是一冷門話題了。

由中華文化促進中心舉辦的文學月會今次專題為「文化報導與評論」，特別邀請報刊文化版編輯張超華（新晚報）和趙來發（信報）及兩位撰寫文化評論的作家何國良和羅貴祥，一同檢討香港文化報導與評論的現況和有關的種種問題。屆時他們會討論「文化」的定義，介紹傳播媒介在文化推廣上的功能和責任，並分析香港文化評論的類型、水平、理論的派別及發展方向；而評論者的責任、困難，以及他與們文化工作者的關係亦將會討論。此外，報章文化版編輯的方針，與及他們如何看待前衛式評論等問題亦將一一探討。

「文化報導與評論」座談於十月二十四日（星期六）下午三時至五時，在中環信德中心十樓中華文化促進中心舉行，由梁秉鈞主持。免費入座，留座請電五—五九四九零四。

「港藝匯萃」藝術節 精美特刊公開發售

（文化消息）「港藝匯萃」——香港大會堂銀禧紀念——藝術節：市政局特印製精美紀念特刊，即日起在大會堂公開發售，每本港幣廿八元。紀念特刊共一百二十頁，內有珍貴歷史及彩色圖片約一百幀。特刊內容分為兩部份，首部份介紹位於現時香港上海滙豐銀行及中國銀行地段於一八六九年落成的舊大會堂，以及建於一九六二年的大會堂，並載有部份香港重要藝人向大會堂致意，以及一九六二年[illegible]即與大會堂有密切關係的前任市政總署文化署署長陳達文對該藝術節的感想的文章。第二部份詳列「港藝匯萃」的各項節目，以及參與演出的藝團、音樂家及藝術家的資料。[illegible]大會堂內外均佈置得[illegible]。

藝術節大部份表演門票由廿五至五十五元不等，在各城市電腦售票處發售。集體購票者有折扣優待，學生票於節目表演前七天內發售。電話留座可電五—七三九五九五。

本週國學講座

（文化消息）學海書樓與市政局圖書館合辦之國學講座共四次，詳情如下：

十月廿一日星期三：在灣仔洛克道市政局圖書館舉行，時間：下午五時十五分至六時四十五分，由張文棻先生主講：「論語」。

十月廿二日星期四：在九龍培正道九龍中央圖書館八樓舉行，時間：下午五時十五分至六時四十五分，由陳汝柏先生主講：「易經」。

十月廿四日星期六：在土瓜灣馬頭圍道政府合署大樓舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由黃兆顯先生主講：「南北朝詩」。

十月廿五日星期日：在香港大會堂八樓演奏廳舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由何乃文先生主講：「文學名作選」。

以上各講座，免費入場，並派講義，歡迎有興趣者，依時前來參加。

風暴的機器（攝影）（一九八七當代香港藝術雙年展作品之一，十月二十日至十一月五日於大會堂低座展覽廳展出）張帆作

數十年經驗屢獲大獎 長笛大師雷波爾 下旬來港顯身手

（文化消息）被譽為世界最受歡迎的長笛演奏家之一的長笛大師雷波爾，將於本月廿五日晚上八時，在演藝學院歌劇院舉行獨奏會，由美國鋼琴家約翰擔任伴奏。節目包括巴赫B小調奏鳴曲BWV1030、莫扎特降B大調奏鳴曲K378、法朗克A大調奏鳴曲等。[illegible]

雷波爾十三歲開始學習長笛，後來因逃避兵役而至巴黎，一九四四年他進入巴黎音樂學院攻讀，並在短短五個月內，獲得多個獎項的首獎。[illegible]

「港藝匯萃」中舉行 十三青年樂手聯合演出 器樂妙韻

（文化消息）市政局在「港藝匯萃」——大會堂銀禧紀念——藝術節中舉行的室樂音樂會，內容包羅莫扎特、貝多芬[illegible]等作曲家作品，由本地十三位著名音樂好手攜手演出。[illegible]

大會堂音樂廳舉行（星期四）晚上八時[illegible]，門票分廿五、卅五、四十五及五十五元，在各城市電腦售票處有售。

一簡訊一

一、書畫文物展覽

當代香港藝術雙年展一九八七：大會堂低座展覽廳

△金禾堯山水畫展：大會堂八樓。

△石虎畫展：集古齋

△八人設計藝術展：北角渣華商業中心「藝廊」。

△仲壬清水墨畫展：三聯書店

△菲．歌德文風景攝影展：屯門大會堂。

△宋代陶瓷藝術展：中文大學文物館

△鄭高華西畫展——「從薄暮到黎明」：德己立街廿一號CORNER畫廊。

△中國漫畫展：中華文化促進中心。

△張煜輝攝影篆刻展：藝穗會。

△香港水墨畫展：大會堂高座十二樓

△清代宜興茶具：文物館二樓，香港中區紅棉路。

△「舊影同甘」香港歷史圖片展：香港博物館。

△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園）

△中國茗趣：茶具文物館。

二、文娛表演

△粵劇晚會：東區興華邨球場，晚八時。

△歌星演唱會：海心公園，晚八時。

△民族歌舞在光康：屯門屋光康苑足球場，晚八時。

上述節目，全部免費

特稿
仁智對顯論
（一九八七年十月十九日孔子誕辰慶祝大會致詞） 陳志誠

孟子公孫丑上載有這樣的一段話：「昔者子貢問於孔子曰：『夫子聖矣乎？』孔子曰：『聖則吾不能，我學不厭而教不倦也。』子貢曰：『學不厭，智也；教不倦，仁也。仁且智，夫子既聖矣！』」

這段說話不見載於論語，但卻有一段是與之接近的，述而篇載：

「子曰：『若聖與仁，則吾豈敢？抑為之不厭，誨人不倦，則可謂云爾已矣。』公西華曰：『正唯弟子不能學也。』」

這兩段說話，都突出了孔子「學不厭而教不倦」的精神，而一般注意的，也多集中在這方面。但我以為，孟子書中所述的一段，更值得注意，而子貢對孔子的看法，則更具啓發性。

誠然，「聖人」這個儒家心目中最高理想的人格，是並不易達到的，孔子自己也說：

「聖人，吾不得而見之矣；得見君子者，斯可矣！」（述而）

聖人和君子都是儒家心目中的理想人格，但聖人是至高的人倫典範，最崇高的理想目標，君子則是較具體、較平實的行為準則，人格規範。論語中論君子的地方遠較論聖人之處為多，即在聖人之不世見，而君子則屬於現世間切實可行的人格規範和行為準則之故。所以，對於別人把自己目為「聖」、「仁」者，孔子都一再表示「則吾豈敢」、「則吾不能」，而只肯自認「學不厭而教不倦」，除了表現出其謙虛態度和積極求精、自我策勵的精神之外，也可能他把「聖」視為至高的理想，不輕易達到的層次那種想法。

另一方面，[illegible]對孔子行事深有體會的子貢，將表面上看來沒多大關係的「聖」和「學不厭而教不倦」連繫起來，認為「學不厭」便是「智」，「教不倦」即是「仁」，兼「仁」與「智」，自然足以稱得上是「聖」了。[illegible]

孟子對孔子作春秋的評論（下）

[illegible]

本港新聞

華僑日報讀者大專貸款基金
第二批卅二位同學經審核獲免息貸款

華僑日報救童助學運動一九八七至八八學年度之第二十五屆大專學生免息貸款經華僑日報讀者大專貸款基金運用委員會審核後，批准第二批新舊生共三十二名，其中舊生十七名，新生十五名。是批領受大專貸款者，計有香港大學二十七名及香港中文大學五名。茲將名單公佈如下：

（舊生）

許智文	香港大學	建造系	四年級	四千八百元
洪德銘	香港大學	經濟系	三年級	四千八百元
鄭志豪	香港大學	土木工程系	三年級	四千八百元
林澤枝	香港大學	機械工程系	三年級	四千八百元
林閑英	香港大學	社會科學系	三年級	四千八百元
李淑如	香港大學	醫學系	五年級	四千八百元
吳黛玲	香港大學	法律深造文憑	一年制	四千八百元
吳慧紅	香港大學	歷史系	三年級	四千八百元
潘榮英	香港大學	中文系	三年級	四千八百元
黃宏禮	香港大學	社會科學系	三年級	四千八百元
姚展明	香港大學	機械工程系	二年級	三千五百元
容漢榮		社會系		
張毅	崇基學院	醫學系	五年級	三千元
洪秀玲	崇基學院	社會系	四年級	四千八百元
梁景成	崇基學院	醫學系	四年級	四千八百元
吳基培	崇基學院	化學系	四年級	四千八百元
鄧標祺	崇基學院	宗教系	四年級	四千八百元

（新生）

何靜文	香港大學	英文系	二年級	三千五百元
何麗蓉	香港大學	文學院	二年級	三千五百元
甘仁生	香港大學	文學院	二年級	三千五百元
鄭志峰	香港大學	物理系	三年級	三千元
李志權	香港大學	哲學與經濟系	二年級	三千五百元
李一新	香港大學	歷史系	三年級	四千八百元
梁國圖	香港大學	建築系	三年級	三千五百元
梁佩如	香港大學	社會科學系	二年級	三千五百元
李喆	香港大學	建造系	一年級	三千五百元
杜紹海	香港大學	醫學系	二年級	三千五百元
黃瑞偉	香港大學	工程系	二年級	三千五百元
殷錦堅	香港大學	文學院	二年級	三千五百元
嚴德康	香港大學	建築系	三年級	三千五百元
葉慕冰	香港大學	建築系	二年級	三千五百元
余秀螢	香港大學	社工系	一年級	四千八百元

請上述各獲貸款之同學，留意華僑日、晚報日內公佈之辦理領取貸款手續及日期。尚有獲准貸款名單數批，凡已申請之同學，請繼續留意華僑日、晚報之公佈。

銅鑼灣坊會慶祝街坊節 招待老人聯歡大派禮品

（特訊）銅鑼灣街坊福利會昨晚假北角國都酒樓舉行慶祝街坊節暨敬老聯歡大會，免費招待七十歲街坊耆老，請東區政務主任林啓忠，東區警務處夏栢德總警司致送老人禮品，濟濟一堂極爲熱鬧。

嘉賓到有東區政務處鄧爵勳、江家芩，社會福利署東區及灣仔區福利主任梅勤傑、余何彩多，東區青年社區事務處主任李揚文儀、東區康體處主任吳慧儀、胡瑞根，福昇分處主任朱樂生，東區各分區委員會主席岑廷策、周鳳翔、胡定邦、中區警民關係主任鄧熙光、銅鑼灣警署署長鮑少平、推多利亞幼稚園校長丁毓珠、東區區議員沈志堅、容馬珊兒等數十人。

主席岑才生致歡迎詞稱：本會成立卅六載，在政府輔導下實踐街坊四大信條，興建會所，設立診療所，救災濟貧，敬老慰幼，推行青少年康樂活動，職業輔導，幷協助政府施政宣傳，例如防火防風，反毒反黃，清潔城市，交通安全等各項社區工作，莫不悉力以赴，務求達到服務社會，福利人羣之要旨。

他又謂：本會乃街坊團體組織，對敬老濟貧，尤爲重視，每年在街坊節期間，例必舉行敬老聯歡，從未間斷，今晚喜見座上各位耆老，歡叙一堂，謹祝各位老如松柏，福壽無疆。

繼由林啓忠主任致訓詞，他說：敬老尊賢乃中國傳統美德，銅鑼灣坊會歷年舉辦此項活動，實具有深長意義，本人藉此機會，今晚向各位座上耆英致以敬意。

詞畢，該會首長李鈞洪、陳星海、陳廣就、岑才生、黎以寵、李家祥陪同主禮嘉賓致送禮物與耆老接受，禮成歡宴。昨晚出席主方有何如志、丁毓菁、張漢樞、梁佩文、常飛翔、劉斯漢、丁毓娟、李鄭綺蓮、郭麟、張國棟、張偉南、林蘇、黃天造、馬錦勝、黃卓橋、王良昌、林文毓、潘錦添、黃漢中、蕭會鳳、李鄭潔開、戴毓秀、孔美琪、鄺平江、鄭結雄、林澤元、許日初、黎淑媛。（濤）

圖示：銅鑼灣坊會慶祝街坊節的敬老聯歡。禮成後該會會董與主禮嘉賓合影。（本報攝）

孔教學院暨屬校祝孔子聖誕祀典
黃大仙政務專員吳漢華献花

十月十九日（夏曆八月廿七日）爲大成至聖先師孔子誕降二千五百卅八年誕辰。孔教學院在黃大仙孔教學院大成中學舉行祝聖大會。參加典禮官紳名流有黃大仙政務專員吳漢華，黃大仙區議會主席鄭德健、陳天機、何沛雄、黃允畋、湯國華、王仲銘、朱夢蓍、顧思聰、李元炳、區潔名、林仁超、程昌、孔昭棉、郭浩然、潘朝彥、余錦基、余鑑明、湯恩佳、周廣智、黃水、劉德、吳耀東、陳欽、莫汝興、顧思穎、顧家哲、李思泌、周立根、陳成昌、張念平、陳祖澤、郭淳治、勞國雄、楊以熙、尹立强、馮治平、黃志坤、李鑽儀、陳國格、陳仲海、李碧華、潘以禮、周銘、楊佐鏗、何耀明、朱奕光、容國器、黃水、陳雪雄、沈瑞裕、黃秀寬、梁瑞華、王國强等暨屬校員生達千人，濟濟一堂，熱鬧異常。大會開始，先舉行向至聖先師献花致敬儀式。由黃允畋院長、林仁超陪同黃大仙政務專員吳漢華献花。由朱夢蓍顧思聰陪同黃大仙區議會主席鄭德健献花。由吳汝興孔昭棉陪同香港中文大學聯合書院院長陳天機献花。由劉德、郭浩然陪同香港大學高級講師何沛雄献花。由吳耀東、陳欽陪同樂善堂主席王仲銘献花。由黃水、沈瑞裕陪同道教聯合會主席湯國華献花，由余鑑明周廣智陪同嗇色園副主席李元炳献花。隨即舉行祝聖祀禮，朱夢蓍主祭，顧思聰、程昌陪祭，王國强通贊，英汝興讀祝，大成中學學生担任禮生，執事者長衫馬褂，古香古色，典禮莊嚴隆重。

祀禮完畢大會主席黃允畋致詞稱：今天恭逢大成至聖先師孔子二千五百三十八年誕降嘉辰，本院同人舉行慶祝祀典，期昌明於聖道，冀化俗而敦風。荷蒙黃大仙政務專員吳漢華太平紳士蒞臨主禮，献花及致詞，黃大仙區議會主席鄭德健太平紳士，香港中文大學聯合書院院長陳天機博士，香港大學高級講師何沛雄博士，九龍樂善堂主席王仲銘先生，香港道教聯合會主席湯國華先生，嗇色園副主席李元炳先生躬臨献花致敬，各位長官，社會賢達，文化先進，擬元光臨，共聚一堂，同申慶祝，典禮倍見莊嚴而隆重，本院同人深感榮幸。

孔子生於春秋時代，王室衰微，諸侯爭霸，天下紊亂，禮崩樂壞，倫常乖舛，民不聊生。孔子本悲天憫人之懷，拯人類文化之式微，自衞返魯，聚徒講學，删詩書，訂禮樂，贊周易，修春秋，想竭其心力之所及，整理先代遺留之文化上以祖述堯舜、憲章文武，下以儀範百王，師表萬世。

孔子之道，導性之良，用情之正，發乎人倫，止於至善，以人生爲範圍，以道德爲基礎，使精神與物質幷重，以躋大同之世，無微不至，無廣不包。言道德倫理，則有中庸三達德之智仁勇，乃人類想有之德性；五達道之君臣、父子、夫婦、兄弟、朋友，乃爲人與人相處之要道。言政治外交，則有論語之「爲政以德」；中庸之「爲政在人」；禮運大同篇之「天下爲公，選賢與能，講信修睦」，爲民主政治和國際外交之極則。言教育，則孔子有教無類，聚徒講學，賢人七十，弟子三千，開平民教育之先河。弟子問仁、問孝、問政，所答不同，乃因材施教之良法。學不厭，誨不倦，溫故知新，敦厚崇禮，乃爲人師表之模範。言哲學，則有大學三綱領之明德、新民、至善；八條目之格物、致知、誠意、正心、修身、齊家、治國、平天下，將教育哲學與政治哲學打成一片。可見孔子之學術思想，乃中國傳統文化之主流，爲中國倫理道德之標準，故後世尊稱孔子爲大成至聖，萬世師表，實至名歸也。

孔子之世距今二千五百多年，歲月雖然久遠，但孔子之學術思想，仍有其永恒之價值，不僅適用於古代社會，即今日或將來之社會，亦應奉爲圭臬，故無論人類思想如何變遷，制度如何改革，孔子乃時中之聖，可經百世而不變，歷萬古而常新者。現在世人多能體察及此，故近年來，美國各地建立孔子銅像以資景仰。新加坡學校設有孔學課程。而國內山東曲阜孔子故鄉，每逢孔誕亦有隆重祝典，今年由中國孔子基金會和新加坡東亞哲學研究所聯合舉辦儒學國際學術討論會，各國儒學專家百多人出席會議，討論儒學對中國及世界之影響，雖則見仁見智，各具立論，但孔子學說備受世人重視，可毋置疑。

今日紀念孔子聖誕，吾人自應實踐先師垂訓，同心同德，立己立人。在今日香港社會提高德育，挽救人心，應以仁感化兇頑，以義肅清貪劣，以忠摸滅邪姦，以信遏止詐僞，庶期一人行之，一家奉守，羣衆景從，使不良之風化，復歸於正，人與人之間，忠恕而行，國與國之間，和平相處，導社會於安寧，躋世界於大同，此乃今日慶祝孔子誕辰之眞正意義。本院同人，弘揚聖道，致力不懈，惟棉力有限，尚望有心人士，發揚光大，身體力行，則孔道昌明，與山河而並永，人羣幸福，合世界而騰歡，此乃本院同人所馨香而祝禱者。謹祝孔道昌明，在座各位身心康泰。

旋請黃大仙政務專員吳漢華演講，闡述如何實行尊師重道。末由該院副主席顧思聰致謝詞，屬校學生朗誦禮運大同篇，隨告禮成。

孔教學院暨屬校昨舉行祝聖大會，（上圖）院長黃允畋（左）陪同黃大仙政務專員吳漢華献花（下圖）主禮人與董事及嘉賓合照

海外李氏宗親會第三屆懇親大會
聚首一堂親情洋溢

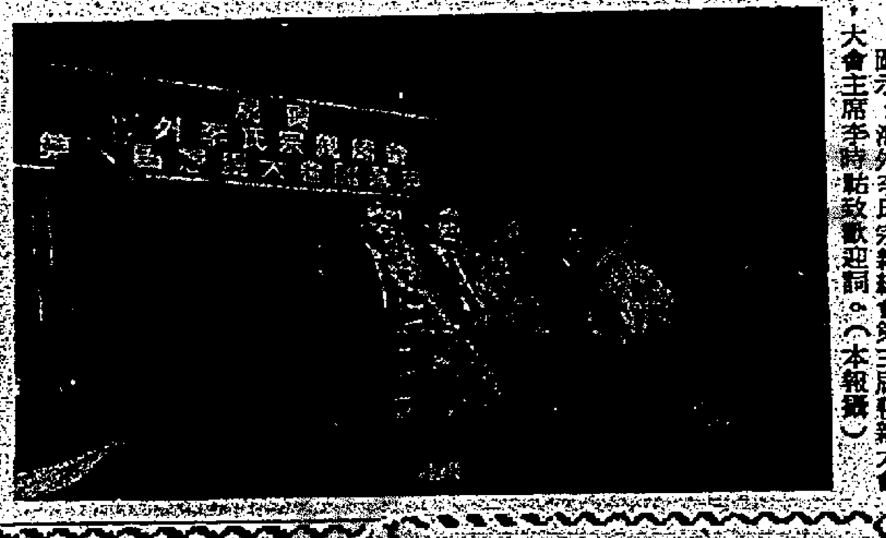
（特訊）海外李氏宗親總會昨日中午十二時在尖沙咀新世界海城酒樓舉行第三屆懇親大會，數百位來自美國、菲律賓、泰國、台灣及東南亞各地的李氏宗親代表團及觀禮嘉賓前天分別乘機抵港，共同參與盛會，鬢影衣香，濟濟一堂，極一時之盛。

大會主席團主席李時聒致開會詞稱：本會成立於一九八二年，其目的是鑒於香港鄰近中國，與海外來往交通自由，聯繫世界各地宗親較爲方便，尤其是「敦睦宗誼」，「不談政治」，凡李氏宗親或其配偶，均可加入，無限歡迎。

他又謂：此次懇親大會，除來自世界各地的李氏宗親外，遠至印度洋模里西斯及中國大陸雖然無宗親總會亦組團前來參加，由此可見我們「李」氏宗族，分佈全球，親情洋溢。

李主席强調爲增加此次懇親氣氛起見，今明兩晚，雛鳳鳴劇團在海城酒樓夜總會分別公演「紫釵記」及「蝶影紅梨記」兩齣名劇給予各位宗彥欣賞，更備有「環島海上遊」，和香港九龍新界觀光各項節目作爲對遠道而來的宗親們聊表敬意，希望各位盡情參與歡渡這個愉快旅程。

詞畢由各地代表團首腦李鴻、李振盛、李程天、李焯分別宣讀列根總統、加省省長及三藩市市長賀電，最後由秘書長李無逸宣讀來自各地賀文和電訊，禮成酒會款待嘉賓。（濤）



圖示：海外李氏宗親總會第三屆懇親大會，大會主席李時聒致歡迎詞。（本報攝）

大圍建路及加强馬鞍山服務
九巴四條路綫更改行程路程

（港訊）因大圍興建第五號公路，九巴將於星期二（十月二十日）起更改85綫（火炭山尾街—九龍城碼頭）、72A綫（大圍—大埔工業邨）、80K綫（新翠—小瀝源）及88K綫（顯徑—新翠東樓）的行車路程。

85綫在往九龍城碼頭途中時，將改經大埔公路，成全路，村南道，大圍路及美田路，而非直接由大埔公路往美田路。回程時的行車路則維持不變。

72A綫—80K綫—88K綫在往大圍—新翠—顯徑途中時，將改經大埔公路，成全路，村南道，大圍道，積輝街，及美田路，而非直接由大埔公路往大圍路及美田路。

此外爲方便馬鞍山富安花園居民乘搭巴士，九巴將於星期日（十月十八日）起更改85K綫（恒安—沙田火車站）及89C綫（觀塘（翠屏道）—恒安）將繞經富安花園巴士總站。85K及89C綫在往沙田火車站及觀塘途中時，將改經馬鞍山道，恒德街，恒信街，富安花園巴士總站，恒信街，恒德街，然後往馬鞍山道返回原有路綫。該兩綫在往恒安途中時，將改經馬鞍山道，恒德街，恒信街，富安花園巴士總站，恒信街，恒德街，然後於馬鞍山道返回原有路綫。89C綫將延長頭尾班車的時間，由恒安開出頭班車爲上午六時正，而尾班車則爲下午十一時[illegible]十五分，頭班車爲上午五時四十五分，而尾班車爲下午十一時三十分。

油漆工加薪每日二百四
工會訂十一月實行

（港訊）港九油漆業總工會近兩個月來，經過醞釀油漆工人要求調整工資的趨勢在必行，本行業的商號及判頭對此趨勢也表示理解，此應要調整油漆工人工資。本會也考慮了本行業的盈利盆資，訂出比較合理的工資調整方案，並在一九八七年十月十五日召開大會得到一致通過。

實行調整工資方案：

（一）日薪工資從原來二百元調整爲二百四十元（交通費另計）。

（二）判工伙食（判工工資）從原來二百元調整爲二百四十元。

（三）學徒：按各入現有工資增加百分之十五。

（四）月薪：每人每月按現有工資增加百分之十五。

（五）本方案定於十一月一日實施。

羊毛時裝滙展
廿八日起一連舉行三天
機洗系列備受買家注目

（特訊）國際羊毛局東南亞分局十月廿八日至三十日假香格里拉酒店舉行「八八年度羊毛時裝大匯展」，這獨特的時裝盛會將包括三天的展覽及八八年度秋冬羊毛男女時裝表演。

屆時一百一十三套各類型的羊毛成衣將展現眼前，同時將受到消費者重視的機洗羊毛時裝將成爲是次展會的最觸目系列，預料將會有爲數不少的日本買家參與盛會。

該局於昨日下午舉行記者會，報導該展會之有關資料，該局公關經理李文珊表示，除了推廣羊毛成衣，布料和毛紗以外，更舉辦「輕便羊毛時裝」的宣傳活動來針對日本市場的需求，這是一個爲本地廠商開拓新市場的好機會。該局特別邀請了本港九家羊毛時裝廠家，生產最新的機洗羊毛成衣系列，打破了羊毛乾洗論調，該機洗羊毛時裝經過產品試驗和檢定，證明完全符合規格標準，不縮水走樣，適合活躍好動的人士，此產品系列預料在日本市場需求甚殷。

時裝聯絡主任蘇珊黎稱，百多套的羊毛時裝產品，分別由四位時裝設計家担任設計，他們分別來自香港的朱天健、黃麗萍，意大利的唐天妮及英國的伊芙歌蓮。時裝將以四組不同主題表演亮相，充份表達羊毛成衣產品的多元變化。

此外文華舉辦「羊毛櫥窗設計比賽」，分三組進行：（一）百貨公司，（二）精品店及（三）專門店。另外參展廠家則有「最佳展出攤位設計比賽」，預料屆時必有一番盛況。（武）

圖示：國際羊毛局「八八羊毛時裝大匯展」模特兒展示最新款成衣

居業置地植牧有限公司
股東特別大會通告

茲敬啓者，本公司定於一九八七年十一月十日，星期二中午十二時三十分，在九龍彌敦道六十一號百樂酒家舉行股東特別大會，商討及如認爲適當時，通過下列特別決議案：

特別決議案

將下列之新章程第104（甲）條及第117（甲）條即時附加在現有章程第104條及第117條之後：

章程第104（甲）條

公司可隨時不受章程第104條之限制，而根據特別決議案通知所有未領股息或紅利（包括由售賣房地產所得盈餘）之股東，如在通知書發出後三十天內尚未申請領回，則該等未領股息或紅利（包括由售賣房地產所得盈餘）悉數由董事撥回作公司之用。

章程第117（甲）條

在公司特別決議案通過自動清盤十四天內，公司清盤人應以書面通知所有未領股息或紅利（包括由售賣房地產所得盈餘）之股東，如在通知書發出後三十天內尚未申請領回，則該等未領股息或紅利（包括由售賣房地產所得盈餘）悉數由公司清盤人撥回作公司之用。

承董事會命
秘書 何勉之 謹啓

香港一九八七年十月十九日

附註：凡有權出席此次股東特別大會之股東，可委派代表出席及投票，代表人不須爲本公司之股東。

香港中華基督教青年會
Y.M.C.A. 香港會所
爲在職人士提供認可專業資格
一年制 夜間全科秘書課程
投考 PITMAN BASIC SECRETARIAL GROUP CERT. 及 LCC
報名地址：灣仔港灣道四號二樓（香港藝術中心隔隣）
查詢電話：5-8611911

諸聖堂八七年換物會抽獎揭曉
抽獎日期：十月十七日下午四時三十分
頭獎：16766
二獎：07071
三獎：23664
四獎：09835
五獎：07203
入圍獎：01276 17481 09960 01070 11704 23803 18080 03803 16642 09967 24920 15802 19843 03661 28473 10774 23897 21017 25841 16862 25161
附註：①中獎號碼於見報後七日內憑獎劵到諸聖堂辦事處領取獎品，逾期無效。
②查詢電話：3-854111

公開拍賣
名錶·古董錶及珠寶
大批名貴之勞力士、柏德菲臘、伯爵等之手錶、古董錶及鑽石、珠寶首飾等作分號公開拍賣
預展：一九八七年十月廿二至廿三日上午十一時至下午六時在本行展出
拍賣日期：一九八七年十月廿四日（星期六）下午2:30—6:30在本行拍賣廳
歡迎預先索取圖錄以備競投，拍賣目錄及章程備索
PRIME & AUCTIONEERS LTD.
嘉寶拍賣行有限公司
尖沙咀[illegible]21號A一樓 3-7395566

欖勿兄弟拍賣行拍賣「FORD」私家車一架 REG. MARK CK 4295 廣告
啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. A 2892 OF 1987 準於一九八七年十月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將封存在香港[illegible]門牌二十八號內屬於 MR. JOHN FAIRBAIRN 之私家車一架「FORD 2292CC SALOON（REG. MARK CK 4295）」該車照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該車拖走下佃之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 T.B.S TRADING CO. 之寫字樓傢俬廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1703 OF 1987 準於一九八七年十月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道（譯音）門牌八十七號 BEVERLEY COMMERCIAL CENTRE 二字樓舖位（○○）T.B.S TRADING CO.（NATURE OF GOODS—COPYING MACHINE, REFRIGERATOR, PAGER 貨物性質—影印機、雪櫃、傳呼機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下佃之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO. 12310 OF 1987 準於一九八七年十月廿一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍[illegible]門牌六十七號三字樓C室 CHAN LAP CHUNG（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質—住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下佃之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓　電話五—二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1839 OF 1987 準於一九八七年十月廿一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍[illegible]（譯音）門牌九十九號四字樓頭房 TSUI KIN（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質—住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下佃之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓　電話五—二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1699 OF 1987 準於一九八七年十月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道（譯音）門牌四四八號—四五二號 A MAN HOO COURT 樓下舖位D閣仔 CHI MING COURT 知命閣（NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONERS, COLOUR T.V. 貨物性質—冷氣機、彩色電視機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下佃之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓　電話五—二二零二二四

香港最高法院雜案
一九八七年雜案第二四七七宗
茲有原訴人[illegible]，可向香港金鐘道新高等法院大廈低層一樓高院登記處索取原訴傳票副本之份，如逾期一月未向登記處申請，法官將進行缺席聆訊。
香港最高法院 登記官

香港最高法院
一九八七年雜案第MP二二八三宗
有關 崇德金融投資有限公司 與 香港法例第三十二章公司條例事項
茲通告：上述公司已於一九八七年十月十五日以特別決議案向香港最高法院申請確認該公司之股本[illegible]。
茲再通告：上述訴狀獲指令於一九八七年十月廿九日（星期四）上午九時四十五分在香港最高法院由暫委按察司主持聆訊，該公司之任何債權人或股東，人欲反對法院確認上述公司[illegible]，應於聆訊時親自或委派代表律師出席申訴。任何上述人仕若需上述訴狀副本，可繳納法定費用向下列律師行索取。
上述公司代表律師
何兆流、黃守智、黃鎮南律師行
[illegible]
一九八七年十月二十日

欖勿兄弟拍賣行拍賣 MAY YAN APARTMENT（ALSO KNOWN AS MEI YAN VILLA）之彩色電視及傢俬各物廣告
啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. A 8338 OF 1987 準於一九八七年十月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍[illegible]門牌九十二號、九十四號及九十六號二字樓（MAY YAN APARTMENT ALSO KNOWN AS MEI YAN VILLA）（NATURE OF GOODS—APARTMENT FURNITURE 貨物性質—住所傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下佃之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣冷氣機音響機內機各物廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER L.T. SEIZED CONCURRENTLY ACTION NO. 1397 AND C.J. 13676/87 準於一九八七年十月二十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍[illegible] CHUNG KING MANSION 十六字樓A座 LEE YUK HING（NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONERS, REFRIGERATOR, TABLE & CHAIRS 貨物性質—冷氣機、雪櫃、枱及椅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下佃之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

拍賣大幫中國古玩及其它工藝品
包括各類陶瓷器玉石牙雕瑪瑙古銅木像瓷錶宜興紫砂紅泥茶壺畫及印畫廣告
茲定於一九八七年十月廿日星期二、廿一日星期三及廿二日星期四每日由下午五時十五分起在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣廳內之大部古玩及工藝品包括各類陶瓷器及青花陶瓷器玉石牙雕瑪瑙古銅木像宜興紫砂茶壺瓷錶畫及印畫[illegible]公開競投歡迎參觀及競投
電話五—二二零二二四　香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓
欖勿兄弟拍賣行啓

屋宇地政署
招標承租政府土地
[illegible]

華僑教育

李越挺署長謂統籌委會 研究九年免費教育 同考慮小學全日制

教育委員會昨日討論小學實施全日制事 主席范徐麗泰謂計劃有待當局撥款通過

教育委員會昨（十九）日舉行會議，討論小學全日制問題，委員一致認為，按照教育原理，實施全日制較半日制為佳，此舉不但可增加教師與學生的接觸機會，亦可令學生有更多時間參與課外活動。

教育委員會主席范徐麗泰於會議後透露，委員會考慮過全日制所涉及的資源問題。部份新市鎮的小學學位不足，短期內仍要實施上午班上課。

范太稱，他們對教育署代表建議增加全日制小學的資助表示支持。她說，增加資源讓教師人數以及學生的膳食方面有所改善，對有意轉為全日制的學校很有幫助。

她補充稱，此項計劃有待有關方面批款和通過。

另外，教育委員會副主席教育署署長李越挺表示，該署會將小學實施全日制的問題交由教育統籌委員會，在研究九年免費教育時一起考慮。他認為，師資方面的問題不大。

李氏解釋，縱使推行小學全日制，也不能在短時間內全部小學實施。該署估計，位於舊區的小學，由於學生人數減少，較易實施全日制，而需要增加的教師名額也不會很多。

目前，全港約有七百間小學，其中一百一十四間採用全日制，根據教育署統計資料顯示，平均每年有十多間小學申請轉為全日制。

資助小學校長會較早時曾作過一項調查，若全港小學轉為全日制，政府每年要增加負擔八千萬元。（永）

三項英國海外考試 明年五六月間舉行

自修生報考資格及手續公佈

考試局公佈一九八八年六月份「英國倫敦大學」、「英國聯合考試委員會」普通教育文憑考試及「英國劍橋大學」國際普通中學教育文憑考試，自修生報考資格及手續。

自修生擬報考下列考試，務請注意有關報考手續：

英國倫敦大學普通教育文憑（高級程度及普通程度科目考試），英國聯合考試委員會普通教育文憑考試（高級程度及部份普通程度同等課程科目考試），英國劍橋大學國際普通中學教育文憑（祇設普通程度科目考試）。

甲、考試日期：三項考試均已編定明年五月及六月間舉行。

乙、報考資格：（一）須曾於香港中學會考或同等程度考試中，一次考獲三科「E」級或以上之成績；或（二）曾於香港中學會考或同等程度考試中，兩次或多次考試考獲四科「E」級或以上之成績；或（三）具其他認可之考試證書（例如高級程度考試、高等程度考試或普通教育文憑考試證書等）；或（四）於一九八八年一月一日年屆二十一歲（足齡計算）。

丙、報考手續：（一）報名表格：自修生可於本年十月十五日起向政務總署各辦事處或香港考試局索取普通教育文憑考試報名表格。至於劍橋大學考試之表格則可於報名地點索取。

（二）報名地點及日期：香港仔愛蘭道伊利沙伯體育館，香港考試局臨時報名處，本月十六日、十九至廿一日，九龍新蒲崗爵祿街十七號香港考試局新辦公處的分署：報名日期是本月廿二日至廿四日及廿六日至卅日。

辦公時間則是星期一至五由上午九時至下午四時，星期六由上午九時至正午十二時。

（三）報考者須親自將填妥之報名表格連同符合報考資格之證件、身份證及近照一張（五十毫米乘六十五毫米）逕往上述地點辦理手續。（所有證件必須為正本，影印本一概無效）。

（四）非由報考者親自遞交、郵寄及欠缺上述證件者，其報名表格恕不受理；逾期者將由本局秘書作個別考慮，若獲准報考則須繳付附加費用。

（五）各報考者務須於報考前將報名表內各項細則填妥，以免於辦理手續時引致混亂，並應儘早報考，以免擠迫。

丁、特別通告：報考者於選報任何科目前，必須詳讀考生須知、考試時間表、考試課程及規則。此舉可避免選報同一時間內舉行之科目，及誤報不能同時選考之科目。倘因此引致任何不便，將不獲特別安排。

戊、考試費用方面倫敦大學報名費一百零五元，每科普通程度科目及普通程度同等課程科目同為一百八十五元，高級程度科目三百二十五元，每科高級程度實驗科目附加費用物理科八十元，化學科九十元，生物科一百零五元。

聯合考試委員會每科普通程度同等課程科目二百二十元；每科高級程度科目三百三十元；高級程度實驗科目物理科八十元；化學科九十元。

劍橋大學報名費八十五元，每科普通程度科目一百五十元。

考試費用必須於下（十一）月九日或以前繳付，繳費辦法可參閱繳費單背頁。

己、英國南區普通中學教育文憑：有關「英國南區普通中學教育文憑考試」（即前「英國聯合考試委員會」普通教育文憑普通程度科目考試）之報名詳情將於下（十一）月初公佈。

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

台灣國立中興大學（一）

麗珠

國立中興大學共有兩個主要校區，其一位於台中市，另一位於台北市。設有文學院，理學院，農學院，法商學院，另開辦台北夜間部和台中夜間部。

中興大學於一九六一年七月一日獲教育部批准成立，當時稱為「台灣省立中興大學」，除將原台灣省立農學院及台灣省立法商學院併入外，並新設立理學院，至一九六九年秋，再增設文學院，次年七月，獲准改制為國立中興大學，至今共開設四學院，三十多個學系和近二十個研究所。

該校的校本部位於台中市國光路，介於城市和鄉村之間，環境清幽，總面積原本只有約四十公頃，近年來經多方面的努力，校園面積已擴至超過八十九公頃。

廣大的校園，按不同的使用性質，劃分為多個區域，包括：行政區，教學區，體育活動區，男生生活區和女生生活區。每個區域均以人工湖，樹林，花圃，綠地和道路等相間隔，使整個校園看來更開寬廣，闊，風景優美，是理想的求學和研究場所，因此，該校亦為一所頗受歡迎的高等學府。

校本部為美化校園，亦配合該校農學院的教學和實習，全面推行了校區植物園化工作，多年來，校方和農學院的教職員及學生，均不斷在海外和本地搜集不同的植物標本，在校園內，培種植，時至現在，校園內已植有的樹木約四百種，並分別闢有針葉樹區，棕櫚樹區及竹林區，成為大衆休憩的樂園。

一九七七年，中興大學校方又發動學生進行愛校建校的義務行動，依照中國版圖的形狀，在校園內挖掘築一個大面積的人工湖一座，命名為「中興湖」，湖畔尚圍遍植花草樹木，環境幽雅，同學們亦因而得到一個清幽的思考空間。他們面對自己國土的湖水，激起砥礪學行，啓發愛國愛人的意志。

中興大學的學校與部位於台北市建國北路，面積則只有七十多萬平多呎，校舍共有約五十幢，分為東和西兩院。

校分部的建設和設施十分密集，設有語言教學室，內有各種新型的語言教學設備，供學生研習語文之用。同時，為了配合社會發展需求，在師資和課程方面不斷改善，務求達到更高教學水平。

該校現有來自多個海外國家和地區的僑生約七、八百名。外籍學生則有幾十名，除只有規定外，一般均比照僑生辦理，若在學業方面遇到困難，外地學生可要求校方給予輔導，協助解決困難。

學園前綫

華僑日報教育版主編

代表會仍有存在價值嗎？

中大 風骨

攸記得八月廿七日本欄刊登的苗徒君的「前途慘淡的代表會」一文，文中有不少關於中大代表無論是結構上，工作性質及權力上的不足以至代表會這個所謂監察機關發揮不到其「名義上」的監察功能的理據。今天，筆者嘗試從一件有關代表會的事情去探討中大代表會的存在問題。

十月九日晚上，中大代表會處理了一部份失職或缺席多次的代表，跟據現行中大代表會附則第七章代表之出席第二十二條：「凡代表於聯席會議，代表會常務會議，搜會，臨時會議，缺席三次或以上者，代表會得彈劾之。凡缺席四次或以上者，得罷免之。」當晚代表會運用了這條章則罷免了一位代表，彈劾了三位代表，可說是中大代表會近年來的一次「大清算」事件了。其實，這次事件的誘因，是由於開學後代表會曾兩度流會，以至很多重要的議案不能通過，更使一向不積極的代表會跟不上幹事會的快速行動而有「失職」之危機，是故代表會職員會決定來一次「清黨運動」。

以中大中央學生組織——即幹事會，代表會，及學生會報社來說，幹事會報社及學生會報是較為同學注視及批評的。各其原因，相信是二者「站得較出」，經常按觸並面對群衆。筆者相信，大部份同學當提及學生會時，多指涉幹事會而忽略了其他兩組成部份。而跟學生報比較，代表會則「站得更後」了。但無論如何，代表民意的機構居然得不到同學的重視實在是一大諷刺！試問一個不能代表民意而又代表同學去監察幹事會的機構還有其存在的價值嗎？這則追逆一些中大學生會的歷史了。

中大跟香港其他大專院校不同之處，是她有四個學生會而其他只得一個。這是因為中大是由三所成員書院組合而成，而各成員書院亦早已擁有學生會。直至中大學生會成立，她有一部份權力是由三院學生會所共同授予的，如對外發表一切聲明，收集會費，對外委派代表及參加專上學聯，可見其權力已凌駕三院學生會之上。為防止中大學生會濫用或誤用這些權力，於是有中大代表會這一立法，監察機構以達至「兩權分立」。從中大代表會的組成方法亦可了解這個歷史因素。代表會是由三院代表會委派同學而成，象徵三院仍監察中大的運作。這個理解直至今天還現實嗎？

從以上的討論中筆者儘管嘗試大膽歸結一些問題吧！

首先，當中文大學一直朝向中央化發展的時候，中大的學生組織又應否作出適當的改變呢？筆者許價由三院委派中大代表的「歷史意義」真的隨着歷史淡化了，剩下來便是其擬象徵性的意義了。況且代表一經委派便不得撤回，代表們根本不需要向其書院負責和交待，這樣這個「歷史意義」真的成為「歷史」了。此外，各書院代表成為中大代表會成員後，就要自律及憑良心做事了，因為只有中大代表會才能把他們罷免。由於不需向書院交待，又不需向同學交待，就出現了代表懶散，冷淡，經常缺席及今次彈劾和罷免代表的事件了。

其次，代表會的代表性成一個很大的問題。正如筆者前面所提及，同學根本不注意到有一個正式代表他們的機構，再加上近年中大同學參予選舉嚴重，又吃力而未必討好的組織已日漸減少，今年代表會的成員全部是「委任」的。在這個既無群衆基礎，又無代表性的代表會中，其存在的價值在那兒？

最後，代表會的權力實十分有限，根本被動得幾乎不能主動。在「行政主導」的體系下，代表會的會議便淪為「橡皮圖章」，而代表們便淪為「舉手機器」了。試問這樣的監察機構又怎能滿足兩權分立的理想呢？

一言以蔽之，筆者覺得中大代表會這個組織無論結構上，權力上甚至理念上皆是矛盾重重的。在歷史不斷的發展下漸漸失其存在價值了。但沒有監察機關又怎樣可能呢？解決這難題的方法相信是由一個無權力結構上代表性都比現在的代表會好的機構所取代。中大學生會不妨考慮港大的評議會模式，至於詳細內容亦不在本文範圍內，惟有待來者了。

成教會秘書張民炳建議 彈性處理公開學院資助 達到培訓社會人材目的

速設籌委會訂出予其他院校參加詳情

香港成人教育協會秘書張民炳對「香港公開進修學院」快將成立發表意見，指出政府在資助方面應該較有彈性，他說，教育統籌司布立之提及七千萬港元的資助，是針對學院開辦初期費用，其實應包括對學院核心教職員及設備的長期資助，課程成本所指定教材製作費及教師工資，所以學生人數越多，或本便會下降，這是公開學院的特點。

張氏指出，該學院部份成本較高而對社會有用價值科目，在籌劃學費方面要顧及學生經濟能力，使到學生不會因學費過高而不去修讀，所以在資助方面要較為彈性處理，從而達到培訓社會人材之目的。

至於在校舍方面，張氏指出應該利用現時城市理學院設在旺角的校舍及設備使到「香港公開進修學院」有優先使用權，因為公開政育要有一個方便後動行政基地，以供學生進修服務。他說城市理工學院在地點上提供這種方便，同時更可利用該學院現有遙距學習設備，例如視聽器材，而「公開進修學院」因要在八九年便開課，若另建新學院則在時間及經濟上出現問題，所以利用城市理工學院現時校舍供「公開進修學院」使用，對學生及行政管理方面最為適合。

張氏又指出該學院將籌備委員會要盡速成立，以便從速訂定課程之發展亦有所適應，避免課程重復及不必要競爭，同時，希望該籌委會盡快訂出給予其他專上學院參予的可能性及有關詳情。

張氏又表示，在傳播媒介方面，教育統籌司布立之提到將會利用有綫電視協助推行公開教育，她認政府應與有綫電視的合約上清楚規劃出公開教育在有關廣播的地位及質素，不致本末倒置地將公開教育被列作其他節目如公共事務和娛樂等之後成為較次等節目。

他又表示公開教育主要是透過遙距教學去傳授，所以「公開進修學院」應著重多元化途徑傳授，例如設立一個獨立教育電台推行公開教育，或是利用現時香港電台其中一個廣播台普通頻道節目製作成本較低，同時能做到全面性的教育電台與公開教育掛鈎協助推行公開教育。

每月教育資料剪輯 擴大發行下月改版

教聯會附屬機構香港教育資料中心編印的「每月教育資料剪輯」，由十一月份開始改版並擴大發行。「剪輯」是一份教育資訊刊物，每月將全港中、西報紙的教育資料，包括教育新聞、人物介紹、教育專論、學校及人，是學校、教育社團、圖書館及關心文化教育人士很有用的刊物。該刊定十一月份開始改版並擴大發行，在內容方面，除了輯錄全月的教育界新聞外，還每月輯錄一組專題，並選輯一些值得介紹的教育論文，十一月份開始該刊降低定價為每本港幣十元，訂閱全年九折優待。為使讀者了解該刊內容，教育資料中心準備在十一月份贈閱三百冊，歡迎索取，先索先得。擬訂閱或索取該刊者請逕灣仔莊士敦道一五二號四樓香港教育資料中心，或電五—七四七一一八〇與佘小姐聯系。

蘇浙小學計劃推行 課外講普通話運動

畢業典禮席上孫方中校長稱

東區政務專員楊耀馨太平紳士主禮 東區高級教育主任高美雲女士頒獎

蘇浙小學日昨在該校大禮堂舉行小學中文部第三十三屆，英文部第十六屆及幼稚園第三十四屆畢業典禮，由東區政務專員楊耀馨太平紳士主禮，東區高級教育主任黃高美雲女士頒獎。

首由校方王惟翰校監致開會詞，他表示「蘇浙之花」能開得如此燦爛，應感謝政府的鼎力支持，家長的關懷信任和校長及老師的不懈努力。次由孫方中校長致詞，除報告校況，指作為一間私立學校能夠迄今多年保持一貫的蓬勃景像和優良成績之難能可貴外，並再次針對目前本港情勢的發展和需要，強調德育教育訓練和普及普通話的重要，並準備在該校推行課外講普通話運動。

繼由主禮人楊耀馨致訓詞，讚揚該校重視學童的全面發展，除學業成績優異外，對香港校際各項比賽，均鼓勵學生踴躍參加，並連年取得優越的成績。此外，該校極重視學生在正規課程以外的專科訓練，校內各項設備齊全，此與該校能取得優異的成就不無關係。同學由黃高美雲高級教育主任及王惟翰夫人主持頒獎，由蘇浙同鄉會會長張桶昌代表致送紀念品，最後由畢業生代表分用國語、英語致謝詞。

蘇浙小學暨幼稚園畢業典禮，圖為學生代表向校長孫方中致送紀念品。

國際營導師計劃 現接受青年申請

由香港中華基督教青年會與美國紐約青年會合辦之國際營導師計劃（INTERNATIONAL CAMP COUNSELLOR PROGRAM（ICCP）），現已接受一九八八年六月至八月期間前往美國各大州作營導師之申請。凡年齡在廿三至卅歲之間男女青年領袖，能操流利英語，曾有義工經驗，喜愛與青少年相處者，皆可報名參加。

凡希望前往美國吸取營地教務工作經驗，並作文化交流，或體驗獨立生活者，可親臨九龍窩打老道廿三號青年會國際營（ICCP）查詢，截止報名日期：十二月五日。

亞太區國際學生會議 促進各地區學生了解

王賡武在港大學生會鑽禧活動中稱 楊鐵樑按察司揭幕麥東榮會長致詞

香港大學學生會昨（十六）日於該校禮堂舉行成立七十五周年紀念活動開幕典禮，主禮嘉賓為楊鐵樑按察司及港大校長王賡武博士，楊氏又為七十五周年牌扁主持揭幕。

在典禮上，港大校長王賡武博士致詞表示：港大學生會對於港大校政非常關心，特別是在目前接受該會呈交之「香港大學改革第二號報告書」時，更加深對該會的印象。

王校長又表示該會除注重校內事務外，對於校外社會事務亦十分關注，這點是值得嘉許的。

在今次慶祝活動中，亞太區國際學生會議是可以令各地大學生，有交流經驗機會，促進各地區學生了解，這類會議是十分有意義的。

在典禮上，該會會長麥東榮致詞表示港大學生會除為港大學生提供文娛、康樂、福利等各類活動外，最重要的是提倡「團結一致，獨立主權」的民主精神。能直接參與的全民大會就是最高權力機關，加上由全校性及各單位的普選學生代表所組成的評議會，皆由同學以一人一票直接選舉產生，評議會的設立更體現了民主的制衡精神。

在提及該會參予港大校政方面時麥同學表示，該會八二年參予選學生事務主任和會員新校長人選，去年該會呈交校方「香港大學改革報告書」，今年則將「香港大學改革第二號報告書」及對校內五個學院的「課程評核」呈交校方。

身為港大學生亦是香港青年一分子，麥同學列舉歷年該會對社會事務關注，包括七十年代的「爭取中文成為法定語文運動」和「保衛釣魚台運動」，隨後有「反貪污，捉葛柏事件」及「金禧事件」。麥同學說：「進入八十年代，香港前途問題的衝擊更強化了同學們對公平民主制度的要求，在現時的政制檢討及基本法草擬工作中，我們發表了意見，例如在八月下旬的全民投票表決中，有七成半同學表示贊成於八八年開始，立法局有部份議席由一人一票直接選舉產生，實踐民主精神，建立一個「一國兩制」下港人負責的高度自治政府。」

最後麥同學表示，將來發展要將追求公平、開放、自由、民主的理想繼續發揚。

典禮完成表示為期三個星期的慶祝活動即開始，活動包括攝影及刊物展覽，主要展出港大珍貴圖片及該會刊見刊物，另有幻燈介紹港大歷史及現況（湘）

港大學生會鑽禧紀念——回顧與前瞻

港大學生會供應資料

第四回：爭取權益的主導

上一回的焦點主要在六十至七十年代的外務發展上，這一回則以這段時期學生會內務發展為主導。

「內務」一詞是泛指學生會有關于對內（學校、同學）的工作，例如校政參予，聯絡學會、以至日常學生會一般事務之行政工作，例如合作社管理，監察學生會宿舍等，均屬內務工作的範疇。

一、校政參予的歷練

在前數回已提及學生在會六十年代中期以前並不熱衷於校政參與工作。隨着學界在六十年代中期對社會問題逐漸關注後，學生開始對自己切身利益如接受教育的環境等事情，也加倍注意。在這樣潛伏的因素下，六九年終，由校委會發動的校政改革運動，終於成為港大學生會校政參予的先聲。

一九六九年一月，一位將離職的港大講師在「中國郵報」猛烈抨擊港大在行政和教學上種種流弊，時委會在一月三十一日晚上舉行「大學教育與社會」論壇，會上群情洶湧，同學紛紛批評大學教育的不足，會後學生會組成六八委員會草擬大學改革的具體方案；九月校方委任學生在該校務委員會SENATE給與六名學生席位。這次事件可說是同學首次校政參予的重大勝利。

在同學爭取校政參予的同時，校方亦意需要加强對學生事務及福利的關注，七○年首先成立了學生事務處，統籌學生福利事宜。七三年大學更組成大學生參予校政研究委員會，研究在各委員會增加學生席位問題。最後大學決定在院務委員會（FACULTY BOARD）及其他十多個有關學生事務的委員會中增設學生席位。

不過，在校政參予上，同學未嘗不經過一連串的挫折，例如六九年當大學答允給予六名同學列席校務委員會後，但只有兩名同學出來競選，反映出大部份同學對校政參予的冷漠。

另外，七三年政府宣佈增加大學學費，兩大學生會發表聯合聲明反對，但相對于中大同學發起示威遊行的熱烈反應，港大同學則顯得沉默和冷淡。最後，加費決定亦照原定計劃推行，兩大同學需付出更多的學費。

在遇到失敗後，同學能痛定思痛，並在未來幾年的一連串事件中反映出他們對參予校政的意識，逐漸提高，七四年反一年住宿計劃，七五年反延期增建宿舍計劃，七七年與校方討論拆卸舊學生會大樓事件上，學生會都有令人滿意的表現。

二、屬下組織的聯繫

經過幾十年的發展，學生會屬下的院會、系會、宿生會及其他組織（如學苑、學社聯會、體育聯會、評議會屬下常設委員會等）亦不斷建立和發展，使學生會的架構日趨複雜和龐大，怎樣維繫和協調各屬會便成一件艱巨的工作。

自七二年削會員一致內外務分家後，「聯絡屬會，團結同學」八個字便成為每年學生會內務工作重點之一，但是，「屬會問題」亦曾經引起許多風波。

七二年大學會加會費，大學會時的三間宿舍，由於各宿生會表明反對，但學生會中央方面則沒有提出明顯的支持或反對立場，這反映出宿生會與校方關係良化，然而學生會中央對此事的立場亦沒有明確的態度，最後大學堂宿生會宣佈退出「UNION COUNCIL」，後發表聲明退出學生會活動，擾攘一番，始告平息。

至於另一個曾引起幾次風波的學生會屬下組織則是「學苑」，在長期被批評缺乏代表性及作風欠民主的疑慮下，七三年十一月終於爆發了「火燒「學苑」」事件，學生會在事後接納學苑三名編輯必須會章選出，事情始暫時緩和下來。

七四年又有「四報聯刊」事件，「學苑」被其他三間大專刊物攻擊，而在港大校內亦引起連串大字報風潮，抨擊「學苑」報導及立場偏差。至七五年，第二次火燒學苑事件發生，學生會召開論壇，對「學苑」編委會失職和報導學生會活動態度偏袒表示遺憾，動議作全民投票，結果該動議以五百票對七百票遭否決。

長期以來，學生會對屬下屬會基本上採取自由放任政策，即是各屬會及刊物擁有各自的決策權及內部行政權。而大學堂事件和「學苑」事件雖然反映出在某方面學生會與屬下組織溝通不足，但總括來說，學生會中央和各屬會之間都能保持友好和衷誠合作的關係。而學生會更一直代表全體同學向校方爭取，保障同學的切身權益。

撰稿：張漢基

不同形式的輔導班 對學生有不同影響

香港資助學校教師會 子于

全港的官立及資助小學自一九八二年九月開始均設有輔導班，校方可視乎實際情況，時間，地點，學生的挑選辦法都由校方安排，教育署只站在督導的位置。根據教育署統計，目前採用加強式的輔導班約佔百分之八十以上，而採用全班式或抽離式的辦法者約各佔百分之十左右。

加強式輔導班是選出一些中，英或數科程度較差的學生在課後由該科科任替他們補課，學生學習的時間增加了，效果自然是肯定的。

分班式是將程度較差的同學編在一班，普通科便一起上課，而中，英，數三個主要科課節時便把這班一分為二，每一科分別由兩位教師專責教導，學生既可得到老師較多的個別照顧，而老師亦可以按他們的程度施教，學生的學習興趣也會因而提高。

抽離式是在一班中選取七名學生，在中，英，數科上課時，抽出兩節由另外一位老師教導，例如，每星期有六節由原來的科任教導，兩節由輔導班的老師負責。這種抽離式，學生每天要面對不同的數學科老師教導，其效果會怎樣呢？這是一個頗值得深入研究的問題，這個辦法還是八二年教育署極力推薦的呢！

五年來筆者親身體驗了這三種不同的輔導方式，而分班式的方法是最令人滿意的，學生最初進入輔導班時是滿不願意的，但半年後他們却不肯離開了，他們的成績由原來最低的等級提升至A，B，C等的超過了百分之七十，他們再不怕上課，也不會欠交功課，分班式的輔導方式施行了兩年，也可真正達到了設立輔導班的宗旨。

幼兒教育課程大綱 全新增刪再版面世

教育署幼兒服務部出版之「幼兒教育語文常識課程大綱」（第一版）有一千二百間學前及小學教育機構訂購，現已再版，這是一本專為幼兒升小學一年級時基本認識的生字，更增設造句表，摘錄幼兒造句和句式，是小學教師及家長編訂的參考書籍，經全新增刪後，更臻完善，內容有幼兒學習中文字的門徑，提供三百六十個組句能力，課程大綱三部份詳細地列出在推行活動教學時，應具備的先決條件及訓練細節，教師們能更有效地推動幼兒自發求知的任務，課程大綱內容充實，提供具體指引，每本售價二十五元，郵購每本另加二元，如欲查詢，請電三—三三四五內線三三三陳小姐。

Accredited by the Australian Government

Riddell Business Colleges

本校現正接受申請入讀八八年度一年制高級文憑課程：—

1. 工商管理文憑課程 Business Management Diploma.
2. 行政及商用電腦文憑課程 Administration & Computing Diploma.
3. 高級秘書行政文憑課程 Secretarial Studies Diploma.
4. 秘書實務文憑課程 Executive Secretarial Diploma.
5. 電動速記操作文憑課程 Machine Shortland Diploma.

有關詳情，請直接聯絡：澳洲教育服務公司 香港九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行503室 電話：3-7396171或3-664865

加拿大溫哥華 艾爾華預科書院

ALPHA COLLEGE

590 West 65th Avenue, Vancouver British Columbia, Canada V6P 2G8

●本校為加拿大B.C.省政府轄下中學，位於設備齊全之政府公立校舍，全部教科書由教育部免費供應。
●本校亦為加拿大移民局指定為入住學生之合法監護人。
●駐港辦事處免費指導學生辦理一切入學及簽証手續，同時更安排免費接機服務。
●學生成績由校方直接寄予家長，使家長獲知學生的學習情況。
●歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各省大學。
●本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請，完成大學一年級課程，可直升美加大學二年級。
●F.5學生可於八個月內完成12班課程。
●現已開始接受明年度一月份學生入學申請

本校駐港辦事處：尖沙咀星光行1626室 電話：3-7236663

威威中英文幼稚園

VICTORY KINDERGARTEN

招生

報名手續：請到本校校務處索取入學申請表格填妥後連同以下證件交回本校校務處或郵寄本校：
(1) 出生證明書副本
(2) 相片四張
(3) 回郵信封乙個

班級：幼稚園各班（上、下午班、全日班）
資助：提供社會福利處學費資助
校車：本校備專車接送遠近學生
校址：香港筲箕灣道334至346號地下、一樓、二樓
電話：H8858360

聖方濟各英文小學（私立英文上午校）

校址：九龍石硤尾街五十八號

一九八八年度小一招生通告

本校直屬香港天主教會，屬私立英文上午小學現開始接受一九八八至八九年度小一入學申請。

名額：一百八十名（男／女生）

年齡：一九八八年九月一日入學時足齡六歲（一九八二年九月二日至一九八三年九月一日期內出生者）

申請時必須出示：（一）申請兒童之出生證件。（如屬外地來港兒童並須出示居留證件。）（二）申請兒童之二吋正面近照兩張，並須付報名費十元正。

申請辦法：（一）於下列日期及時間內攜同右列各項親到本校索取報名表格：一九八七年十月廿三日（星期五）及十月廿四日（星期六）上午八時卅分至十一時。

（二）郵遞申請
①郵遞申請信封上須註「小一申請」，並須附：㈠申請兒童出生證件清晰副本。（外地來港兒童須附居留證件副本）㈡申請兒童之二吋正面近照兩張。㈢劃綫支票十元正，支付「聖方濟各英文小學」，支票背面須寫上申請兒童姓名。（支票過戶後方接受申請。）請勿郵寄現金、郵票。㈣寫上申請人通訊地址及貼足郵票之回郵信封一個。
②郵遞申請截止日期：一九八七年十月廿二日。
③郵遞申請於一九八七年十月卅日前作複（以郵戳為準，逾期作廢）。
④如有地址錯漏，郵件遺失等情況，本校概不負責。

取錄辦法：第一次面試：按照政府公佈派位辦法，安排參加第一次面試，取錄名額於十一月底公佈。第二次面試：所有已報名者均可參加第二次面試，取錄名單於八八年六月初公佈。

校監：江潤坤神父
校長：江德基女士

體育

高級銀牌足球今旺角夜演
花花美青交鋒
花花新勝東方士氣如虹看高一綫

（特訊）高級銀牌足球淘汰賽，今晚在九龍旺角市政球場上演花花對美青，八時鳴笛，不設序幕，門劵全收二十元。

花花 現時在聯賽榜上，一勝二負，暫得兩分，居於第六位。但花花休息了兩個多星期，並無任何賽事，教練何佳祖心球員比賽情緒會冷却下來，影響今仗的表現。

花花本月四日在聯賽擊敗東方，敲開聯賽勝利之門，對未來護級前途有很大幫助。隊中傷兵如梁健邦，高偉德和胡耀國等，都得到充份養傷時間，大致上已康復，可排出完整陣容鬥美青。

嚴格來說，花花今屆季初表現不俗，雖然先後受挫於强隊南華和愉園，但也踢出隊型，整隊演出十分順暢，相信經過一段時間合作，會有更優異演出。花花前鋒林慶麟和胡耀國氣力充沛，速度又高，有個人突破能力，今仗面對實力次一籌的美青，可採取攻勢足球，利用林慶麟和胡耀國配合後上助攻的高偉德，組成進攻三角，利用速度壓迫對手，使他們出錯。

花花主要以年青球員為主，每人肯走肯搏，往往給對手喘不過氣來的感覺。今晚只要前鋒林慶麟能演出水準，把握入球機會，花花是有機會獲勝的。

美青 方面，三戰皆敗北，位在榜末，而且三仗只入一球，可見鋒力十分薄弱。兩名前鋒凌漢宗和湯遠星都十分新嫩，脚法平平。兩者打法都十分相似，都是在中路攻擊，不擅長打底綫傳中。這個踢法對美青十分不利，因為美青陣中有數名助攻力强的球員，如黃榮喜、陸志雄和陳志光，他們的脚法和經驗都較佳，埋門一脚比較有威脅，但由於美青沒有側擊力，多由正面進襲，沒有時間拉入底綫，讓後上球員助攻，這也是美青予人攻力薄弱感覺的一個原因。

此外，美青又多打守勢足球，十分注重中場攔截，球員不敢輕出。其實可多利用陳志光這名球員，陳志光有速度有脚法，如能利用他在右路進攻，配合兩名前鋒的衝刺，亦有一定威脅。中場輪發方面，主要靠池一坡，他是一名經驗豐富的球員，如嘗試把中場綫推前一點，和對手搶攻，主動去走去拼，可能會起一個牽制的作用，因為中場多點壓迫，間接令到對方後衛不敢上前助攻，亦使己方後防所受壓力減低。後防方面是美青最弱的一環，因為經過多次大敗，這班年青球員信心盡失，打來戰戰兢兢。但上仗對南華時已有明顯進步，憑着體力前扑後繼，盡量破壞對手進攻。基本上來說，兩隊實力拉成均勢，但花花攻力稍佔優，但都要看到時那一隊發揮得較好，才可以分勝負。（聰）

兩隊可能出賽陣容：

花花 陳秀賢　陳偉超　俞光祥　李世昌　施雄章　張東成　何錦培　鄺炳泉　高偉德　胡耀國　林慶麟

美青 廖俊輝　劉錫祺　梁振權　沈冠良　何榮康　池一坡　黃榮喜　陸志雄　陳志光　湯遠星　凌漢宗

英國皇家救生副會長
柏全警務總長訪港
考察拯溺工作推展
亞太區救生大賽明冬紐西蘭舉行
馮秉芬劉漢華致送拯溺挑戰盃等

（特訊）英國皇家救生總會副會長兼英國蘇錫斯警務總長柏全伉儷昨天抵港考察本港救生進展及警務情況，渠對于英聯邦最新技術之推動及救生醫學上之改進至為關心，渠亦為總部東南地區之主席，所以特別蒞本港警務處長頡理國伉儷到會，參與歡迎酒會，當由皇家救生會香港分會會長馮秉芬爵士，香港拯溺總會新界會長劉漢華，水上安全主席方德福，拯總主席黃學堯，救生會主席郭漢銘及總監韋錦潮，伍偉民，周啓華等迎迓。因為英國與香港的警務人員都熱心合力推動救生工作，而警務高級官佐都應邀參與聚會，場面至為融洽。

柏全警務總長對于警員參與救生工作至表讚譽，因為英國方面警界多熱心參與皇家救生會工作，渠欣悉香港警務處及警校都大量訓練警員參與此有益社會之學術，以便更有效地為市民服務而高級警官多親任該會之領導工作。香港皇家警務處長頡理國亦為香港分會副會長，年來鼓勵其屬下警官參加拯溺訓練及比賽，成績彪炳，而在其工作任務中，頗多能施展其技能，救回頗多市民之寶貴生命。

儀式中，柏全總長親自頒發一枚（救星金章）及褒獎狀與警員鄧善榮並嘉勉其在工作中不同場合裏英勇救回三名市民生命。鄧君喜獲柏會長及頡理國處長之鼓勵，認為渠本人認為無上光榮，將盡其所能繼續努力。渠于本年一月六日，五月十六日，及九月五日在北角海傍危險重重下，不顧己身安全，分別拯救市民生命于危急狀況中，至值得表揚及駐會人士所重視。

救生會會長馮秉芬爵士首致歡迎詞提及香港分會成立于一九六年，曾經訓練成功者有十六萬四千九百九十八人，在英國屬會中佔為顯著的地位，渠欣悉香港警務處本年有更大之成就。

因為警務處每年都組織龐大的拯溺比賽，該會送出拯溺挑戰盾一座與警務處作為每年比賽之用。此名貴之挑戰盾由該會參議余大會主席劉漢華親自送與頡理國處長接受，相信來年該賽會將會有更好之成績。馮會長繼為會方送出蒙巴頓堂領呔及銀鈕與柏總長作為紀念。席間透露英聯邦各國正大力推動游泳及策動有效之水上安全運動，務使相輔相承減少遇溺之事件。英國倡辦之亞太區救生錦標賽及會議，明年已決定于十月初在紐西蘭舉，英國將派出强大隊伍參加，而香港方面亦正考慮派隊出席。

英國柏全警務總長頒「救星」金章與警員鄧善榮，鄧君本年分別三次英勇救同遇溺之市民，左為劉漢華，右為馮秉芬會長（上）。皇家救生會參議劉漢華送贈拯溺挑戰盾與警務處長頡理國作為警察水運會每年比賽之用（下）。

柏全警務總長巡視淺水灣拯溺總部，與各首長合照留念。前排左起：劉漢華伉儷、柏全夫人、頡理國夫人、柏全警務總長、頡理國警務處長、韋錦潮。

奧運足球亞洲外圍賽
中共再挫泰國 2—0
周一與日本決戰須獲勝才可出綫

（特訊）中共足球隊在進軍奧運的大路上又順利邁進一步──繼上周在曼谷以一比〇力挫主隊後，周日（十八日）又在廣州天河體育館以二比〇戰勝客軍泰國隊。

上半場 戰幕甫升，中共隊即爭取主動，以迅雷不及掩耳之勢力逼泰隊陣地，殺得敵方措手不及。就在開賽後四十秒，李輝在中場攔截成功，奪得皮球後，橫傳馬林，馬林大脚吊射左輔位，右後衛朱波及時衝前傳中，柳海光把握時機一躍而起，插水式頂球入網，為中共隊先開紀錄。

中共 隊先入一球，信心大增，繼續向泰隊施加壓力，泰隊似乎一時間陣脚大亂。至五分鐘，李輝又有中場傳球至右輔位，朱波趨前接應，柳海光十二碼點截球後，經輕交後，唐曉東就在泰隊龍門前抽射，皮球應聲入網，為中共此仗奠下勝局，也引來三萬球迷的歡呼喝采和如雷掌聲。

泰國 隊被中共隊於短短五分鐘內射入兩球後，才如夢初醒，發動反攻，但始終無法突破中共防綫。卅分鐘，泰隊終於能攻進中共隊禁區，沙迪在左側為泰隊作第一次射門，但被中共門將張惠康擋出，以致徒勞無功。卅三分鐘，泰隊再趁中共隊稍一鬆懈，在禁區前抽射，張惠康及時接收，泰隊未能破蛋。

下半場 為求扳平，泰隊採取勇狠踢法，中共隊因已有兩球領先，所以放緩攻勢。此外，中共隊為保留實力以應付廿六日東京決戰，所以盡量避免與泰隊硬拼，故此泰隊搶回不少攻勢。但泰隊到底是技遜於中共隊，而且速度又慢，很多次進攻都在禁區前為中共隊瓦解，在外圍大脚抽射，又不能射破張惠康五指關，可謂技窮。卅六分鐘，納羅恩攬跌中共隊球員遭黃牌警告，泰隊更因此洩氣，再無心發動攻勢，兩隊遂悶戰至終場。

中共隊此仗運用閃電進攻戰略，頗爲成功。戰幔一揭，立即發動猛攻，趁泰隊脚未穩，在五分鐘內連入兩球，然後穩守突襲──一方面消解泰隊反攻，一方面又伺機攻門。泰隊在反擊時不敢全力以赴，必須在攻門失敗後立即回防。減少中共隊龍門前的壓力。

泰隊教練認為此仗之敗固然是因為中共隊配合得好，左右翼出色，而泰隊新手多，賽前熱身未適應中共打法，準備不足及防守不穩等都是致敗原因。

中共隊教練高豐文則認為此仗勝利得來不易，尤其是在下半場，泰隊拼搏進攻，中共隊球員為免有所受傷，都不敢硬碰，幸好泰隊只是勇猛有餘，組織不足，所以威脅不大。領隊之一張俊秀也同意若非對手下半場踢法兇狠和中共隊要保留實力對付日本隊的話，應該會有更多入球。

此外，高豐文也指出中共隊此仗表現了兩項弱點：缺乏觀察能力和傳球時機欠準，要爭取東京之戰勝利的話，必須解決這兩個問題。

擔任今仗球證的是香港國際球證陳國新，旁證也是來自香港的陳陸明及寇蒂斯。他們出場時受到球迷的熱烈鼓掌歡迎。

中共隊昨天早上八時乘機回北京進行集訓，廿三日直飛日本，廿六日在東京出戰日本隊。中共隊在奧運亞洲區外圍賽五戰四勝一負得八分，必須在最後一仗戰勝才可「衝出亞洲」，進軍奧運。不過，中共隊在連贏泰國兩仗後氣勢如虹，只要保持銳氣，要勝日本，並不困難。（李）

雲絲頓超級籃球公開賽
福建植美競季席
南華思遠爭盟主
港伊館七時展開壓軸戲八時一刻

籃聯主辦雲絲頓超級籃球公開賽，今晚在灣仔愛秩序灣道伊利沙伯體育館演出壓軸戲，七時季軍爭奪戰福建對植美，八時十五分冠軍決賽南華對思遠。門劵分為十元，二十元兩種。今日上午十時起在新伊館發售。

賽後由雷諾士烟草（香港）有限公司市務總監陶重華，產品部經理[illegible]分別頒獎。

頭場福建與植美對壘，於本月十五日福建曾獲勝，今日對仗為殿名次決定性賽事，雙方定必寸土必爭，料將有劇戰。

爭霸戰南華對思遠，為本屆球季第六次碰頭，南華外援史超露臉，技驚四座，憑其穩技及策應，月明、張國樑、林[illegible]、劉勇等均如虎添翼，為爭取第二項錦標，將力求演出最高水準。

思遠志在蟬聯超級賽冠軍，亦加緊備戰，徐嘉蕃，吳柱業，譚國卅，何文芳，王少波，陳永遠已達戰鬥水準，外援岳許東興，洪擒至正邀來港助陣，但截至昨日下午為止，仍未辦妥簽證手續，故希望能於今午趕到，則今晚之爭霸戰更為緊張刺激。

窈窕盃女子網球決賽
拿杜娃取華稱
華露輕艾特后
拿艾二氏昨分勝莎巴天妮舒莉花

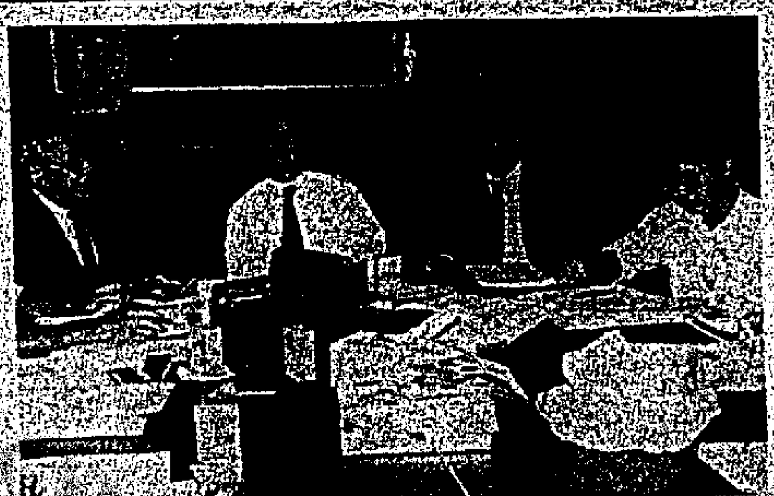
（美聯社西德菲特斯達城十八日電）拿華杜娃今日在此間「窈窕盃」女子網球決賽中，將決賽打了七十三分鐘，拿氏以七比五及六比一獲勝，同時獲得獎金外的一份特別禮物，由保時捷送出的跑車一部，取得第四十次擊敗艾華特的勝利，來慶祝她的卅一歲生辰。

拿艾兩人迄今總共交鋒過七十五場，卅二[illegible]這場由兩名美國女[illegible]

[illegible]歲艾華特今仗在首盤表現十分出色，只欠點運氣而未能勝出。在五比五時艾華特因為一個不利的界球判定以及拿氏一個運氣的擦網球而被破局。捷克出生的拿氏因此保持發球，勝出首盤，此盤打了五十二分鐘。次盤艾華特顯得無力招架，錯失頻生，她在整盤中只取得十一分，而拿氏僅需廿二分鐘就了結比賽。

週六首席種子拿華杜娃以六比二及六比二勝阿根廷的莎巴天妮，而艾華特則以七比五及六比三勝舒莉花。（揚）

東京精工超級網球賽
世界高手雲集
蘭度碧加艾堡干諾斯等參加角逐



（法新社東京十九日電）明日（週二）在此間舉行的卅七萬五千美元的精工超級網球賽中，將有首席種子捷克蘭度，二號種子瑞典艾堡和衛冕的兩屆溫布頓冠軍，西德碧加。

今季已贏了五項賽事的廿七歲蘭度是大熱門，但在為期六天的這項賽事中，碧加與艾堡均有力構成威脅。其他參賽高手有美國干諾斯，厄瓜多爾高美斯和瑞典賓雷斯。

男單冠軍可得六萬美元，亞軍三萬美元，同時冠亞軍可以分別得格蘭披治分三百分和二百十分。

男雙冠軍可得一萬八千美元，次名得九千美元。（揚）

蘭度如不獲准減參賽次數
將可能退出格蘭披治網賽
蘭氏稱體會使波格引退那種壓力

（路透社雪梨十八日電）蘭度如果不獲准減少參賽的次數，他可能退出格蘭披治巡迴賽。

週日在澳洲室內決賽打敗卡蔣之前不久他對記者作此透露。他說，他需要更多時間練球，以保持其世界第一的地位。

他說：「過去九年來我不能改善球技，只能參賽，要保持世界第一我就要改進球藝，因為青一輩是越打越好。」

依照現行的格蘭披治規定，世界頭十名的球員可以選擇十四項比賽，但必須參加。

「基於我對網球的貢獻我已申請並獲准明年可以只參加十二項而非十四項的比賽。」

「希望屆時國際男子職業網球總會通過一項規定，每年參賽超過十項，則可在下一年度減少一項。」

「但如果不獲通過，我要考慮退出格蘭披治賽的承担，打少些。」

蘭度認為最理想的安排，參加四大滿貫賽，佛州比斯卡尼的國際球員錦標賽和其他五項賽事。

他否認計劃學波格那樣退出網壇。「我體會使波格引退的那種壓力，但我喜愛打網球，感到是一種享受，但我亦極願有時間去練球。」

「網球帶給我快樂，但訓練給我更多快樂。目前的問題是在自己球場練球比到全球旅行更為愉快。」

他說：「我認得少參加幾項賽事，一樣可以保持世界第一，因為只要能贏得兩至三項大滿冠就可以辦到。」

蘭度表示有待他要達到的目標是成爲世界[illegible]

英國羽毛球精英決賽
科斯特挫畢特利掄元
拉遜直落兩盤勝寶多特稱后

（路透社十九日電）丹麥科斯特昨日克服英國畢特利的精神挑戰，贏得英國羽毛球精英賽男單冠軍。

科斯特以十八比十三，十五比十八，十五比十二擊敗其長期對手及親密朋友。

較早時，丹麥拉遜成為首位三度奪得此賽錦標的女子球手，改寫了紀錄冊。拉遜以十一比四，十一比八擊倒同胞寶多特稱后，贏得今年第二個格蘭披治冠軍。她今年三月攝下全英錦標冠軍。

首席種籽拉遜對十七歲的寶多特，兩局皆從後趕上，首局從二比四落後，次局則落後三比七。拉遜在第三個終賽分勝來有點幸運，因球兇擊在網頂，落在對方場區。

不過，她的扣殺角度深，再加上其身高手長及經驗，實力比寶多特强得多。（高）

洲際盃棒球決賽賽程公布
廿一中華首戰韓國

（中央社記者賓朝古巴聖地牙哥十八日專電）第七屆洲際盃棒球錦標賽主辦單位今天公布了決賽賽程。

根據賽程表，決賽採單循環，中華隊於台北時間二十一日上午六時首戰韓國隊。

這項比賽實況，中華電視台將轉播。中華隊其他幾場比賽為：

二十二日凌晨兩點三十分，出戰美國隊（中華電視公司轉播）。

二十三日凌晨兩點三十分，對日本隊（台視轉播）。

二十四日上午六點，對加拿大隊（華視轉播）。

二十五日上午十點，對古巴隊（中視轉播）。上述五場比賽，中國廣播公司都將作實況轉播。

富士通女高球賽
涂阿玉獲第二名

（中央社東京十八日專電）中華民國高球選手涂阿玉今天在總獎額三千五百萬日圓的富士通女子高球錦標賽第三回合，擊出低於標準桿四桿的六十九桿，與韓國選手具玉姬同以二一九桿並列第二，各得獎金二百五十萬日圓。日本選手日蔭溫子以二一八桿獲得冠軍，並贏得獎金六百萬日圓。

陳麗英、黃璧洵和吳明月與另一位選手同以二二五桿並列第五，各贏得獎金二百二十三萬日圓。蔡麗香與黃玥琨以二二八桿獲得第十六名，各得獎金五十二萬五千日圓。劉秀卿以二二九桿名列第二十，贏得獎金三十八萬日圓。戴玉霞以二三〇桿名列第二十五，贏得獎金三十四萬日圓。

只有陳月英在昨天兩回合後遭淘汰。

聖貞德中學水運會
中二智獲冠軍

聖貞德中學日前舉行第十二屆週年水運會，參加健兒達百餘人。先由校長佘梓林領唱聖詩，比賽隨即分甲組、乙組及丙組進行。游泳比賽項目達十餘項，競爭劇烈，全場班際冠軍由中二智班奪得。賽後由聖貞德中學家長教師聯誼會候任會長董梁康藍女士主持頒獎及致詞，校監尹雅白神父主持閉幕儀式及領讀禱文。茲將各項成績列後：

甲組

	第一名	第二名	第三名
五十自由	陳振宗	李鴻剛	
五十蛙式	莫兆雄	陳鍾强	李鴻剛
五十背泳	曾劭文	陳振宗	
百米蛙式	莫兆雄	陳鍾强	
百米自由	陳振宗	莫兆雄	曾劭文
二百蛙泳	陳鍾强	曾劭文	
二百接力	中五理三		

乙組

	第一名	第二名	第三名
五十自由	陳展山	朱嘉培	沈俊炫
五十蛙式	區國元	周浩明	朱嘉培
五十背泳	朱柏輝	陳展山	潘嘉翰
百米蛙式	周浩明	徐錦漢	麥志成
百米自由	陳展山	朱柏輝	潘嘉翰
二百蛙式	周浩明	徐錦漢	麥志成
二百接力	中四理三	中四文二	中四理二

丙組

	第一名	第二名	第三名
五十自由	林 蛟	洪克安	林振堂
五十蛙式	林 蛟	葉偉鵬	黎啓賢
五十背式	洪克安	李卓明	黃俊輝
百米蛙式	葉偉鵬	黎啓賢	王鎬聰
百米自由	林 蛟	林振堂	李卓明
二百接力	中二智	中二義	中一義

個人冠軍 甲組：莫兆雄，陳振宗，乙組：周浩明，陳展山，丙組：林蛟。

小學對中一接力：一、小學甲隊，二、中學乙隊，三、中學甲隊。

友校接力：一、高主教書院，二、余振强紀念第二中學，三、新民書院。

聖貞德中學水運梁康藍女士頒獎。

英國伯明罕世界壁球賽
簡漢嘉撼贊沙
簡贊二氏昨分勝羅拔臣簡尤瑪

（法新社英國伯明罕十八日電）此間舉行的世界壁球公開賽，簡漢嘉（本報前譯卡因）將與其勁敵贊沙在準決賽交鋒。

這兩位巴基斯坦球手在週日的半準決賽以不同形式晉身最後四强，最近兩仗俱勝簡漢嘉的贊沙要打四局才能制服對手簡尤瑪，而簡漢嘉則直落三局擊敗澳洲羅拔臣。

四種籽贊沙在週六出色地擊退英國實佩，但對非種籽簡尤瑪時大失水準。

去年世界少年冠軍贊沙先取首局九比三，但簡尤瑪令人吃驚地從二比七落後劣勢，以九比七扳成一平。

十八歲的贊沙在第三局大發神威，以九比〇輕取。

簡尤瑪第四局六比三領先，但贊沙控制戰局，以九比七結束比賽。全賽歷時七十四分鐘，其中大部份為困戰。

與此成一大對比，簡漢嘉與羅拔臣合演了一場精采而且充滿壁球技術的比賽，令在場一千五百觀衆目不轉睛。

簡漢嘉首局領先五比一，但羅拔臣用球接連取分。

五時平手，球賽對手技已值回票價，雙方以閃電般的身法奔跑全場，打出控制自如的球，在二十分鐘內以九比五先拔頭籌。

次局羅拔臣從二比七落後，反超前八比七，但他犯了一個輕略的錯誤，被以八比十再負一局。

簡漢嘉在第三局使出他的最利害武器──反手吊球，以九比六勝出。

另一場準決賽是[illegible]洲人內洪，由六種子馬西爾及[illegible]分優進入四強[illegible]田對五種子迪現，兩人（高）

港乒總將派隊參加
亞洲奧運兩大賽會
年杪辦港滬青少年及四國邀請賽

（特訊）香港乒乓球總會昨日宣佈有關數項賽事安排如下：

（一）第三屆亞洲青少年乒乓賽十一月十四日至廿一日在印尼爪哇舉行，香港將組隊赴賽，由李允租任領隊，鄭仲銑和張秀英任教練，隊員有陳志偉、劉祖怡、袁秉傑、張熙香、施丹、李美儀和蕭潔英等四男三女共七人。

（二）奧運外圍賽十二月四日至六日在日本舉行，男子組長崎作賽，女子組大坂較技。香港代表隊男子有廖福民和黃耀榮，女子有許紫虹和余錦佳。

（三）港滬青少年乒乓賽十二月十四日至十八日假沙田銀禧體育中心舉行，上海將派十五球員來港應戰。

（四）陽光國際公司與香港乒乓球總會合辦邀請賽，已發出邀請中共，台北，法國和韓國來港作賽，日期暫定於明年一月十九日舉行，詳情稍後再行公佈。此外，乒總與市政局及區域市政局合辦之八七至八八年青年訓練計劃正分別在港九新界自僱室內球場舉行，參加者有九百人，反應相當良好，而今屆全港公開乒乓球比賽將舉行決賽：男女團體十二月八日，男女單打十二月二十日，均在荔枝角室內運動場進行，全部獎項亦在廿日決賽後頒授。各項比賽，歡迎各界人士參觀，不收門劵。

市政局議員王敏超頒發獎盃予男子高級組團體冠軍馬頭涌官立下午小學。

健兒踴躍參加
九龍東區小學游泳賽
王敏超市政局議員頒獎

（特訊）香港學體會九東區分會第六屆小學校際游泳比賽，於十月十七日（星期六）上午九時在觀塘游泳池揭開序幕，是次參賽學校共十二間，各隊陣容鼎盛，賽事進行異常激烈。頒獎禮於十一時卅分開始，首由大會主席司徒華校長致開會詞，隨即恭請市政局議員王敏超致訓詞。王議員對各項賽事極表欣賞，並讚揚各校學生之熱烈參予，勉勵各生認識游泳之意義。頒發各項獎品仍由王議員主持。來獲獎健兒精神奕奕，在觀衆熱烈之掌聲中接受獎品，繼由梁念明督學致送紀念旗與協助團體及參賽學校，氣氛至爲愉快。是屆水運會之各組成績與團體成績如下：

男子高級組

	冠軍	亞軍	季軍
五十蛙泳	陳剛毅	張兆麒	陳國威
五十自由	江學勤	張展豪	譚洋
五十背泳	司徒智宜	陸威麟	張志榮
百米蛙泳	黃銘基	張寶帆	曾兆偉
百米自由	余浩志	劉碩宗	陳碩青
二百接力	馬頭涌下	陳瑞麒上	聖提摩太

男子初級組

	冠軍	亞軍	季軍
五十蛙泳	李子豪	許振倫	李穗基
五十自由	黃鑾基	何漢榮	張立英
五十背泳	梁國堅	謝頌鴻	萬海榮
二百接力	馬頭涌下	陳瑞麒上	馬頭涌上

女子高級組

	冠軍	亞軍	季軍
五十蛙泳	鄺凱瑩	朱艷秋	彭凱婷
五十自由	陳淑恩	傅承徽	吳慧敏
五十背泳	彭學思	鄭文蕙	張美琪
百米蛙泳	杜美琪	雷慧瑩	許秀英
百米自由	陳佩孜	鄭小蘭	高慧雅
二百接力	協恩	陳瑞麒上	聖若瑟下

女子初級組

	冠軍	亞軍	季軍
五十蛙泳	馮嫩芝	尹之研	陳敏貞
五十自由	何嘉鈴	洪詠儀	羅穎梁
五十背泳	杜嘉莉	曹雅儀	曹美茵
二百接力	協恩	馬頭涌下	香島上

團體冠軍

男高：馬頭涌下　男初：馬頭涌下

女高：協恩　女初：協恩

港壘球會昨週年會慶
陳聖澤膺會長

壘球總會新會長陳聖澤。

（特訊）香港壘球會昨在九龍天光道壘球場會所召開一九八七至八八年度周年大會，首先由會長徐展堂報告過往一年活動情形，徐會長自一九八四年加入壘球總會以來，在同寅協力之下，不但爲該會增設壘球及網球場光燈設備，且使會章修訂爲盈，但徐展堂因本身事務極爲煩忙，是以來屆無法再出任會長，於是引荐副會長陳聖澤出任此職，同時會內同寅極力挽留，徐會長毅然答允出任來屆副會長一職，並獲與會人士熱烈喝采，會議通過財政報告，並選出來屆會內各職員及教練如下：會長：陳聖澤，副會長：徐展堂，吳理士，陳擴盈，秘書：顏狄基，司庫：梁興華，聯絡主委：何文雅，總幹事：原東人，技術顧問：麥永堂，會計師事務所。（揚）

短跑名將鍾運基
日前病逝今舉殯

我國短跑名將鍾運基，不幸於本月十二日在醫院病逝，享年八十三歲，氏爲民國九年代表上海市參加全國運動會，創造二百米賽跑紀錄，其後曾代表我國出席第八屆在東京舉行之遠東運動會，歸來後就在廣州中山大學體育部任教，提倡田徑運動，造就不少人材，其夫人亦為廣東排球選手，鍾氏喪禮定於本月廿日上午假香港殯儀館出殯云。

美國新修訂移民法 放寬外籍學生工作規定

依照新修訂的美國移民法律，外國留學生仍可在當地工作，以支持其完成在美國的深造。

新移民法禁止外國人未經許可而在美國就業，但外國留學生獲許在完成學業以前及以後，在所學本行工作兩年，這兩年包括四年每年三個月的假期實習，以及學成後一整年的實習。

美國佩斯大學國際學生顧問波杜伊說，移民法的一大修改是：外籍學生現在可以在暑假工作，額外獲得多達一年的實習機會。

這些外籍學生在用完四年的假期實習後，還可在完成學業申請作一年的實習。

但她說：如果外籍學生在校讀書之後，已有六個月以上的專職工作經驗，在完成課業後，就沒有資格接受實習，如果專職工作不超過六個月，他們獲許在完成課業後，工作限爲規定的一年期限所剩餘的時間。

修訂後移民的另一改變是授權大學內的外籍學生顧問同意外籍學生的工作申請，只有最後六個月實習時，需要由移民局批准。

這項改變大爲方便外國學生申請工作，在此項授權之前，外籍學生甚至暑假工作也需向移民局申請，經常等待得到移民局批准申請時候，暑假已經過去了，徒呼奈何。

港生留日近況

日本並不如其他國家，禁止外國學生在當地工作，所以在日本留學較易能夠半工讀，一方面減輕學費付担，另一方面也可多一點接觸日社會，對了解日本文化和促進日語水平有所幫助。

日本雖第二次大戰成爲戰敗國，但在美國支持下很快恢復建設，經濟起飛，於是大和民族優越感重現，在日留學港生，據說都有點感到種族歧視，其他來自東南亞學生，這感覺尤爲強烈。原因日人也頗崇洋，對於能說一口流利英語人士，會另眼相看，港生在這方面通常比較優勝，所以多少是獲尊重。

港生要進讀當地學校，首先要闖過語言這一關。一般是到當地日本語言學校去惡補，學費每間不相同，另外還有一個月，三個月和半年收取一次學費的區別。平均來說，每半年約相當於十五至二十萬日元。日元近年大幅升漲，做學子百上加斤。匯率因素對前往日本升學人數增減頗有直接影響。以八三年一千日元換三十港元，與今日換五十多港元相比，港生學費無形加倍。對半工讀的學生來說，過去一個月賺十萬日元，應付學費和生活費並不感困難，但現在卻非節衣縮食不可了。

多倫多五湖學院辦學極優異

多倫多五湖學院的辦學宗旨與所取得的成績，都是很值得在此向各家長及學生介紹的。

談到其辦學宗旨，五湖學院自開辦以來已強調爲海外學生提供第一流的教育服務，使家長及學生成功完成他們的心願，順利完成大學預班教育，爭取進入北美的好大學。

這十年來的教學成績，證明五湖學院的宗旨好，辦學嚴謹。這十年來的辦學成績是最好的說明。第一，五湖學院是同類型學院之中最大規模的一間，師資人數多而強，學生人數多而優，設備也是第一流。第二，五湖學院的畢業生在很多好表現都是排第一位，全安大略省五六百間中學參與的學術比賽，成績最驕人。同類型學校之中，最多畢業生成功進入加拿大第一流大學，目前北美已超過一百間好大學有五湖學院畢業生就讀。第三，五湖學院自開辦以來一直維持九十巴仙學生成功進入大專升學的成績，這也是非常難得的，更重要的，加拿大名大學如多倫多大學，約克大學，西安大略大學等都不斷大批接受五湖學院畢業生，可見其畢業生的優良質素。第四，五湖學院畢業生在大學進修的，以理科、商科、工程、科技等爲最多，醫務與律師專業的也有，就以今學期的畢業生來看，便有一名進讀紐約州立水牛城大學的醫學院。

此外，五湖學院仍有很多優良表現，這裏不能一一介紹，欲知道更多有關該學院的詳情，請電：三一六九九三○二或三一六九九三五一或移玉到山林道四六—四八號，連通商業大廈七○九—七一○室。

澳洲自學系統

澳洲地廣人稀，大學及高級學院所頒授的大學學位，約有四成是受國家認可的校外學位，與學校內學位受同等認可。

一個澳洲完成第十年級的學生（相等於香港完成中五）可以經由其工業及專上學院唸校外的證書—高級證書及副文憑（ASSOCIATE DIPLOMA）/文憑，或得到證書/高級證書後，唸高級學院之校外副文憑/文憑，繼唸高級學院/大學之學士、研究文憑/碩士校外學位，甚至可再唸大學的校外博士學位。

上述各種由證書至博士校外學位，可一級一級唸下去，因此成爲一個自學系統。

粵省高等教育自學試 港澳已有五百人報考

（特訊）「中國廣東省高等教育自學考試」將於本月下旬首次在港澳地區招考。據悉目前報名人數近五百人，達一千多科次，中文、英文、新聞、商學、電子技術、中國法律等十數個學科均有人報考。

香港經緯顧問研究有限公司是獲委托代辦報考及輔導服務，課程採用學分累積制，每年開考兩次，報考者可在兩至四年內完成文憑課程和學士學位課程。

這次報考的港澳考生，在職的工程師、教師和公務員佔相當比例。中國法律是考試科目中的「大熱門」，有一百五十多人報考，其中近半數考生已有大專以上學歷。有趣的是，被視爲「冷門」的政治理論、哲學等科目，這次亦不乏報考者。

據分析：由於中國不斷開放，港澳及海外與大陸聯繫日益頻密，因此港澳人士想了解大陸專業知識的熱情亦隨之日增，加上香港將來的地位發生變化，擁有中國承認的學位及專業資格亦頗具實用價值。這是報考者踴躍的原因。

向「動向管理學教育及輔導中心」查詢。地址：香港銅鑼灣高士打道二五七號海天大廈廿二樓8座，查詢電話：五—八三三○○九八。

瑞士酒店管理學院

在東南亞裏，特別是在香港及中國大陸境內，酒店業正在不斷和蓬勃發展中，並且需要大量專業人材去填補多方面的高層管理要職。前境一片光明。

酒店業是一門充滿挑戰性的專門行業，因此除卻了經驗外，高等的教育背景亦是非常重要的，因此如想在外地攻讀酒店管理課程前，選擇一間好的學院是一個很重要的環節。而瑞士酒店業訓練在此方面尤爲專長且更是世界知名的，因此如欲在酒店業上一展所長，前往瑞士攻讀此系確是一所理想之地。進一步而言，想在同一時間內取得兩張文憑的學院，現瑞士就有一間。

瑞士酒店管理學院位於瑞士，用法語溝通的MONTREUX市，日內瓦湖畔，H.I.M.擁有多間寬闊的課室，現代化的語言學習室，設備齊全的廚房，以及飯堂、禮堂、體育館、運動場、網球場、模擬酒吧、餐廳和宿舍等，都可在此學院找到。

H.I.M.是由數位著名的瑞士專業人士策劃，與此同時，H.I.M.更將瑞士優良傳統的酒店訓練，混合了美國酒店業專長的財政與行政管理，集合教授予學員，務使學員能得到更佳的專業訓練和知識。

課程： H.I.M.備有兩種課程：

一、一年半之酒店行政管理文憑課程包括九個月校內教授及七個月之有薪在職訓練。

二、兩年半之酒店管理文憑課程，包括十五個月校內教授和爲期一年之有薪在職訓練（受訓期內每月可賺取瑞士法郎約一千五百元的收入）。

所有課程均以英語授課，學員可同時學習法文或德文，同時完成瑞士及美國的文憑課程。

入學資格：

一、一年半之酒店行政管理文憑課程，給予有酒店工作經驗或其他專業工作經驗人士供讀。

二、兩年半之酒店管理文憑課程，給予中五至中七畢業生或持有普通程度（O LEVEL）或高級程度（A LEVEL）的人士供讀。

文憑： H.I.M.更是云云瑞士酒店訓練學校中唯一可同時獲取兩張文憑的學院，畢業學員可取得：

一、瑞士專業文憑（PROFESSIONAL SWISS DIPLOMA）。

二、美國酒店業協會文憑（DIPLOMA OF AMERICAN HOTEL AND HOTEL ASSOCIATION）。

兼且此課程更適應美國大學課程，學生只需再用一至兩年時間便可完成學士學位課程，從而獲得更美好的將來。

費用：

一年半制文憑課程：瑞士法郎SFR二萬五千加上SFR三千元（留位費）。

兩年半制文憑課程：第一年，瑞士法郎SFR二萬五千加上三千元（留位費）。第二年，瑞士法郎SFR一萬九千元。

全部費用包括食宿費，留位費包括醫療、保險、校服、工作證等。

如有任何疑問，可

到台灣去升學

台灣的學術水平享譽亞洲，比起香港有過之而無不及。台灣大學排名爲世界十大大學之一。台灣一般的大學普遍得到世界各地的學術承認。在台灣完成大學課程後，可直接往美國等外國升讀研究院。本港學生如在台灣大學完成學士課程，可返港申請港大及中大的教育學院或碩士課程。

往台灣升學主要可遵循兩個途徑：在有開設台大預科課程的學校攻讀一年制先修班，並於次年參加聯合考試，考生可在台灣各大學中挑選十五間作爲個人志願。如果聯考成績欠理想，考生不能直接升讀大學，亦可往台灣攻讀一年制的國立僑生大學先修班，奠定進入大學研究學問的基礎。學期終結後，根據校內成績分發往各大學攻讀。除上述方法外，本港學生亦可於完成中五課程後，參加會考，並於會考次年四月中旬至五月初從自修生名義報名參加聯考。有關以自修生名義考試事宜，詳情可向珠海書院查詢。

台灣大學大致可分爲私立與國立兩大類。國立有國家資助，學費較私校廉宜得多，校內設備比較好。但也有個別的情況是某些私校內的某數科目十分聞名，學生在選大學前應就計劃修讀的主科而挑選學校。（僑）

SEA CANADIAN OVERSEAS SECONDARY SCHOOL
加拿大海外中學

托福試成績是所有海外留學生進讀大學必需之申請資格。但很多應試學生都不獲致成功，原因是他們未能獲得大學所要求之托福試成績。因此，他們唯有入讀加拿大或美國之專上學院或英文專修學校（INSTITUTE OF INTENSIVE ENGLISH PROGRAM），直至他們考取到大學要求之托福試成績才能轉讀大學。

有見及此，加拿大海外中學特別由加拿大聘請資深教師，並編制適合之英語課程以教授香港學生，使他們可在英語運用等各方面得到改進外，還能應付托福試。該校最近並且舉辦了一個以小組形式授課之英語專修課程（INTENSIVE ENGLISH PROGRAM）以提供對英語有不同需要的人仕。

課程內容：英語文法
寫作技巧
詞彙應用
閱讀理解
聽讀理解
對話練習

上課時間：星期一至五，下午三時至六時，或四時至七時，詳情請在辦公時間致電：3-361116與該校查詢。

可申請本地教育津貼計劃
Under the Local Allowances Scheme
166-166A BOUNDARY STREET, KOWLOON TEL 3-361116-7

海外留學導教中心
Oversea Educational Centre

海外－澳、加、美、英、日－升學

澳洲	加拿大	英國
政府、私立、教會、男女寄宿中學及大學，英語專修班，代辦全費及支助學位。	各省份現招收中學9-13班，大學及英文班，成績優異可代申請獎學金，報名從促。	Abbey College（著名寄宿中學）招收"O"及"A"Level，另工專及大學各科系，學額有限。

●附設TOEFL班、海外留學英語先修班。
●特設領事館面談英語課程—移民、升學。
●輔導學生申請政府、教會及私立學校等手續。
●代辦學生機票，安排膳宿，請閱本公司之升學移民手册。
代辦中國大陸自費學生出國升學手續

尖沙咀：[illegible] 3-7221141-4
中環：[illegible]
旺角：[illegible]
旺角：[illegible]

課程揉合美瑞優點
畢業可獲頒美瑞專業文憑

瑞士酒店管理學院

瑞士專業酒店文憑
美國酒店專業協會酒店文憑

HOTEL INSTITUTE FOR MANAGEMENT SWITZERLAND

1.一年半制酒店行政管理文憑課程適合酒店專業人仕
2.兩年半制酒店管理文憑課程適合中五或以上程度同學
畢業同學更可進入美國大學修讀第三或第四年即可完成學位課程（HOUSTON UNIVERSITY, JOHNSON AND WALES COLLEGE）
所有課程均以英語教授，及可享有有薪訓練，新課程於一九八八年一月開課，現已接受報名

香港辦事處：
動向管理教育中心

姓名＿＿＿＿＿＿＿電話＿＿＿＿＿＿
地址＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
□請寄瑞士酒店學院資料

加拿大安省咸美頓市
哥倫比亞中學
及
政府理工學院

現開始接受辦理明年1月及3月份入學手續。
（香港、澳門及中國學生均可申請）

哥倫比亞中學：（設有宿舍）
十一、十二、十三班及英文進修課程

政府理工學院：
商業行政，冶金及物料研究，電子工程，機械工程，能源系統，電腦，紡織，製造，工業管理，化學工程，土木工程及電機控制等。

香港海外辦事處：
香港灣仔洛克道68號僑僑商業大廈501室
電話：5－276980

多倫多
五湖學院
加拿大

△規模最大的私立中學，備受各界讚揚與支持，學生來自五湖四海，畢業生遍佈加、美大學。
△組織完善，辦學認真，師資優良，校風嚴謹，學生福利至上，升學指導最佳。
歡迎港、澳、中國、台灣學生報名
現招收：
△1988年11,12,13班新生
△語言中心英文速成班
辦事處電話：3-699302、3-699351
九龍尖沙咀山林道46—48號
連通商業大廈709-710室

欣欣
台北四天遊覽團$2250
台北溪頭五天團$2470
阿里山六天團$2740
東京迪士尼五天團$4290
廣州潮州四天團$3190
新航馬尼拉五天團$1970
泰國布吉島八天團$3590
新航馬星六天團$3690
新航馬星泰九天團$4699
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$720 天天出發
台灣豪華團 七天$3010 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣簽證$150 泰簽130

康樂 5-441531
三藩市$2000 倫敦$2200
洛杉磯$2000 歐洲$2350
西雅圖$2000 台北$770
夏威夷$1600 東京$850
紐約$2380 韓國$1650
溫哥華$2400 星加坡$1080
愛門頓$2880 印尼$2250
多倫多$3300 台北$730
溫尼伯$3500 馬尼拉$1200
南美$4500 澳洲$2800

錦江假期
上海、杭州六天 $2,590
江南、海陸空八天 $3,190
上海、南京、杭州八天 $2,990
江南、南京九天 $3,590
北京、北京 $3,990

捷威旅行社
雙十國慶 四國 7～14天 $2050
（包括政府招待四天三晚南下節目）

新華旅行社
美加

龍航美洲假期
牌照：350160
夏威夷美國西岸 七天 $6888
夏威夷美國西岸 八天 $7688
夏威夷 九天 $8088
美國東岸美加 十一天 $13688
美國加拿大東岸十三天 $14688
訂位電話：3-7232882 3-7230339

WONG'S TOUR 5-776685
環通旅行社 5-765017
金輝旅行團
台灣四天 1990 泰國5天 2520
日本5天 4060
澳洲 6990

十一國慶祝壽團
10月2,3,4,7,8,9日出發

百順旅行社有限公司
電話：3-810276-8
北京專線
酒店訂房、國內機票
北京旅行團$1380

常運旅行社有限公司
大陸

泰國
1990
2450

桂林五天航空團 $1270
北京七天航空團 $1870
海南島六天航空團 $1490
華東航空團 $2590
中山珠海兩天 $208

星宇旅遊
世界各地酒店訂房
代理半價機票

佳麗安
美國東美加 $4490起 歐洲十天 $9380起
日本 $4290起
泰國 $3699起
韓國 $3000起 台灣 $2200起
印尼六天 $5399起 澳州八天 $8490起

永安旅行團
馬星 泰國 菲島 台灣 日本

香港華人旅遊協會會員聯合廣告

七銀彩幔

甫獲港姐亞軍・即接三部片約
李美鳳要擺明格局 唔講埋見錢眼開

・小生堂・

通過選美而能夠迅速踏入影圈的，今年之內就有兩位佳麗，一位是利智，另一位是李美鳳。

李美鳳眞正也是幸運兒，也受到幸運之神眷顧看，她是今屆當選的「港姐」亞軍。

她當選的笑容還未鬆弛下來，便一口氣由「無綫」爲她接了三部片影，而她一出身的片酬就是六位數字了，李美鳳認爲目前已很滿意了。

而初入娛樂圈的李美鳳也經懂得與記者打交道建立人際關係，人緣方面已有基礎，很多記者對她都十分捧場，很喜歡接近她。

她第一天參加新片開鏡對於電影圈的記者本來係不大熟識的，但她都禮儀周周，前人講過禮多人不怪，這是非常實用的。

李美鳳不但醒目過人，而且能夠知道娛記喜歡寫些那類文章，那類的消息，她能投其所好，所以照小生的預測，她不出一年，星運會比利智不遑多讓。

她一出道已經有三部新片的合約，她也是破了影圈最高紀錄，一當選之後便立即接拍三部新片，根據個人資料顯示，以前從未有過。

李美鳳曾表示過當她答應拍第一部片時，她曾考慮過一星期，將近開鏡的前一天才決定下來，實行摒棄一切專心向娛樂圈進軍，專心在電影圈發展，公司爲她接了三部片約，扣除佣金還可拿到數十萬，打算用三份一投資股票。

另外三份購新屋交首期及裝修之用，李美鳳是在外國攻讀商科的，對投資生意亦很有興趣，計劃將來亦會在商場發展。

有人說：靚女大多是人頭豬腦，但李美鳳就是例外的，她的頭腦認眞想得週到，目前先在娛樂圈打好知名度，將來做生意也有很大的幫助。

她坦言的說自己有很大野心的，所以談情說愛也拋於腦後，反而見錢眼開也！

李美鳳因係讀商科的，故她已打定主意，要邊搵錢，邊將搵嚟嘅錢賺更多的錢。

劉德華專玩二手車 因任碰撞唔使心傷

・杜阿・

劉德華駕着他的二手車入嘉禾，在擠滿車的停車場舉步維艱，好不容易泊好車，下車即說：「撞車入嘉禾眞是考牌試，幸好我的技術一流，無有怕。」

華仔喜歡玩車，不過他阿B不同，他喜歡玩二手車，任碰任撞也不心痛，又可以隨意換這換那，滿足創作慾。

我笑：「喂，最好開一部賽車英雄片給你演。」

「好呀，好呀！」他猛點頭。

「最近有甚麼新片約？」

「「風塵三俠」上月拍完，「神探父子」月尾也會拍完，下月才有新戲開，這半個月只有一組戲，最輕鬆的了。」

他常說自己生就一張孩子臉，以致戲路受阻，不能演大哥演成熟角色。其實他才廿七歲，發仔也是這兩年才大熱，如斯年輕，時間多的是，慢慢磨練不遲。

「我也是這麼想。」

「一日你也攞獎嗎？」

「當然係咁希望，不過亦要有機會拍些較爲文藝的片子才行。」他也客串「最後一個太監」，老友莫少聰提名男主角，他不知多羨慕。

「我會繼續努力的。」他滿懷信心的說。

劉德華唔諱言羨慕得獎人，並努力想捧個錦標歸。

鄭裕玲不懂投資 只靠收息作保值

譚詠麟昨日出席了「好朋友影業公司」的記者招待會。

鄭裕玲正與雷安娜、湯鎮業、盧大偉等在澳洲登台，但她却掛念着鴻泰公司創業作，由姜大偉導演的「美男子」。因爲，她與姜大偉是老友，而她對該片又着實喜歡。

鄭裕玲經常赴外登台，已賺了不少錢；加上近來又有很多片約，賺了那麽多錢，也不知她作何投資？

她說：「對投資我是一竅不通的，所以多是放在銀行收息，或買黃金保值。」此外還喜歡買首飾，她以此來鼓勵自己，工作得努力，賺到錢，便去珠寶店選一件合意的首飾。

可是最近由於忙到一點時間也抽不出來，所以甚麼首飾也無暇選購了。

「你的拍檔蕭紅梅提名金馬獎最佳女主角，有恭喜她嗎？」

「有，請她吃飯，祝她得到提名。」

「有想過有朝……」

爲攪溫拿紀念節目 阿倫停辦兩年個唱

譚詠麟不認爲停辦兩年個唱會對他有何影響。

他父親對此最反對，因怕個仔不進則退也。又好朋友下月舉辦之單車比賽，他一定參加，會否踩畢全程，則要視狀態而定。

記者問他怕不怕被人標參，他說：「我有陰過嘢，所以都未驚過，而且我都唔刻意去保護自己嘅。」又因現時，成龍開設的時裝公司非常受歡迎，問阿倫有沒有想過以自己名義開設時裝公司？他表示沒有此打算。

他現時正全心全意籌備「溫拿十五週年紀念演唱會」所以在以後兩年內都不打算再搞自己的個人演唱會。對此，當然令廣大樂迷失望，但最不讚成的應是他的爸爸譚伯。

譚伯認爲阿倫這樣是非進取的，因爲他覺得做人不進則退，如果停辦兩年演唱會，他恐怕兒子會退步，阿倫笑言自己的父親講極都不明白自己的用心，所以沒再向老人家多作解釋。

「好朋友公司」現時正開始籌備「用愛捉伊人」一片的宣傳工作，因爲是創業作，所以大家都特別緊張，在十

一月十五日，「愛」片將舉行一項單車賽，路程由沙田至大埔，問阿倫會否參與，他說：「少咗我點得呀，但係都要視乎個日狀態如何才決定踏不踏完全程」。

在阿梅的生日宴上，有傳張學友因捉蛋撻一事而極表不快，他愕然地說：「係咩，我唔知嗎，當佢地宣佈話捉蛋撻之前我已經走咗咯，也有咁嘅事發生呀，講少許是非來聽吓！」作成眞個唔知狀，眞係呻佢激死。

新獲稱號叫九組驃 董驃唔再被叫驃叔

・潘冰嫦・

董驃的一句口頭禪是：「我係董驃，你唔係，我講馬，你地要聽！」

事實上，董驃太懂馬了，他十幾歲便在馬背長大，對馬兒的特性，最是了解。

喜歡賭馬的人與不賭馬的人，都愛看驃叔的賽後評述。

認識馬匹的人，更了解驃叔對馬匹的深厚知識。

從前見到董驃講馬，總覺得，他不演戲是一種浪費。

現在，董驃不但演戲，而且還忙得分身不暇，片場的人還冠他一個「九組驃」的稱號。

原來驃叔近來在影圈非常得意，甚受觀衆及製片家的歡迎，所以手頭上片約多得連他自己也計不清楚。

一位驃叔童年時代的朋友告訴我說，驃叔眞正是一位週身刀，把把利的人。驃叔小時候便在馬圈長大，而且還參加一個劇藝社正統訓練。

難怪驃叔講馬時，語氣、神韻都那麽吸引，就算連我這個不賭馬的人，也愛看驃叔評馬。最主要就是看他的神情和那講話時，一針見血的權威意見。

董驃之所以受歡迎，乃因他很有觀衆緣，所謂觀衆緣，講深一層，其實是驃叔演技精湛，一面口聽使」，時常有精采的表現。

驃叔在「美男子」爽的演出，莊重得令人感到詼諧，還好笑過吳耀漢。

難怪驃叔的片酬，步步高陞，片約却源源不絕，圈中人都說他是身價最高的甘草明星，亦是最受觀衆愛戴的演員，尤其是碰到好劇本和好導演，驃叔的演技更得以發揮了。

呂少玲剛從星馬回來，又準備到韓國拍天使行動續集。

見許冠傑受歡迎 許冠文雖是冷臉 亦不禁流出眼淚

許冠文在許冠傑個唱担任了三晚特別嘉賓，前晚他看到阿森演唱會反應如此熱烈，有那麼多歌迷愛護其弟弟，令他很感動，雖然他是冷面笑匠，但是前晚，亦禁不住心中激動得流下眼淚，不過他不贊成阿森再加場，因爲剛唱完三場，應該要休息一段時間，不過反應太過熱烈，各人都要求其弟再唱，他亦反對不成，惟有勸阿森最多唱一兩場就最好，唱得太多亦失去了價值。

目前許冠文處於休息狀態，與會暫停合作拍片的事在接洽中，現時手頭有幾個劇本在整理，並多數會自己參加演出，如果有時間，他會再担任其弟演唱會的特別嘉賓。

好朋友電影公司三位主持人，曾志偉，譚詠麟，泰迪羅賓，昨日舉行記者招待會。曾志偉宣佈好朋友敘埠與許冠文作番個親熱狀。

曾志偉稱以高薪酬 請許冠文演出新片

因許的片酬高，加上還有吳耀漢或阿倫等多位紅星主演，故製作費估計達千七萬，好朋友除此片外，還有「正將」、「唐伯虎」等陸續開拍。

好朋友電影公司三公司以高片酬聘請許冠文演出新片，定於下月中開拍，志偉表示：本年三月在日本舉行足球義賽時，大家就提出一齊玩吓攪攪戲，那時候好朋友公司還成未立。

但當時許冠文要籌備拍「神探朱古力」續集時，怎料朱古力發了癌還未開拍續集，因此就將事件提早促成合作拍檔，較早時到泰國渡假，志偉與阿倫就度吓兩個故事，交由「好朋友」的創作組，寫成劇本，而其中一個劇本爲許冠文特別喜歡，於是他就攞了劇本到外地去重寫第二稿，三幾天回來即再商談。

導演由曾志偉上陣，志偉稱：德寶院綫備有三片準備賀歲的，一部是「富貴再迫人」，另一部是「正將」，第一部就是與許冠文拍檔的新片。記者問：許氏的片酬若干？志偉表示：是幾人的數字，此片的成本估計達一千七百萬左右。

他認爲聘請米高許演出，是有一種新的火花出現，許的路子加埋他的路子，便會給與觀衆新的口味。

志偉稱米高喜歡劇本由他參予度笑料，故事內容有多少如「鬼馬雙星」影子，而翻新組合，演員會有吳耀漢、阿倫。記者問：是否有許冠傑，許冠英？志偉稱要看米高同來始能決定，他恐怕會形成是許氏兄弟的作品，米高除片酬外還要有分紅。

曾志偉繼續宣佈「正將」一片，是阿倫與林子祥拍檔的，將會公開徵求女主角。另外由泰迪羅賓執導一部歌唱片「唐伯虎點秋香」，現在開始搞劇本。

「好朋友」成立後完成的第一部片「用愛捉依人」十三號先場爲重傷入院的武指陳強參行義映籌款，陳強是武師兼替身演員，拍「天使行動」一片從卅尺高替西城秀樹跳下來受重傷，現還住在醫院，今後再不能在電影當替身演員，所以電影界朋友都表示關心他，幫助他。

最後宣佈一項是劉德華簽了好朋友公司兩年基本演員合約拍片八部，一九八八年一月日開始生效。

曾志偉昨透露好朋友公司邀聘許冠文拍戲時與阿倫、泰迪羅賓合攝。

呂少玲星馬登台 唔慣食榴槤月餅

呂少玲自今月五日在星加坡宣傳「天使行動」，前晚已回港。此行，先隨大隊到星馬宣傳，到電視台接受訪問，各人都有上台唱歌，只有她沒有。問她爲何不試吓？她說：「自己把聲都唔好聽，所以唔想在人地面前獻醜。」之後她便離開大隊赴吉隆坡登台，並在那兒過中秋節，但因天陋關係，未能賞月。此行，她初嘗由榴槤做的月餅，可能未習慣那種味道，她以不習慣那種味道，她最喜愛的是當地較辣的食品，所以回港時也攀都少了許多。她表示今次旅程發現有一位男影迷時常跟蹤她，她認爲不勝其煩，所以後來她便搬了酒店來避開他。回港後，她將準備隨着「天使行動」續集赴韓拍外景。

陳木勝新片反應好 話全靠黃百鳴提點

「呷醋大丈夫」的大導演陳木勝昨日出席了該片記者招待會。

他是在一九八二年加入麗的電視台的，後來隨蕭笙等人一同過無綫工作，期間和招振強合作過新紮師兄第二集，留在無綫四年，最後的電視劇是「倚天屠龍記」。由於和招仔合作過，所以離開無綫後，便隨招仔加入了「珠城錄像」公司，簽了長約，至今已有兩年日子。

積拍錄影帶的經驗，他替新藝城拍了他自己第一部電影「呷醋大丈夫」。對於第一次執導，他說心情很緊張，但由於拍攝的時老板黃百鳴在場指點，使他加強了信心，問他對此片有什麼期望？他說：「當然係希望老板賺錢啦。」

「呷」片賣上了三次午夜場，他三次都在場看觀衆反應，他說：「反應都唔錯」，所以覺得自己的首部電影中規中矩。」

在拍攝錄影帶過程中，他曾與[illegible]合作，對她的工作態度表示讚賞，但由於[illegible]拍通宵，第二日便支持不住，所以要盡量給她多些時間休息，對於[illegible]的無故失踪，他表示影響不大，因已刪改了她的戲份。

估票房常跌碎眼鏡 美男子要考我眼光

說短論長 ・林冰・

那日，「美男子」首映，李琳琳打扮得很亮亮，一套純白的套裝，與姜大偉的黑色禮服一黑一白配襯着。

我說：「恭喜呀，老板娘。」

李琳琳說：「別叫我老板娘，我們又不是眞的是老板。」

「眞老板在幕後，你老公打般做莊，我們當然叫你老板娘了。」我說：「老板娘，你今日眞係靚。」

「哎呀，現在靚字不輪到我們這年紀的了。」

一晚上，她喜氣洋洋的，却盡講謙虛的話。

姜大偉又過來打招呼，我說：「恭喜你，呢套片實收錢」，姜大偉說：「咦咦，何冰姐多數彈我，今次居然改爲讚，難得唔。」

「美男子」這樣的卡士，不論影片好壞，已經是收梗，問題是收多少？看過影片，覺得它應可收到一千二百萬至一千八百萬。

姜大偉手下的製片經理葉輝煌不滿意我的預測，說：「千二至千八，幅度太大。」

我說：「「秋天的童話」當時很多人預測八百至千二，結果二千八百萬，一個人人都沒想到的數字，那幅度才眞夠大呢。」

當時「富貴逼人」上映，聽說高志森的師父黃百鳴不看好，認爲八百萬上下，結果眼鏡打到粉碎，所以，估票房，還是把幅度稍大些好。

片酬最高的兩名女演員：梅麗史翠普（左）及巴巴拉史翠珊（右）。

荷里活女明星片酬 梅麗史翠普居首席

西風細雨 長袖客

她拍一部片是四百萬，巴巴拉史翠珊三百五十萬，難得是其餘上兩百萬美元片酬的六位女星，年紀都是接近四十或以上的。

梅麗史翠普是當今荷李活圈中薪酬最高的女演員，每部電影片酬達四百萬美元，比巴巴拉史翠珊及高蒂韓的片酬還要高。

名單上排列第二的是巴巴拉史翠珊，這位歌影均活躍的女藝人，片酬爲三百五十萬美元。其餘跟着的六名女演員，每部片酬均在二百萬美元以上。

現年卅八歲的梅麗史翠普，十年前開始展開其演戲事業。當時她在「茱麗亞」一片中担任一個小角色，然而，兩年後她憑着「克藍瑪對克藍瑪」一片，獲得了奧斯卡最佳女配角殊榮，聲價十倍。

一九八二年，她更憑着「蘇菲的抉擇」一片獲得奧斯卡大獎，而在「非洲之旅」中的精湛表現，更廣泛獲得推崇。

梅麗史翠普的片酬其後更超越，奠定其首席女星的地位。

至於四十五歲的巴巴拉史翠珊，爲人所共知，歌影兩俱能的女藝人，她在六八年的處女作「FUNNY GIRL」經已獲得奧斯卡獎項，自此星運日隆。

排名第三的高蒂韓，每部片均爲她帶來三百萬美元的進帳。四十一歲的高蒂韓，六九年獲得最佳女配角榮譽，但觀衆印像深刻的，當然是其「傻妹」角色吧！

而四十歲的莎莉菲絲和四十一歲的戴安基頓，則同時寫在第四位置。兩人片酬同樣是二百五十萬美元。前者自從七九年奪得奧斯卡最佳女演員殊榮後，片酬一直提升。而後者兩年後亦獲得同一榮譽。

尾隨的女演員，是珍芳達、積絲蓮蘭芝及嘉芙蓮端納，她們的片酬都是二百萬美元。

將於今年十二月便到五十歲的珍芳達，先後於七一及八一年兩奪奧斯卡大獎。而三十八歲的積絲蓮蘭芝，則憑着七六年「金剛」一片，給觀衆留下深刻印像。後來在八二年與德斯汀荷夫曼合演「杜絲先生」，其精湛演技，爲自己帶來最佳女配角的獎項。

徐小鳳笑謂自己連對象都未有，又何來咁大個女兒。

說戚美珍是她女兒 徐小鳳嚇一跳 可惜無此福份

徐小鳳提及有週刊指稱戚美珍是她女兒，對此報導感到很可笑，日前她在報攤看到某週刊的標題時嚇了一跳，報導指徐小鳳與戚美珍有母女關係，她看完內文後才知道此週刊祇是一種誇大手法，內文亦是指戚美珍否認與小鳳有母女關係的。

小鳳看完此報導睡午覺時竟然發惡夢，但她又覺如果能夠有一個那麼大的女兒，她亦甘願接受，可惜沒此福份，現在還未有男朋友，又豈會有如此大女兒。她與戚美珍甚少見面，她記得對方會在「歡樂今宵」扮過自己，扮相十分酷似，如果因爲酷似就說兩人有母女關係，似乎有點過份。

前晚徐小鳳被拉上台做嘉賓，她感到許冠傑的個唱充滿了感染力，無論歌迷、歌者、圈中友好都表現得很激動，大家已融爲一體，身爲一個歌星能夠受到各方擁護，正是夫復何求。

徐小明視家爲安樂窩 兩公婆不停地攪裝修

徐小明搬到巴富街住，屈指兩年了，房子又大，踏脚入屋便是寬敞的飯廳、客廳，偌大的空間，簡單的擺設，加上軟綿的地毡，教人非常舒服。

最喜歡他當中大窗的視野。他太太愛咪說：一小明爲了這個窗，恨了兩年，終於最近把窗折掉，正中換成一大幅玻璃。」這一換，更加視野無阻，令人有心胸廣闊的感覺。

不過這一換可不便宜，因爲要改花槽，重新裝冷氣，工程說大不大，說小也不小，花了兩萬多元！

徐小明夫婦，都是熱愛家庭型的人，雖在家居上，十分捨得花。除了工作外出，小明閒來便最愛留在家中和女兒玩玩，看看錄影帶，自己動筆寫劇本。

「他的字，既整齊又秀麗哩！」愛咪說：「一篇劇，清清楚楚，不似劇本，似學生筆記一樣。」「用了兩年淺肉色地毡，又想變了，想換成翠綠。」

小明也是喜歡裝修，更愛參與設計的，唯一怕裝修起來好煩。

最近，他正密鑼緊鼓，籌備十一月開戲，睇來都要遲些再說了。

朱錢真 製

「呷醋大丈夫」導演陳木勝與關信紅在招待會上合映。

應歌迷熱烈要求 許冠傑加唱一場

許冠傑一連三場的演唱會，於前晚唱完最後一場，隨即舉行慶功宴，宣佈由於反應太過熱烈，決定再加開多一場。前晚的個唱中友好紛紛來捧場，第一天「小安哥」之後，前晚上台與許冠傑抱起來，兩人都感動到流淚，而羅文即在台上問阿森可否再加場，阿森表示沒問題，後來徐小鳳、許冠文亦上了台與許冠傑合唱「一眼淚心中情」，場面十分感人，而羅文表示唱完第二晚後知道反應很好已經有意思再加場。

許冠傑唱完個唱後，他說自己好像在一個夢裏，他希望自己一直不會醒，歌迷的反應如此熱烈，令他很感動，在三場個唱中聽到四面歌迷狂呼：「阿SAM，我愛你。」他眞是情不自禁地流下眼淚，眼見如此多歌迷擁護自己，確實令他增強了不少信心，最初他不相信自己已在體力方面能否應付，但是當他數度把場多時，他發覺自己還有餘力，還可以再唱多幾場，他是本港有史以來第一位歌星因爲觀衆要求要再加場的，主辦機構決定在十月廿八日實行加開一場，他表示明年他會再開個唱，因爲今年個唱會自己回憶很多，支持他的歌迷朋友很多……

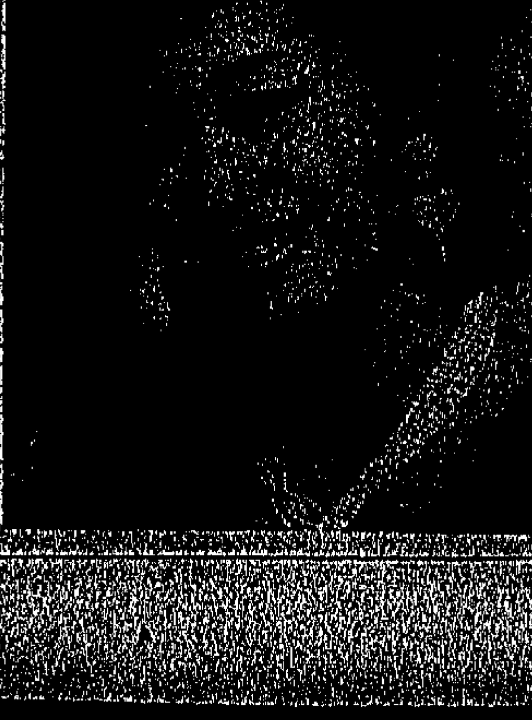
凌峯搶閘計劃更改 楊麗花爲節目不快

爲了使自己成爲第一位到大陸探親拍節目的台灣藝人，凌峯在政府開放大陸探親政策的前夕，先行準備拍大陸節目，他的暫定名爲「八千里路雲和月」的節目，「搶閘」前往大陸拍攝，凌峯於九月廿一日經日本東京，在中共駐東京大使館取得入境證，但在東與得到之際，他忽然改變了主意，由於凌峯將前往中國大陸展開採親拍電視之旅行計劃，引起了政府有關單位的關切……

……前兩天凌峯回台之後……

……

（米　米）



睇圖中的三田佳子，你會相信她已是四十六歲嗎？

三田佳子又有新作 大胆程度可稱空前

三田佳子過去是東映公司的基本演員，曾演過許多古裝片，有時是反派，主演了許多時裝片，有時是正派，戲路縱橫，至今日，她雖已是徐娘半老，但風韻猶存，在最近……

……

伊丹

全球股市暴跌

華爾街去週末大跌一〇八點引起各地股價激烈反應
倫敦昨開市落一三七點東京全日落六二〇點澳落八十點
台北市獨升一一四點係政府採取救市行動人心轉好

（特訊）紐約股市持續劇跌，使全球各地股市亦普遍大幅度滑落。目前一般極關注紐約股市的未來走向，市場一般的估計是，如果紐約股市未能止瀉，其他股市仍已受到下跌壓力。

綜合消息指出：去週紐約股市連續多日暴跌，尤其在上週五一日間竟下跌了一〇八點子，由於週末關係，世界各地股市在本週一才作出反應。上週五紐約股市指數收市爲二二四六．七三，一週內指數下跌達百份十，比今年八月廿五日的最高峰二七二二點四二，則下跌了百份十七點五。

香港股市：昨（十九）日，恒生指數創下十九年來跌幅最大的一日，亦爲有史以來跌幅最大的一天。收市時指數報三三六二．三九，全日下跌四二〇．八一，跌幅達百份十一點三，對上一次紀錄創於一九七三年三月廿六日，當日劇跌一八八．七〇，收一二二九．二八。是日成交總達四十一億八千五百萬元，比較最高紀錄的五十四億元爲低，但交易超過四十億元，可見拋售力量強大。

綜合各地消息指出：昨（十九）日，亞太區各地股市普遍劇跌，僅台灣股市反彈回升。

東京股市：日經平均指數全日下跌了六二〇．一八，收二五七四六．五六。

野村證券公司經紀稱，假如紐約連夜下跌，東京將可能再次暴瀉。

山陽證券公司經紀稱，紐約與日本情況有異，東京市場股價大瀉，部份原因是近期東京股價在日本電話電報公司股價大升下升勢過急，大市需要略加調整。但分析家認爲，日本的有利因素將陸續出現，公司盈利報告及經濟均向好，通脹平順，主要問題是利率。

澳洲雪梨股市：普通股指數全日下跌八〇．〇，收市報二〇六四．二〇。隔晚下跌了百份三點七。比本月十四日收市指數下跌百份四點七五，比九月份創下的最高紀錄二三〇六．〇，則下跌了百份十點五。

紐西蘭股市：栢克萊指數全日下跌一五三點，收市報三四三三〇點。自上週三紐約股市開始持續劇跌以來，栢克萊指數共下跌了二五三點。經紀形容今次的大跌市全缺基礎支持，跌勢。

南韓漢城股市：綜合指數全日上升二．七七，收市報五一六．五四。經紀稱，升市是金融機構被抬捧的帶動。

倫敦股市：金融時報一百種股票指數首次跌破二千一百點關。上午十時廿大分，該指數報二〇九四．五〇，下跌二〇五點，是今年五月以來首次跌破二千一百點關。隨後歐洲各國股市開市，亦普遍錄得巨大的跌幅。

巴黎股市：法國股市開市時各類股價平均下跌了百份三點五。指數報四〇一，下跌二四點。

蘇黎世股市：瑞士股市指數開市時報一〇八九．三，劇跌六九．三，或百份六。

阿姆斯特丹股市：荷蘭股市開市時全面下跌，紐約股市作歷史性下挫及美元疲弱有影響，上午十時十五分，阿姆斯特丹普通股指數報八八．三，比開市的九一．四，下跌三．一，比上週收市指數九五．〇，跌六．七或百份七。

新加坡股市：海峽時報工業股指數全日跌一六九．一四，收市報一二二三．二八。成爲單日跌幅最大的一日。經紀稱：主要是受紐約、東京及香港股市下跌的影響。

台北股市：加權指數是日繼續回升，收市報一二一四．一八。但市場担心最近美國、日本的股市大跌會對本地股市有不利影響。台北股市同升，係因政府救市，採取大項措施，包括增加融資與由銀行出面購股。

法蘭克福股市：據股市經紀稱：西德的領導性股份在開市時普遍跌價約百份八。

目前世界各地股市人士均極度注視美國股市的後向。綜合華爾街分析家普遍同意，雖然股票市場在上個星期的紀錄性下跌中受到嚴重打擊，它仍能復甦並繼續其五年的上升。

路透社在紐約，東京和歐洲進行的民意調查中，多數紀行分析家說，他們相信，股市是處於向下「調整」中，但不是走向崩潰。

紐約德頓弗斯公司研究部主任蒙特．艾登說，「牛市已元氣大傷，但未崩潰。我猜測將有某種反彈的壓力。」但是，美國的經紀和投資者已受一種新的小心翼翼的感情支配，這可能使股市在這個時候反彈更爲困難。

一種新的因素已在周末注入，「紐約時報」引述列根政府一名高級官員的話說，美國可能容許美元在兌西德馬克中貶值。但美國財政部長貝克在星期天電視採訪節目中說，美國仍是在與盟國檢討一九八七年關於經濟問題的協議。

華爾街一直對美元的走勢極端神經緊張，美元下跌有可能縮減美國的貿易赤字，但也增加了通貨膨脹的可能性，並使華爾街的重要力量——外國投資者卻步。

關於本港股市情況，請參閱本報股市專欄的報導與分析。

國內農牧產品減產影響
穗交易會供港澳貨 訂貨部份率先起價
港大手貨停盤小量貨照舊
兩天來歐美東南亞客商訂購平淡
日本稻米活絡與日圓大幅升值有關

（特訊）廣州秋季交易會開幕後，先與外商進行交易，等待與外商交易會暫告一段落之後才與港澳商洽談。由於今屆秋交會開幕前，中國貿易機構已預先透露幾乎各種各類供應港澳的商品訂價調升，主要原因是受國際市場影響以及國內農牧產品減產影響，所以，秋交會開幕後，本港有關批發經銷商對於較小量的現貨尚照常銷售，大量現貨則暫停批銷。

昨（十九日）據本港有關商家透露：秋交會各小組將於二十日開始與港澳商人洽談交易。以秋交會開幕後兩天與外商進行交易的初步情形來看，歐美及東南亞商人訂購貨品似乎不及去年同期活躍，但日本商人訂購貨品表現比去年同期更佳，可能是日圓對美元匯率大幅上升的因素刺激。所以，今屆秋交會日本商人參加人數聞說比去年同期增加二百人，但其他外商參加人數則比去年同期減少一千人左右。

據廣東省副省長于飛在交易會表示：廣東今後的外貿體制改革，將着重於各專業公司實行承包，開放經營，自負盈虧，實行代理進口制，並發展，批有進出口權的實體企業，在海外建立龐大的銷售網。

廣東今年一至九月份外貿出口額已達到四十二億多美元，相當於去年的實績。今年預計會將會突破五十億美元，創歷史最高紀錄。明年出口額將力爭突破六十億美元。

于飛認爲，廣東外貿近年發展迅速，主要是實行了外貿體制的改革。廣東從八五年下半年開始，將過去的高度集中的進出口審批權下放到七十多個縣級基層單位，同時成了一大批工農貿公司，現在全省有進出口權的企業共計有八百多家，約佔全國的一半以上。

廣東外貿部門還改變了以往每一年兩屆交易會和臨時推銷做生意的傳統做法，近日在美、日、新加坡、泰國和西德等國設立了十五個銷售網點，其中僅美國就有九個，在香港的轉口貿易單位增加到一百一十家，已經形成了內地——香港——國外的「三點一綫」的銷售渠道。利用外資和建立出口商品生產體系，也使廣東的出口創匯能力大幅提高。

于飛又稱：廣東各縣，市近年經常在港澳和海外舉辦經貿洽談會和「小交易會」，這種方式雖有利於擴大銷售，但成本不菲，今後將少搞這類活動，而以建立常駐機構爲主。

港金創四年新高位
勁升九十二元收市四四七九

最高價四四八〇最低四四〇七波幅七十三元尾市有力。十二月期金結算價每安士四八四升十四．五美元。週一歐洲金銀開市價均大升。

（特訊）繼上週下半週連升三天共一百一十元後，昨日週一本港九九金價再升九十二元，收市價爲四四七九。是今年內的最高價四四八〇，爲八三年九月以來的最高位。十二月期金結算價每安士四八四美元，較前市升十四．五美元。

金商說，世界性股市的急速下挫，使金價再度彈升。主要原因是由股市轉而到金市的資金增加，而適逢中東局勢緊張，於是金價一抄即起。

較早前，美國爲科威特護航的一般油輪被伊朗擊中，而列根總統揚言報復，可能會使美伊在中東直接對抗，使中東局勢惡化。另方面，油價近日亦因此而上升，亦是扯高金價的原因。

去週，美國八月份貿易收支赤字，雖比前一月減少，但減少幅度並不如預期大，所以引起美元和股價劇跌，利率上漲，金價則受通貨膨脹趨勢增強而牽升；已漲至每安士四七〇美元關。

美元下跌，有助於金價上漲，但美國利率升，無論短期或長期均上升，後者已突破年息一〇％，這一趨勢可能迫使聯邦準備理事會再提高重貼現率，以求美元匯率穩定。

國際金價短期看，不至於劇樓，但今年內突破五百美元的可能性並非沒有，因爲鉛，銅等非金屬也急速上漲，市場專家的看法，大都認爲市場有強烈的看漲意識，首先以美日兩國爲首，各先進工業國對通貨膨脹的憂慮有增無減。八日和十六日紐約市場長期和短期金融利率急速上升，顯然是針對美國貨幣當局爲防通貨膨脹採取緊縮金融措施的搶先行動。

再者，不久之前財長貝克提出了「包括黃金在內商品建立監視制度」，市場人士認爲，美國金融當局把評估黃金行情做爲決定政策的預材了。如果這是暗示將來恢復黃金本位制（或類似的制度），那麼，與美國對外淨債務二千六百多億美元相比，黃金持有（時價約一千二百億美元）並不夠，當然對黃金兌換會發生供不應求的情況，而有促成金價員綫上升的可能。

昨日東京美元再跌，收市兌日圓爲一四一．一〇，比較上週收市大。

美電重上官價 歐幣扳過九算
英鎊晉逾十三元其它貨幣亦勁升
拆息隔晚僅成半厘歐亞元息膠着

（特訊）本港股市昨日創下歷來跌幅最大的一日，對本港外匯市情暫無不良反應。由於有部份拋股套現後的資金轉爲美元的關係，美電重上七點八〇關。但其他主要貨幣則由於美元鋭跌關係而對港元普遍大幅上揚，英鎊越十三算，歐洲貨幣單位亦扳過九算。銀行同業拆息在頭寸回鬆與美電回升下全面下挫，隔晚拆息僅叫半厘。歐洲美元與亞洲美元均呈牛皮。

據外匯業人士表示：本港股市昨日創下歷來跌幅最大的一日，對本港外匯市情暫無不良的影響。在上週末一度受投機升值而對美元稍轉強的港元，由於有部份拋股票後套現資金轉存美元的支持，港元兌美元受抑回跌，美電在收市時重上官價水位。

外匯業人士指出：現時港元匯價，尚未受到股市劇跌的壓力，主要是有聯繫匯率的關係。因此，港元兌美元表現尚定。至於稍後的情況如何，以致本港利息會否上升，要看未來拋股後的資金的動向而定。

儘管目前港元兌美元穩定，但由於美元大跌的影響，歐日等貨幣兌港元相應俏升。

外匯業人士稱：美元的大跌，原因是最近西德提高了市場的短期利息，而美國財長貝克，認爲西德的加息有違羅浮宮穩定匯價協議的精神。市場擔憂該議定有可能會再作檢討。與此同時世界各主要股市劇跌，對美元有不利壓力。

隨着美元的大跌，歐洲貨幣單位水漲船高，昨日每單位買入爲九點港元，隔晚升值百份一點六。但在高水位有獲利回吐，反覆吸納者不多。

昨（十九）日，美元內美佬以七七九點四〇至七七九點六〇開成，最低成七七九點三〇，最高成七七九點八〇，收市叫七七八〇至七七八〇點二〇，比上週收市回升〇點二。

隔晚錢以一厘半至二厘開成，最高成三厘，收市跌成半厘，比上週收市價跌三厘。[illegible]

股市資金多暫存銀行

昨日九九金開市價四四一五，較前市收市價二．四二跌一．三元。美元再跌，亦是刺激昨日金價上升的主因。最高價，波幅七十三元，低息二元。期金方面，十月期金結算價每安士四八〇美元，較前市升十四美元。[illegible]

週一蘇黎世黃金開市價每安士四八〇美元，升十四．五美元，倫敦白銀方面，蘇黎世每安士八．三〇美元，升十四美仙。[illegible]

本港股市指數滄桑
十五年來四次跌逾百點
以昨日逾四百點爲最大

本港股市價的指數，以恒生指數爲代表，昨（十九）日可以說是創出空前最大的跌幅，是否「空前絕後」，究未可知。茲將最近十五年來港股最近跌幅列下：

（一）一九七三年三月廿六日，恒生指數下跌一八八點七，爲前此的最大下跌紀錄。

（二）一九七三年四月十日，恒生指數下跌一〇六點二。

（三）一九八一年九廿八日，恒指下跌一〇五點七五。

（四）一九八七年十月十九日，恒指下跌四二〇點八一，跌幅達百分十一點二。

上述十五年來最大的股價指數超過一百點的跌幅，共有四次，而以昨天的四二〇點爲最大。

香港黃金及白銀市價 1987年10月19日			
類別	開市	收市	升跌
九九金	4415	4479	+92
期金(12)月	466	484	+14.5
本地倫敦金	474.75/5.5	481.5/5.5	+10
飾金	4580	4580	+20
飾白金	5800	5800	+100
白銀	614	614	----
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	4460	4470	+87
富格林	3700	3720	+38
金楓葉	3826	3836	+38
鴻運金	3826	3836	+38
鷹揚	3826	3836	+38
銀條(十両)	784	790	+39

利昌金舖有限公司提供

西歐天雨潮濕 期糖造價穩中微升
交投普通，全日共成一千零二十三手。

（特訊）昨（十九）日香港期貨交易所原糖期貨交投普通，全日共成一千零二十三手，較上週五減少三百三十六手，期現貨價集中微升，現貨價報七點一美仙，上升十點，市場消息指出，西歐——特別是英國近日大雨，潮濕天氣連續好一段時期，恐怕會延遲甜菜的收成，如果在冰雪來臨之前還不能收割清楚，則甜菜會在田中腐爛，大大影響產量。

期貨交易所發表昨日收市價爲：一月份七點四五美仙，共成九十三手，三月份七點六九美仙，共成一百六十一手，五月份七點八三美仙，共成一百二十四手，七月份八點一五美仙，共成四十八手，九月份八點一九美仙，共成一百七十七手，十月份八點二四美仙，共成四百二十七手。

東京滙市 美元跌破一四一關

低跌一度跌成一四〇．四〇點，最後反彈上一四一．四一點，三五收市，總成交八十四億餘美元。

（特訊）東京十九日消息：東京美元收市兌一四一．三五日圓，下跌一日元。美元是日於一四〇．四〇至一四一．六五日元間徘徊，中間成交價爲一四一．一〇日元，上日則爲一四二．三五日元。是日共成交八十四億三千四百萬元，而星期五則爲四十八億九千四百萬元。

美元開市兌一四〇．九五日元，其後再下跌一度低見兌一四〇．四〇日元，此爲五月二十二日以來之最低水平，當日兌一四〇．二七日元。

但不久美元之反彈，因大機構投資人仕例如非人壽保險及銀行信託公司。

交易商謂美元下跌，因財長貝克警告西德緊縮貨幣政策。貝建議一個本年初協議可能調整，穩定外匯率。

期貨方面，三個月收市爲一三九．八三日元，較星期五之一四〇．八四下跌，而六個月爲一三八．四九日元，上月期爲一三九．五日元。

南韓紙類銷港頓增
美日紙價冒漲港商轉尋貨源
上半年輸港總值已較去年同期增加四倍，主要爲印刷用紙，業商希望藉此減輕成本。

（特訊）鑒於美日等洋紙主要市場來價續告上升，本港紙業人士轉換南韓用紙作爲代替，漸亦增加，去年韓紙銷港總值經告冒升，而今年亦有大幅度增長。七月由南韓港的各類紙張，紙板及成形的紙類製品等，總值已逾一億八千四百萬元，增長率爲四點四倍，反映出南韓紙類銷港勢甚爲強勁。

本港紙業人士在去年起向南韓訂購各類用紙增加，主要的原因是來自日本和美國等主要供應市場的紙價調升甚急，且巨，以致業商不得不轉而價格較爲低廉的南韓用紙，一般而言，南韓紙張價格低於日本紙價達三至四成之多。

據紙業人士說，本港對南韓紙類需求主要仍是在於印刷用紙，其次是紙皮紙及表紙仍是以日美市場訂貨爲主，業商不輕易轉換。[illegible]

港元外幣存款利率收市行情

1987年10月19日 東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	4.00%	4.00%	4.75%
港元	50萬元或以上	4.625%	5.50%	6.125%
美元		7.75%	7.9375%	8.8125%
英鎊		9.25%	9.50%	9.625%
日圓		3.50%	3.875%	4.375%
澳洲元		10.25%	10.50%	11.00%
西德馬克		3.50%	3.625%	4.00%
加拿大元		8.25%	8.75%	9.125%
紐西蘭元		19.375%	19.125%	19.00%
E.C.U.		6.375%	6.50%	6.75%

歐洲金融市場早市
黃金價創五年高點
美元滙價向下滑落
白銀早市價每安士越八美元

（特訊）倫敦十九日消息：黃金價格急升至接近五年來高水平，而美元兌不少貨幣下跌至六個月以來低點，其中因股票市場下跌與擔心美國與西德之金融戰。

在倫敦及蘇黎世，黃金價格接近四八〇美元一安士。成交於不尋常幅度八美元一安士。

「此爲過去六個月以來最活躍市場」，一倫敦交易商謂。黃金在倫敦開市每安士四七五．六〇美元，星期四收市爲四六六．〇〇元，星期五收市價因倫敦受巨風影響未能獲得。上午定盤每安士四七九．五〇美元。

在上述兩大城市，黃金價格爲八三年二月最高水平，當日倫敦報四八八美元一安士，而蘇黎世報四九七．七五美元一安士。

交易商謂美元疲弱持美元。中央銀行對一個聯合約提高利率，此爲其重要工具阻揭通脹。美國官員將此衝突由西德未能刺激疲弱經濟因長率所致。交易商說因最近貝克之批評，西德銀行難於干預，支持美元。

在東京收市後，歐洲才開市，美元下跌一日元，收市兌一四一．二五。[illegible]

南非蘭特開市報堅 約翰尼斯堡十九日電 [illegible]

本港外幣行情

10月19日收市價 東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.00	780.00
美鈔	每百	778.00	779.80
美單	每百	778.40	779.90
英鎊	每鎊	13.12	13.18
加拿大元	每百	600.80	602.50
西德馬克	每百	439.40	441.0
瑞士法郎	每百	530.70	532.20
法國法郎	每百	131.00	132.50
荷蘭盾	每百	390.20	391.70
澳洲元	每百	564.30	566.30
紐西蘭元	每百	508.70	510.70
日圓	每萬	552.70	554.20
台幣	每百	24.00	26.00
菲律賓披索	每百	34.00	36.00
馬來西亞元	每百	308.20	309.70
新加坡元	每百	373.00	374.50
泰國銖	每百	30.00	31.00
印尼盾	每萬	46.00	51.00
南韓紙	每萬	93.00	100.00
E.C.U.	每個	9.11	9.13
港幣兌人民幣	每百	47.77	47.54
港匯指數		104.50	(-0.4)

台元滙率繼續守原

（特訊）台北十九日消息：台元是日繼續企定，收市報二九．八八兌一美元，與上週收市價相同。外匯商指出，由於有若干美元的補倉吸納，是日中央銀行沽出約七千萬美元以應需求。全日總成交二億零九百萬美元，比上週六的九千二百四十萬增加。外匯商稱，中央銀行將繼續作出干預，以穩定台元兌率。

港紡織品輸歐美配額 熱門類目已經用完
紡織衣廠商接入訂單 買家同意延至明年一月運出

（特訊）自從九月底前港製冬季成衣對美國及歐洲共同市場輸出由海輪付運告一段落之後，大部份製衣廠延緩至明年一月運出。[illegible]

香港億萬富豪雲集美國 紐約財經首腦熱烈歡迎
促進港美交流大東銀行盛事款待
董事長簡立山譽爲交所組團訪美爲歷史創舉

[illegible]

美息短期可回跌
現水平利率已偏高
美財長對西德加息反應顯示美元可能續跌

[illegible]

日謀遏止地價升勢

[illegible]

港匯指數下跌四小點

[illegible]

波斯灣船公會宣布減兩項附加費

[illegible]

法國財政部官員在港指出 法國貨幣市場有新改變 各種金融工具吸引投資
推出一系列全新金融產品供投資

（特訊）法國財政部副主任賈斯文立先生介紹法國國庫債券，將其推介予本港人士認識。[illegible]

恒指期貨再三跌停版 反映股市人心看淡 做價受到重大壓力
今復市新倉盤止蝕盤入市宜注意

[illegible]

畢馬域陵曹宣佈 委任易嘉爲首長

畢馬域陵曹會計師事務所宣佈，委任易嘉爲該公司美國稅務部主管。[illegible]

尚有經濟消息刊第四張四頁

讀者來函

個人遭遇　社會問題　路見不平　歡迎投訴
來函請附　眞實姓名　地址電話　繕寫清楚

修訂多層大厦法例　委員權力須予限制　公開大厦收支情況

編輯先生：

政府現正鼓勵市民直接參與鄰里及地區事務，主動安排加强政府和各區居民的溝通。從基層開始，組織業主立案法團，但一些別有用心的人，利用管理權向業主榨財。政府認識有需要修訂大厦法例，亦說明現行法例已有漏洞，本人對政務總處擬提議修訂多層大厦法例的計劃有如下意見：

委員雖義務工作　需予委會經常費

甲、擬發給酬金：建議管理委員會的主要幹事每月可以接受酬金，以資酬勞及鼓勵。一般大厦管理委員的職權混淆不清，發放酬金予主要幹事，會引起其他委員不滿，本人提議法團每月可撥出一定的數額給予委員會，作爲委員間的經常費用（而費用是無須公開的），此舉對委員的義務工作是沒有改變，不過如建議中發放金額予委員，並不是强制性。

業主受絕對約束　條例未免太兒戲

乙、開會次數：建議法例必須指明在管理委員會會議中所作出的任何決議，對所有業主均有約束力，此建議十分兒戲，給予委員的權力太大，用心不良的委員更可以不在大會上通過，事項而肆意辦事存心爲禍事實，助長委員舞弊貪污。

委員辭職有空缺　須依選舉塡眞空

丙、委員會幹事的辭職：建議凡幹事辭職管理委員會得委任另一名業主塡補空缺。此建議又給予委員選擇自己喜歡的業主（贊成或盲目者）而去排除異己（反對者）以圖控制委員會！當有職位空缺時應由後補委員或大會選舉票數的次序補上，而委員職位可隨意互選，否則大會選舉委員的議程就間接被否決。

開支單據須示衆　工程投標須登報

丁、會計及投標程序：（一）委員會的帳單，月結單等在業主要求下，可以複印予業主，所有單據等概可以公開，亦可以給予業主認識及了解大厦收支情況；（二）凡任何價值超過某數額的投標，必須要登報招標，可予法團更多機會比較貨與量，減少委員有壟斷機會。

大會議案先公佈　保證業主參事務

業主立案法團條例十四條，凡有關決議案在大會通過者，管理委員會及全部業主均須遵守，及附表三，說明法團之會議及工作程序。一般的會議通告都是簡陋，業主無法在會議前明白所要討論的事項，更遑論表達自己的意見及討論，最後列明需要討論事項在開會通告上。此舉，法團可收集多方意見，又能給予業主參予大厦事務，最後所通過的議案大家都要共同遵守。

排除異已搾金錢　控制選舉需提防

現行的業主立案法團條例已經給予委員會有很大行政權力，不法的委員首先控制選舉過程，然後排除異己，進一步在行政中榨取金錢，更甚者用大家之公費聘用律師以阻嚇業主。法律上，大廈是各業主共同擁有的產業，因此任何一名業主都有權力參與決定法團之任何事項，別人是無權過問。在選舉過程中，業主要適當參予事項，務求在眞正選舉中產生管理委員會管理。否則法團落在立心不良者手中，利用職權徇私，業主的權益便會被剝奪。

致
華僑日報讀者版

讀者上
一九八七年十月十三日

九巴六二X綫班次　公衆假期如常服務　屯門至鯉魚門‧早晚各開六班

逕啓者：貴報十月二日刊登署名「屯門民　揚叔泉區議員辦事處」來函，所述本公司六十二X綫巴士服務事宜，唯其中有關該綫班次及服務時間與實際情況有所出入，故現特覆函澄清有關事項。

（一）九巴已向運輸署申請於十月廿六日增闢六十二X新綫往來屯門市中心及鯉魚門兩地。由屯門市中心開，頭班車爲上午六時正，隨後分別於六時卅分、七時正、七時二十分、七時四十分及八時十分開出共六班巴士往鯉魚門。至於由鯉魚門開往屯門市中心，早上服務時間由上午六時十五分至八時三十五分，每二十至三十分鐘一班車，即亦有六班車開往屯門，故來函謂「早上該綫開出三班巴士」並不正確。

（二）六十二X綫在傍晚繁忙時間之行車班次，由屯門市中心開出頭班車爲下午四時卅分，尾班車爲下午七時正。由鯉魚門開，頭班車爲下午五時正，而尾班車則爲下午七時卅分。該綫之下午行車班次亦編訂每三十分鐘一班車，故每邊總站亦有六班車對開行駛。

（三）六十二X綫雖爲新設巴士綫，本公司爲顧及該綫沿途市民需求，特於星期日及公衆假期亦照常派車服務，而其行車時間及班次則與該綫平日服務水平一致。因此來函謂該綫於「公衆假期停開」實爲不確。

（四）又六十二X綫的途程與現時的屋邨巴士綫相若，故所需的行車時間亦將無大差異。該綫日後開行，本公司亦會留意其服務情況，倘發覺客量增加，自會考慮向運輸署申請加强服務以應需求。而九巴稍後亦會在各大報章刊登六十二X綫巴士服務詳情及收費等資料以便市民參考。同時亦歡迎市民致電三一七四五四四六六號「九巴詢問熱綫」查詢。

謹先佈達，並請刊登函，以便市民知悉爲荷。此致

華僑日報編輯先生

九龍汽車（一九三三）有限公司公共關係部副經理李小筠謹啓
一九八七年十月十三日

已受三年訓練護士　護幼資格應予承認

編輯先生：

社會福利署，一向對育嬰院、幼兒中心、老人院表示關注，制定守則和必需接受訓練課程，幼兒中心須僱請兒童教育心理，無可厚非，但育嬰院助產士和三年制護士，均有護理嬰兒課程，似應承認其「資格」可任托嬰所的主任或職員，爲什麽仍需接受訓練？希望社會福利署予以考慮。

社會福利署未能有足夠的經費，普設育嬰院，幼兒中心，老人院，應鼓勵團體或私人多多開設，酌予補助，訂下守則每月派員督導便成，辦理完善，即予補助，如果這樣不成，那樣不成，祇能表示關注，或者說命「停辦」福利云乎哉？事實上幷沒有爲社會解決憂見，幼兒、老人院問題。希望社會福利署公佈「育嬰幼兒老人院的辦理原則」，規定人數及設備如何？讓有意開辦之團體及私人，不必向該署查詢規則及手續。

此致
撰安！

黎大衛　十月三日

台灣胡寶娣訪尋　胡大雄‧韓艮棣

編輯先生：

本人有一弟及娘舅，至今失去聯絡已三十年，多年週尋不著，懇請貴報能夠協助找尋，則感激不盡，不情之請，尚祈海涵。

茲將有關資料簡述如後：

胡大雄（弟）浙江定海人，約四十餘歲，早年曾於香港洋行任職。

韓艮棣（舅舅）浙江定海人，曾任基隆至香港綫「盛京輪」船員（以上二人可能居住香港）。

順頌
宏祺

聯絡地址：台灣台北市南港區二段六口巷十號
讀者胡寶娣（抱弟）拜啓

長沙灣邨某公厠　污水倒流住戶煩

編輯先生：

長沙灣邨第十四座二樓一個經過重建後的公厠，該厠所總共有五個閘格，長期以來，污水由水渠口倒湧出來，流滿整個厠所的地面。重建後的厠所去水渠，由於經常有大量污穢物堵塞，致每隔一段時間污水便會倒流。而且地面滿佈污水，所以隨時會有滑倒的可能，住戶不勝其煩。

希望長沙灣邨辦事處對上述投訴加以留意，每隔一段時間便定期派人疏通上述厠所的去水渠，確保污水可以流通無阻，徹底將問題解決。

長沙灣邨十四座居民上

華僑經濟

牛仔布生產又轉旺

資料顯示世界牛仔布，將在明年二季前達到顛峰，港廠雪花牛仔布流行了兩年多，明年將是恢復生產石磨藍牛仔布的時期。

香港牛仔布產銷，自從前（一九八五年）第三季開始復振以來，迄今已經有兩年，由於去年很多布廠添置闊封無梭機，而新投資裝置闊封無梭機的布廠亦不少，主要是織牛仔布，致令香港牛仔布產量繼續增加。今年上半年繼續裝置完成而投入生產行列的闊封無梭機共達六百台，於是香港牛仔布生產過剩的狀態出現，七月開始，牛仔布已有生產過剩的狀態出現。一部分布廠減縮工時，另一部份布廠把其中一些原來織牛仔布的布機改織白胚布。幸而到了九月下半月，美國客商由南韓轉來香港的牛仔褲及其他牛仔布服裝突告增加，導使香港的製衣廠增加向布廠訂購牛仔布，這樣，香港牛仔布生產又轉旺了。

根據美國方面最新資料顯示，牛仔布的世界市場，將會在明年（一九八八）第二季之前達到顛峰。由於美國是世界牛仔布消耗量最大的市場，今年內牛仔布在美國市場的需求，特別是特殊布料和染整處理上的變化，吸引了大多數買家，使牛仔布在時裝市場歷久不衰。例如石洗和酸洗牛仔布，到目前仍廣泛受歡迎。美國棉花公司的專家預測，明年牛仔布市場仍然不會有問題，而且流行顏色的變化，將轉爲深暗色八蕪藍牛仔布。另外如雙色牛仔布及套染牛仔布亦將開始流行。一家美國牛仔布廠經理分析，明年秋季牛仔布市場的流行主題將與現在的雪洗、酸洗等處理技術不同，將會强調顏色較深的石洗與雪洗牛仔布。

大家都知道，牛仔褲最初由美國運來香港銷售的時期，全部是美國製造。但經過若干年日，香港的布廠生產牛仔布，品質及色澤與美國產品比較，並無遜色，於是美國客商趨於香港牛仔布價格廉宜，開始來香港訂購，運往美國銷售。美國的製衣廠初時只利用香港牛仔布加工製成牛仔褲及其他服裝，及後美國的製衣廠亦確定香港製造的牛仔褲在定型技術實在有獨到之處，而且價格比較美國製造廉宜，於是美國著名牌子牛仔褲也委託香港的大規模製衣廠製造，而訂有長期合約。及至香港製造的牛仔褲出口，由美國市場而擴及歐洲和其他市場，各國成衣商祇是自行設計牛仔服裝的圖樣，委託香港的製衣廠生產而利用當地註冊商標，預先訂明這是特種出口貨，不能在香港市場直接銷售。所以，香港的大公司銷售美國的名牌牛仔褲，雖知不少是香港製造，運往美國後，再由美國運來香港推銷。

雪花牛仔布流行了兩年多，似乎有過時的感覺，根據香港一些布廠廠商表示，明年將會是恢復生產石磨藍牛仔布的時期，但石磨藍牛仔布重身定價比較現在的雪花藍牛仔布重身，由於布料的輕身和重身不斷因應美國服裝市場的變化而變化，使香港生產牛仔布的顏色和厚薄年有不同。（關鳳翔，十月十八日）

華爾街專家認爲　美股牛市仍未結束

一旦債券市場穩定下來　股市强勁走勢將可重見

紐約華爾街股市連續第二日下瀉（十六日）再狂瀉一百另八點，星期四曾試圖反彈未能成功，有因優惠利率再度調高。十五日杜瓊斯工業平均指數下跌五十七‧六一，此爲歷史上第五大跌幅，收市爲二三五五‧〇九，成交異常活躍，而未有正式數字公佈。十六日再跌一〇八點，收二二一四‧〇九。監察股指標，星期三下瀉九五‧四六，而由上星期四開始已下跌二百八十點，當日共有二億六千六百萬股易手，下跌股份超出上升股份接近六比一。

是日化學銀行將其優惠利率調高半厘至九厘七五，在僅超出一個星期內作第二次調升，上述消息傳至即場，出現狂瀉現象，蓋過去一個半月來已担心利率上升。

華爾街專業性人仕認爲美國牛市未有結束，價格會上升，但要經一段向下調整時期持續數月。

摩根史丹利投資顧問伯朗威謂：「股市進入熊市係預期經濟蕭條來臨，我不以爲明年會出現此一現象。」史密夫班利公司馬賓阿堅夫謂「牛市仍在眼前。現時我們所見到者爲兩年前所預期之調整而已。」

毫無疑問下跌走勢正加速，蓋杜瓊斯工業平均指數在七天內出現兩次創紀錄跌幅。

無論如何，相信牛市者要追溯至八二年八月開始，亦有信心。赫頓公司韓夫雅保基謂：「我們以爲此屬調整而已，而非牛市循環週期最後階段。」

雖然有不少樂觀人仕，但有分析家謂現時應屬小心行事時刻。此等分析家警告，調整可能會超出數月前所談及由高峰回落百分十至十五。

甸威特連奴公司約翰哥奴利謂「我以爲我們所見到爲一個急劇調整而且會進一步下跌。」哥奴利以爲調整可能高達百分之二十，即八月廿五日所見之歷史高峰二七二二。

當問及調整是否會導致熊市出現，哥奴利謂：「我不以爲此事會發生，但不表示不可能。」

他謂現時所見下跌係預期到者，七月美國債券市場開始下跌，而股市仍上升。他謂現時股價正就股票與高報酬債券走勢相脫節而作出調整。

星期三杜瓊斯工業平均指數下跌創紀錄之九十五點，有報告以爲美國八月份貿易赤字一百五十六億八千萬元所致。雖然該數字較七月份一百六十四億七千萬元減少，所華爾街則預期有更大之改善。

哥奴利謂：「未能清除赤字加大美國壓力去尋求其他方法。」他表示有一結果便是使美元壓力加大。「若美元遭到壓力債券市場對外國投資人士屬一個令人担心地方。」亞洲及歐洲投資人士在兩方面遭到損失，由於貨幣調動與及證券價值下跌。

若外國投資人士減少持有債券，從而增加持有股票之壓力。股票及債券報酬差距便是十月六日杜瓊斯工業平均指數下跌九十一點之最大原因。而留意市場動態之分析家預測杜瓊斯指數下跌二千三百點，亦於下跌方面担當一重要角色。

美林證券公司規要基便是分析家中一位認爲調整由最高水平下跌百分二十之一。他謂：「可能下跌百分十五至二十，接近二千二百至二千三百點。」但要基相信八八年市場見到新高。

麥基相信美國牛市可追溯至七四年開始。根據其股票走勢圖表表示，當上升軌道重現，包括一般化合物，紙業，化學用品，及電器會帶頭。而其他被動性股份，例如肥皂及飲料，他謂：「此等股份大部份在八一至八六年表現較佳。」

史密夫班利公司阿堅夫相信貿易赤字正在改善中，就是他認爲看好原因。「我們正見到工業生產國內方面改善，我們入口減少，而出口增加。」

利非士公司分析家麥地哥頓謂：「我們有一個經濟狀況改善之環境，而未有顯示通脹趨勢。我懷疑牛市走了霉路而未斷」。

空運旺季表現平穩

以九、十月間付貨情況反映，今年歐美主要市場對秋冬尾市和聖誕節市補貨訂貨需求尚可保持，但在增長幅度方面則難繼續趨於放緩。

在踏入十月份之後，本港各行工業出口旺季已可說是進至尾聲，但對航運貨運來說，十月和十一月將會是全年間的最旺階段，從今年九、十月間的空運付貨表現而言，各主要市場對年尾及聖誕節的急單訂貨仍是保持活躍的，但在整體的增長方面卻已難超越過去兩年的强大上升水平。

據香港空運貨站發表，九月份空運數字顯示，九月份出口付貨爲三萬三千七百公噸，入口一萬七千〇三十九噸，出入口總計五萬〇七百四十噸。當中包括六千三百三十噸屬轉口貨，與去年同期比較，九月份出口付貨增長爲百分之八，入口增長百分之十一，出入口總增百分之九‧二。

今年首九月至九月底爲止，空運出口總量已達到二十六萬四千五百噸，出入口總量四十二萬七千噸，與去年同期比較分別增長百分之十六‧三、十二及十四‧七。

從今年各月空運表現來說，上半年各月增長平均仍在兩成以上，但在下半年的七、八、九月增長則已放緩至一成左右，反映出本港空運出口經過近兩年的强勁增長之後，現階段旺季付貨只較去年有平穩的增長而已，類似去年全年間的突破性增長表現已漸形放緩。

據空運業人士指出，今年空運旺季仍會在往常一樣在十月和十一月間達至頂峰，因是所有聖誕貨品及冬季補貨期間均集中在這段期間付貨，會特別爲近年價被動運所引致的短期急單更有助於空運旺季的付貨，但業者相信今年的旺季表現已很難超出去年太多，付貨數量能夠保持在去年的水平已算是甚爲活躍，在貨機艙位方面，由於年來美綫新增的貨機班次已因新增航綫開[illegible]（十月十七日）

TANDEM電腦選出司庫

香港TANDEM電腦公司宣佈，其母公司——TANDEM電腦公司選出現年三十五歲的加格斯先生爲司庫。加格斯今後將直接向該公司副總裁兼首席財務總監大衛‧韋恩負責。

加格斯於一九八四年二月加入TANDEM任生產總監，八五年被委爲生產董事。加氏職責範圍亦從監督生產財政及管理資訊系統（MIS）擴展至TANDEM在美國服務機構監管有關操作。

加入TANDEM電腦公司前，加格斯曾任職寶來電腦財政部達十三年。加氏獲底特律大學會計學士及商業管理碩士銜。

香港TANDEM電腦公司爲美國TANDEM電腦公司附屬公司，總部設在美國加州，專門生產經銷電腦系統和網絡設備，供應聯線交易處理市場。

[illegible]保倫資本管理公司大衛保倫相信，下一次決定行動，便要觀乎債券市場有衰退跡象。他謂：「我以爲並不如此。」他指出債券市場反應太利害，而出現此一情況包括貿易赤字在內。他謂：「債券市場會在現水平穩定下來，若一旦此情況發生，股票市場會開始再次見到其强勁走勢。」（鍾怡安譯自路透社特稿）

渣打與招商銀行簽約　雙方合作及代理業務

（港訊）渣打銀行最近與中國招商銀行簽署業務合作及代理行協議。

出席當日簽署儀式的雙方代表，包括渣打銀行中國區總部經理夏定國及財務部主管簡高以及招商銀行董事王世楨。

根據雙方的業務合作協議，渣打銀行及招商銀行將會在多方面業務緊密合作，向雙方的客戶推廣海外貿易及投資業務，包括買賣代理、租賃、製造工業、補償貿易、合作生產及合資，兩間銀行並將以最優惠的條款提供資金貸款。

雙方將會保持聯絡，就各種與業務及經濟問題有關的法律規條、政府措施及業務慣例，以及金融和商業市場趨勢、客戶信用狀況和期貨價錢等各方面業務交換資料。

雙方亦可透過臨時互訪，互派實習員工及交流訪問，商討業務發展。

此外，渣打銀行又與招商銀行簽署一宗代理行協議。根據該協議，渣打銀行將爲招商銀行的代理行，處理該銀行在香港、倫敦、東京、新加坡、紐約及深圳等地的業務。而招商銀行則爲渣打銀行在深圳市的代理行。

彼此均可按對方的指示，在協定的地區代理其提款、代發商業信用證及託收等業務。

渣打銀行代表夏定國先生說：「這兩宗協議加强我們與中國的緊密合作，有利雙方業務發展。將來我們會不斷努力，爭取更多業務合作的機會。」

招商銀行是經中國人民銀行總行批准，可經營人民幣與外匯業務的綜合性銀行。

渣打銀行於一八五八年在上海開設第一間中國分行，自此展開與中國的貼身關係，現時該銀行在中國設有四間分行及三間代表辦事處。

美國黃金減產

（華府電）美國內政部礦務局表示，七月份美國黃金產量從六月份三十二萬六千二百安士減至三十二萬五千安士。七月份美國黃金進口從六月份二十七萬八千六百安士增至二十八萬三千七百安士，但仍少於去年同期的一百六十七萬六千四百安士。七月份美國黃金出口從六月份十九萬二千六百安士增加至二十七萬三千九百安士，但少於去年同期的四十六萬七千安士。

西德經濟增長　料值二巴仙

（迪塞爾多夫電）西德意志州銀行在一份報告中說，西德經濟實際增長率在一九八八年預料將是百分二，比預測的工業國家經濟增長率百分二點五落後。

美國對西德經濟增長的速度表示憂慮，但西德政府已拒絕通過增加刺激經濟的投資的要求。

西德財長斯托爾登堡說，西德一九八八年經濟增長可能在百分二點三上下。

泰大米調高　糯米獨企穩

每担升五元至十元　澳華產米未有反應

（特訊）昨（十九）日米市，交投仍少，入口米商十家開盤，提沽食米十四款，香米及大米每担升十元，三號米每担升五元，糯米價仍穩。

據米業人士透露：泰國去月中旬米再度加價，已在買家意料中，因爲去月中旬加價時，有關入口米商曾表示分兩次加價，及至去月底，泰國米訂價報升，更使本港頭盤價再加只是時間問題。昨（十九）日經過調整後的新價，泰國百分百新香米及新大米每担由二〇〇元至二〇三元，百分百大米每担由一九〇元至一九五元，三號米每担一八五元至一九五元。但澳洲米及中國米價格未有反應。

成盤紀錄：泰國玫瑰花大米每担一九〇元，青飛燕大米一九〇元，青囍芝新香米二〇〇元，青龍蝦鴻運香大米一五五元，紅菊花新香米二二六元，青鳳梨糯米一八二元，紅鶴鳳糯米一八二元，青玉環大米一九五元，中國上字絲苗一六三元，星字絲苗一六〇元，日字油粘一六〇元，江西絲苗一七三元，大連油粘一七〇，澳洲米碎一二九元。

美元跌有一定支持力　澳元滙價微升　紐滙反覆企定

（特訊）雪梨十九日消息：由於美元劇跌的支持，澳洲元滙價振升。澳洲元甫開市即報升爲〇．七二五〇至〇．七二五五美元，因有來自紐西蘭的買盤刺激，收市微回爲〇．七二四〇至〇．七二四五，比上週收市價〇．七二二〇至〇．七二二五上升。

一位外匯商表示，現時澳洲元的走勢在若干程度上受美元的影響。

外匯商稱：美國對西德提高主要利率表示强烈的不滿，將促使市場對羅浮宮協定作考驗，市場將會將美元進一步推低直至見到中央銀行干預。

威靈頓十九日消息：紐西蘭元在開市時對美元下跌而作反應性上升後，收市時劇跌，原因是有交易商平倉沽倉。

紐西蘭元以〇．五八〇至〇．五八五五美元開成，收市跌成〇．五八四六至〇．五八五〇，比上週收市價〇．五八四五至〇．五八四〇微升。

外匯商稱：看來美元將進一步下跌，對紐西蘭自有一定支撐作用，但預期走勢仍波動，至於波動幅度料比上週較細。

印度盧比兌英鎊改低

（特訊）孟買十九日消息：印度儲備銀行將盧比對英鎊比價調低，每百盧比由上日的兌四．六一八至四．六九八英鎊，調低爲四．五七四六至四．五九九八英鎊。對上一次調整在十月十五日，當日每百盧比調低爲四．六五九八至四．六四二五英鎊。

秋節後飼料銷量轉減　泰產多到價因過剩而降

（特訊）秋節後飼料銷量呈減少，但泰國粟米及中國麥糠反爲大量運到，供過於求，價格下降。

泰國粟米，美中美糠運到二萬七千包，比秋節前每担降二至三元，碼頭交貨每担六十五元。中國麥糠，三艘輪船運到共三千七百噸，碼頭交貨每担卅四元。急水難消情況，比粟米更甚，價格下降亦較速。泰國麥糠，價比中國麥糠高，每担四十六元。港產麥糠，價位尚在上，白粗麥糠每担六十元，白幼麥糠每担五十五元，紅粗麥糠每担五十八元，紅幼麥糠每担五十三元。

地產專欄

中區商廈租金續升

需求殷切供應有限

短期內陸續有多幢甲級商廈推出市場，由於地點非集中在中區，對中區甲級商廈租金影響不大，只能對升勢產生緩和作用。

（德譽）短期內會陸續有新甲級商廈推出市場，[illegible]可是現時中區商廈可供出租單位仍很少，所以租金在此情況下仍有升勢。[illegible]（江亮）

長江實業有限公司

配售每股價值港幣10.40元之股份
199,777,840股

一份載有股份配售詳情，連同一份暫定配股書及額外股份認購表格之函件，已於一九八七年十月十九日星期一寄予各股東。股份若以聯名持有，上述文件則寄予於一九八七年十月十六日星期五辦公時間完結時登記在名冊內之首位登記股東，惟上述文件將不寄予於一九八七年十月十六日以美國或其領土及屬土、加拿大或馬來西亞地址登記在名冊內之股東。

承董事會命

一九八七年十月二十日
香港

和記黃埔有限公司

配售每股價值港幣11.20元之股份
335,109,870股

一份載有股份配售詳情，連同一份暫定配股書及額外股份認購表格之函件，已於一九八七年十月十九日星期一寄予各股東。股份若以聯名持有，上述文件則寄予於一九八七年十月十四日星期三辦公時間完結時登記在名冊內之首位登記股東，惟上述文件將不寄予於一九八七年十月十四日以美國或其領土及屬土、加拿大或馬來西亞地址登記在名冊內之股東。

承董事會命

一九八七年十月二十日
香港

CAVENDISH INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

配售每股價值港幣4.30元之股份
483,164,297股

一份載有股份配售詳情，連同一份暫定配股書及額外股份認購表格之函件，已於一九八七年十月十九日星期一寄予各股東。股份若以聯名持有，上述文件則寄予於一九八七年十月十六日星期五辦公時間完結時登記在名冊內之首位登記股東，惟上述文件將不寄予於一九八七年十月十六日以美國或其領土及屬土、加拿大或馬來西亞地址登記在名冊內之股東。

承董事會命

一九八七年十月二十日
香港

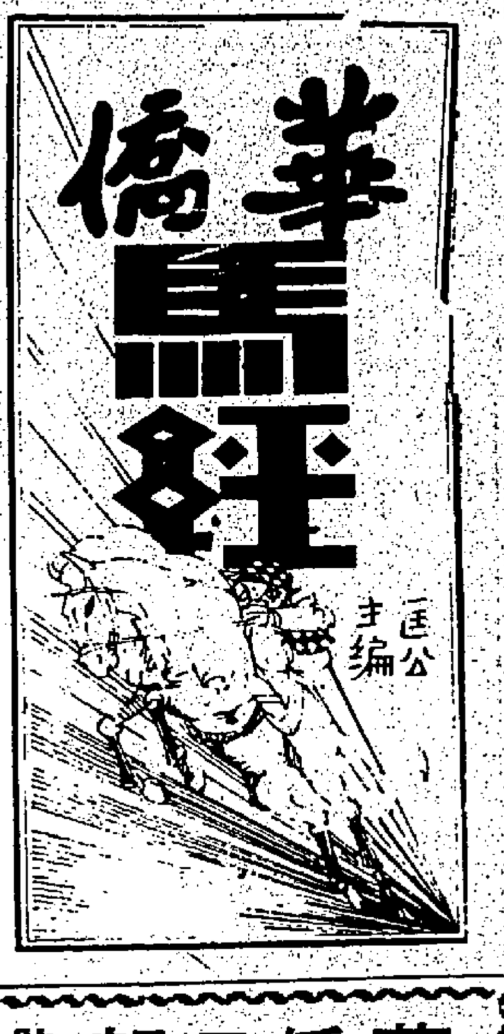
香港電燈集團有限公司

配售每股價值港幣8.00元之股份
302,616,968股

一份載有股份配售詳情，連同一份暫定配股書及額外股份認購表格之函件，已於一九八七年十月十九日星期一寄予各股東。股份若以聯名持有，上述文件則寄予於一九八七年十月九日星期五辦公時間完結時登記在名冊內之首位登記股東，惟上述文件將不寄予於一九八七年十月九日以美國或其領土及屬土、加拿大或馬來西亞地址登記在名冊內之股東。

承董事會命

一九八七年十月二十日
香港



謝偉豪試神奇金剛 向簡師表示馬可勝
洲廐夢情人不為人看好

羅國洲旗下的「夢情人」不為員工所睇好，自是有其原因所在。

△謝偉豪向簡炳墀指馬兒狀態比未開齊，簡炳墀頗有心造就，據悉今回夜馬大口豪可償心願，因為簡廐的「神奇金剛」已在大勇之境，就昨早謝偉豪試馬之後，向簡炳墀指上賽大勇特勇，應有莫大機會爭勝，簡師亦同意馬匹確有機會。由此可反映新界簡兩師徒，確有搏殺此匹「神奇金剛」之意。

△洲廐「夢情人」比上賽更勇，沙地性能又好，但卻為洲廐員工所不睇好，原因何在呢？據洲廐工作人員所持的理由，乃認為此駒質素已到行人止步階段，今戰面對之對手皆屬強手。並不容易壓倒其他馬匹，若能得入位置已是極幸運矣；馬迷不妨從洲廐員工的看法，來推斷「夢情人」的機會也。

△吳廐則傳出消息，指一匹「係醒嘅」有冷門機會，因為該駒近期狀態好轉，馬身茁壯，而吳師對此馬倍為積極，所以該廐員工認為「係醒嘅」會是吳師出擊的主力所在。

△朱廐亦傳有搏殺對象，那就是「花旗森」，此匹弱馬曾起，遂引起馬房食慾，擬在第四場出擊。就消息的反映，似乎第四場以「神奇金剛」，「係醒嘅」，「花旗森」之爭也。

出馬熱鬧明晚夜戰勢均
雷誠復出騎三簡馬 靈駿夜梟機會頗高

明晚六場賽事在快活谷舉行，首場七時四十五分開跑，彩池照舊，六場出賽馬匹，可算熱鬧，簡廐主帥雷誠復出，策騎第三場「靈駿」，第五場「夜梟」，第六場「喜上眉梢」三匹簡廐馬上陣，贏面非常高。陳柏鴻停賽，出馬最多勇是林紅飛共五匹，無騎師所構成大環彩，以下是我的預測！

豪勝俠配 勁威勇士

第一場，第七班，一〇三〇米。

出馬八匹，「金面兒」上季贏一二三五米草地尤有餘甘，經一仗熱身後，狀態有進，遇冷的話機會是有。「勁威勇士」此程有佳績支持，晉後轉會，操練有序，狀態初起有冷位機會。「為所欲為」沙地可應付，經一仗熱身，狀態有進有三甲之機。「豪勝俠」熱得較遲的馬，晉後復課眼所見馬身飽滿，出腳有力，狀態達水準，可言勝。

森林多寶 金鑽寶冷

第二場，四、五班混合賽，二〇〇〇米。

出馬七匹，「金鑽寶」已兩度熱身，賽後復課勤加打磨，狀態有進，可入三甲。「金駝」上賽從容走入一席四甲，賽後課頻頻打磨，狀態有進，有走入一席三甲。「森林多寶」一仗熱身後，近課口勁欲收，馬身紮實，出腳有力，可以言勝。

靈駿要贏 無敵福星

第四場，第二班，一〇三〇米。

出馬八匹，「南華之光」沙地好手，晉後復課，循序漸進，狀態有顯著進度，提防有冷機。「靈駿」上賽走入一席三甲，若不是出閘受擠，會走入更前位置，賽後復所見狀態保持，提防收復前失。「無敵福星」沙地可以應付，晉後復課，操練有序，狀態超得恰到好處，如無意外，勝券在握。「金寶麟」晉後復課，頻加打磨，拍補試閘均有良好反應，提防走入一席冷腳。

神奇金剛 狀態當銳

第四場，第五班，一五七五米。

出馬十匹，「神奇金剛」沙地好手，經仗熱身後態超得可算更上一層，馬身不覺首仗之肥，可收復前失。「長好」亦是匹沙地馬，上賽輸於狀態不足之嫌，敗後復操，頻加打磨，狀態超得恰到好處，足以威脅前駒。「棋高一着」亦是一匹沙地好手，晉後課，操練有序，肉眼所見走勢強勁，出腳有力，三甲有機。「宏德二號」兄弟望是沙地好手，沙地料可應付，論狀態有進無退，可以三甲。

騶駼 權惑 惡鬥難免

第五場，第二班，一〇三〇米。

出馬七匹，「夜梟」沙地集體試閘一放到底，料可跑沙地，論狀態仍然保持，跑入席三甲不奇。「騶駼」有贏此程沙紀錄，晉後復課，打磨得力，晨課所見勁度十足，勝話在握。「權惑」曾經一度搏殺失手，敗後復課，動態積極大有收復前失之意，提防跑入一席冷位。

威駿羣力 坐位望贏

第六場，第五班，一五七五米。

出馬十匹，「永泰來」上賽輸於後上不及，敗後復課，重頭再操，已往陋習有所改善，坐位望贏。「羣力」沙地有所表現，此程可以應付，論狀態有水準，有搞亂大局之力。「威駿」沙地王上仗草地已有表現，跑回擅長沙地，坐位望贏。「喜上眉梢」上仗敗於老馬迴光之沙地王，非戰之罪，敗後狀態保持，收復前失可期。

華僑穩胆
第四場 神奇金剛
申力星提供

今戰形勢單純有穩健馬
勁威勇士編班有利 長好性能好應機高

呢個禮拜三晚夜馬，睇落都好似好單純咁，因為每場馬都有隻穩胆喺度，揀馬唔係太難也。不過，搵配腳就唔係咁容易，尤其係三重彩添，所以呢次嘅沙地賽，應該係熱頭冷腳之局也。

講起穩胆，而家不妨介紹三隻穩陣必搏馬俾大家參考一吓。

第一場隻「勁威勇士」乃係一匹贏面好高嘅馬，呢隻嘢响暑期總編班之時連降兩班，雖然表現係咁，查實係降咗一班而已，因為同場嘅對手都係啲第六班降落第七班者，所以「勁威勇士」實係只降一班，但係一樣有着數，呢個路程更加係佢嘅首本戲，麥大叔騎短途最出色，鬼岳可以贏第二場頭馬矣。

第三場隻「南華之光」又係好穩陣嘅馬來也，呢隻係正宗沙地短途王，今次降落二班去跑最正宗嘅路程，又有良好嘅狀態支持，今次嘅對手亦唔係話好強，但實在係有好大機會者也。

徐貴良雖僅得兩匹坐騎，「森林多寶」與「長好」皆為實力份子有爭勝機會，應搏有頭馬進賬。

爆棚連贏位

第一場 ②勁威勇士 ①金面兒
第六場 ⑥威駿 ②永泰來 ⑨喜上眉梢
申力星提供

華僑日報貼士
申力星提供（包括三重彩精選）

☆第一場 ⑦豪勝俠 ②勁威勇士 ①金面兒 ⑤為所欲為
☆第二場 ④森林之寶 ①金鑽寶 ③金駝
第三場 ⑥無敵福星 ⑧金寶麟 ①南華之光 ④靈駿
☆第四場 ③神奇金剛 ④長好 ⑥棋高一着 ⑦宏德二號
第五場 ②騶駼 ⑥權惑 ①夜梟
第六場 ⑥威駿 ②永泰來 ⑨喜上眉梢 ④羣力

晨操花絮
洲廐兩馬見認眞

△尋朝將近收操果陣，羅國洲馬房嘅今年新馬「香港財神」同埋星團兩隻舊馬，一齊係沙地直路試閘，練馬師，羅國洲親自率領兩名工作人員去到閘前教導，表現好鬼認眞，而呢兩隻新馬，騎者分別係羅富全同陳柏鴻兩人，過程十分順利，兩隻馬並無劣性，日後參賽時，必能及早上陣爭功。

白禮棟有新坐騎

△白禮棟上個星期六，騎後「快樂一百」有所交待後，尋朝最後試跑，又有新坐騎，洲官旗下件「冠峰」，開埋王登平件「金駝」都見由佢最後試跑，動態好積極，雖然佢上次表現如何，則要跑過至知，但練馬師對其如此倚重，相信必有原因，或者歡喜其年青力壯，搏起馬上嚟，騎功如果唔夠嘅話，鬥志同拼勁搭夠喇。

雷誠如猛虎出柙
華比利

△雷誠呢次夜馬，停賽期滿復出上陣，所以尋朝最後試跑所見，操馬相當落力，動態認真，何況呢次夜馬簡廐有份報名嘅，雷誠都親自最後巧練，咁啱動態，雷誠復出，新界簡D馬又有睇頭了，因為雷誠今次復出，眞係有如猛虎出柙咁。

另外一件就係第四場隻「長好」，呢隻馬今次路程加長，阿良仔沙地性能好，上次因為路短，所以後上不及，肯騎番上去，必然有計也。

去週賽後 三升一降
阿叻

去週日夜兩次賽事結束後，馬會師房員已騰出昨午公佈，有三匹馬勝後均升高一班，降班馬則有一匹，茲將名單列下：

△第三班
新豐（由第四班升上）。
△第四班
聰明友（由第三班降下）。
△第五班
電光大俠（由第六班升上）。
△第六班
先知（由第七班升上）。

明晚賽馬排位騎師配搭表

第一場
第七班 一〇三〇米（連贏位）（六環彩）（第一口孖寶頭關）（三重彩）

㈠	金面兒	一三五	⑧彭瑪	郭
㈡	勁威勇士↓	一三五	③麥磊	岳
㈢	迎運佳↓	一三五	⑥賀蘭杜夫	登
㈣	墨玉	一三四	⑦魯賓遜	林
㈤	為所欲為	一二八	④葉楚航	安
㈥	青天	一三二	①何敬森	朱
㈦	豪勝俠↓	一二七	⑤麥志榮	吳
㈧	有心↓	一二九	②甘寶榮	廖

第二場
四五班 二〇〇〇米（連贏位）（六環彩）（第一口孖寶尾關）（第二口孖寶頭關）（三重彩）

㈠	金鑽寶	一三二	①胡活士	王
㈡	行好運	一二二	⑤羅德權	歐
㈢	金駝	一二三	⑥白禮棟	登
㈣	森林多寶	一二一	④徐貴良	林
㈤	藍籌↓	一一八	⑦華卓良	伍
㈥	純華之光↓	一一七	②賀蘭杜夫	甘
㈦	永盈利	一一六	③甘寶榮	廖

第三場
第二班 一〇三〇米（連贏位）（六環彩）（第二口孖寶尾關）（第三口孖寶頭關）（場外孖Q頭關）（三重彩）

㈠	南華之光↓	一三三	④羅富全	張
㈡	冠峰	一二八	⑤白禮棟	洲
㈢	金得旺	一二二	⑦葉楚航	王
㈣	靈駿	一二七	⑥雷誠	簡
㈤	金羅漢	一二〇	②劉家泰	安
㈥	無敵福星	一二六	①魯賓遜	林
㈦	最成功	一一八	⑧麥志榮	吳
㈧	金寶麟	一二〇	③蔡永廣	郭

第四場
第五班 一五七五米（連贏位）（大環彩）（第三口孖寶尾關）（第四口孖寶頭關）（場外孖Q尾關）（三寶首關）（三重彩）

㈠	最開心	一三五	④鄭仲謀	歐
㈡	馬中寶	一三二	⑤李易學	岳
㈢	神奇金剛	一二九	③謝偉豪	簡
㈣	長好	一三二	⑩徐貴良	林
㈤	一條龍	一三二	①白禮棟	陳
㈥	棋高一着↓	一二四	⑧葉楚航	甘
㈦	宏德二號	一二九	⑨麥磊	安
㈧	花旗森	一二六	⑦何敬森	朱
㈨	欣欣向榮↓	一二六	②賀蘭杜夫	夏
㈩	係醒嘅	一二〇	⑥麥志榮	吳

第五場
第二班 一〇三〇米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶尾關）（第五口孖寶頭關）（三寶次關）（三重彩）

㈠	夜梟	一三五	③雷誠	簡
㈡	騶駼↓	一二九	②胡活士	方
㈢	跑得勁	一二四	④白禮棟	方
㈣	夢情人↑	一二三	⑤羅富全	洲
㈤	長青樹	一二二	⑥鄭仲謀	歐
㈥	權惑	一二〇	①甘寶榮	廖
㈦	南天王	一二〇	⑦華卓良	張

第六場
第五班 一五七五米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶尾關）（三寶尾關）（三重彩）

㈠	花燭重逢	一四〇	③魯賓遜	林
㈡	永泰來	一三三	⑤麥志榮	吳
㈢	百戰雄風	一三五	①胡活士	方
㈣	羣力	一三三	②范雲斯	甘
㈤	沙地虎	一三一	⑧李森	施
㈥	威駿	一二八	⑩李易學	張
㈦	渤海龍	一二九	④賀蘭杜夫	夏
㈧	東方特快	一二九	⑥何敬森	朱
㈨	喜上眉梢	一二六	⑨雷誠	簡
㈩	聖禮	一二〇	⑦華卓良	伍

夢情人生猛出腳快
騶駼有彈力在復甦 權惑所見腳頭仍未夠勁
南公報導

昨晨出操的馬匹相當多，其中部份係明晚出賽者，「夢情人」，「喜上眉梢」，「長好」俱係甚惹人好感，值得重視。

「夢情人」羅富全試四百米，沿中外檔前進，生氣勁勃，出腳迅捷，以勁勢過終點，佳態洋溢，力足再下一城。

「夜梟」雷誠，與凱治浩的「飛躍舞士」一同試千二米，並駕齊驅，未分高下。內檔的「夜梟」實勇爭先，出腳快捷，走勢疾勁，勇況有增無減，允屬前列份子，但不宜熱捧，蓄有留力以待之擬也。

「長好」徐貴良試千二米，沿中檔奔馳，實力增速，氣勢旺盛，腳勁十足，態況勇猛非常，允屬三甲必入的頭馬角逐份子。

「跑得勁」一助手試八百米，按轡過直路，步幅大，翻步略慢，腳頭未夠勁，實錄於賽。

「喜上眉梢」雷誠試千二米，輕描淡寫般貼欄而跑，但見體格強壯，運步靈活，一身是勁，日益成熟，可敲勝利之門。

「騶駼」胡活士試八百米，昂然過直路，出腳迅捷，饒有彈力，在復甦中，可作配腳。

「權惑」甘寶榮試四百米，按轡輕馳，步自然，但腳頭仍未夠勁，觀望為宜。

「無敵福星」魯賓遜試四百米，輕易地完成，神氣十足，腳步輕爽，日趨佳境，三甲份子。

「有心」甘寶榮試四百米，在力策之下前進，反應良好，出腳有力，頗有起色，力足一拼。

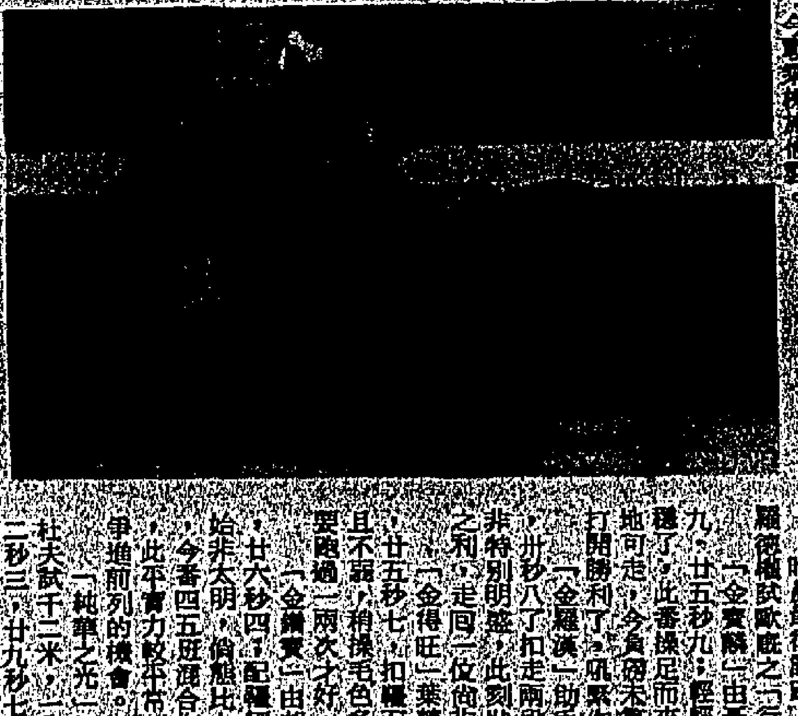
「神奇金剛」謝偉豪試千二米，在緊轡之下貼欄而跑，神氣十足，腳步矯朗，可介入戰團。

「墨玉」呂志驄試八百米，沿中檔前進，腳步輕爽，日見回勇，三甲份子。

「百戰雄風」胡活士試八百米，按轡過直路，腳步輕捷，勇況實起，力足一拼。

「沙地虎」李森試四百米，沿中檔跑來，神情步爽，態況與上仗無異，仍屬位置之材。

「冠峰」白禮棟試八百米，神態生猛，但[illegible]



金寶麟走勢輕步勁已穩
金得旺神態並不弱 羣力勇況仍能保持
先見報導

昨晨最後試跑歐廐之「行好運」，[illegible]

「金寶麟」由蔡永廣試八百米，五十四秒九，廿五秒九，輕輕扣回，走勢輕易，步勁已穩了，此番操足而來，看較早時試閘表現，沙地可走，今負磅未算多，由蔡永廣上陣，力足打開勝利了，皆緊作準備。

「金羅漢」一助手試八百米，一分零一秒六，卅秒八，扣走兩段，走勢平穩而已，馬火氣非特別明顯，此刻狀態未是最佳時，今得場地之利，走回一位尚非難，贏則不易了。

「金得旺」葉楚航試八百米，五十二秒二，廿五秒七，扣韁而跑，翻步輕活有力，神態且不弱，稍操毛色多少，沙地作賽，馬性慢熱，要跑過一兩次才好，今戰機會以位望為高。

「金鑽寶」由胡活士試八百米，五十六秒，廿六秒四，配韁壓馳，走勢頗順，不過火氣始非太明，倘態比上回好多少，但非最佳之時，今番四五班混合作賽，此乃實力較平常，有爭進前列的機會。

「純華之光」賀蘭杜夫試千二米，一分零二秒三，廿九秒七，走來姿勢甚穩，步剛不足，馬身且不覺瘦了，近[illegible]

雷誠坐騎俱為實力份子
靈駿鬥無敵福星 長好配神奇金剛

今次沙地夜賽，有雷誠復出，似乎大家馬，不過林紅飛馬房方面，出馬五匹，全屬實力份子，隨時有機會連場報捷，尤以在孖Q兩關之兩匹馬可以控制大局，要包辦此項彩池並不為奇，各位不妨倚佢做重心對象。

份子，論馬在此班實屬頂級，轉投林廐之後，操練功夫從頭做起，馬明顯比昔日更成熟，至於在路程方面，亦毫無問題，因曾經在李森胯下勝出，雖然時間並不算甚快，但現今形勢不同，已有再勝之力。

「南華之光」實力最強，乃此程專家，況且腳患好轉，加上有態，是可以一爭之馬。「靈駿」沙地未算出色，不過近態有進展，爭入圍不難，冷門配腳「金寶麟」，今季進步良多，是不容忽視之實力馬。

頭關「無敵福星」以往在方廐時並未用盡[illegible]

第三場
①南華之光 ⑧金寶麟 ⑥無敵福星 ④靈駿

第四場
⑦宏德二號 ④長好 ③神奇金剛

祥興

越級挑戰馬名單

馬會師份員白禮仕昨午公布，下列班次之馬匹，皆有資格報名越級挑戰，名單如下：

△第二班——青城，南海。

△第三班——鴻瑞，金興龍，幸運飛龍，財，金毛虎，大將風度。

△第四班——脫穎而出，木球之星，今發氣勢如虹，力度高，五福，永興。

△第五班——花場[illegible]

勁威勇士較可取
南華之光沙地佳

今次賽馬，大環彩特彩池別，揭於第一場至第六場舉行。

第一場是第七班一〇三〇米短途賽事，八駒上陣，以勁威勇士及金面兒比較可取，勁威勇士路程合適，機會甚高，金面兒操足有進，機會亦高。

第二場是四五班二〇〇〇米長途賽事，七駒上陣，以金鑽寶及純華之光比較可取。兩駒均備戰積極，勇態路合，機會較高。

第三場是第二班一〇三〇米短途賽事，八駒上陣，以南華之光及金得旺比較可取，金得旺運操加工，進展甚多，機會估計甚高。

第四場是第五班一五七五米長途賽事，十駒上陣，以神奇金剛及長好比較可取，神奇金剛打磨加工，状試有進，機會估計甚高。

第五場是第二班一〇三〇米短途賽事，七駒上陣，以夜梟及騶駼比較可取。兩駒均加工打磨，狀態再進，機會均是較高。

第六場是第五班一五七五米長途賽事，十駒上陣，以喜上眉梢及羣力比較可取，喜上眉梢試課更進，羣力實力較好，機會均是較高。

六環彩介紹

第一場②勁威勇士①金面兒
第二場①金鑽寶⑥純華之光
第三場①南華之光③金得旺
第四場③神奇金剛④長好
第五場①夜梟②騶駼
第六場⑨喜上眉梢④羣力

孖Q介紹

第三場 ⑥無敵福星 ①南華之光 ⑧金寶麟 ②冠峰
第四場 ⑦宏德二號 ③神奇金剛 ④長好 ⑤一條龍 佰達

徐貴良得運當道
長好可放心跟進
匡公讀馬

[illegible]

孖Q形勢似明實暗
南華之光金得旺 神奇金剛搭長好
李科心得

明晚快活谷沙地夜戰，[illegible]

孖Q心得
第三場 ①南華之光 ③金得旺 ⑥無敵福星
第四場 ③神奇金剛 ④長好 ⑨欣欣向榮
李科

今晨沙田試閘 十三駒分兩組

沙田馬場今晨七時正開始，有兩組例行試閘，十三匹馬報名參加，第一組七駒，第二組六駒，茲將馬會公布之入閘名單列下：

[illegible]

甘光達果失三馬 張馬富城投簡廐

[illegible]

本週六沙田賽馬 配磅昨評定公布

[illegible]

名家孖Q貼士提供

	第三場	第四場
蓋士	①南華之光 ③金得旺 ④靈駿	③神奇金剛 ⑥棋高一着 ④長好
匡公	⑥無敵福星 ⑧金寶麟 ④靈駿	③神奇金剛 ⑧花旗森 ④長好
南公	⑧金寶麟 ⑥無敵福星 ④靈駿	③神奇金剛 ①最開心 ④長好
先見	⑧金寶麟 ⑥無敵福星 ④靈駿	③神奇金剛 ①最開心 ④長好
班超	③金得旺 ①南華之光 ④靈駿 ⑥無敵福星	③神奇金剛 ⑤宏德二號 ⑩係醒嘅 ④長好
申力星	⑥無敵福星 ①南華之光 ⑧金寶麟	③神奇金剛 ⑥棋高一着 ④長好
馬明	⑥無敵福星 ①南華之光 ④靈駿	⑩係醒嘅 ⑦宏德二號 ④長好

[illegible]

張七叔對後輩頗多提携，今回夜馬中「南華之光」沙地特佳，交由羅富全策騎，必是欲栽培此子開齋。

加分馬恰當值捧場

馬會對於馬匹分數的加減，表示着各駒的機會，如減分屬害的話，則可信其機會特低，相反加分合理時，爭勝機會亦濃。

統計與分析

昨天本欄曾將去週末各場加減分馬之得失列過出來，證明評分加減做得恰當。茲就從這個角度來初評今次沙地六場夜馬。請注意加減分與磅位加減是兩回事。

第一場各駒評分並無加減。

第二場金鑽實與永盈利都在上次賽後獲減兩分。前駒本季已兩度作賽，第一次走千二公尺短途絕非所宜，故落敗而回不足為據。上次走千八落敗減兩分相當合適。永盈利亦跑過兩場，首出沙地沿途跟跑並不減分，到上次草地放在前列則末段乏力，兩場都距頭馬十多馬位。看今季評磅員手法，等閒不會減分，是則不妨對這兩駒看淡。

第三場只最成功一匹獲減兩分，這匹馬場場幾乎包尾，減分更顯示機會渺茫。

第四場係醒獅減一分，機會可反映一二。長好加兩分宏德二號加一分，前駒上次拼入季軍表現甚佳，加兩分值得留意。後駒買新入亞席只加一分則似乎未算重視。

第五場夜梟與夢情人贏馬分別加九分與八分，則顯然對前駒潛力看高多少。不過沙地性能後駒甚突出，論今次機會，筆者偏夢情人一綫矣。

第六場喜上眉梢與花燭重逢都加兩分，威駿永泰來與聖禮各加一分。此中花燭重逢首出得亞席已加三分，今次再加，證明評磅員重視其實力。餘駒分別走入三三名加分手法未見特別，不過值得一提是沙地虎上次亦第三卻一分不加，且看其今次成就如何可也。

老金

挺秀又胡蘆骨發大

獸醫替馬兒打骨針

馬會頒新例替工難空間

獨家新聞

△張鹿第四班馬「挺秀」因葫蘆骨發大，獸醫特為此駒打骨針，每週一次，所謂打骨針，是直接把針藥打入葫蘆骨發大之處，據悉此法頗為有效，所以張鹿把此馬施行治療。

△最近方到港的吳鹿新自購馬D二二四仍在隔離中，但馬主因對愛駒關注，昨急不及待到馬房探看馬匹，事後對馬兒極為讚賞，認為果是一匹良駒，吩咐工作人員善待馬兒。

△最近馬會寫字樓頒下一項新例，有馬上陣的馬伕，所餘下另一隻不用參戰的馬匹，要由替工負責工作，原來以往時間裡，在沙田工作的馬伕因要負責兩馬的關係，有賽事的一駒便由馬伕隨同上陣，另一匹要服侍的馬便空下來，讓馬兒停止一切活動；但由於快活谷馬房全搬往沙田，馬伕出來而被編為替工者頗衆，馬會遂認為可由替工為此類停止活動的馬匹工作，故此今後替工將不會過份空閒呢。

夜馬孖Q出馬尚算熱鬧

南華之光操練積極

神奇金剛豪仔開齋

小飛俠

馬圈探驗

周三快活谷六場沙地夜馬，孖Q兩關出馬尚算熱鬧，看兩關均出足馬列陣，看來孖Q亦會有分頭，當週現時將兩關心水馬提供如下。

首關第三場二班一○三○米，「南華之光」這匹老馬，近日操練最為積極，毛色油潤而神態生，論馬跑一○三○米最突出，而且不用騎加帮助，可以自己帶領的，配上羅富全押陣，仍是今場之首選馬。

配腳方面，「無敵驕星」此程最合，此駒早期曾試閘，反應甚佳，而當出色，今場全程快放入配腳機會甚大。

此外，「冠華」雖首次上陣，但看操練功夫已做夠，目前試閘走勢好，配上白禮棟一定有門志，機會不俗，大冷腳是「金寶麟」，此駒是匹短途快馬，幾次試閘都有表現，配以永廣必冷，提防此駒放入一席。

次關第四場五班一五七五米，馬膽可揀「神奇金剛」，此駒今季一早便收身，上仗熱身之後，復課操練更足，今次配上謝偉豪押陣，新界簡有心關照既棄，只要出閘搶頭走，今場贏面甚高，有力直帶而返的。

配腳方面，「長好」近日磨刀霍霍，看操練今仗亦是必拼的，此駒配徐貫良相當合拍，今場外檔有利，有力一爭。

此外「宏德二號」拼後更勇，此駒有速度，沙地應合適，麥磊策騎，一定搏盤的，如嫌有失，「一條龍」

洲官今季成大熱門保衛者練馬師，反而冷門馬皆不得手，似乎與其性格相異。

出馬滿額三重彩有分頭

最開心半冷馬膽

百戰雄風機會至

勞瑩報導

今次六場夜馬出馬尚見熱鬧，最少的兩場每場都有七駒參戰，其餘四場上陣馬匹都滿額。我介紹兩場三重彩選第四場與第六場，每場選取四駒，合意者宜複式下注，可以照買。

第四場第五班一五七五米。我選取「最開心」、「長好」、「一條龍」、「欣欣向榮」四匹。老馬「最開心」勤操多時，在早課中走勢的確不俗，但上陣表現卻平常。今次狀態更見進展，走勢順暢而勁均勻，步頭頗硬朗。跑沙地中長途最適合，是有份量之半冷門馬。

「長好」是正路首選，上賽狀態初起而跑得第三，今次佳態續進，路程更適合，以馬論馬不勝有位，投注特別彩池當然要兼顧。

「欣欣向榮」亦已操起，此法實力強，而且仍在盛年，今降到第五班來而有佳態，應有力與對手周旋。買新在進步中之「一條龍」，勤操多時，在早課中所見走勢的確不俗，今次不會熱，提防谷盤拼搏，唯有此駒有力推翻一切。

第六場第五班一五七五米。我選「永泰來」、「百戰雄風」、「蠻力」、「威駿」四匹。「永泰來」幕後急欲贏馬，連續兩次出戰短途皆拼入三甲。今年當起而佳態續進，今次出爭中長途，必然再拍，仍屬爭頭分子。

「百戰雄風」與「威駿」最合沙地此程，都是實力分子，而且狀態俱比上賽勝一籌，兩駒皆宜兼顧。

「蠻力」上賽跑得第四，今次狀態續進，此程亦合腳法。甘鹿馬匹有機會就盤拼，戰意明朗，是有份量之半冷門馬。

△三重彩提供▽

（四）（一）最開心（四）長好（五）一條龍（九）欣欣向榮

（六）（二）永泰來（四）蠻力（六）威駿（三）百戰雄風

•勞楚令•

中外馬圈快訊

簡廄主帥雷誠復出值捧

靈駿夜梟喜上眉梢

晨課俱見有好表現

簡廄主帥雷誠明晚復出，共騎三駒上陣，計為第三場「靈駿」、第五場「夜梟」及第六場「喜上眉梢」，而這三匹馬均是操足而臨，贏面是相當之大，不過每一場均有恐氣十足的對手，因此祇可視為連贏膽非獨贏投注對象。

以第三場的四號「靈駿」來說，上仗由謝偉豪出策時成為四十餘倍的大冷門，當時馬匹的狀態未十足，加上跑草地亦非其專長，能夠跑回一席第三，乃是謝偉豪的門志搭夠，不過敗給該場頭馬「中游之星」跑出新班際紀錄，「靈駿」落敗亦無話可說，今次路程加長，而且跑沙地，回配雷誠應可有更佳的演出，昨朝最後試跑所見，「靈駿」的狀態更勝一籌，不過，同場快馬甚多，有「金得旺」、「金羅漢」等，在未排位前原屬富貴汝安馬房的「金羅漢」，可惜排位表上所公佈的騎師為見習歐家泰，雖然磅位及檔位佔利，唯首次上陣總覺難以有十足的信心，故此這場「靈駿」的對手應為昨晨見好的「冠峯」及「金寶麟」。

「夜梟」於上月廿六號在沙田跑千二米爛地時已得甜頭，今次加了九磅但跑程縮短，賽後復課仍然有正常操練，明顯這匹馬的健康狀況完全沒有問題，最後試跑更與頂班「馬王」的「飛躍武士」拍跳，入直路時雷誠稍為推騎，馬匹即有凌厲反應，狀態是無可懷疑的。對手之中以仍然保持大勇狀態的「夢情人」最可取，升班後減磅，陳柏鴻仍然派他上陣，相信馬房是希望乘着馬匹的勇況未減而爭取多一次頭馬。此外，林組的「駒駿」也是一路奇兵。

第六場的「喜上眉梢」上仗初出跑千四米，八成狀態仍能跑第二，復課以來會做快功夫，昨日最後考驗實力時，雷誠沿途力扣韁繩，但馬匹仍然搶着走，以目前的狀態要贏頭馬並不難，唯同場有「蠻力」、「威駿」及「聖禮」這三匹擅跑沙地的短馬，預料「喜上眉梢」必須有極佳水準演出才能贏得頭馬。

•甘頓•

豪勝俠不俗

長青樹悅目

傳娛

昨晨內圍睇步馬不少，但在周三有份報名者只有十二匹，而排位後上陣的，則僅有四駒而已，現將其睇步態況報導如下。

「豪勝俠」由麥志榮跳一圈，馬身會剃毛，故看來毫不起眼，但論收身已不俗，走來力度貫注，走勢亦比前靈活得多，買新馬成熟漸足，已達作戰水準。

「永泰來」亦由麥志榮親自出睇走一圈，前朝已見此對人馬在此亮相，走來稍欠規矩，而昨晨所見，表現如常，論收身及毛色均佳，且力度十足，狀態肯定比上回爭入位時有進步，但馬始終有不規矩，看馬身亦稍重，力度一般，近況平平而已。

脾氣，情緒欠集中，且有外閃脾氣，恐防在陣上拼搏時比較吃虧。「最開心」由助手快跑一圈，馬有口勁，沿途入馬角力，馬頭昂起且傾向內欄，走勢極一般。

「長青樹」由鄭仲謀親自睇步，快跑一圈，馬身毛色均悅目，但力度平常，老馬拼後已見回落，神態欠旺，且實力亦有退化表現，早期拼搏過度，已難復舊觀。（小邦）

神奇金剛攻堅份子

南天王沙地最擅長

華專

第四場：「長好」賽良上仗力推後上第三，今次路更長，比較適合，沙地好，應是會選之才，排外檔有利也，「神奇金剛」此組中後勁與前駒一敵者，准此駒矣，近態絕對不差，勿以配偉豪而輕視。

第五場：「南天王」前速飛快，正宗路棧不搏更待何時，華卓良與張鹿合作佳，勢必為此馬一拼。「夜梟」實素上略勝一籌，路雖然短少少，但配雷誠一樣有力再爭。

第六場：「永泰來」以短途馬跑來應為靈活，上仗跑短途上甚勁，沙地實，有力勝也。「東方特快」此馬沉之已久，但路合，有軟地曾勝十八之績，沙地應該適合，提防敬森又突如其來也。

三寶提供

第四場 三神奇金剛 四長好

第五場 七南天王 一夜梟

第六場 二永泰來 八東方特快

勢形房馬論

林紅飛圖謀進軍

長好森林多寶銳

林紅飛去週末由於聽從風水先生建議，將所有報名馬匹留以待出之戰，看來週三定必四匹獲撤不出，從昨朝最後試跑所見，圍謀全力進軍大計。此處旗下之「長好」及「森林多寶」狀態皆見出色，夜戰不妨作為投注對象。「森林多寶」由徐貫良放騎千二米，全程按實看待。

此外，「長好」由徐貫良在最後試跑認真放騎千二米所見，步伐整齊有力，體健神清，狀態比上賽入位時更見理想得多，上仗千四米，「長好」在前段留守位置不俗，但到上山期間，卻被「新機二號」、「喜上眉梢」等的對手贏離，末段後上卻無速度，此才告飲恨，不過，徐大俠經上賽與此駒合拍過後，留放自然更合尺寸，加上今次爭一五七五米，路程更合腳法，正謂馬勇路合，不失為一匹坐二望一的馬膽材。

「森林多寶」力貫四肢，馬身收緊繃，佳態四溢，季初一仗五七五米報名角逐，「森林多寶」當時不過是一匹六倍賠率的半冷門馬，結果頭四百米快放一程之後，中段便告節節敗陣，留守同中疊馬林之中，此役一來顯示了「森林多寶」的狀態不足，二來也顯露出有多少試跑馬的跡象，看復課後的打磨態度，積極認真，刻意為合腳法的途程去跑二千米，必是為搏取想分多幾元矣，操足以臨，大可列作實力份子。（陳亮）

純華之光韌力夠

南華之光夜梟勇

驟馬

明晚谷中沙地實力平均

西貢新馬亦要留意，近日馬身輕巧，由白禮棟策騎，亦值得一戰。雷達

明晚快活谷六場沙地賽事，「南華之光」又有用武之地，此駒跑沙地出八仗得五冠三亞之佳績，而且馬質高強。第五場由第二班馬跑一○三○米，出閘七匹，新馬「純華之光」過程十分輕鬆，勝後一直有好準備，狀態更好，雖然今次初跑沙地，性能未詳，但睇馬腳法，應可應付，而且今次雷誠復出，簡鹿馬全部合盤上陣拼搏，有分頭，值得優先留意。

第六場由第四、五班馬跑二千米長途，出三匹心水馬大家參考如下。

最佳心水

第二場⑥純華之光

第三場①南華之光

第五場①夜梟

第六場由「馬七匹」... 麥磊成績不俗，且許多時在無聲無色場合中發難得手，所以明晚之戰，不能對他小覷。

春哥

孖Q有重心馬存在

兩關孖Q都有重心份子如頭關「南華之光」尾關「最開心」均可問鼎，料孖Q

馬場前綫

周三夜賽出馬不少，但是以初步之形勢來看，有利於熱門馬的，各場皆是，因為各場賽事來說，實力重心份子在，就以孖Q兩場來說，兩關皆有重心馬在，只要找配腳而已。

頭關由第三班馬跑一○三○米短途，張鹿的「南華之光」實力非常突出，此駒沙地性能特佳，長，今次降班上陣，雖然負重磅，但對牠來說也不會有影響的，因為牠是算多數都是負重磅的，可以說是其所習慣了，而此駒之幕後是門志鮮明，只要有機會必拼盤，可以說是穩膽。

配腳方面則要取配有實力之馬，因為配搭防的卻是有瑕疵的，首選「靈駿」，此駒上仗出九七五米短途，面對這麼多快馬，亦走得不俗，今次回配主帥雷誠出洲廄，今有更佳的表現。「冠峯」雖然是首次上陣，但此駒在晨課中表現良好，腳法純熟，簡直就不似新馬，有好馬在白禮棟騎搏，提防一出即掉。

尾關由第五班馬跑一五七五米，雖然有十三匹出閘，但是能應付此程而又有悠長者則不多，首推「最開心」，此駒出班底高，路程正宗，狀態亦已起，有力爭勝。配腳則取「神奇金剛」與「長好」兩匹，此兩匹皆屬此程之能手，近況實在不俗，對前駒威脅最大。

孖Q介紹

第三場 ①南華之光 ④靈駿 ②冠峯

第四場 ①最開心 ③神奇金剛 ④長好

墨玉沙路有強竄勁

永泰來質佳應可拚

幕後日記

第四場：「長好」沙地佳，實良肯再策當然是有心再拼，上次騎得咁辛苦贏唔到，「神奇金剛」亦是後勁長力足，有力出冷，「棋高一着」勝在沙地有前速，乃最佳連贏冷配。

第一場 為所欲為 墨玉 勁威勇士

第一場：「墨玉」跑沙地前途甚佳，路合林馬門志無疑，應為膽選，「為所欲為」亦是近態見起之馬，跑短途有多少後勁，冷配最宜。「勁威勇士」雖是老馬，但沙地此程甚合，有一段後上力可以一鬥也。

第四場 長好 神奇金剛 棋高一着

第六場 永泰來 東方特快 威駿

第六場：「永泰來」上仗跑沙地後勁相當可人，省過一次之後有進，理宜捧場，而「東方特快」亦非一匹遜劣之馬，今次夠冷路合，提防敬森了，而「威駿」上仗頭見態起，沙地好又會搏也。

莫侯仁

白禮棟身手平常

銀禧廳

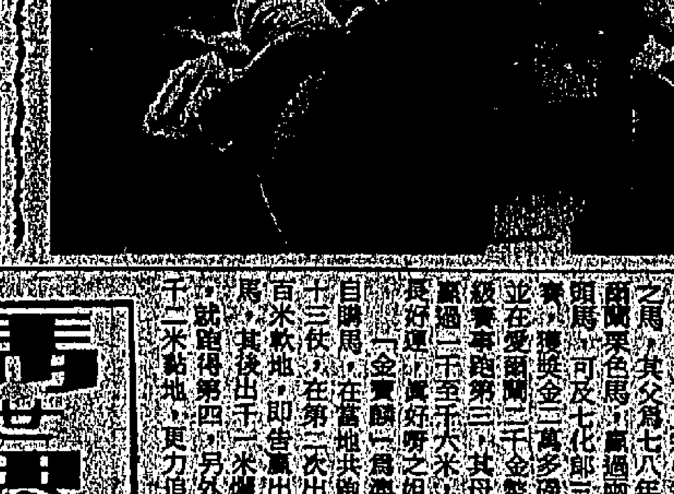
是日也，去週六八場賽事結束，剛好跑左四個鐘，亦係完成全季八分一嘅賽事，[illegible]

白禮棟心急開齋

冠峯有機會取勝

好多人都睇到一個問，比初嚟步到之時，狀態根本就判若兩駒，而且成熟咗，既然馬又靚，洲官又有心栽培，睇嚟白禮棟都係好心急開齋，事實上羅國洲都好想白禮棟早日開齋，亦都替阿棟哥心急，所以不時俾的好嘢佢，響晚洲官又俾件唔錯嘅馬阿棟騎，件就係「冠峯」，但騎後馬主，相信好多人都認識嘅，但就係名女人巴巴拉姐嘅老豆吳瑞材，呢位仁兄對於賽馬嘅興趣好大，所以當年佢個件「明峰」，先後搵告仔、「摩仔」嚟揸過，可見佢嘅馬不時戰意都好旺。今次呢隻「冠峯」一樣係好恨贏，雖然隻馬係新嘅自購馬，但洲官已為佢做足功夫，最近幾場試閘返嚟，不但有啲聲，而且氣定神閒。

雷誠操「心滿意足」之際，白頭佬竟然在旁問長問短，可見雷誠在白頭佬心目中的地位，誠然不低也。



林廄三馬值睇好

明戰簡鹿出馬仍未算多，似乎仍未有大舉出擊之意，有人認為這是簡鹿略作小休調息的緣故，相信這論調亦合理，因為簡鹿不將馬匹拼搏期調節得宜，勢必使後勁無力，無可否認的事實，現時雖然簡鹿擁馬不少，但可大胆講一句，有部份馬根本未有勇態，未適宜過之上陣搏殺，否則祇有反效果，然而可拼馬一定要有回氣休息時間，故此簡鹿順藉雷誠停賽期，把旗下馬退居第二線，不與對所爭持。

因此今回夜戰，仍不宜太過睇好簡鹿馬，雷誠鬥志雖好，也會就簡馬的退縮，而稍為沉寂下來，對於雷誠的坐騎，僅宜配腳視，反而林廄有大舉出擊之勢，林廄馬上一回日馬全數馬匹避戰，是因感冒所影響，然而此戰的五駒，健康絕無問題，所以馬迷不妨留意細琢，研究林鹿之可爭馬匹。

就林紅飛馬房所出的五馬中，以「無敵驕星」及「墨玉」、「長好」最為林鹿中人睇好，彼等相信林鹿此三馬必可爭入前門，至「無敵驕星」跑沙地亦極為之近期馬態極值得理想，試閘表現出色，料在林鹿高昂戰意下，必能爭勝利。

至於「長好」的性能已是衆所週知的事，唯一缺點是對手實力亦不平凡，但卻得配徐貫良，徐大俠在今季頗發大進，祇要徐貫良全力而為，亦有加入戰團一爭之力，經依林鹿員工對此兩駒另眼相看，另一匹「墨玉」因此次有利，指如頭跟得前，亦不能低估。

珍瑋

珍瑋旦集

金寶麟軟地甚佳

冠峯長好運有淵緣

三馬圍

「冠峯」馬，在當地共跑八次，初出第二位置，其後由... [illegible]

明戰兩龍俱見進步

關門根

今回賽事裡，買新馬不少，其中有兩駒的進展，似乎有問冊中原之力，不妨向各位馬友介紹。

第一匹為陳鹿「一條龍」，此馬後房骨頭粗，臀部線條不俗，擺明是一匹長途後勁之馬，此駒新馬時的表現，亦是以後勁見稱，都應似乎不利跑沙地。但細看「一條龍」的腳法與跑姿，感覺上超不是不合適沙地角逐之流，相反成會更佳，因為「一條龍」一出腳低而有力，極利沙路後追，故我信此仗有一定機會。

另一匹為「渤海龍」，此駒為粗壯馬，需要多操多磨，才能及鋒而試，剛好夏底換練此馬便未停過下來，近期所見粗壯馬見有錢條，頭離飽滿可見，料必會把握機會出擊。

「渤海龍」的好處是都步大，而速度不差，有利在沙路上採搶放，故明戰勝乎關鍵仍在能否放出。

柴伯

馬世界

告仔在港關係仍好

[illegible]

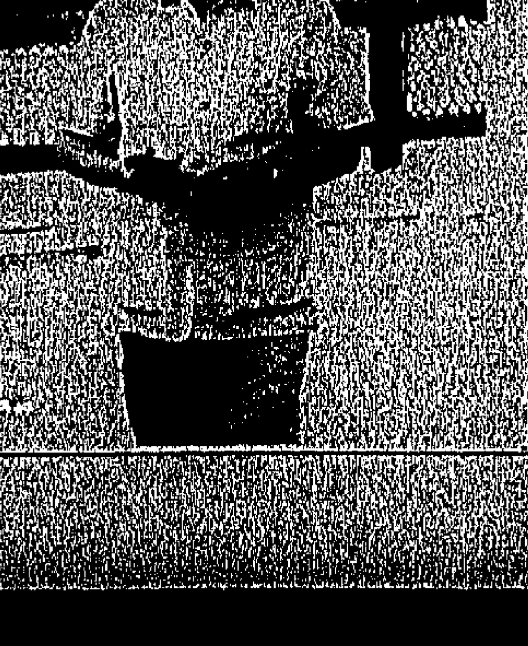
普理大馬房不易

中豪傑

[illegible]

台將點

張七叔贏馬數字不低，且多數是有分頭，難怪許多時他都是講開滿志也。



糧台道

雷誠鬥志仍可捧

徐良超越草蜢仔

[illegible]

明晚出賽馬匹三週晨操表

	01-----03	04-----07	08-----10	11-----14	15-----17	18-----21
第一場 第7班 1030米						
金面兒	助 54.8 30 24.8		彭 1.28.6 33.9 27.2 27.5	助 1.34.5 32.9 31.8 29.8	彭 1.24.5 30.5 26.7 27.3	彭 25.9 25.9
勁威勇士		副 1.27.3 32.4 28.5 26.4	副 1.22.8 29.6 27.5 25.7	副 1.24.0 28.4 28.2 27.4	副 1.21.3 26.8 27.3 27.2	副 52.8 27.4 25.4
迎運佳			權 1.34.1 30.1 32.5 31.5	助 1.34.6 34.4 28.9 31.3	夫 58.9 30.1 28.8	夫 1.31.7 31.1 30.4 30.2
墨玉		詹 1.22.9 30.1 27.1 25.7	副 55.1 28.5 26.6	副 55.4 28.4 27	詹 54.3 28.8 25.5	副 56.1 29.3 26.8
為所欲為	助 26.6 26.6	助 52.0全力 27 25	助 53.3快無敵 27 26.3	助 51.5快無敵 26.1 25.4	航 8駒試閘 第7	助 55.9 27.1 28.8
青天		助 25.9草閘 25.9	敬 1.24.3 28 28.5 27.8	助1.24.8勇猛 31.1 27.8 25.9		助1.24.0保施安 31.3 27.8 24.9
豪勝俠	白 1.26.2 31.1 27.5 27.6	白 23.6沙閘 23.6	鴻 1.24.3 30.3 27.7 26.3	榮1.21.9鴻運當頭 29.3 26.5 26.1		榮1.27.0內圈 29.4 29.5 28.1
有心	寶 8駒試閘 第4	寶 52.9秦始皇 26.8 26.1	寶 51.4秦始皇 26.7 24.7	助 57.5 29.6 27.9	寶 8駒試閘 第6	寶 24.1 24.1
第二場 45班混合賽 2000米						
金鑽寶	磊 1.18.7 26 26.4 26.3	磊1.00.5內圈 30.6 29.9	(出賽)		活 1.19.6 27.6 26.6 25.4	活 52.3 26.6 25.7
行好運		鴻 56.9 29.1 27.8		助 1.03.2 32.1 31.1	權 1.29.9 29.4 30.5 30	權1.21.3夠胆 28.1 26.7 26.5
金駝	活 7駒試閘 第7	助 1.22.1 27.4 28.5 26.2	助 1.24.2 26.4 29.1 28.7	助 1.23.2 28.2 27.9 27.1	助 1.23.5 26.6 28.2 28.7	白 1.26.8 27.7 31.3 27.8
森林多寶			徐 1.24.1 27.5 29.5 27.1	副 58.8 30.7 28.1	徐 1.20.9 28.1 26.5 26.3	徐 1.28.3 32.4 28.7 27.2
藍籌	華 8駒試閘 第5	華1.23.7綽綽有餘 30.6 26.9 26.2	華1.19.0好騏 27.3 25.6 26.1	華1.22.0聖禮 27.8 27.7 26.5	華1.23.3金山伯 30 25 28.3	華 1.25.8 30.4 29.3 26.1
純華之光	助 1.24.4 30.6 28 25.8	助 55.4 28.2 27.2	苑 1.22.6 30.4 26.6 25.6	炳1.31.8先知 33.9 30.5 27.4	夫 1.29.8 30.4 29.6 29.8	夫 1.30.2 30.3 30.8 29.1
永盈利		寶1.22.6綺惑 29.2 28.1 25.3	(出賽)			寶 59.9 31.3 28.6
第三場 第2班 1030米						
南華之光	富 25.0草閘 25	富 58.9 30.9 28	富 27.7 27.7	富 27.6 27.6	富 55.3 28.7 26.6	
冠峯		助 55.1 28.4 26.7	鴻 8駒試閘 第4	助 1.21.2 29.5 26.2 25.5	助1.19.9捷勝威 27 26.4 26.5	白 49.6 25 24.6
金得旺	航 52.1 26.5 25.6			航 1.21.0 27.9 27.3 25.8	航 1.20.3 32.1 24.4 23.8	航 1.23.7 31.4 26.4 25.9
疆駿	治 1.19.9 27.3 26.4 26.2	助 1.19.4 27.6 26.3 25.5	(出賽)			誠 1.16.0 25.9 24.3 25.8
金羅漢	助 1.00.3 31.1 29.2	助1.04.8幻影 24.9 39.9	助 57.8 29.7 28.1	助 53.7 27.1 26.6	助 51.7 26 25.7	助 1.01.6 30.8 30.8
無敵福星	副 57.4 29.9 27.5	副 57.4 30.5 26.9	副 54.4永勝之皇 28.9 25.5	鴻 8駒試閘 第1		
最成功	榮 1.24.8 29.5 28.9 26.4	(出賽)	榮 58.3 30.7 27.6	榮 7駒試閘 第5	榮 1.22.4 26.4 28.2 27.8	榮 1.28.0 30.1 30.6 27.3
金寶麟	治 1.01.9 35.6 26.3	彭 23.4草閘 23.4	寧 8駒試閘 第3	廣 49.7金指標 24.3 25.4	廣 58.2 34.2 24	廣 54.9 29 25.9
第四場 第5班 1575米						
最開心		助 54.1 27.2 26.9	鴻 53.5 28.4 25.1	助 56.7 29.4 27.3	謀 55.6 30.1 25.5	
馬中寶			副1.21.8金戰士 29 27.4 25.4		副 1.26.2 28.1 27.6 30.5	副 28.7 28.7
神奇金剛	助 1.21.0 28.3 25.6 27.1	助 1.17.1 25.7 25.4 26		治 1.17.9 25.2 25.4 27.3		豪 1.25.8 28.9 28.7 28.2
長好			詹 1.23.4 29.6 28.4 25.4	副1.24.1戰車 30.2 28.7 25.2	詹1.21.3森林快馬 28.9 26.5 25.9	徐 1.24.5 30 28.2 26.3
一條龍		白 1.26.0 29.1 29.9 27		白 25.2 25.2	白 1.19.2 26.2 26.4 26.6	白 1.19.3 26.9 27.4 25
棋高一著		榮 28.2 28.2	榮 1.34.0 32.6 32.4 29	榮 1.35.2 32.9 34.3 28	榮 1.24.6 29.4 28.4 26.8	榮1.23.1順手 28.4 28.4 26.3
宏德二號	家 8駒試閘 第3	磊 52.3發燒友 27.2 25.1	(出賽)		家 1.21.2 27.6 26.9 26.7	磊 1.21.7 30.4 26.5 24.8
花旗森		敬1.17.8試地 25.1 26.6 26.1	敬 56.0 27.5 28.5	敬 1.23.5 27.3 28.3 27.9	敬 1.28.4 30 30.1 28.3	敬 58.2 28.4 27.8
欣欣向榮	夫 1.28.5 31 29.9 27.6	夫 1.24.9 30.5 29.3 25.1	助 1.01.2 31.4 29.8	助 1.33.0 32.1 31.6 29.3	副 1.26.6 31.3 29.7 25.6	夫 1.29.6 32.5 31.2 25.9
係醒㗎		助1.20.2永泰來 27.4 25.5 27.3	助 1.04.1 33.8 30.3	榮1.19.0成和道 26.2 26 26.8	榮 1.30.6 31.2 31.1 28.3	榮 1.26.5 29.7 29.7 27.1
第五場 第2班 1030米						
夜鼎	誠 1.05.8 34.8 31	助 1.23.9 28.6 27.9 27.4		助 1.32.6 31.3 31.8 29.5		誠 1.16.9 25.6 26.4 24.9
驕駼	活 1.25.3 30.1 30.4 24.8	活 7駒試閘 第2		副 25.8 25.8	活 51.3 26.7 24.6	活 1.27.2 34.6 27.8 24.8
跑得勁	活 51.0金沛源 26.6 24.4	活1.23.4金滿門 30.6 27.4 25.4			助 53.0 27.2 25.8	助 26.5 26.5
夢情人	富 55.6 27.9 27.7	富 57.8 30.8 27	富 52.7 27.6 25.1		富 53.2 27.6 25.6	富 25.6 25.6
長青樹	助 54.4 27.5 26.9		(出賽)		助 57.0 29.3 27.7	
權感	寶 54.5 38.3 16.2	(出賽)		寶 59.5 31.3 28.2	寶 50.1步步勝 26.5 23.6	寶 49.6 26 23.6
南天王	助 53.4 26.2 27.2		學 29.2草閘 29.2	助 1.22.4 27.5 27.5 27.4		華 1.21.7 29.8 26 25.9
第六場 第5班 1575米						
花燭重逢		助 1.02.5 33 29.5	(出賽)			副 58.7 29 29.7
永泰來		榮1.20.2係醒㗎 27.4 25.5 27.3	白 7駒試閘 第1		榮 1.02.0 32.9 29.1	榮1.32.6內圈 31 31.2 30.4
百戰雄風			助 53.1無敵神鷹 26.8 26.3	助 1.35.0 34.1 32.7 28.2	活1.23.2友好之星 30.7 27 25.5	活 56.8 29.8 27
軍力		謀 1.30.9 30.5 32.6 27.8		助 1.00.9 31.7 29.2	苑 55.1 28.1 27	苑 1.25.2 29 28.7 27.5
沙地虎			立 25.6金與錢 25.6	李1.23.2彩龍 31 27.4 24.8		李 56.6 30.9 25.7
威駿	榮1.23.4試地 31.5 26.9 25	學1.23.8成士加成 31.8 26.9 25.1	(出賽)		學1.24.5又得米 31.6 27.7 25.2	學 1.24.8 30.6 27.8 26.4
渤海龍	夫 1.33.8 33.1 31.2 29.5	夫 55.0 28.9 26.1	夫 1.31.4 33.9 31.1 26.4	副1.24.5 31.5 27.5 25.5	夫 1.01.1 30.9 30.2	夫 1.27.9 31.2 29.6 27.1
東方特快	敬 55.7 27.7 28		大 23.6沙閘 23.6	敬 24.2雙喜臨門 24.2	敬 53.3雙喜臨門 28.2 25.1	敬 59.5 30.8 28.7
喜上眉梢		助 55.3內圈 28.9 26.4	助1.01.3內圈 29.8 31.5	助 58.6 29.4 29.2		誠 1.22.0 26.9 26.9 28.2
聖禮				航1.22.0藍籌 27.8 27.7 26.5		華1.18.3金山伯 26.4 25.6 26.3

小販與顧客

香港的小販，一直提供較廉價的貨物，令香港市民能購買到價廉物美的貨物。不過，一些流動小販，爲了有較佳市場，故往往在繁忙地區擺賣，因此亦造成某些街道擠塞。當局目前正考慮加強管制小販，另一方面亦重新考慮發牌計劃。

①小販「揹檔」，其實他的可能是一些放在「公司」的貨尾。

②街頭擺賣，會否造成行人路面擠塞？

③女士用品，購買的自然大多爲女性，不過一名男子亦不執輸。

④「十元三件」，果真價廉物美。

⑤旺角通菜街爲小販集中地之一。

⑥在小販區內亦可買到靚的成衣。

⑦價錢廉宜，一於多買幾條。

⑧熟食流動小販，一直爲當局關注。

⑨「鐵輪行頭」修過販家。

⑩「販圖」亦可在小販檔買到。

娛樂圈

楊寶玲赴英角逐「世姐」名銜
競選佳麗八十多位 只備禮物六十多份

楊寶玲明日起程前赴英國角逐「世姐」競選，之後她們八十多位佳麗便會安排到地中海一帶拍攝宣傳片段，故她此行除帶備許多寒衣外，還帶了四件泳衣讓記者拍照。

今天，楊寶玲便試穿民族服裝，經改良後衣服的質服了，腰上加了大墊，衫身釘滿鑽石，金光閃閃，耀目生輝，這全都是希望引人注目而矣。

據楊寶玲稱，現在頭飾改了，比前更為美麗，然而，她仍覺得那件桃紅色晚裝比民族服裝美麗，因她膚色雪白，穿了那件晚裝，將會很相襯。

雖然她以往在英住過一段日子，但最令她不習慣的是當地的天氣，時好時壞，變幻無常，令她難以預測。

原來，今次無綫只給楊寶玲二萬元服裝津貼，由於數目有限，小妮子被迫倒貼一倍以上，令她為之心痛。

今次角逐「世姐」的佳麗數目共有八十多位，然楊寶玲只會帶六十多份禮物前往，她認為既然不能一陣子認識全部佳麗，倒不如只送她們六十多份禮物。至於送給大會的則是一個雕塑，出自名家手筆。

另外，在達華接拍梅小青一劇而發覺劇中一角若由楊寶玲去演，會很適合，可惜她卻因為競選無綫演出，令她大失所望，唯有等待下次機會。

鄭少秋拿着女兒的照片，對記者說：「如何守信不做司儀我可以勝任。」

自讚大俠形象最瀟灑
鄭少秋拿劍有個欵 彈劉德華不懂舞劍

鄭少秋對於前晚翡翠台廿年做司儀表現很是滿意，認為自己是一個沉實的司儀，將來如何守信退休後，他可以代替司儀之職。

鄭少秋又謂，在「大俠羣英會」，由他帶領劉德華，黃日華，苗喬偉等人出場時，由於欠缺時間排練，所以演來未如理想。至於，當時各人的大俠扮相方面，鄭少秋認為自己的大俠裝柔情瀟灑，有書卷味。黃日華扮得沉實、苗喬偉演來偏硬，劉德華則扮相小子，是遊俠式的俠士。秋仔也讚自己曾習過劍法，拿起劍有一定的姿勢，華仔則以舞刀的手法來玩劍，有違章法。

秋仔昨日問到股票市大幅下跌，表示對他沒有關係，皆因他沒有興趣投資股市，以前他曾因股市蝕過數千元，此後便沒有再沾手。

明珠九三零 尊榮演槍神

明珠九三零今（二十）晚播映由派拉蒙公司製作的「槍神」，尊榮飾演戰無不勝的槍神，合演者計有占士史超域、羅蓮柏歌及李察般等。

內容描述槍手布克士（尊榮），年事漸高，醫生診治後認為他祇有數十天生命，該名醫生並將布克士送去寡婦羅渣士開設的寄宿舍，羅渣士之子基林與布克士並成為好友。

李靜雲籌備選國際華姐 理想數目為十五個

承接着全美華埠小姐郭錦恩昨午入無綫參觀，無綫透過她打好關係，了解多些有關明年舉辦「國際華埠小姐競選」事項，據統籌經理李靜雲表示，目前公司經已着手籌備有關事宜，稍後還會派員到外地展開一些聯絡功夫，地方包括美加、澳洲及東南亞等地，由於外國華人對「港姐」競選很有興趣，故她們相信舉辦這個「國際華埠小姐」競選，外地華人特會甚為關注。

該選舉暫定明年底舉行，預算邀請外國的城市代表，李靜雲不排除香港不派員參賽的可能性，主要原因與名目有關，目前最理想的數目為十五個。

該競選至今還未正式註冊，由於「港姐」與「華姐」為不同性質的選美，故不會削減「港姐」的代表性。

影話

一週六天

「無綫把第二綫的戲劇時間由原本的一週五天增為一週六天，令拮据沉悶的週末晚也有劇集可追，這總勝於早陣子要苦候一週才可追看到劇情發展的週大連續劇吧，但願此安排能維持不變。（雅士）

末日美利堅

美國人也實夠幽默，在享有橡皮物質豐盛，民主自由中，竟有人想先「末日美利堅」這個劇歌，這無疑是平地一聲雷。試想假若這羣養尊處優的自由份子某天受到蘇聯侵略統治，於是備受高壓統治，民權衰落，自由喪失，物質缺乏，生活變得苦與悲，這是何等景慘！（雅士）

製造快感

說「末日美利堅」是美國人抒發納悶而創造的假想觀感刺激並不為過。中國人有一句「為賦新詞強說愁」，美國人是幸福得太不耐煩了，「末日美利堅」一種浪漫的恐怖苦難，正可為這幸福的一羣製造刺激快感。（雅士）

利智講求實際 不與李美鳳比 有精力留來多作學習

利智昨返亞視，接洽拍電影問題，利智近日狂接拍電影，有人估計她抽了不少佣金予亞視。利智表示，亞視力捧她才有今天的成就，她要知恩圖報，莫說抽取百分之廿佣金，即使抽百份之八十，她亦沒有所謂。

有人認為李美鳳很迷人，直接威脅到利智。利智自言每人戲路不同，人比人會比死人，最重要是講求實力和演技，靚女，身裁好未必一定取勝。利智說：「從來不與別人相比，若有這個精力，不妨學吓嘢，充實自己罷。」

近日，利智特地借了音樂卡式帶研究，希望有點充實自己，她笑說：「單憑樣靚，沒有實力，觀衆一定會看厭，故此一定要多點學習。」

利智片約多，甘心願意抽佣給亞視。

亞洲鑽石台 玻璃動物園

亞洲鑽石台今（廿日）晚九時卅五分播映電影「玻璃動物園」由嘉芙蓮協賓主演。

片中描述湯姆的母親是個絕色女人，然而她卻醜化了周圍的環境，女兒是個害羞的跛腳女孩，她仍用自己少女時代的一套嚴謹道德觀念來教育子女，使女兒沉醉在玻璃動物園的世界裏，她的七情六慾，與現實社會完全脫離，就是她的情人亦難逃處於這玻璃動物園的夢的境地裏。

為到「歡樂今宵」演出 張鳳妮新衫上陣

張鳳妮昨日首次演出「歡樂今宵」，昨日她在首次返工時，却是遲到開會，據張鳳妮謂：自己遲到的原因，是感於首天上鏡需要新裝，可是買的新衫却過大，買了新鞋而鞋子太細，拿去改誤了時間，還需稍後母親代勞將衫和鞋子送進電視台，然後有新衫上鏡。

張鳳妮感到今後出鏡，需要新裝，但在精打細算之下，買衫在經濟上不化算，稍後她預算去找贊助商，贊助靚衫出鏡。

亞視要門戶大開人棄我取
無綫藝訓班學員被淘汰覺不公平

被無綫淘汰的藝訓班學員羅頌華，鄭惠娟，林幗寶，李華照昨往亞視，與宜傳部總監胡雪姬接觸，進一步接洽有關合約事。

據亞視宣傳部總監胡雪姬表示，對於四名學員向亞視投石問路，有意繼續在藝能界發展，她曾請示過邱德根，邱生出示命令，要「門戶大開，招賢立仕」，才與他們作進一步接洽，至今彼此尚未簽約。她解釋尚未簽約的原因，有鑑於在受訓期間，與無綫簽下協議書，恐怕有所抵觸，首先要了解他們與無綫的關係，得到了保證後，才考慮簽約。

據代表林幗寶表示至今他們尚未清楚公司是否屬於自動解約，故此要求褓姆代取協議書，免除日後的麻煩，在協議書內明文規定，在受訓期之三個月內，不能退出，否則要賠償萬五元的損失，直至目前，受訓期已過去，為了得到明確手續，唯有托人取回協議書，有關方面已口頭答允要求，在本月十六日，接到訓練班主任口頭通知，開始不用上學，並且自動解約，理由是公司未有足夠條件，栽培二綫藝員，同時她個子矮小，小生難以相襯，就這個淘汰理由，林幗寶認為很含糊。

最後林幗寶直指無綫厚此薄彼，獲名銜者或與無綫關係佳者，特別有優待，今淘汰學員共有九至十人，其中沒有合約之女學員，全被無綫淘汰。

四位被無綫淘汰的藝訓班學員羅頌華、鄭惠娟，林幗寶，李華照往亞視，與宜傳部總監胡雪姬談合約事。

楊寶玲準備參加「世界小姐」競選，一切準備妥當。

張鳳妮昨首次參加「歡樂今宵」演出。

「廣東粵劇團」刻在澳門 羅品超林小羣率領 為同善堂籌欵演出

河海流

由著名藝人羅品超，林小羣率領的「廣東粵劇團」，已於本月十五日赴澳，刻正在澳門演出三天，明晚將壓軸戲，該團此次去澳，乃為澳門同善堂籌欵義演者，三場名劇券，刻早已沽清。

據悉，該團將不會來港演出，由林小羣率團返穗，惟羅品超稍後個人會來港，探望其契女龍劍笙，爲伊等在大會堂演出新劇「燕子啣來燕子箋」捧場，爲該團打氣。

來港與八和交易出售「展望大廈」之兩君廳，刻已交易成功，返回英國。

謝氏稍後再會來港居住，俾與其妻朱秀英不致長期勞燕分飛，他臨行曾表示，一個人到了這個年紀，要有個伴，所以他會在港長住，美國事務，會交由兒子打理，兩老從此，不致孤單影隻。

朱秀英自言會明年返美，探望子女，但已定農曆年返港，參加「雛鳳鳴」演出。

美華埠小姐郭錦恩 望有機會在港發展

「一九八七年度全美華埠小姐」郭錦恩昨午由監護人陪同下，入無綫參觀，無綫派出港姐楊寶玲、林綱娟接待，並以鮮花歡迎。

郭錦恩現年廿歲，就讀於美國南加州大學影劇系四年級，今次來港，除作親善訪問外，還順道留港遊玩，以前她在港住過六年，四年前返港遊玩，對於香港這個地方，她十分鍾意。

由於來港的原因，她被迫暫停上課，有機會的話，她希望可以在港發展，現在她居於叔叔家裏，較早前剛由台灣來港，她希望可以在港渡過聖誕節。

羅慧娟吃了大閘蟹，病了兩次。

美國華埠小姐郭錦恩往無綫作親善訪問，楊寶玲、林綱娟接待，美女在前，秋仔上前合照。

梁珮玲墮馬得一天病假 羅慧娟食蟹病兩日

羅慧娟在前天出外景拍「書劍」時，工作人員聚集在一起，追問下才知道梁珮玲墮馬，彭文堅剛巧挺在她身上，痛得梁珮玲呱呱大叫，因此，即日把她送院照X光，據知，她在檢查後已出院休息，昨日有一天病假，今天要繼續負傷開工。羅慧娟嘆謂：藝人真慘哩！病了仍要工作，幸好自己好彩，至今未有墮馬紀錄，然而羅慧娟未試過墮馬，但却肚瀉，辛苦不已。據她透露，前晚難得有機會，與家人一起吃晚飯，她一連狂吃了三隻大閘蟹，肚瀉至今早，她笑說：「最糟的是何極都唔瘦，想減肥都難。」

昨日，羅慧娟化了一個病妝，睜眼看來似乎病容畢露，她却強調很精神，扮相是配合劇情所需。昨晚「書劍」一播出，羅慧娟要開工，不能捧自己場，唯有把劇集錄起來，阿娟自言很緊張，希望看回表現。「書劍」拍至下月六日完成，七日即接拍梅小蓮時裝新劇，期間沒有休息時間。

雷英劉桂娟人靚扮相靚 演悲劇不夠說服力

五月時在天津看天津青年京劇團演出，到今天重見，他們進步了很多，可能他們很重視今次的來港演出吧！所以在催谷下有此成績。

這也難怪的，因為今次來港參加的是「中國地方戲曲展」，如果能在此叫好叫座的話，便打開了他們在戲曲界的地位，也不枉市長李瑞環對他們的關懷和祈望。

打着青年京劇來港演出的，天津這個團不是第一個，這之前有過遼寧京劇團，但他們以技巧勝，在戲味上就以天津這個來得有戲味些，可能他們都是廿三四歲的年青人，在很多人物處理上都有了了解，何況還由領導安排名家來為他們說戲，這就更事半功倍了。更難得的他們行當齊全，不論什麼行當水準都是這樣的平均的，配搭起來給人有功力悉敵的感覺。又因為他們年齡相等，所以在面貌扮相上，看得人很舒服，好像「狀元媒」吧！因為那都是說青年人的故事，而演出的雷英，王立軍，康健，盧松等演起來就有說服力。

不過，有時又因為戲的問題，有些戲似不大適合青年人演，如太悲的「六月雪」，和「三堂會審」就是。

「三堂會審」雖然不是個悲劇，但因為蘇三是經過長途跋涉，起解的辛勞的，所以到「三堂會審」時，他應該有風霜感，雖然故事說蘇三給起解的老好人收為義女，在沿途得到照顧但那官司的磨折也應有一份苦和心理負担，雷英演起來，就沒有那一份苦味。當然，他本來就是貴富中人，那份美麗還是未能為風霜所掩蓋的，那也可以講得通。

不過在眼波流盼上，還是收歛一些為好，至於「六月雪」，實在寫更是悲苦的，但因為劉桂娟是很美人，所以就在他演出上，未給觀衆覺得他的悲慘來，記得潮劇也有這個戲，在刑場上他就做出了那種悲苦，尤其是要來生祭時更令觀衆眼淚漣漣的。

圖為張克與劉桂娟在「武家坡」的演出。

潘虹在「末代皇后」中演婉容的扮相。

銀之縮影
野麥峽有內涵

初聽日本片「野麥峽」的名字，以爲是「野百合的哀愁」。這名字，還以爲是什麼人，什麼是野麥峽？原來野麥峽是山名，在日本的北阿爾卑斯山區。

那是個嚴寒冬天，當信州製絲廠新招來的女工從貧困的農村到這地方來工作時，都要翻過這座野麥峽嶺，走三晚四日才可抵達。這些女工，年紀都從十三、四歲開始，簽了一張無可選擇的契約，便開始進廠學習繅絲，一年只在過年時間才可以回家，她們在强迫勞動的歲月中爲日本的富國强兵賺取外匯，成了熱銷女工之後，便已獲得身疲力竭，而當一旦生了病，便被棄置一旁，是死是活，再無人過問，只待家人來領回去。

這是一部頗有內涵的電影，看得人感動流淚呢！

十幾歲女孩子，好喜歡那些……她們在風雪中……實的光輝。

對與薰妮交惡事件 森森不願再提 讓律師代處理

森森與薰妮不和，最近森森亦已緘默起來，一切已交由律師處理，亦沒有向記者講話。可是昨日森森在「我愛香港」演出時，經記者多次查問後表示，對於目前薰妮接受記者訪問時說，尚未接到森森律師信，甚為生氣。據森森謂，目前她免被誤作自我宣傳之嫌，不欲多言，現在她已經交給律師去辦理後，何時發信是任由律師去進行，也是沒有時間所限的。目前她除了自己保持緘默外，也要向妹妹提醒，不可加入我與薰妮事件中發言，免被人用來做笑柄。

森森一切由律師代辦，她今後保持緘默。

進入娛樂圈十三年首次削髮
煒烈演雍正佔戲多 王偉代表十三皇朝

煒烈，昨日在監製楊錦泉押陣下，假亞視化粧室進行削髮，隨即參加「十三皇朝」演出，飾演雍正角色，佔戲七集。煒烈進入娛樂圈十三年，落髮上鏡乃是首次，當時他剃完髮後，並獲楊錦泉贈送一封大利是，取個好意頭。

「十三皇朝」目前已拍至第四階段，據楊錦泉透露，劇中尚有一個皇帝角色，本定李文彪去演，可是李文彪最近因眼疾不能參加演出，所以要另覓人選代替，此外，區艷達、尹麗王等也將於日內加入演出。

楊錦泉又表示，自「十三皇朝」開拍以來，各人演來很是認真落力，如果在經濟上和時間有充足的配合，該劇的效果還更好。演員方面王偉現表最為出色，王偉也認為「十三皇朝」是他的代表作。

中國戲曲展活躍本港文化生活
後繼有人前途無限 觀衆認識不同劇種

天津市青年京劇團以她精湛的演技贏得了香港廣大觀衆的一致讚揚，該團以整齊、優秀的陣容以及頗具代表性的劇目，將即完成「中國地方戲曲展八七」最後一輪演出的歷史性任務，二十日演出最後一場，至此，宣佈「中國地方戲曲展八七」勝利閉幕。

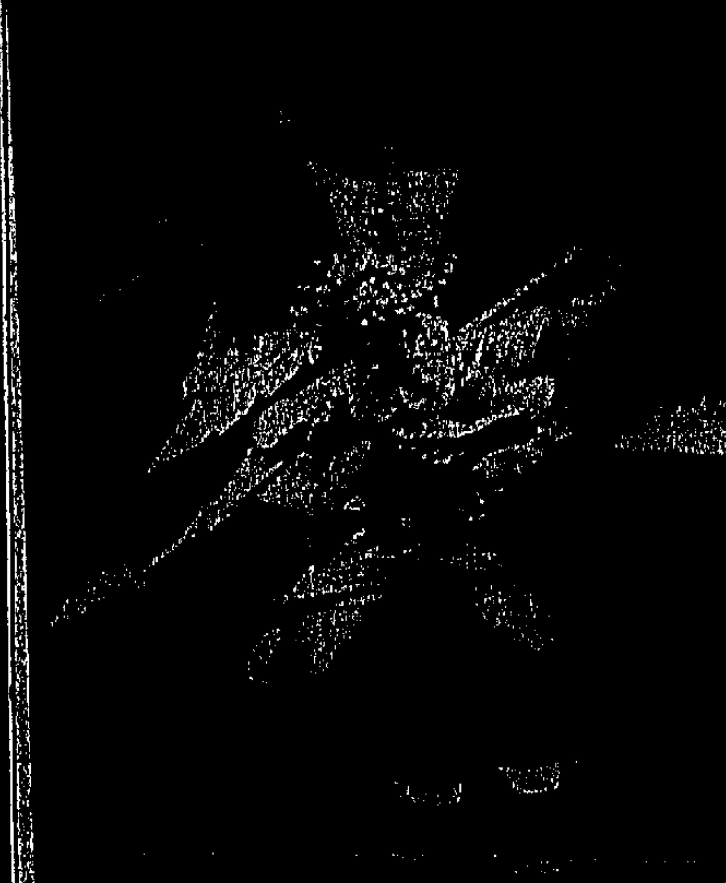
自上海（紅樓）越劇團爲「戲曲展」鳴鑼首演之後，陝西合陽劇團、福建省閩劇團，吉林省吉劇團又先後演出，直至天津市青年京劇團壓軸結束，前後歷時五十多天，演出三十一場，觀衆之廣之入數之踴躍，是前所未有的，有的票友及戲迷，爲能觀賞到祖國的文化藝術，不辭路途遙遠，千里迢迢，從海外趕赴至港，以睹爲快，此次戲曲展，即活躍了港人的文化生活，又拓展了祖國的文化藝術道路。可喜的是，京劇這門古老的藝術，得到了極大的重視，今天後繼有人，前途無限，天津市青年京劇團從演員到琴師，平均年齡不到二十四歲，但却個個都能領銜主演，生、旦、淨、末、丑各個行當，都有尖子演員，從他們演出的劇目來看，乃不愧為京劇界之後起繼承者。

通過此次展演，使更多的觀衆了解或熟悉了不同劇種，而通過這大活動，使有的觀衆愛上了某一位演員或某一劇種，這是極其有益的活動。

我們祝賀她完滿成功！

楊錦泉和煒烈剃頭。

麗宮
今天五場盛大獻映
風騷老板娘



王立軍在京劇「長坂坡」中的一個大特寫

王立軍在「長坂坡」中耍槍花。

股市專欄

受紐約股市接連銳跌影響
港股突現狂跌
恒指大瀉四二〇點以三三六二點收市
全日成值仍有四十一億八千五百萬元

（特訊）昨（十九）日香港股市出現狂跌，據恒生指數大瀉四百二十點，以三三六二點三九收市，跌幅達百分之十一點一二，跌幅之大僅次於一九七三年三月六日之百分之十三點三。顯然是受紐約股市上週五再接銳跌的消息影響。市道上午開市，一般股價做價已大幅低跌，低開後仍未能穩定，賣家沽售壓力不斷湧現，繼而轉現賣家相競低拋，做價持續急降，大市呈現一面倒狀態，上午收市之指數已大跌二百三十五點，下午復市，賣家繼續相競低拋，故午後市價低跌續急激，收市指數為全日最低水平。

根據聯合交易所昨日成交數值有四十一億八千五百八十三萬元，比上日成值增加四億六千四百一十萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報低一一七．五二而為三六六五．六八，上午恒市指數續降至三五四七．九〇，比上週收市指數大跌二三五．三〇，下午收市指數再銳降至三三六二．三九，全日共跌四二〇．八一。恒生分類俱見大幅低跌，香港指數收市為二二一二．八三，比前日收市指數銳跌二九三．三六。香港分類指數俱亦大幅低降，以地產類跌幅最巨大。在有成交之二百五十七項股票中，低跌者已佔二百四十九項，上升者只有七項，無變動者有七項。

華光地產、立興、馬化及國泰城市等股份暫停掛牌。各項股票交投雖仍暢盛，做價可以說全面低跌，絕大多數跌勢明顯，不少股票跌幅達百分十，有些跌幅更超逾百分二十，如阿拉伯灣跌五角半，聯合海外跌一元，聯合地產（香港）跌二元六角，淘化大同跌六角七分半，實力電子跌四角，冠亞商業跌三角二分，亞洲電視集團跌八角二分半，寶威跌六角七分半，大東電報跌八元，世紀城市跌九角半，十字軍跌一元三角，依利安達跌四角四分，遠東發展跌六角六分，遠東酒店實業跌四角七分，鷹君跌九角半，夏利文發展跌一元四角，港澳發展跌六角四分，河聯投資跌二角二分，合和跌一元，新昌集團跌一元二角半，惠泰跌四角四分半，希慎跌元角二分等。一綫股一般之跌幅亦跌近一成。ELDERS首天掛牌，最高做價二十九元，最低為收市價之二十七元。

證券業人士仍多認為
大市跌定會復回升

（特訊）受到美國股市及其它外國股市下瀉的影響，加上恒生指數期貨下跌停板及許多孖展客被斬倉，引發本港股市昨日出現恐慌性拋售，股價跌勢凌厲，恒生指數連跌四個大關，三三六二點三九低位收市，狂瀉四百二十點八一，下跌點數為歷來最大的一次，而跌幅百分之十一點一二，則僅次於七三年三月二十六日的大跌市跌幅百分之十三點三。

政府發言人昨日表示，證監專員及聯合交易所會密切注視市場的發展，而聯合交易所主席李福兆表示，將於今日起嚴厲執行二十四小時交收，防止抄家空貨買賣。

私人財務顧問有限公司經理陳文光對本報表示，美元的疲勢，而港元與美元掛鉤關係，令到外資拋售增加。此外，部份基金吐現計數及斬倉情況，加深了股市的跌勢。

陳文光表示：美國股市的銳跌為影響本港股市因素之一。不過，對於部份人士認為，隨着近期美國股市的跌勢，牛市經已結束的看法，他則認為，今次的跌市並非牛市逆轉的跡象。以現時本港經濟情況向好下，長遠來說仍維持着利好的經濟條件。他表示，事實上，部份二、三綫股的升幅過份，但一些有實力的股價則趁低吸納。他說，當股市短期內跌定後，市道可望作出反彈。然而，必須視乎基金的態度。

香港證券經紀業協會主席胡經昌表示，股市狂跌，主要是受到全球股市下跌的影響。他表示，由於目前本港經濟良好，本港生產總值預測達百分之十二。因此，經過今次大幅調整後，股市可望彈升。

匯業集團股票部經理王延慶表示，本港股市在近期已出現超買情況，再加上週五股情弱勢，開市後沽盤湧現，以致跌勢急促而缺乏買盤承接力。全日指數共跌四百二十點，創出本港股市在一個交易日跌幅最多的紀錄。

王延慶表示，昨日港股向下調整，最主要因素受美國股市急劇下挫的影響，基金大戶及散戶投資者同時大量拋售所持股份，包括二三綫股與有份量股的藍籌股，引致恐慌拋售局面。他稱，目前市況走勢反覆，有待觀望美國外圍股市的反彈機會，可望刺激本港股市止跌回升。

摳通投資服務有限公司發言人區紀業表示，上週美國股市連續下跌，接近二二〇〇點心理關口，亦為一項引動本港股市下挫的利淡消息。他稱，港股經過調整後，會略為反彈，至於反彈向上的升幅，則難於估計，他稱，由於市況反彈，港股有可能續下挫。對於後市的走勢，他稱，將會穩固在低水位及牛皮一段時間，假如短期內，有特別利好消息，可以縮短低位牛皮時間。

恒生指數昨日變動表

前收市	3783.20
10:15AM	3663.13
10:30AM	3656.11
10:45AM	3664.89
11:00AM	3665.68
11:15AM	3644.17
11:30AM	3604.17
11:45AM	3562.21
12:00	3524.64
12:15PM	3523.45
12:30PM	3547.90
變動（點）	− 235.20
2:45PM	3466.39
3:00PM	3425.54
3:15PM	3392.43
3:30PM	3362.39
最高	3777.34
最低	3355.89

尋幽探秘
大跌市乃屬全球性

在專家學者睇好之下，股市出現崩潰性大跌，「恒指」一瀉逾四百二十點，創下香港有史以來最大一次跌幅。際此時刻股民驚惶失措，大戶散家爭相拋售。

交易所主席甫視察美國金融股市歸來，收市後主席向記者公開表示，為杜絕「拋空」投機，要求屬下會員，嚴守廿四小時交收規則，如遇拋空者須由會員負責補貨交收市買家云。

昨日大跌市乃屬全球性，在此之前，美國與台灣股市已暴跌在先，而日本東京股票市場，在開市四十分鐘內，即狂瀉逾六百點，在具有傾導性世界各大股票市場狂跌下，引發香港股市相應大瀉。同時，銀行開始收緊股票信貸，更促成經紀行「斬倉」措舉。不過跌市時間急驟，「經紀」與「客戶」將出現尷尬場面也。 高晉

十月十九日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與九月底比較	P/E
恒生銀行	47.25	41.75	− 18.14%	21.86
大酒店	61.00	52.00	− 21.21%	25.12
新鴻基公司	6.80	5.10	− 25.00%	23.18
信和置業	6.80	4.70	− 28.24%	11.87
新昌集團	4.75	3.55	− 28.64%	7.10
廖創興	5.10	3.70	− 32.11%	23.13
莊士機構	1.43	0.90	− 33.33%	—
嘉華石業	3.05	2.125	− 34.62%	15.18
華人置業	2.00	1.20	− 39.09%	0.83
十字軍	3.60	2.30	− 55.77%	—

★除淨 F預測 廣利證券有限公司

受股市大跌帶動
期指市兩度跌停板
期交所密切注視期指合約走勢

（特訊）受到本港股市大跌的影響，恒生指數期貨昨日兩度跌停板，香港期貨交易所主席潘佑森表示，期交所會密切注視期指合約的走勢，目前期指合約按金會維持不變。

潘佑森表示，未知何時會提高按金，本港股市大跌，主要受到美國股市影響，及股市缺乏承接力，引起市場波動，事實上，現時本港經濟表現十分健康。

期指初段在股市下瀉的帶動下，做價大幅下挫，上午市況，當十一月及十二月期指分別下跌至三七九二及三八四五等，因跌過一百五十點關係，期交所按照交易規例將之「停板」，而現貨十月做價跌至三七〇九時，亦告停市，下午復市，接近三時現貨及十一月份再度下挫一百八十點，和一百五十點，和十二月份下午沒有成價，以致市場作第二次停市，全日共成一萬四千一百一十六手。

期交所總經理邱繼昌表示，停板行動可使投資者及經紀冷靜一下，並有時間處理手上的「孖展」。事實上，從交投不活躍的情況看，亦反映投資者保持冷靜態度。

他解釋說，今次是恒指期指開業以來首次中途跌停板，上次雖曾停板，但當時剛為收市時間。

美股市續跌影響會持續

△本港股市昨（十九）日突現崩潰性低拋，恒生指數呈現崩瀉之勢，自上午開市以迄下午收市俱處於賣家相低拋底下，收市指數降至三三六二點三九，比上週收市指數銳跌四二〇點八一。以低跌之數字，乃是一次歷史之紀錄，而以低跌之幅度比較，昨日跌幅為百分十一點一二，僅次於一九七三年三月廿六日之跌幅百分十三點三。全日成值有四十一億八千五百餘萬元，比上日成值增加四億六千四百萬元。

當昨日上午開市，即感受賣家低拋壓力，以開市價計算，指數已比上週收市指數降六七十點，低開後仍未能穩定，賣家拋售壓力持續，繼而演變為相競低拋劣勢，上午收市指數已銳跌二百三十五點，午後復市，低拋勢依然持續，迄收市仍未有止歇跡象。

無可諱言，紐約股市於上週底出現大跌，且跌幅創新紀錄，對世界各主要股市產生震撼性影響，本港股市自不能例外，在未開市前已預料市道將會跟低。然事實表現，低跌之幅度出乎意外之巨大，這非純因紐約股市大跌影響。一則是由於大市低跌，引致追倉的出現。在另一方面，恒指期市之兩度停板，對人心亦有影響，因而形成大市產生相互牽動而低跌。紐約股市在開市後初期又大跌接近一百點，看來紐約股市之低跌對人心仍會有影響作用。

△在成交之二百五十七種股票中僅一種上升，而該上升者乃熊債券，換言之即全面報低。置地公司昨日上午仍穩逆流而上，最高會曾升至十二元五角，惜乏力支持，終於回見報低以十一元價位收市，比上次收市價跌七角，至於其他股票做價低跌最明顯，一綫股股價跌幅亦多在百分五至十之間，二三綫股跌勢凌厲，跌幅達百分二十至三十者多見。ELDERS新股昨正式掛牌，適逢大市低瀉，交投稍慢，最高做二十九元，收市價則為二十七元。

△華光地產延期於本月廿日宣佈末期業績。亞洲證券亦延期於本月廿一日宣佈中期業績。天安於本月廿一日宣佈中期業績及明輝發展，同於本月廿二日宣佈中期息，泰富及遠東宰毛則於本月廿三日宣佈中息。 天椒

電話與香港大東電報合併成立
香港電訊取代上市
每一股電話換兩股香港電訊股份及每五股獲送一份香港電訊認股權證

（特訊）英國大東電報局屬下香港電話公司及香港大東電報局昨日宣佈合併計劃內容，將兩者合併入一間新上市控股公司——香港電訊有限公司，取代電話公司上市地位，電話公司股東會按每一股換兩股香港電訊股份及每五股獲送一香港電訊認股權證。

目前，大東電報局集團持有七成電話公司股權及八成香港大東電報局股權，而政府則持有餘下兩成股權。合併完成後，大東電報局集團持有八成香港電訊股權，政府持有百分之十一，而電話公司的其他股東持有百分之九。

不過，大東電報局集團及政府會視乎股市形勢，於明年一、二月將合共持有百分之十一的香港電訊公開發售，即各出售所持百分之五點五股權，而電話公司少數股東可優先申請。

英國大東電報局董事總經理彭炳棠表示，改組之主要目的為本港公衆提供更多機會，以參與香港大東之業務，並使香港兩間主要電訊公司更為合理化，納入統一擁有權之架構內，同時仍保持香港電話及香港大東電報局獨立經營之機構。

彭炳棠表示預料這次改組後，香港電話股東可因每股盈利及股息之增加而獲利，並能參與更廣泛之電訊事業。

他稱，大東電報局集團會繼續致力發展香港的電訊事業。過去五年內已投資約十二億元，並計劃擬平均每年投資二十億元，以保持香港作為地區內電訊中心之領導地位。

此外，英國大東財務顧問美國寶信投資有限公司主席馮國經在記者招待會上表示，有關香港電訊的市值會於十一月發出的建議文件內。

根據建議，每一股面值一元之電話公司股份獲換兩股面值五角之香港電訊股份。此外，電話公司少數股東可按每五股獲一份認股權證，使他們在合併之日起五年期間內認購香港電訊股份一股，認購價每股十元。

港府表示支持合併計劃

此外，政府發言人昨日解釋，政府持有香港大東電報局百分之二十股份，作為外匯基金的一項投資。政府對大東電報局建議將香港大東與電話公司合併，以重組其在本港的權益一事，已委任新陵兄弟亞洲有限公司，就這些建議對政府在香港大東所持股份造成的影響提供意見，並就政府應否支持是項合併計劃提供意見。

政府對這項合併建議作出支持時明白到，合併計劃可提供機會，使政府將其在香港大東電報局這間私人公司的投資，轉至一間上市公司而具市場銷路的投資。

發言人說，政府打算在合併完成後按市場情況，聯同大東電報局的一間附屬公司，於明年初向公衆發售這間新公司大約百分之十一的已發行股本，而雙方出售的股份數目相等。

政府打算委任顧問處理發售事宜。因此，政府會繼續持有這間新公司大約百分之五點五的股份，政府並打算至少在未來十二個月仍保留這數量的股份。

發言人說，出售新公司股份的意向，乃符合政府於八六年在立法局二讀辯論接管條例草案發表總結演辭中有關政府對外匯基金權益股的投資政策。政府目前對電話及香港大東運作所執行的管制，將不會因為建議中的重組計劃，或政府出售香港大東股份而受影響。

發言人說，電話公司與其附屬及聯屬公司分開，將可促進政府根據管制計劃對電話提供的專有服務進行監察。政府會繼續分別委派兩名董事進入香港大東及電話董事局。

四家公司停牌
包括國泰城市、立興、華光地產及馬化

（特訊）國泰城市、立興、華光地產及馬化四家公司股份昨日分別申請暫停買賣，前三家公司估計於今日會有聲明發表。

國泰城市發言人表示，該公司會於今日發表聲明。至於是否收購，他不予評論。立興停牌則涉及出售富利國際股權及美國羅省兩幅土地權益有關，該公司發言人表示，詳情將於今日宣佈。

華光地產據悉涉及內部股權轉移而將股份暫停交易。

馬化在向聯交易所申請停牌時表示，正進行一項磋商可能導致向馬化股東提出全面收購。詳情將於稍後公佈。

配售大酒店股份完成
信置認購四百多萬股

（特訊）寶源投資有限公司昨日宣佈，代表「」以每股六十一元五角公開發售大酒店股，一千一百三十七萬五千股，經已獲全部認購。其中信和置業申請認購四百六十三萬三千八百股，佔大酒店股本百分之四點七。

預料股票將於本月二十二日寄出。

整體經濟蓬勃發展
道亨集團業績顯增

道亨集團八六至八七年度業績顯著增長，有截至八七年六月底止經扣除準備金、內部公積金及稅項後綜合純利為七千零一十五萬元，比上一年度增加三千零一十四萬元，增加幅度達百分七十五點三，每股盈利為七點二八仙，末期息三仙，全年股息共派五點五仙。

在過去三個財政年度中，該集團之資產、資金及純利均按年增加，惟以八六至八七年度增長較為顯著。在資產方面，八四至八五年度總資產為四十四億六千〇一十三萬元，八五至八六年度增至四十九億一千八百四十九萬元，即增加四億五千八百三十六萬元，增幅為百分十點三；八六至八七年度再增至七十五億一千一百六十五萬元，比八五至八六年度增加二十五億九千三百一十六萬元，增加幅度高達百分五十二點七；與八四至八五年度比較，則增加三十億五千一百五十二萬元，增加幅度為百分六十八點四。

股東資金方面，八四至八五年度為十億三千二百零八萬元；八五至八六年度增至十二億七千九百八十四萬元，增加二億四千七百七十六萬元，增幅為百分二十四。八六至八七年度再增至十二億八千六百九十八萬元，即增七百一十四萬元，增幅只有百分一點三三；與八四至八五年度比較，則增加二億五千四百九十萬元，增幅為百分二十四點七。

至於純利方面，八六至八七年度比八五至八六年度又增加三千零一十四萬元，增幅為百分七十五點三。而八五至八六年度比八四至八五年度之二千零一十五萬元增加一千九百八十六萬元，增幅亦高達百分九十八點五，係八四至八五年度業績欠理想的反映，以八六至八七年度與八四至八五年度比較，則增加五千萬元，增幅高達百分二百四十八點一。

從上述，股東資金在過去三年雖按年而有增加，但所增加之幅度較資產及純利顯和緩，尤其是在八六至八七年度為然，由此可概見是年度業績增長勢之強勁。

道亨集團業務範圍頗廣泛，包括有銀行、貨幣市場及外匯買賣，黃金及期貨物品代客買賣、基金及投資管理，債券及股票發行包銷、股票買賣、保管、代理及信託服務、保險、地產投資及管理以至國際貿易等。而以銀行業務最為主要。

近年本港經濟不僅能續有發展，且發展極為蓬勃與廣泛，對外貿易接連大幅增加，地產持蓬勃。而在過去十二個月的絕大部份時間內，存款總額亦保持良好增長，繼港府每月所發表之金融統計數字，本港銀行存款及貸款按月遞增而可反映。在另一方面，會還最低點之市場利率亦在年初穩定下來，並開始回復上升，使銀行業競爭日趨激烈，惟業務之增長使大多數銀行能獲得較以往為高的利率。

據八七年六月底結算，流動資產與流動負債比率為百分一〇七點一二。而銀行總存款額指高百分七十七，在放款方面則在控制增長政策下，總放款額增長百分十，由此可見銀行資產負債狀況大為增強。

自道亨銀行信託人有限公司成立後，對集團內一般金融服務有很大幫助，並為客戶提供服務。而集團基於不斷發掘具備發展潛質業務，成立道亨金銀商品有限公司，重新展開在金銀貿易場之兩個黃金經紀牌業務。同時，在期貨交易所已購得一經紀牌，並以成立道亨期貨商品有限公司，處理各類期貨買賣外，並成為恒指期貨指定經紀商。

目前道亨集團以穩固之基礎，配合保守的資金運用政策，在現時本港整個經濟持續蓬勃發展底下，估計現年度業績仍會進一步增長。以現市價二元八角，每股盈利七點二八仙計算，市盈率為三十八點五倍，稍有偏高感覺。 古平

各地股市

日股狂瀉六百餘點

（特訊）東京股票市場是日狂瀉，創一日下跌第六位紀錄。

杜瓊斯平均指數星期五下跌四八，是日暴跌六二〇．一八至二五七四六．五六收市，屬一日下跌幅度第六位紀錄。

新市場綜合指數亦急跌五一．八一至二一〇一．二七。

成交量估計有六億股，較上日七億六千八百萬股縮減。

交易商謂華爾街急跌影響投資人士，更有美元在東京匯市再次下跌。美元收市兌一四一．三五日元。

十種股份收市與上日比較：

股名	收市價（日元）	升或跌
平和不動產	二〇一〇	跌五十
日本石油	一四二〇	跌二十
日本電器	二三一〇	跌一百四十
松下電器	二四七〇	跌一百八十
豐田汽車	二一〇〇	跌一百二十
日立公司	一四〇〇	跌九十
新力	四九五〇	跌二百九十
麗礦	一二九〇	跌五十
三井物產	七三五	跌二十二
TDK	四九一〇	跌三百五十

澳股收市大幅下挫

（特訊）雪梨十九日消息：交易商謂澳股收市創一日下跌紀錄，繼華爾街上週五出現狂瀉。他們指出杜瓊斯工業平均指數創紀錄下跌一〇八．三五導致拜耳公司拋售壓力，而是日東京匯市狂跌亦引起敏感性拋售。黃金價格穩步上升亦未能阻止其下跌。收市時雪梨所有指數下跌八〇．四或百分三點七，至二〇六四．二。

成交一般，共有一億三千四百萬股易手，總值二億八千萬元，下跌股份超出上升股份五比一。

紐股跌幅次高紀錄

威靈頓十九日消息：交易商謂華爾街星期五創一日下跌紀錄刺激，紐股指數創一日下跌第二紀錄。

巴克萊指數下跌一五四．六八至三四三〇．〇一，過去三交易日共下跌二四四．六五。

英股開市跌逾百點

倫敦十九日消息：在八時開市時，金融時報一百指數狂跌一百三十六點九至二二六五．五，而狂風使倫敦金融地區星期五陷於癱瘓，而金融時報指數未有計算，股價在星期五急跌，而是日之計算，交易商謂兩日一起計算在內。

是日下跌超出以前一日上升或下跌紀錄。上次一日下跌最多為八月六日下挫五十六點，而上升最大為八七年五月八日上升四八．六。

韓股收市輕微上升

漢城十九日消息：交易商謂大多數股價上升，成交一般，買入興趣注入，集中於財務及製造股份。

綜合指數上升二．七七至五一六．五四收市，成交額由星期六之四百三十九億圜增至七百二十九億圜。

交易商謂市場開市堅挺，消除星期六下跌風氣，不斷買入財務股份。

新埠股市全面狂瀉

新加坡十九日消息：交易商謂恐懼性拋售使股價全面狂瀉，交投壯盛。海峽時報工業指數下跌一六九．一四至一二二三．二八，創一日下跌紀錄。

交易商謂大多數藍籌股及優質股遭遇大損失，因紐約、東京及香港市場急跌。而市場更擔憂，有謠傳種族暴動在吉隆坡發生，亦有暴亂行動。

成交量由上日一千九百五十萬股增至三千一百二十萬股。

台股上升成交狂熱

台北十九日消息：股價繼續上升，但市場分析家謂他們擔心近期在美國及日本狂瀉，可能影響股市。

加權指數上升一二一．四一．八至三六六五．九三收市，成交額由星期六五十六億六千萬元急增至二百五十五億七千萬。

交易商謂他們預期上升不會太久，因東京及華爾街急劇下跌。

交易商謂領導性股份受損很大，因敏感性充滿市場。而擔心再來一次大跌導致拋售，但週內會有調整。

紐市於五月十八日創下跌一七四．二三紀錄。

石油股票觀勢頗佳
一般國際性石油股表現皆不俗

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對當前石油股票之評論指出：國際石油股評級升上首級，這類股票現時大多評為首級，比較上MOB和CHV表現較弱，而基於股票理由，評級由第三級升上首級，我們推荐吸入MOB和SC，由於它們防守性的投資者對它們期待不大，在投資組合中它們最為理想，SC我們一直看好，住英國方面是RD和SC集團，財經狀況甚強，MOB基本情況很好，負債減少，在天然氣市場回升中將得益最大，新管理部積極。

紐西蘭失業率微升至六點八

紐西蘭的失業率八月份升至佔勞動力的百分六點八，七月份的失業率則為百分六點六，去年同期則為百分五點六。

失業人數為九萬零一百五十二人，比七月份八萬八千一百五十九人稍增，去年同期則為七萬零八百三十一人。上述數字未經季節性調整。

香港股市行情表（二）

恒生指數	3,362.39	−420.81	香港指數	2212.83	−293.36
恒生分類指數			香港分類指數		
金融	2,166.37	−234.71	金融	1786.94	−207.95
公用	4,296.42	−440.88	公用	1991.36	−204.36
地產	5,221.78	−705.10	地產	2841.25	−436.31
工商	2,879.45	−400.63	綜合	2313.41	−309.60
成交股份 257	下跌股份 249		工業	2285.06	−328.39
上升股份 1	無變股份 7		酒店	2117.80	−272.26

恒生指數期貨行情

交貨月	10月	11月	12月
前結算價	3890	3943	3995
開市	3770 / 3772	3828 / 3829	3845a
最高	3840	3850	3873
最低	3529	3644	3845
收市	3529a	3642a	3695a
今日結算價	3529	3642	3695
起跌	−361	−301	−300
成交（手）	10818	3184	114
未平合約			
淨數	9787	19174	7722
總數	41139	37417	8881
全日總成交額 14116手			

十大成交金額

置地	1,235,066,370
匯豐銀行	179,305,488
長江實業	153,522,896
新鴻基地產	126,113,576
信和地產	124,391,552
和記黃埔	120,975,648
麗新製衣	117,574,200
希慎興業	98,643,928
太古洋行A	87,710,736
鷹君	78,685,464

十大成交股數

國銀亞洲	132,695,000
置地	104,593,120
希慎興業	64,217,000
愛美高	59,745,000
寶秘礦油	41,320,000
遠東發展	22,438,000
奔達國際	20,524,000
愛美高W90	18,930,000
匯豐銀行	18,548,496
鷹君	18,195,124

十大上升股票

百利達熊92	+8.33%
—	−%
—	−%
—	−%
—	−%
—	−%
—	−%
—	−%
—	−%
—	−%

十大下跌股票

港澳發展W96	−52.08%
華人置業W90	−50.00%
聯合海外認股權	−47.72%
永鴻基	−41.53%
莊士機構W92	−41.04%
建煌新記	−40.90%
華人置業	−40.00%
港澳發展	−40.00%
愛美高W90	−38.46%
大寶地產	−38.00%

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
079	AgileW92	31/03/86–31/12/92	0.60	1.70	1.66	1.50	1.50	−0.20	−161	160,000	13.51	2.10
285	亞洲國際W91	10/04/87–30/06/91	3.50	0.71	0.69	0.50	0.52	−0.19	−41	990,000	116.13	4.02
144	[illegible]國際W91	01/02/87–31/12/91	3.11	1.48	1.47	1.21	1.21	−0.27	−99	177,000	89.53	4.07
111	中國東方W91	01/10/88–31/10/91	7.80	11.90	—	—	11.80	−0.10			15.29	19.60
415	國泰城市W89	11/05/87–31/12/89	1.50									
416	國泰城市W94	11/05/87–31/12/94	2.00									
359	世紀城市W87	26/10/85–31/12/92	1.00	2.15	1.94	1.79	1.79	−0.36	−118	220,000	26.82	2.79
420	ChasiaW92	29/07/87–30/06/92	1.00	1.00	0.91	0.90	0.85	−0.15	−128	50,000	27.69	1.85
139	中華娛樂W90	18/03/87–31/12/90	2.00	0.56	0.52	0.37	0.38	−0.18	−24	2,508,000	88.89	2.38
048	莊士機構W92	21/05/87–31/12/92	0.65	0.67	0.64	0.39	0.395	−0.275	−2	9,210,000	16.11	1.04
372	銀寶國際W91	01/04/87–31/12/91	2.00	2.25	—	—	2.20	−0.05	—	—	71.43	4.20
379	城市資源W92	01/01/88–30/06/92	5.00	2.15	—	—	2.15				93.24	7.15
030	康力投資W88	02/07/82–08/08/88	4.166									
109	CrusaderW89	24/03/86–31/03/89	0.75	3.20	2.925	2.575	2.575	−0.625	−90	114,000	44.57	3.32
358	安寧企業W88	06/11/86–31/12/88	1.75	2.275	—	—	2.275				78.89	4.02
374	愛美高W90	26/03/87–30/12/90	0.90	0.52	0.495	0.31	0.32	−0.20	−8	18,930,000	31.18	1.22
345	愛美高W94	01/11/86–31/10/94	0.70	0.67	0.63	0.42	0.44	−0.23	−16	4,668,000	16.67	1.09
215	FPWAR91	06/01/86–31/12/91	1.014	4.50	—	—	4.50	—	—	85	11.96	5.51
143	鷹君W92	18/07/85–30/09/92	1.00	3.35	3.25	3.10	3.10	−0.25	−200	72,000	9.33	4.10
418	鷹君W94	01/08/87–30/09/94	2.80	1.90	1.84	1.28	1.28	−0.62	−21	1,154,000	8.80	4.08
046	港燈集團W88	07/01/80–31/12/88	2.09									
151	置地W91	16/05/85–31/12/91	3.28	11.40	11.90	9.20	9.30	−2.10	−96	4,673,265	−15.81	9.26
414	[illegible]置業W92	07/07/87–31/12/92	1.20	0.68	0.66	0.66	0.62	−0.06	−186	50,000	82.00	1.82
351	合和實業W91	01/07/80–31/12/91	2.00	3.10	3.00	2.00	2.00	−1.10	−11	898,000	0.00	4.00
059	和記黃埔W89	09/09/80–31/03/89	2.37	53.00	—	—	53.00	—	—	—	21.39	14.93
167	國銀亞洲W87	15/10/85–31/12/87	0.0975	2.05	1.95	1.95	1.92	−0.13	−208	32,500	29.76	0.58
424	玉郎機構W94	01/10/87–31/12/94	2.10	1.86	1.84	1.20	1.20	−0.66	−11	430,000	26.92	3.30

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
061	怡和W92	22/12/80–15/10/92	16.49	5.15	6.00	4.30	4.30	−0.85	−122	1,048,763	29.57	23.58
377	萬勝證券W92	01/09/87–31/12/92	1.18	2.70	2.65	2.15	2.10	−0.60	−73	137,000	19.27	3.28
362	新世界發展W89	02/01/87–31/12/89	9.00	6.55	6.35	5.95	6.00	−0.55	−191	339,000	21.95	15.00
363	新世界發展W91	02/01/87–31/12/91	9.00	7.20	7.00	6.00	6.20	−1.00	−141	607,000	23.58	15.20
340	東方海外W90	20/01/83–31/12/88	1.95									
221	百利保W89	01/10/81–31/10/89	1.40	3.70	—	—	3.50	−0.20	—	—	22.50	4.90
370	彩虹發展W90	31/01/88–30/07/90	10.00	1.72	1.75	1.75	1.72	—	—	2,000	—	11.72
230	富豪酒店W88	08/12/80–30/06/88	2.33	2.10	2.10	1.78	1.80	−0.30	−137	478,940	−6.14	4.13
356	新鴻基地產W90	01/01/87–31/12/90	8.35	22.10	20.60	18.70	19.00	−3.10	−140	117,500	7.53	17.85
357	新鴻基地產W92	01/01/87–31/12/92	8.35	21.80	20.00	18.70	18.70	−3.10	−139	62,500	6.63	17.70
246	信和置業W87	31/01/81–31/12/87	1.45	4.85	4.85	4.65	4.55	−0.30	−210	10,000	27.66	6.00
364	信和置業W89	01/06/87–31/03/89	2.80	3.35	3.30	2.90	2.75	−0.60	−102	663,000	18.09	5.55
365	信和置業W91	01/06/87–31/03/91	2.80	3.40	3.25	2.65	2.65	−0.75	−76	601,000	15.96	5.45
239	信和地產W89	01/06/87–31/12/89	3.50	4.50	3.80	3.60	3.575	−0.925	−82	104,000	33.49	7.07
248	信和地產W91	01/06/87–31/12/91	3.50	4.35	4.10	3.10	3.85	−0.50	−166	590,000	38.68	7.05
262	大生地產W88	23/03/69–31/12/88	7.00	1.95	—	—	1.87	−0.08			160.88	8.67
263	泰盛發展W87	01/01/82–31/12/87	3.20	8.50	—	—	8.50				50.83	6.92
027	天安中國W90	01/07/87–30/06/90	1.20	0.50	0.50	0.34	0.35	−0.15	−34	1,975,000	15.67	1.55
346	九龍倉W90	01/11/86–31/12/90	7.15	4.50	4.40	3.875	3.875	−0.625	−141	233,164	19.83	10.84
421	王氏工業W90	30/06/87–31/12/90	2.05	1.45	1.36	1.07	1.10	−0.35	−57	729,600	60.00	3.15

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
388	莊士債券91	8.00								
150	置地債券	8.00	94.50	—	—	94.50	—	—		8.47
056	和黃債券93	9.00	96.00	93.50	90.00	90.00	−6.00	−209	900	10.00
425	百利達牛熊92	7.00								
354	百利達熊92	10.00	72.00	79.00	74.50	78.00	+6.00	+1	4,500	12.82
177	百利達牛92	4.00	105.00	101.00	101.00	101.00	−4.00	−224	400	3.96

香港股市行情表(一)

成交金額：4,184,825,846
成交股數：1,022,645,480
恒生指數：3,362.39 −420.81
1987年 10月19日 (星期一)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.70	021 聯合企業	11.80	11.50	11.50	11.50	11.50	11.50	−0.30	−230	50,000	575,000	3.42	8.57	7.21
	103 亞洲保險													
38.75	023 東亞銀行	31.75	31.75	28.50	28.50	29.00	29.00	−2.75	−189	343,240	10,331,050	8.62	21.29	2.30
17.00	371 銀資國際	3.05	3.05	2.45	2.50	2.45	2.45	−0.60	−89	315,000	912,050	0.73	8.67	1.22
5.83	123 嘉宏國際	5.15	4.90	4.30	4.375	4.40	4.40	−0.75	−135	5,468,901	25,546,680	1.31	18.97	3.82
2.175	292 Chasia	1.63	1.58	1.45	1.45	1.45	1.45	−0.18	−173	289,000	426,060	0.43	—	—
18.50	110 中國東方	18.00	—	—	—	17.00	17.00	−1.00		—		5.06	22.80	2.11
6.90	121 紀德投資	4.70	—	—	—	4.70	4.70	—		—		1.40	—	—
5.40	106 Crusader	3.60	3.50	2.30	2.30	2.40	2.30	−1.30	−9	4,272,000	12,162,450	0.68	14.29	—
3.40	053 道亨集團	2.375	2.30	1.50	1.50	1.55	1.55	−0.825	−15	1,731,000	3,170,290	0.46	21.29	3.55
2.40	129 財務地產▲	2.05	—	—	—	2.05	2.05	—		—		0.61	7.41	7.32
5.55	214 FPSpec	5.10	—	—	—	4.925	4.925	−0.175		—		1.46	30.21	0.40
	043 工商銀行									暫停買賣				
52.00	011 恒生銀行	47.25	46.25	41.50	41.50	41.75	41.75	−5.50	−162	625,247	27,416,316	12.42	21.85	2.57
11.10	005 匯豐銀行	10.20	10.00	9.35	9.35	9.45	9.45	−0.75	−201	18,548,496	179,305,488	2.81	13.44	3.84
11.60	145 香港建屋貸款	11.30	11.30	11.30	11.30	—	11.30	—	—	5,400	61,020	3.36	9.29	9.29
1.99	148 遠東財務	1.75	—	—	—	1.74	1.74	−0.01		—		0.52	23.36	3.45
0.85	166 國銀亞洲	0.66	0.62	0.43	0.435	0.445	0.445	−0.215	−22	132,695,000	71,313,048	0.13	635.71	—
4.10	183 嘉華銀行	3.75	—	—	—	3.70	3.70	−0.05		—		1.10	415.73	—
2.90	197 僑太保險	2.35	—	—	—	2.30	2.30	−0.05		—		0.68	—	—
4.40	376 萬勝證券▲	3.80	3.55	2.55	2.50	2.625	2.75	−1.05	−38	816,000	2,282,100	0.82	15.54	3.45
4.10	174 百利大國際	2.60	2.50	1.76	1.76	1.77	1.87	−0.73	−36	2,316,250	4,883,693	0.56	3.76	—
1.47	222 泛印集團	0.98	0.98	0.85	0.88	0.85	0.85	−0.13	−147	140,000	124,700	0.25	—	—
1.29	226 萬泰財務	0.87	0.81	0.81	0.81	0.80	0.80	−0.07	−194	20,000	16,200	0.24	20.94	—
4.00	227 大東國際	3.00	—	—	—	3.00	3.00	—		—		0.89	48.86	1.67
7.90	086 新鴻基	6.80	6.50	5.10	5.10	5.15	5.10	−1.70	−51	7,262,000	42,825,300	1.52	23.67	3.92
2.40	258 永盛財務	1.62	1.62	1.36	1.36	1.38	1.36	−0.26	−123	318,000	453,240	0.40	17.66	0.74
3.50	261 森地財務	3.50	—	—	—	3.35	3.35	−0.15		—		1.00	352.63	—
	265 德利投資									暫停買賣				
4.225	349 友聯銀行	3.60	3.55	2.50	2.50	2.60	2.60	−1.00	−37	1,744,000	5,257,100	0.77	—	—
	274 大華銀行													
59.00	096 永隆銀行	53.50	50.00	47.00	47.00	47.00	47.00	−6.50	−158	5,700	269,250	13.98	13.31	3.85
2.60	104 冠亞商業	1.82	1.80	1.46	1.48	1.50	1.50	−0.32	−107	11,302,000	17,524,800	0.45	9.62	6.01
3.50	271 亞洲國際	2.35	2.20	1.75	1.80	1.80	1.86	−0.49	−81	3,216,000	6,113,640	0.55	133.81	—
3.85	024 寶威國際	2.775	2.75	2.00	2.10	2.10	2.10	−0.675	−56	1,430,000	3,345,850	0.62	8.68	5.90
2.175	025 其士	1.61	1.62	1.32	1.34	1.35	1.34	−0.27	−117	6,218,000	8,931,400	0.40	10.15	5.97
6.50	116 周生生	5.30	5.10	4.70	4.75	4.80	4.70	−0.60	−167	400,666	2,014,230	1.40	11.66	4.15
2.15	367 莊士機構	1.43	1.38	0.86	0.87	0.90	0.90	−0.53	−8	8,292,704	8,976,495	0.27	—	—
8.00	118 第一太平實業優	7.15	—	—	6.95	—	7.15	—		—		2.13	—	—
8.70	038 第一太平實業	7.05	—	—	—	6.30	6.30	−0.75		—		1.87	12.40	3.03
3.30	133 第一太平國際	2.75	2.60	2.60	2.60	2.55	2.55	−0.20	−203	2,000	5,200	0.76	18.16	0.80
	138 GulfArab									暫停買賣				
2.65	264 公和祥	1.30	—	—	—	1.10	1.10	−0.20		—		0.33	—	—
1.25	057 和黃優先股	1.05	1.05	1.03	1.04	1.05	1.04	−0.01	−236	690,000	718,050	0.31	—	—
15.80	013 和記黃埔	14.00	13.60	12.10	12.10	12.30	12.30	−1.70	−159	9,184,500	120,975,648	3.66	21.41	2.62
1.85	175 志正國際	1.78	—	—	—	1.78	1.78	—				0.53	99.44	5.62
23.90	015 怡和控股	22.00	21.60	18.10	18.20	18.20	18.20	−3.80	−111	2,223,955	44,854,040	5.41	21.96	1.86
15.70	208 怡和策略	15.60	15.40	12.60	12.80	13.00	13.00	−2.60	−119	2,478,814	36,372,640	3.87	—	—
	209 怡和優先股													
13.10	069 利豐	10.00	9.70	8.20	8.00	8.20	8.20	−1.80	−101	50,000	464,800	2.44	10.82	5.85
6.25	194 康顏興	5.10	4.80	3.70	3.70	3.75	3.70	−1.40	−39	734,000	3,034,750	1.10	22.63	2.70
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 MegaPacif									暫停買賣				
	218 王集團													
1.56	438 太平協和	1.38	1.38	1.25	1.25	1.27	1.27	−0.11	−195	2,368,000	3,132,720	0.38	—	—
14.50	224 建生實業	12.70	—	—	—	12.60	12.60	−0.10		—		3.75	8.62	1.58
16.60	169 英籍集團	14.30	13.60	13.00	13.00	13.20	13.00	−1.30	−184	81,000	1,072,600	3.87	11.00	5.76
3.55	249 森那美	3.10	2.85	2.30	2.30	2.30	2.30	−0.80	−46	120,000	323,100	0.68	10.51	5.22
4.50	253 麗德投資	3.30	3.30	2.30	2.40	2.30	2.30	−1.00	−31	252,000	659,100	0.68	—	—
29.00	019 太古洋行A	26.70	26.20	23.80	23.80	23.90	23.90	−2.80	−178	3,509,100	87,710,736	7.11	20.65	2.33
5.15	087 太古洋行B	4.75	4.625	4.10	4.15	4.20	4.15	−0.60	−154	4,875,148	21,271,600	1.23	17.93	2.68
1.80	286 衛利行	0.85	0.80	0.55	0.55	0.57	0.56	−0.29	−17	3,363,000	2,333,600	0.17	—	—
9.20	290 永安集團	6.80	6.50	5.65	5.60	5.80	5.65	−1.15	−116	189,000	1,191,500	1.68	11.64	1.06
5.40	020 隆豐國際	4.85	4.75	3.95	3.95	4.00	4.00	−0.85	−110	9,024,400	38,113,992	1.19	17.61	2.99
4.725	100 仁孚行	3.75	3.70	3.10	3.10	3.20	3.20	−0.55	−131	480,000	1,659,100	0.95	13.54	4.24
2.50	102 寶力電子	1.80	1.70	1.40	1.40	1.44	1.40	−0.40	−73	418,000	675,380	0.42	10.60	5.96
1.92	115 忠德石油	1.30	1.20	1.07	1.07	1.07	1.07	−0.23	−105	132,800	162,068	0.32	—	—
	031 鷹力投資									暫停買賣				
18.70	122 鱷魚恤	13.40	13.00	10.70	10.60	10.70	11.40	−2.00	−129	380,000	4,541,400	3.39	23.47	3.22
7.80	295 萬順	6.85	6.50	6.10	6.10	6.00	6.10	−0.75	−175	316,000	1,932,800	1.81	34.82	—
1.80	033 依利安達★	1.34	1.30	0.86	0.90	0.90	0.90	−0.44	−20	4,737,000	5,174,390	0.27	7.69	2.22
1.51	034 愛美高	1.26	1.22	0.91	0.91	0.93	0.93	−0.33	−45	59,745,000	62,434,768	0.28	5.71	3.11
	131 通業羊毛									暫停買賣				
19.90	093 青洲英坭	18.00	—	—	—	17.30	17.30	−0.70		—		5.15	—	—
2.65	136 通用電子	1.84	1.80	1.38	1.41	1.42	1.41	−0.43	−65	5,868,000	8,854,990	0.42	7.11	7.80
3.40	040 金山實業	3.00	2.95	2.20	2.25	2.25	2.25	−0.75	−51	2,159,000	5,259,900	0.67	64.29	2.23
17.80	044 港機工程	15.90	15.70	13.50	13.50	13.70	13.70	−2.20	−144	64,800	911,240	4.07	17.30	3.13
3.60	114 Herald(HK)	1.56	1.46	1.40	1.41	1.38	1.38	−0.18	−165	114,000	164,340	0.41	690.00	—
17.20	146 香港地氈▲	14.00	—	—	13.20	13.60	14.00	—		—		4.18	10.72	6.43
5.10	152 茂昌眼鏡	4.95	—	—	—	4.80	4.80	−0.15				1.43	15.66	5.21
9.60	154 香港毛紡	8.40	8.20	8.20	8.20	8.10	8.10	−0.30	−225	4,000	32,800	2.41	10.80	2.88
	172 香島印染													
12.80	179 德昌電機	12.10	11.80	11.50	11.80	11.80	11.80	−0.30	−231	538,000	6,330,200	3.51	27.46	1.69
3.00	180 開達實業	2.775	2.675	2.30	2.30	2.40	2.30	−0.475	−113	66,000	167,750	0.68	77.18	13.04
2.425	141 金城工商	1.84	1.79	1.79	—	1.70	1.70	−0.14	−196	3,000	5,370	0.51	19.14	4.11
4.90	186 隆輝集團▲	3.475	3.40	2.60	2.60	2.65	2.65	−0.825	−61	826,000	2,417,400	0.79	26.71	3.21
10.00	375 麗新製衣	8.80	8.70	5.70	5.75	5.80	6.00	−2.80	−26	17,224,000	117,574,200	1.78	21.35	1.67
17.50	411 南順	13.40	12.60	10.40	10.40	10.50	10.40	−3.00	−70	44,000	487,800	3.09	25.87	2.11
	199 偉華實業									暫停買賣				
2.25	339 麗氏針織	1.64	1.63	1.17	1.20	1.21	1.21	−0.43	−44	15,060,000	20,196,140	0.36	10.57	4.96
4.80	366 魏氏實業	3.90	3.70	2.50	2.50	2.60	2.50	−1.40	−10	1,290,000	4,292,500	0.74	10.73	3.20
16.40	211 南豐紡織	15.20	14.60	13.50	13.80	13.50	13.50	−1.70	−170	77,000	1,107,800	4.02	13.08	5.19
29.60	212 南洋紗廠	25.10	23.20	22.80	23.10	23.20	23.20	−1.90	−198	6,000	138,800	6.90	16.20	8.62
4.10	213 樂聲電子會	1.54	4.10	1.12	1.12	1.12	1.12	−0.42	−40	3,132,200	4,220,880	0.33	10.22	6.49
4.275	178 永新企業	3.275	3.10	2.275	2.50	2.55	2.50	−0.775	−62	7,237,000	18,170,700	0.74	7.81	3.20
2.125	075 彩星集團	1.60	1.60	1.20	1.20	1.20	1.20	−0.40	−51	662,000	938,520	0.36	4.47	10.00
0.82	076 寶秘礦油	0.37	0.34	0.248	0.248	0.25	0.25	−0.12	−23	41,320,000	11,838,650	0.07	—	—
3.075	243 品質企業	2.575	2.45	1.88	1.88	1.89	2.00	−0.575	−72	5,562,000	11,487,910	0.59	12.86	4.99
2.825	229 利民實業▲	2.55	—	—	—	2.50	2.50	−0.05		—		0.74	22.05	0.80
4.30	234 玫瑰針織▲	3.75	3.80	3.40	3.50	3.40	3.40	−0.35	−183	78,000	278,750	1.01	61.04	0.30
10.80	236 生力啤酒	9.25	8.80	7.85	7.85	7.90	7.90	−1.35	−133	314,200	2,566,500	2.35	17.62	5.63
2.80	081 視綺電器	2.20	2.10	1.93	2.00	1.93	1.93	−0.27	−157	115,000	231,550	0.57	16.11	3.36
47.00	250 南海紗廠	39.50	38.50	31.50	31.50	32.75	31.50	−8.00	−84	163,000	5,489,000	9.37	16.23	8.58
14.50	084 寶光實業	13.00	12.50	8.50	8.50	8.50	9.10	−3.90	−34	815,968	8,505,564	2.71	—	—
4.10	254 萬聯企業	2.80	—	—	—	2.475	2.475	−0.325	−163	40,000	104,000	0.74	—	—
	272 德興針織									暫停買賣				
12.80	273 怡南實業▲	11.30	—	—	—	10.90	10.90	−0.40		—		3.24	8.86	9.17
29.00	275 怡家針織	26.50	—	—	—	26.00	26.00	−0.50		—		7.73	—	—
4.00	419 友利電訊	3.325	3.00	3.00	3.00	2.95	2.95	−0.375	−168	31,000	93,000	0.88	14.22	3.39
7.25	333 僑昌達	6.00	5.80	4.85	4.85	4.90	4.90	−1.10	−98	2,284,000	11,712,800	1.46	13.66	3.21
2.35	413 嘉德國際	1.63	1.67	1.50	1.51	1.53	1.53	−0.10	−211	5,066,000	7,776,360	0.46	10.54	5.23
16.00	098 南聯實業	13.70	13.70	11.70	11.80	11.90	11.90	−1.80	−149	288,990	3,680,640	3.54	8.78	5.04
3.575	099 王氏工業▲	2.85	2.80	2.00	2.00	2.10	2.10	−0.75	−43	992,000	2,413,200	0.62	17.50	4.52
49.00	294 長江製衣	40.00	39.50	38.00	38.00	36.50	36.50	−3.50	−187	8,000	305,600	10.86	14.04	3.98
12.00	298 達生金屬製品	9.00	—	—	—	8.50	8.50	−0.50	−214	2,000	19,200	2.53	—	—
9.00	293 國泰航空	8.50	8.15	7.40	7.50	7.55	7.55	−0.95	−171	4,[illegible]6,000	34,801,400	2.25	16.23	2.85
	338 中華造船優													
3.425	029 中華造船	2.60	2.55	2.00	2.00	2.00	2.00	−0.60	−66	1,038,000	2,330,400	0.59	26.35	3.74
	119 新海濱康													
	117 東邦航業													
2.75	207 明仁企業	2.50	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	−0.10	−222	8,000	19,200	0.71	26.52	—
	210 興業化									暫停買賣				
11.00	217 海南發展	10.00	9.60	9.60	9.60	9.50	9.50	−0.50	−218	2,500	24,050	2.83	16.99	3.20
9.00	332 東方海外	6.80	—	—	—	6.80	6.80	—				2.02	—	—
9.10	237 安全倉▲	8.10	7.00	6.80	6.80	7.00	6.80	−1.30	−123	8,000	55,000	2.02	435.90	2.20
22.10	242 信德企業	4.125	3.40	3.40	3.40	3.50	3.40	−0.725	−108	48,000	175,200	1.01	6.82	7.47
	276 宇宙船務									暫停買賣				
	095 華光航業									暫停買賣				
	282 威華航業									暫停買賣				
	284 萬寶航運									暫停買賣				
4.10	109 國際城市	3.30	3.15	2.30	2.30	2.325	2.30	−1.00	−31	1,340,000	3,393,800	0.88	20.52	1.73
2.825	341 大家樂	2.35	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	−0.05	−292	316,000	726,800	0.68	19.25	3.63
3.425	037 建東酒店	2.35	2.325	1.73	1.76	1.77	1.88	−0.47	−86	1,819,200	3,610,890	0.56	17.09	0.44
12.10	039 富麗華酒店	10.30	10.00	9.80	10.00	9.80	9.80	−0.50	−219	90,000	898,000	2.91	15.28	5.10
11.60	061 海港企業	10.80	10.40	10.40	10.40	10.40	10.40	−0.20	−234	51,000	530,400	3.09	15.49	5.52
80.50	045 大酒店	61.00	61.50	50.00	52.00	54.00	52.00	−9.00	−130	147,000	8,061,400	15.47	25.08	2.91
	161 海陽實業									暫停買賣				
3.20	163 國際酒店	2.325	2.175	1.93	1.93	1.95	1.93	−0.395	−115	396,000	811,960	0.57	—	—
8.50	422 文華東方	5.85	5.65	5.00	5.00	5.05	5.00	−0.85	−136	2,658,123	14,172,838	1.49	16.14	—
10.80	071 美麗華	8.50	8.40	7.50	7.55	7.60	7.55	−0.95	−171	471,000	3,720,900	2.25	26.59	2.25

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
8.50	064 新世界酒店	7.80	7.50	7.00	7.00	7.00	7.00	−0.80	−160	262,000	1,899,500	2.08	17.37	3.23
8.50	223 百樂酒店	7.50	7.50	7.50	—	7.10	7.10	−0.40	−216	12,000	90,000	2.11	43.21	1.76
5.60	078 富豪酒店	5.00	5.00	4.10	4.20	4.20	4.40	−0.60	−160	1,551,980	6,829,315	1.31	24.89	2.69
13.00	235 紅寶石	9.20	9.00	8.00	8.00	7.80	8.00	−1.20	−150	33,000	271,400	2.38	34.03	3.37
84.00	360 大東電報	69.00	67.00	61.00	61.00	62.00	61.00	−8.00	−164	27,000	1,689,400	18.14	—	—
31.00	002 中華電力	27.40	26.80	24.40	24.40	24.50	24.50	−2.90	−177	2,075,416	53,323,084	7.29	15.96	2.82
29.40	026 中華巴士	24.80	24.00	22.00	22.10	21.80	23.00	−1.80	−204	39,000	892,800	6.84	22.24	3.17
14.00	032 香港隧道	13.60	13.40	12.40	12.80	12.80	12.80	−0.80	−213	182,000	2,333,000	3.81	9.52	10.16
22.60	003 中華煤氣	19.60	19.20	18.00	18.00	18.30	18.30	−1.30	−207	1,175,400	22,103,120	5.44	35.36	1.52
14.917	006 港燈集團	9.90	9.80	9.05	9.05	9.15	9.15	−0.75	−197	7,453,851	70,545,192	2.72	11.85	5.26
	008 香港電話									暫停買賣				
17.20	062 九龍巴士	14.40	14.30	12.20	12.20	12.40	12.40	−2.00	−141	152,000	1,994,080	3.69	21.19	4.11
10.30	050 油蔴地小輪	8.55	8.15	7.50	7.70	7.45	7.45	−1.10	−153	262,000	2,100,600	2.22	22.94	2.42
4.30	036 亞洲電視	3.375	3.20	2.55	2.55	2.65	2.55	−0.825	−55	2,548,000	7,219,500	0.76	29.24	0.52
6.833	378 城市資源	4.25	4.00	3.70	3.70	3.70	3.70	−0.55	−151	60,000	226,800	1.10	—	—
6.75	353 牛奶國際	6.00	5.80	5.30	5.35	5.40	5.40	−0.60	−181	1,965,838	10,825,698	1.61	22.59	1.39
9.30	113 迪生創建	8.30	8.30	8.25	8.20	8.25	8.25	−0.05	−239	419,000	3,470,200	2.45	19.67	2.42
17.70	009 香港電視	16.50	16.30	15.60	15.60	15.60	15.60	−0.90	−215	1,095,000	17,575,800	4.64	20.84	3.46
	168 怡勝太平洋									暫停買賣				
4.00	343 玉郎機構	3.35	3.20	2.075	2.175	2.225	2.60	−0.75	−70	12,038,000	32,564,050	0.77	13.31	3.78
20.50	066 連卡佛(A)	16.80	16.50	16.50	16.50	16.30	16.30	−0.50	−228	8,000	132,000	4.85	16.53	3.37
2.00	192 連卡佛(B)	1.70	—	—	1.82	1.85	1.70	—		—		0.51	17.24	3.24
	067 立興									暫停買賣				
2.95	018 東方報業	2.20	2.20	1.83	1.83	1.86	1.86	−0.34	−125	5,846,500	11,931,190	0.55	19.48	3.76
7.25	080 邵氏公司	6.40	6.25	5.20	5.25	5.30	5.30	−1.10	−112	2,015,000	11,935,150	1.58	18.19	3.39
9.15	241 瑞興百貨	8.00	7.50	7.10	7.10	7.25	7.10	−0.90	−169	102,000	764,200	2.11	25.18	4.23
	244 先施公司													
5.85	233 星島集團	4.70	4.60	3.20	3.20	3.20	3.20	−1.50	−25	522,000	2,075,650	0.95	15.83	5.99
2.475	417 謝瑞麟	2.10	2.05	1.80	1.80	1.82	1.80	−0.30	−137	7,079,000	13,110,270	0.54	10.11	5.92
5.55	289 永安公司	4.10	4.00	3.50	3.50	3.60	3.50	−0.60	−132	219,000	830,200	1.04	16.06	3.43
	187 裕華國貨一千													
	188 裕華國貨二千													
3.475	063 Agilel	2.40	2.45	1.85	1.85	1.89	1.85	−0.55	−67	467,200	913,312	0.55	87.26	0.55
3.70	373 聯合海外	3.00	2.85	1.96	2.00	2.10	2.00	−1.00	−19	2,194,000	5,514,600	0.59	15.53	1.18
12.00	056 聯合地產	9.80	9.40	7.10	7.20	7.30	7.20	−2.60	−42	2,780,000	23,853,100	2.14	20.44	0.42
7.00	101 淘化大同	3.575	3.45	2.875	2.90	2.925	2.90	−0.675	−95	17,288,580	53,919,560	0.86	7.26	12.33
	022 亞細安									暫停買賣				
3.325	268 奔達國際	2.75	2.75	2.10	2.10	2.15	2.15	−0.60	−78	20,524,000	47,846,524	0.64	—	—
2.15	108 建業國際	1.36	—	—	—	1.33	1.33	−0.03		—		0.40	—	—
	206 國泰城市									暫停買賣				
3.75	355 世紀城市	3.15	3.10	2.15	2.15	2.20	2.20	−0.95	−33	3,152,000	8,189,950	0.65	21.78	4.54
13.618	001 長江實業	12.50	12.50	11.10	11.20	11.30	11.30	−1.20	−182	13,133,000	153,522,896	3.36	17.74	1.67
3.30	112 至祥置業	3.30	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20	−0.10	−227	12,000	38,400	0.95	31.50	0.94
	423 華人置業優先股													
2.30	130 中華娛樂	1.69	1.66	1.25	1.25	1.27	1.26	−0.43	−48	6,077,000	8,751,370	0.37	3.33	3.97
2.825	127 華人置業	2.00	1.90	1.18	1.20	1.22	1.20	−0.80	−4	10,092,000	15,707,380	0.36	0.83	7.92
8.40	216 建業置業	7.90	—	—	—	7.80	7.80	−0.10		—		2.32	42.55	1.16
	120 四海地產一千													
8.00	125 四海地產二千	6.40	6.20	6.20	—	6.20	6.20	−0.20	−226	4,000	24,800	1.84	2.75	35.49
2.90	126 信榮地產	2.70	—	—	—	2.70	2.70	—		—		0.80	91.22	—
4.70	277 長富地產	4.70	—	—	—	4.40	4.40	−0.30		—		1.31	96.49	—
3.70	128 安寧企業	2.90	2.65	2.25	2.25	2.25	2.25	−0.65	−69	168,500	424,025	0.67	10.81	4.97
2.35	035 遠東發展	1.86	1.86	1.16	1.16	1.20	1.20	−0.66	−11	22,438,000	31,229,690	0.36	16.30	1.26
	132 第一城市									暫停買賣				
8.40	135 富輝企業▲	6.35	5.70	5.10	5.10	5.20	5.10	−1.25	−88	182,000	986,200	1.52	6.84	3.92
3.975	124 Glynhill	2.95	2.95	2.50	2.50	2.50	2.50	−0.45	−126	42,000	118,200	0.74	50.10	—
	140 金山地產									暫停買賣				
	361 多盈利													
4.825	142 廣亞優先股	4.30	—	—	—	3.70	3.70	−0.60		—		1.10	—	—
5.70	041 鷹君	4.70	4.60	3.75	3.75	3.75	3.75	−0.95	−85	18,195,124	78,685,464	1.12	32.30	1.23
10.50	010 恒隆	8.20	8.00	6.50	6.55	6.60	6.60	−1.60	−91	5,637,000	41,798,000	1.96	11.34	3.79
8.80	052 夏利文	6.70	6.30	5.20	5.20	5.30	5.30	−1.40	−80	226,000	1,286,800	1.58	7.51	6.23
8.85	012 恒基地產	8.00	8.00	6.90	6.95	7.00	7.00	−1.00	−156	9,880,000	72,399,248	2.08	30.67	2.15
7.10	157 協成行	6.80	6.80	6.80	—	6.70	6.70	−0.10	−235	6,000	40,800	1.99	15.74	3.29
12.50	007 置地	11.70	12.50	10.80	10.90	11.00	11.00	−0.70	−212	104,593,120	1,235,066,370	3.27	28.28	2.91
10.40	047 置地優先股	10.30	10.40	9.90	10.00	9.90	9.90	−0.40	−223	453,519	4,639,238	2.94	—	—
2.90	149 港澳發展	1.60	1.59	0.90	0.95	0.96	0.96	−0.64	−4	13,534,000	15,350,180	0.29	45.93	1.03
7.40	049 置業信託A	6.70	6.55	5.90	5.90	5.95	6.10	−0.60	−185	1,449,070	8,997,538	1.81	9.95	3.90
1.46	153 置業信託B	1.39	—	—	—	1.42	1.39	—				0.41	11.34	3.42
2.625	147 香港興業	2.60	2.60	2.05	2.10	2.10	2.10	−0.50	−93	14,910,000	34,492,300	0.62	8.61	4.77
1.79	159 河聯投資	1.32	1.28	1.28	—	1.10	1.10	−0.22	−119	646,000	744,200	0.33	15.51	4.55
1.76	160 滿園置業	1.24	1.21	0.99	1.00	1.01	1.00	−0.24	−92	11,072,000	12,187,880	0.30	6.37	5.00
5.80	054 合和實業★	5.00	4.90	3.95	3.95	4.00	4.00	−1.00	−86	2,423,000	10,296,850	1.19	14.90	4.31
6.05	382 合和優先股★	5.05	—	—	—	5.00	5.00	−0.05				1.49	—	—
5.60	055 新昌集團	4.75	4.65	3.45	3.50	3.55	3.55	−1.20	−50	859,460	3,292,799	1.06	7.16	5.62
3.00	471 惠泰置業	2.425	2.25	2.25	2.25	2.10	2.10	−0.325	−145	8,678,000	18,587,900	0.62	25.30	0.95
1.98	014 希慎興業	1.79	1.77	1.36	1.36	1.37	1.37	−0.42	−64	64,217,000	98,643,928	0.41	20.82	4.38
6.20	165 明輝發展	5.40	5.25	4.10	4.20	4.20	4.20	−1.20	−73	1,080,000	5,188,200	1.25	136.81	0.15
5.00	171 國際實業	4.20	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	−0.30	−205	10,000	39,000	1.16	16.57	2.56
3.65	173 嘉華石業	3.05	2.90	2.05	2.075	2.125	2.125	−0.925	−30	5,076,000	12,564,250	0.63	14.82	2.35
4.95	181 啓明	3.40	3.20	2.60	2.40	2.50	2.80	−0.60	−106	102,000	298,600	0.83	6.04	5.35
6.50	182 駿利企業	6.50	—	—	—	—	6.50	—	—	2,000	12,000	1.93	12.25	1.54
2.50	184 激成投資	2.00	2.00	2.00	2.00	1.85	1.85	−0.15	−199	10,000	20,000	0.55	8.56	3.24
1.30	185 建煌新紀	0.88	0.81	0.52	0.52	0.54	0.52	−0.36	−3	2,969,280	1,853,350	0.15	—	—
3.25	134 嘉利建新	2.80	2.775	2.775	2.50	2.775	2.775	−0.025	−237	1,000	2,775	0.83	—	—
7.80	190 飛谷組	8.35	6.20	5.00	5.10	5.20	5.15	−1.20	−94	1,898,000	10,781,450	1.53	14.65	3.40
9995.00	189 廣生行	—	—	—	—	—	—	—	—	10	99,000	2972.59	2100.01	0.04
3.80	068 利興發展	2.975	2.90	2.30	2.35	2.40	2.30	−0.675	−68	648,000	1,651,450	0.68	7.97	2.92
6.10	193 利安地產	4.40	4.00	2.80	2.80	2.90	2.90	−1.50	−18	438,000	1,431,300	0.86	25.51	1.03
84.50	195 樂古置業A	68.90	—	—	—	69.00	68.90	—				20.49	21.02	4.35
8.40	196 樂古置業B	7.00	—	—	—	7.00	7.00	—		—		2.08	21.35	4.29
	198 大富地產									暫停買賣				
8.00	201 華大地產	7.30	7.00	7.00	6.60	6.50	6.50	−0.80	−174	20,000	140,000	1.93	26.40	3.54
5.70	202 萬年置業	4.60	4.30	4.275	4.30	4.20	4.20	−0.40	−188	48,000	206,150	1.25	44.92	0.71
3.60	203 美居集團	2.85	2.80	2.20	2.25	2.35	2.35	−0.50	−109	1,046,000	2,477,575	0.70	4.11	24.26
34.00	158 萬邦投資	29.20	—	—	27.00	27.50	29.20	—	—	—		8.68	12.19	2.74
8.90	156 新時代地產	2.067	2.20	1.90	1.90	1.80	1.80	−0.267	−152	306,000	616,000	0.54	185.57	—
8.25	072 新城市	7.50	7.35	6.15	6.20	6.25	6.25	−1.25	−119	2,064,030	13,501,098	1.86	17.23	2.72
15.90	017 新世界發展	14.20	14.50	12.00	12.00	12.30	12.30	−1.90	−146	4,179,800	55,262,740	3.66	21.88	2.68
2.00	219 鴻昌國際	1.58	1.36	1.18	1.20	1.18	1.18	−0.40	−49	5,140,000	5,669,600	0.35	256.52	—
	220 晉利地產													
6.40	073 百利保▲	4.90	5.00	3.90	3.90	4.00	4.00	−0.90	−97	2,494,750	11,165,925	1.19	4.83	4.49
4.30	074 保華建築	4.25	3.50	2.90	2.90	2.90	2.90	−1.35	−27	3,061,000	10,312,975	0.86	56.97	3.44
4.90	225 博富臨	4.10	3.85	3.85	—	3.80	3.80	−0.30	−202	2,000	7,700	1.13	24.64	0.92
10.70	077 聯邦地產A二千	9.85	9.65	9.65	9.65	9.70	9.65	−0.20	−233	2,000	19,300	2.87	—	—
10.90	232 聯邦地產A五千	9.60	9.45	8.70	8.70	8.80	8.80	−0.80	−192	250,000	2,279,250	2.62	14.73	5.28
2.20	228 聯邦地產B	1.96	1.90	1.88	1.80	1.80	1.80	−0.16	−193	30,000	56,200	0.54	15.06	5.16
	369 彩虹發展													
	231 富利國際									暫停買賣				
8.95	281 川河集團	8.50	7.95	7.25	7.25	7.05	7.05	−1.45	−114	158,000	1,181,700	2.10	36.08	0.42
11.30	251 爪哇企業會	11.00	11.30	8.80	8.80	9.00	9.00	−2.00	−100	670,000	6,978,800	2.68	19.71	1.77
45.00	255 新鴻基優先股	43.50	—	—	42.50	—	43.50	—		—		12.94	—	—
	238 森溝合投資									暫停買賣				
4.80	065 嘉立集團	2.55	2.40	1.88	1.88	1.90	1.90	−0.65	−47	764,000	1,596,100	0.57	102.15	—
3.375	252 華信地產	2.85	2.70	2.70	2.70	2.65	2.65	−0.20	−206	10,000	27,000	0.79	13.87	5.66
6.10	240 海裕實業▲	5.65	5.60	5.00	5.10	5.05	5.05	−0.60	−176	1,498,000	7,666,500	1.50	30.91	1.19
20.60	016 新鴻基地產	19.00	18.70	16.40	16.40	16.60	16.60	−2.40	−154	7,075,150	126,113,576	4.94	13.62	2.71
2.95	082 瑞安	2.25	2.20	1.65	1.65	1.65	1.79	−0.46	−63	3,985,000	7,547,340	0.53	11.29	5.03
3.675	412 順泰地產	2.55	2.40	1.92	1.94	1.96	1.94	−0.61	−59	1,538,000	3,204,620	0.58	—	—
2.05	245 星港地產	1.84	—	—	—	1.84	1.84	—		—		0.55	—	—
7.30	083 信和置業	6.80	6.80	4.675	4.675	4.70	4.70	−2.10	−28	6,283,000	35,458,700	1.40	11.87	2.55
8.70	247 信和地產	7.65	7.60	5.10	5.25	5.35	5.30	−2.35	−29	17,372,000	124,391,552	1.58	14.39	1.13
	256 兆景祥興業									暫停買賣				
11.90	085 大新	10.70	10.30	8.80	8.80	8.90	8.80	−1.90	−104	97,500	918,600	2.62	8.72	3.98
7.50	257 新安置業	6.80	6.60	6.60	6.60	6.50	6.50	−0.30	−221	32,000	210,800	1.93	21.10	0.77
	259 宋加剛													
6.75	088 大昌地產	5.80	5.50	4.30	4.30	4.35	4.35	−1.45	−51	4,334,250	21,551,000	1.29	10.60	4.60
6.05	089 大生地產	4.45	4.40	3.30	3.30	3.40	3.40	−1.05	−63	1,273,000	4,854,625	1.01	34.91	2.36
7.65	090 泰盛發展	5.15	5.05	3.90	3.90	3.925	3.925	−1.225	−60	9,439,000	40,821,676	1.17	12.20	6.11
2.50	091 德榮建築	1.46	1.45	1.06	1.09	1.11	1.11	−0.35	−58	2,344,000	3,120,320	0.33	17.73	—
2.15	028 天安中國	1.63	1.57	1.15	1.19	1.15	1.34	−0.29	−103	239,000	336,110	0.40	—	—
7.50	266 天德地產	6.90	6.90	6.70	6.70	6.70	6.70	−0.20	−229	4,000	27,200	1.99	36.89	0.25
0.69	092 大寶地產	0.50	0.50	0.31	0.31	0.32	0.31	−0.19	−7	8,682,000	3,192,900	0.09	—	—
0.495	269 大寶地產優先	0.34	0.335	0.295	0.275	0.295	0.295	−0.045	−148	2,932,404	949,371	0.09	—	—
1.85	267 泰富集團	1.56	1.56	1.00	1.00	1.01	1.01	−0.55	−14	10,000,000	12,008,920	0.30	6.36	3.95
5.70	270 友聯世界	4.80	4.70	4.65	4.65	4.55	4.55	−0.25	−217	22,000	103,100	1.35	32.20	3.25
1.76	278 華馬置業	1.48	—	—	—	1.48	1.48	—	—	6,000	8,880	0.44	8.42	—
	094 華光地產									暫停買賣				
	137 華美置業									暫停買賣				
3.60	283 偉益置業	3.35	—	—	—	3.30	3.30	−0.05				0.98	15.22	5.75
11.50	004 九龍倉	10.10	10.00	8.95	8.95	9.05	9.05	−1.05	−178	4,233,204	40,056,952	2.69	18.05	8.02
3.736	287 永發置業	3.056	—	—	—	3.05	3.05	−0.006		—		0.91	15.63	2.10
4.95	288 永鴻基	3.25	3.125	1.90	1.92	1.90	1.90	−1.35	−1	1,060,000	2,645,880	0.57	52.92	—
17.00	097 永泰建業	15.10	14.80	12.60	12.60	12.90	12.90	−2.20	−134	474,000	6,345,300	3.84	21.01	2.40
3.875	291 永達利	3.10	—	—	—	3.00	3.00	−0.10				0.89	—	—
5.20	280 輝煌太平洋	4.425	4.20	3.45	3.45	3.45	3.45	−0.975	−77	2,702,000	10,831,875	1.03	13.53	2.90
8.20	296 裕興建築	6.00	—	—	—	5.95	5.95	−0.05	−238	22,000	129,900	1.77	168.56	—
	342 FAI保險													
21.00	162 北豹國際	21.00	—	—	—	20.00	20.00	−1.00	−220	320	4,800	5.95	—	—
33.50	170 工業投資	27.30	25.70	25.40	25.40	25.00	25.00	−2.30	−190	1,000	25,520	7.44	17.93	0.80
1.50	200 澳門電力	0.84	0.78	0.64	0.64	0.66	0.66	−0.18	−79	90,000	65,400	0.20	—	—

康樂家庭

主婦社區實踐計劃

聖公會麥理浩中心家庭生活教育部主辦、歡迎家庭主婦踴躍參加 其他活動更有「主婦消閒興趣組」、「天倫樂工友家庭營」

聖公會麥理浩夫人中心家庭生活教育部擬於十一月十三日開始，逢星期五早上十時至十一時，舉辦一項名爲「主婦社區實踐計劃」的活動，計劃內容包括六次訓練課程及一次由同學自行策劃的社區實習，主題是兒童成長的特徵及與兒童工作的技巧，課題包括兒童情緒，道德及社交發展，兒童暴力及反叛性行爲等，名額是十五名，歡迎有興趣更深入認識兒童並用實際行動去關懷兒童的主婦參加。報名查詢可往葵涌和宜合道二十二號該中心地下詢問處，或致電○—二三五二六五。

又該中心家庭生活教育部擬於十一月二日開始至明年一月，舉辦三個主婦消閒興趣組，包括瑜伽，健體及烹飪，讓主婦在發展興趣之餘，結識更多新朋友，及學習自行策劃課餘活動。

此外，中心所舉辦之「天倫樂工友家庭營」，定於十月卅一日及十一月一日（重陽節）舉行。地點粉嶺浸會園，收費每位五十五元，（包括車資，住宿，及早午晚三餐），歡迎在職人士及工友家庭成員參加。報名查詢地點電話同上。

・莎拉愛馬兒・

英國約克公爵夫人莎拉在生日這一天，前往參觀就業展覽會時，在警察展覽廳上，對着騎警用的馬兒，手上所捧着的鮮花移開點，蓋恐防該匹馬兒以爲鮮花可吃而大嚼一番。

你屬於那一類型？人見人憎七種個性

當別人見你，會皺起眉頭，想避開你，你知道其中的原因嗎？

在這裡，有七種屬於現代人的「大缺點」，看看你周圍的朋友，有沒有犯了這些缺點；或者，你本人是不是也犯了其中的一、兩項呢？這七種性格上的大缺點是：

自大

自大的人，就是自私的人，總認爲自己是世界上極重要的人物。這種人總是想方設法影響別人，煽動別人，左右別人。他認爲別人都很愚蠢，所以使用各種方法，表現出自己高人一等。

自大的人，從不放過任何可以表現自己的機會。

自卑

經常自卑的人，總以爲自己是在表現一種謙虛，和善，替別人着想的美德。即使他歉疚地發明，自己是如何錯誤，無能，才識淺薄時，他也是藉着一種謙虛，以得近於刻薄的態度，以顯示自己的美德。

自卑的人，也許他自己並沒有察覺到自己行爲的眞正目的，其實是在控制別人，使別人不安難受。

不負責任

不負責任的人，只生活在眼前的世界，從不爲將來打算。要他答應任何事都可以，但要他實行便難。這種人偏喜歡討好別人，爲了達到目的，他是不惜犧牲，以迎合別人的意思。

這種人另一特點是：明明犯了錯誤，也會找藉口把責任推卸；再不然，便乾脆避開和那些會責備他們的人見面。有時會隨時改變立場，作出違背諾言的事。

性情專橫

性情專橫的人不但自行其是，而且一定要別人也照着他的意思去做。有些性情專橫的人，比較沒有惡意，最多是騷擾你，或是讓你難堪，另外一些性情專橫的人，便很危險了；這種人專喜歡折磨弱小的人，威脅別人必需依照他的話行事。手段是利用對方恐懼或膽怯的情緒，來掌握對方。

心胸狹窄

心胸狹窄的人都會經常向自己保證，他並未受人欺騙。如果別人比他快樂、幸運些，便會引起他的怨恨。他似乎認爲，任何人的快樂成功，一定都是從他身上偷去的；如果別人不交還給他，他便非得把它破壞掉不可。因爲他永遠只想着自己，心目中沒有別人。

跋扈囂張

跋扈囂張的人，認爲自己是個受到挫折的慈善家。他願意幫助每一個人，解決他們的問題，改善他們的生活程度；但是却沒有人肯聽他的話，或者只是假意應付他。

這種人自認爲是被誤解的預言家，他本身並沒有任何問題或缺點，不過他自視頗高，經常認爲，只要每個人能像他一般地生活，思想，整個世界自然會改善。

愚蠢糊塗

愚蠢糊塗的人，在某些情況下，根本便不能正常行事，並且，又不清楚自己的缺點。他往往有一臉無辜表情，絲毫不帶惡意或反感；然而，在他毫無意圖的情況之下，會使得每一個人生氣，却無從發洩。

大胆

・阿濃・

新婚一個月後，何先生到廚房幫太太洗碗、抹碟。

一隻蟑螂不知從那裏爬出來，大模屍樣的擺弄着觸鬚。

何先生以爲太太一定會高聲尖叫，撲進他的懷中了。誰知何太除下腳上拖鞋，拍的一聲把蟑螂打得肚破腸流。還伸出纖纖玉手，拈着牠的觸鬚，把牠的屍骸丟進垃圾桶裏。

何先生看得呆了！

「嘩！你幾時變得這樣大胆的，你以前不是很怕蟑螂的嗎？」

何太說：「如果我不扮成害怕的樣子，你又怎會憐香惜玉？」

何先生說：「那麼你怕老鼠也是假的了？」

何太說：「垃圾桶裏有一隻，是我剛才用地拖柄打死的。」

何先生：「……。」

豪華狗寶值千金

外國商人出盡百寶呵護寵物

花邊錄

寧爲太平犬，不作亂世人。

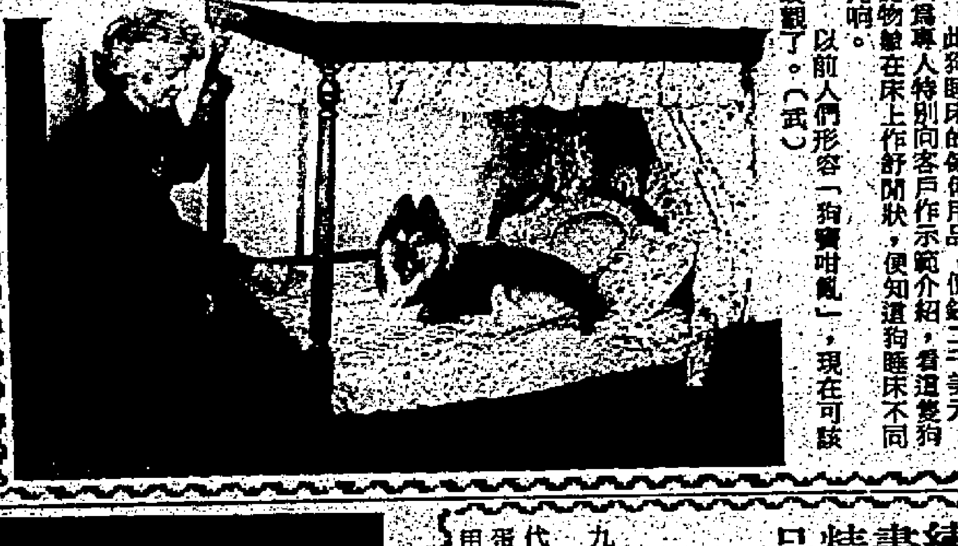
香港人喜歡吃狗肉，但鑒於虐畜條例限制，人們已不敢明目張胆，公開吃狗肉。就算喜愛三六的朋友，也只好到深圳或大陸大快朵頤。尤其秋冬天氣，一煲香噴噴的狗肉，加上三兩樽靚酒，同道者皆認爲無以上之，現在又到烹狗季節，狗隻們有難矣。

不過，在外國，狗隻是絕對受保護的動物，而且許多人更視牠爲閨中良伴，把牠作爲寵物般豢養，甚至有些人愛狗如命，不惜花費巨資在狗隻身上，於是商人們把握着愛狗者的心理，製造出許多與狗有關的東西來獲利。什麼林林種種的狗食物、罐頭、餅乾、骨骼，樣樣齊，天氣寒冷，於是又推出形形式式的狗時裝，總言之，噱頭十足。但很奇怪，這類狗隻消費品却似乎甚受歡迎。據英國一間專售狗用品的商店老板表示：人們愈來愈重視他們寵物的需要，以前人們來光顧，不外是買條狗帶，狗餅乾之類，現在顧客爲狗隻而買的用品却是五花八門，式式俱備，顯示做狗物品生意大有可爲。

例如最近英國一製造商，特別推出狗睡床，其設計媲美有錢人家的豪華復古睡床，長方有蓋頂，四柱作支撐，床上有舒適墊，而且還有套裝床上用品供應，除枕頭外，還有床圍、蚊帳設備。其豪華氣派，絕不遜於人類之寢室。

此狗睡床的配用品，價錢二千美元，圖爲專人特別向客戶作示範介紹，看這隻狗寵物躺在床上作舒閒狀，便知這狗睡床不同凡响。

以前人們形容「狗竇咁亂」，現在可該改觀了。（武）



教錯字

・戈路・

從報上看到一位學生家長對老師教了錯別字而大爲震怒的文章，很有感觸。

這位家長的憤怒是可理解的。有些老師的確是很不負責，自己也遇過類似事情。

年前，我曾爲一些小學生補習，其中一個女學生在家做功課時，其外祖母發現了一個錯字，肯定地告訴學生是老師錯了，第二天，學生回校後天眞地告訴了課任老師，這位老師如被火燒了豬一樣，打電話到學生家裏責罵這位外祖母的不是，這位外祖母怕影響學生，以後在學校會被報復，所以不再與該老師爭辯，但很不值此老師所爲。

另一個學生在測驗時曾擦過一個字，隱約有字痕，派卷後，發現老師把她已改正的字扣了分。她當時沒介意，照例交回老師。老師批在手冊說學生私自改卷，不誠實，囑家長要對孩子進行教育。這位家長明知學生是被冤枉的，但又不可以對孩子說老師的不是，前來求教。我只好對這位學生說：「我知道你沒有這樣做，但這位老師希望你是個好學生，所以你一生也不要做不誠實的事啊！」小孩笑了。又回復往日的活潑。然後教這位家長在手冊上回覆說：「多謝指教，已對學生進行教育。」

其實，自己也當過好多年語文老師，也難保自己沒有教錯人，誤人子弟。但只要當別人指出有錯的時候，要謙虛接受，以後不再錯；對有懷疑的，查清楚後才回答學生，要不是墨水多少的問題，而是對待學問嚴謹的應有態度，學生不但不會小看你，還會爲你的認眞的教學而感動。

現在自己也是個學生家長，也經常碰到老師教錯字及改錯卷的事，其實，一方面該原諒老師，一人管那麼多的學生，另一方面也應用很好的態度地告訴那位老師什麼地方錯了，幫助他不再教錯下去。特別是年青老師，更該幫助他們。千萬不要造成對立面，事情就惡化了。

三腳插頭的運用

勿貪方便免生危險 插座沾濕提防漏電

用電信箱 居家安全

編輯先生：

本人對電器有皮毛的認識，知道一般插頭有地綫，火綫，中綫的分別，但我日前竟發現如果將三腳插頭倒轉插，換言之即是將插頭的火綫，中綫與插座的火綫，中綫位置調換插，電器竟然仍能操作，請問火綫與中綫的功用是否一樣呢？調換插又有沒有潛伏危險呢？

讀者袁君上

袁君：

火綫一般稱爲帶電綫或載電綫，是把電源引到電器用品上；中綫又稱爲回路綫。所有電掣開關，都是設在火綫上，目的是當電器總掣關上後，電器的任何一部份，包括外殼及面板，都不會帶電或有靜電產生，所以火綫及中綫是各有功用的，不能調換。否則，當電器總掣關上後，電器內部依然帶電。所以，請勿貪一時方便將三者調換，以免產生危險！

編輯先生：

本人日前在清潔廚房內的插座時，不小心將清潔劑滲入了插孔內，不知這樣會否有危險？請即解答。

心急人上

心急人：

插座沾濕後會產生漏電，構成危險，清潔劑滲入插座孔內後，應立即把總掣關上，待乾後才能繼續使用。

（以上資料由太平洋行電器營業部提供，本欄逢星期二刊出，歡迎讀者來信查詢有關家居用電安全的問題。來信請寄香港荷李活道一二〇號華僑日報康樂家庭版「家居用電安全」信箱收。）

從皮膚痕癢談到皮膚健康

皮膚痕癢是一種很普通的症狀，它的起因有時是由於皮膚病，但有時會是身體內部的毛病。當然，身上被蚊子、跳蚤等咬過後，會引起痕癢，又或者生濕疹，也會造成痕癢，甚至一些身體健康正常的人，同樣會因敏感而引起痕癢，都要大抓一番那才痛快。

當痕癢過度而無顯著的起因時，這在醫學上稱爲搔癢症。很多人都不能忍受羊毛織品貼近皮膚。老年人感到無緣無故周身痕癢，特別是在冬天時，痕癢得更厲害。這因爲老人皮膚萎縮及乾燥之故。治療的方法，可用橄欖油或其他礦物油拭揉全身。

有些人由於太愛潔淨之故，洗得熱水澡太多也會患上這種毛病。其實，過度的潔淨會消滅皮膚上的天然油質，因而變成乾燥。所以少洗幾個熱水澡，或洗澡時在水裏滲入橄欖油便可以不藥而愈。

皮膚乾燥的人總較皮膚柔潤的人易於感覺痕癢。這種人必須常用皮膚油來塗抹身體。最討厭的痕癢症，是發生於肛門和生殖器部位，反而惹人觸目。

有時可能會因痔瘡引起。用手去抓，只有越抓越癢，烈性藥品也會引起刺激，必須用一種溫和而少刺激性的藥物去治療，例如用硼酸水或硼酸膏等。

上項止癢的最主要方法是保持清潔，宜採用潔面膏擦拭。因爲這種膏包含油質和脂肪質，溫和而不刺激，穿着貼身內衣，要選擇棉質而又柔軟的一種。

如果頭皮痕癢，是一種皮脂溢出的症狀，於晚上搽上硫酸膏，早上洗去，可有顯著的功效。

手掌和腳板同樣會發生痕癢，特別是老年人，這是基於皮膚萎縮，血液欠流通，或是用太烈的肥皂所致。

患上香港腳的人，可能會同時患上香港手。那就一定要用藥物治療。香港腳是由於人們因工作關係，常穿鞋襪，易出汗，又不注意清潔，而引起痕癢，[illegible]甚至鮮血淋漓，所以患了香港腳，每日放工回家，必須把腳洗淨，要保持乾爽。所穿襪最好是採用棉質的，容易吸汗。

所有一切皮膚痕癢症的治療，你只能運用溫和而不刺激的藥物。如果皮膚需要滑潤，最安全的方法是塗上花士苓，最忌胡亂塗藥，必須經過醫生指導才好。

我們必須知道：我們身體上最大的器官，就是皮膚。因爲皮膚是一層外皮，這是保護你受微菌侵襲的唯一工具。實際上你的皮膚已是反映你身體是否健康的一面鏡子。如果膚色黃淡，或皮膚上生膿疱，這便表示你的內部不安。因此保護皮膚內養是很重要的。食物和運動都能對皮膚有幫助，所以有密切的關係。如果吃富於脂肪的食物，吃得太多，會增重你皮膚上油質排洩的負担。這一類的食物，對於皮膚不適宜，因爲皮膚孔道吸收過多的脂肪，便會引起粉刺的生長，而且容易傳染皮膚病。糖質太多也是不利於皮膚病的，吃甜食過多，可增加皮膚上的微菌繁殖。所以患上糖尿病的人，身體也容易感到痕癢。

總括來說，無論如何，多吃蔬果，少吃油膩食物，多作適當的運動，不用太刺激性的肥皂，保持皮膚清潔，皮膚健康，痕癢的機會也大大減少了。

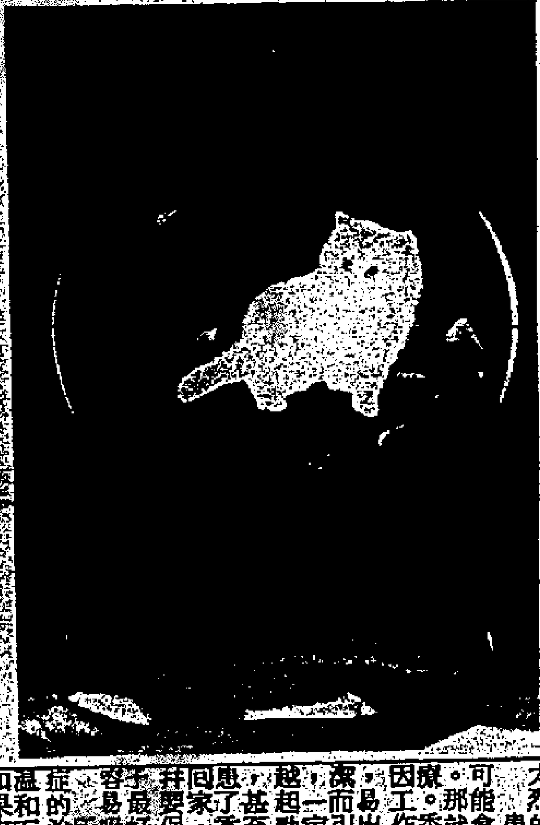
中國繡畫精品 新港中藝展出

蘇州雙面繡神乎其技

用中國繡畫精品來裝飾家居，佔盡華貴清雅。現在新港中心中藝展覽廳，正有「中國繡畫精品」展覽，部份爲湖南的湘繡和四川的蜀繡。其中以蘇州雙面繡手工藝技巧最高，在薄薄的輕紗上施工，不但技術需要高超且細心，還要繡出兩個不同的畫面，比如一邊是貓，而另一面則是狗；一面是美女的正面，另一面則是背項，可謂神乎其技。據說一幅雙面異樣繡，需要四個月左右的時間才可繡成。

展品面積有圓有方，有大有細，畫面是花鳥、魚和動物，一幅九魚圖是難得的精品，歡迎參觀選購，售價由數百至數萬元。

除繡畫之外，該公司在紅磡黃埔花園的家庭廣場又有「中國現代漆畫」介紹。這些漆畫是創新製作，用中國黑漆、金銀、螺甸、蛋殼、閃光碗等各種工藝材料合成，最適合現代家居佈置作裝飾之用。



（圖爲蘇州刺繡研究所出品之雙面繡白貓）

牛奶的鑑別

牛奶的營養價值，無人皆知，可是在飲用時，你還得注意下面一些事項。

檢查牛奶的品質，可試點牛乳一滴在指甲上，凡是不解散，保持牛球狀，並且有脂肪香味的，就是品質優良的牛乳。但是牛奶所含的脂肪，常因爲時令的關係，成分有所差異，比方夏春榨取的牛乳，就比較秋冬榨取的所含脂肪少，又牛奶在清晨榨取的脂肪多，所以我們在嗅牛乳脂肪時，也要注意到這點。

至於牛奶的新鮮與否，也是飲用時必須注意的，有一種酸味者，也即牛奶已腐壞的象徵。

（一）每早空腹飲牛奶，易使胃弱，應先飲一些鹽湯，再喝牛奶便沒有害了。

（二）多用腦筋的人，可在牛奶裏參些蘿蔔汁，用以補充維他命B，有顯著的效果。

（三）牛乳浮面有一層乳油，它包含有營養分的一半以上，將牛奶瓶傾倒時，勿使其遺留在瓶內。

（四）牛奶萬萬不能和醋同飲，因爲這兩樣東西混合後，便變成毒質。

爲募總會建築經費 女青會員步行籌款

香港基督教女青年會，爲籌募總會所之建築經費，特於十月十八日，上午舉行香港區會員步行籌款，路綫爲沿山頂盧吉道環山一週，由該會會長曹鄭容麗，副會長李胡紫霞，林王文華，孔楊邦華及募捐委員會副主席葉黃瑞珍主持開步儀式。

查該會位於窩打老道一號之總會所，因地基下陷，及活動地方不敷應用，故決定重新興建。預定於月前拆卸，現已進行新厦之地基工程，預計於一九八九年底完成整項建築計劃。新會所將爲樓高二十層之大廈，內設有行政大樓，聖堂，會議室，餐廳，賓館，體育館，健身室，游泳池，成人教育中心，青少年中心，家政中心等。全部建築費及設備費約需六千萬元，建成後，當可提供更多服務。該會籲請社會人士慷慨資助，使計劃得以實現，俾社會服務事工更能擴展云。

中式點心班

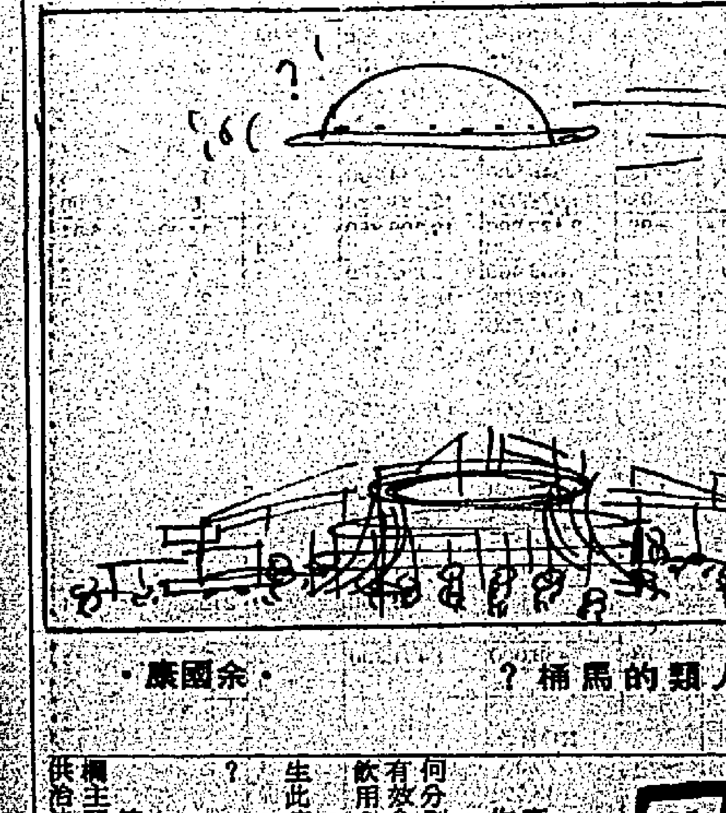
家政中心開辦

每逢週末或假日上茶樓往往會看見一大羣茶客在門口等位，現在各大小茶樓都採用派籌的方法，先到先得，但最少也要花上十數分鐘才等到，尤其那些點心花款多而有特色的更甚。

香港人喜愛上茶樓的原因除了是爲其一盅兩件外亦是最適合大夥兒叙會的地方。因爲可以消磨一兩句鐘，閒懷暢談，更可選擇各種花款層出不窮的點心，確是最佳配搭。

各位愛吃點心的人士，可有想過自己在家中也可嘗試到一盅兩件的滋味呢！香港家政中心在十月份的兩小課程及十一月份的中式點心班的課程中，編了了各式點心的製作，學曉後，無論何時都可泡製自己喜愛的點心，用來招待親友或作下午茶點，都一樣適宜。

另十一月及十二月份烹飪及興趣課程，亦已開始接受報名，歡迎查詢詳情，香港家政中心位於香港銅鑼灣一號二樓。



人類的馬桶？ ・余國康・

・頭飾配新裝・

巴黎八八年春夏時裝展中，一名女模特兒展出新款時裝，而她的頭飾

預防眼疾

眼睛看不見的就叫做失明，這是最嚴重的殘廢，失明的人所感到的痛苦，是言語所難形容的。

由此可見健全的眼睛是多麼地寶貴，失明是多麼地不幸。因此我們應當像珍惜生命一樣珍惜自己的眼睛。首要的是眼睛衛生，實際注意眼睛的健康，講求衛生，可以減少很多不必要的眼病。據本港若干眼科專家醫生與醫護界人士指出：眼睛的疾病，一如身體其他器官一樣，它是有季節性的流行病，尤其在夏天，眼睛最易感染疾病的媒介是游泳，爲此眼科專家常提出忠告，當心游泳時眼睛的健康衛生。

在游泳池裏游水，泳池的水，雖然都是經過消毒處理，但是只要有少數人不注意衛生，整池的水即弄髒，眼睛的粘膜和皮膚一樣，但它是直接接觸池水的，是一種粘膜，沒有皮膚那樣堅強的防病能力，所以它非常容易染上毛病，不清潔的池水可以傳染下列多種眼病：

（一）泳池結膜炎：這是游泳池內最常見的傳染病，可能是由尿道內的一種比細菌還小的微生物叫過濾性病毒，通過池水的媒介而傳染到眼睛的，大概在游泳後三、四天內發作，主要的現象是眼睛刺烈紅腫，眼膠稍微增多，還會怕光，流淚，輕微疼痛等感覺，如不採取適當治療，便會目力減退。

（二）沈性角膜炎：這是另一種病毒所引起的傳染病，開始時眼睛紅腫，眼膠增多，怕光，角膜起白點，使目力減退，須數星期至數月才能消退。

（三）沙眼：沒有沙眼的人，因此而害怕沙眼，已患沙眼的人，由於病菌再度侵入，所以病變更加嚴重。

（四）急性結膜炎：是普通細菌引起的，現象很像泳池結膜炎，爲了避免眼病，患有紅眼或較嚴重的沙眼，就不應去游泳，每次游泳後應用眼藥水滴數次，作預防消毒。

較剪蘭

絲帶花製作： ・愛麗・

較剪蘭原名香雪蘭，可能因其花形似而得較剪蘭之名。香雪蘭原產地爲南非，屬鳶尾科多年生球根花卉，有紅、橙、黃、紫、白等顏色，其中黃色和白色的花朵有清香，最受人歡迎。

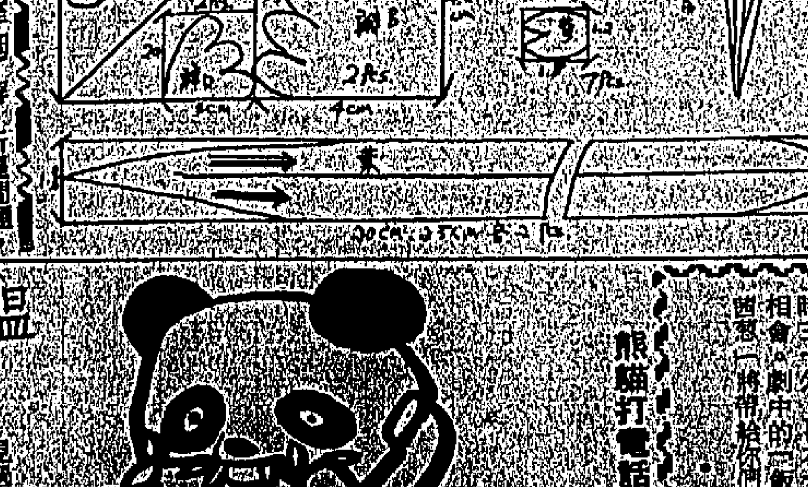
製作一枝較剪蘭的材料：黃色實貝絲帶二十厘米，六十六號綠色浪邊絲五十厘米，珠花芯十五枝。

製法：黃色實貝絲帶依圖剪花瓣A一片，瓣B二片，瓣C二片，瓣D二片。綠色浪邊絲依圖剪雙層的葉二十厘米長及二十五厘米長各二片，相貼前夾入二十四號綠鐵綫一枝。全部花瓣均用燙花器無縫紋瓣燙咀自上而下壓燙。葉用三稜燙咀自尖而下拉燙。

取二十八號白鐵綫四分一枝，貼些白膠漿，捲上少許棉花，在瓣D下半部塗些白膠漿，包貼着棉花，造成一個未開花的小花蕾，下端貼一個花萼，共造小花蕾兩個。

珠花芯三枝對摺紮好，下加四分一枝二十八號白鐵綫，綑上綠綫，共造五枝，將瓣C一邊緣塗些少膠漿，取珠花芯一枝，將瓣C向內包貼花芯枝，使珠芯不突出瓣外，造成較大花蕾兩個，每個貼上花萼。瓣A及瓣B同樣在一邊緣塗些少白膠漿，每瓣包貼一枝花芯，但花瓣向外開，造成一朵盛開花，兩朵中開花，下加貼花萼一個。

全枝較剪蘭共有兩小花蕾，兩大花蕾，兩中開花，一大花，依次排列組好，造成向左或向右斜彎形，下加一枝粗鐵綫，繼續用綠絲綢花莖，至花下約二十厘米處圍繞花莖加入四片葉，繼續綑好花莖就完成了。



・大難不死・

美國加州米納興市一名十八個月大女嬰嘉絲嘉，墮落二十二呎深枯井底，消防員經過五十八小時半急救，終把她救出，當時嘉絲嘉滴水未曾飲過，但仍能眨眼眨眼，使參加拯救費盡九牛二虎之力的消防員，爲之鼓舞。

醫學常識問題

醫藥顧問信箱

高小姐：

你來信提出問題如下：

（一）頭痛，偏頭痛，三叉神經痛三者有何分別，各種病徵如何？可否提供三者各一條有效食療方？列明份量，用清水多少煲成多少飲用？

（二）婦女陰虛濕熱症狀如何？爲何會發生此症及預防方法？

（三）有些食品，有實邪忌用，何謂實邪？

（四）所謂眞陰不足，這是何解？

（五）何謂精氣虛損？

答：上述問題，由於是學術研討性，而本欄主要是供讀者來函問症，根據所述病徵，提供治法及食療法，作爲參攷，因此，你最好找有關書籍參攷，才能詳細了解，所提問題，只能作簡單解釋。

（一）頭痛，是指整個頭痛；偏頭痛，是指偏於一側的頭痛，但亦會引起整個頭痛；三叉神經痛，通常是頭部兩側，痛時的感覺有點如燒紅的針刺下去，或電擊樣的痛，往往發於眼耳喉鼻病，而現亦會引起的。因除非患者能述出病徵，才能提供方劑爲治，因病徵各不同，不能一概而論也。

（二）陰虛濕熱，通常爲外陰炎及外陰皮膚損害症，多屬感染化膿菌，淋球菌而起，亦有發於炎性帶下，或糖尿病等刺激後繼而起，症狀複雜，難以列舉。

（三）外邪有風、寒、濕、燥、火之分，由於感受外邪後，症狀之表現各不同，也有虛實之分，實邪是身體陽性反應，患者會發高熱，脈數有力。

（四）眞陰不足的意義，通常是指腎陰虧損而言。

（五）所謂精氣虛損，通常是指身體受病後，引致體力虛弱而言。

溫泉煮蛋

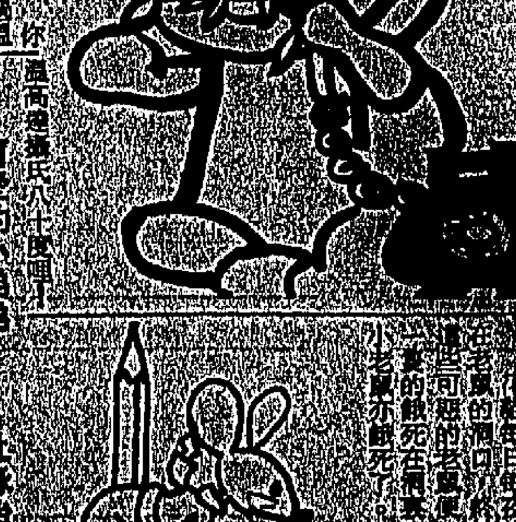
・迪曾・（聖嘉勒小學）

你見過溫泉嗎？你相信溫泉可以煮蛋嗎？

有一天，媽媽帶我到中山溫泉去旅遊。我第一次看到那溫泉，當我第一眼看見那溫泉時，眞是難以相信——怎麼會有那樣熱的水呢？那是「第一泉」的水呢？在中山的一處郊外地方，像一個大井，井口冒出熱氣，像家裏水壺的水，煮沸的時候一樣，據說這裏面的水溫度高達攝氏八十度呢！

鷄蛋放下去幾分鐘就熟了。所以溫泉口上用繩吊下去，我們也買了一些雞蛋，把繩子放進溫泉裏，三分鐘就可以吃了。我們吃半生熟的蛋，所以又多要了幾分鐘才把繩子拉上來，果然可以吃了，那一餐就是吃溫泉煮的蛋，眞有趣。

這是我印象很深的一次旅遊，使我一生難以忘記。



熊貓打電話 鄧芳緯

可愛的小弟弟 杜詠怡

唐姨姨

欣賞兒童劇集

小朋友，星期六晚六點鐘我收看翡翠明珠台中文台，正是「晴天、雨天、孩子天」的播映時間，我欣賞了一齣可愛、純真、歡樂又有趣的兒童劇，那是香港電台電視部特地爲小觀眾編製的。

這劇集以一羣小學生日常生活所遇到的事情做題材。比如上星期播映的一集，劇名叫做「一班長也瘋狂」，講述一班長大王「喜歡讀書，不愛玩耍」，漸漸地，他發覺自己好像和其他同學有了很大的距離。於是，他決心改變自己的形象，在書包面孔上各式偶像象徵，「收公仔書」啦，又故意犯校規等等。

同學們看見班長的改變反而不安，於是合力幫他恢復原狀，把他的過錯彌補下來，加以實備；終於，班長回復了自我。

我們還是扮演自己的角色好。你們說是嗎？人各有不同的性格和愛好，交朋友，不必投朋友之所好，那是個人的特質，眞誠才是最可貴哩！

小朋友，我喜歡這劇集，因爲由香港小孩子演出他們的故事，所以大家首先有份親切感。它逢星期六晚八時在「亞視」黃金台播出，十一月起，逢星期日下午七時三十分，再在「無綫」翡翠台和小朋友相會。劇中的「飯桶」、「番茄」、「一兜」幽默，將帶給你們很多樂趣！

青草地

花貓和老鼠

・忻伽林・（五邑鄉郊小學）

花貓和老鼠本來是好朋友，但是小老鼠加入了「黑老鼠會」一伙，變得很凶惡，每天偷東西，大家的食物和傳播病菌的老鼠走到那裏，花貓也不放過。

過了幾天，主人發現家裏有很多東西被老鼠偷去了，便吩咐花貓捉老鼠。這件事給小老鼠知道了，立刻通知牠的同伴，大家便立刻躲起來，花貓每日都監視着老鼠的洞口，過了一個月，老鼠的糧食已經吃完了，而花貓得了朋友，小老鼠那時才後悔不聽花貓的話，花貓每日每夜都守在老鼠的洞口，於是這些可惡的老鼠便一一的餓死在洞裏，而小老鼠亦餓死了。

足球小將 羅鍵成繪

航訊

首家從東南亞飛土耳其航空公司
新加坡航月底開辦 獅城伊斯坦堡航綫
每週對開一班・珍寶機往返

（特訊）新加坡航空公司將於本月二十九日開始提供服務前往土耳其首都伊斯坦堡。新航將是首間從東南亞飛往土耳其的航空公司。

新航將採用可載客三百九十六人之B七四七客機行走上述航綫。這項服務逢星期四晚上十一時十五分由新加坡開出直飛伊斯坦堡，並逢星期六由伊斯坦堡飛返新加坡。

土耳其深厚的歷史及文化，其美麗完整的海岸綫，相宜的購物，美味的食物與及地中海性的氣候都成為遊客的理想渡假勝地。伊斯坦堡是土耳其最大的城市和港口，也是全國主要的商業和文化中心。

是項新服務將為新加坡及土耳其兩地的商業及貨運業人士提供更方便快捷的往來途徑，並可促進雙方貿易。據統計，新加坡與土耳其在一九八六年的貿易總額為坡幣六千九百二十萬元。隨着伊斯坦堡航綫的加入，新航航綫網已遍及三十七個國家五十四個城市。

天燕周日泊現代橋 光陽廿六離港返美
阿華馬士基周末移美加 倫敦橋海皇石榴下週一相繼到

輝騰有限公司代理之天燕（TIAN YAN）號貨櫃輪，於本月廿五日（星期日）由天津抵港，泊於現代橋上落貨，翌日（星期一）離港，直航天津新港。兼收運往北京，石家莊，秦皇島，哈爾濱，大連，青島，唐山，烟台，大同，保定，長春，邯鄲，蘭州，瀋陽，太原，唐沽，通化，西安及及營口稍貨及雜貨。

天祥輪船務代理有限公司代理之光陽（HANJIN KWANGYANG）號貨櫃輪，於本月廿五日（星期日）由美國抵港，泊於海陸橋上落貨，翌日（星期一）離港，直航美洲西雅圖、溫哥華、長堤、紐約、夏灣拿。兼收運遍關、洛杉磯、三藩市、波士頓、費城、巴爾的摩、諾福克、查爾士頓、邁亞美及亞洲地區基隆、釜山稍貨。

馬士基輪船（香港）有限公司代理之阿華馬士基（ALVA MAERSK）號貨櫃輪，於本月廿四日（星期六）由美洲抵港，泊於現代橋上落貨，即日離港，直航美洲大科馬，西雅圖、渥蘭、溫哥華、芝加哥、紐約、多倫多、蒙特利爾。兼收運往洛杉磯、長堤、三藩市聖地牙哥、史托頓、利察開、亞美門、力活城、沙家滿都、砵崙、達拉斯、滿地可、朗城治、巴爾的摩、查爾士頓、波士頓、普雲頓斯、費城、諾福克、夏灣拿、威明頓、邁亞美休士頓、新奧爾良、多倫多、百慕達、列治門及日本神戶等地稍貨。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之倫敦橋（TOWER BRIDGE）號貨櫃輪，於本月廿六日星期一）由美國抵港，泊於現代橋上落貨，翌日（星期二）離港，直航美洲西岸洛杉磯、渥蘭、西圖、溫哥華、砵蘭。兼收運往西岸其他城市三藩市、聖地牙哥、史托頓、利察開、亞美門、力活城、沙家滿都、砵蘭、滿地可、大科馬、朗城治、芝加哥、達拉斯等地稍貨。

川崎（香港）有限公司代理之海皇石榴（NEPTUN GARNET）號貨櫃輪，於本月廿六日（星期一）由歐洲抵港，泊於國際四號橋上落貨，翌日（星期二）離港，直航美洲東岸查爾士頓、諾福克、紐約、夏利法斯。兼收運蒙特利爾、多倫多、波士頓、費城、巴爾的摩、夏灣拿、威明頓、邁亞美休士頓、新奧爾良、滿地可、百慕達、列治門等地稍貨。

澳洲大事投資酒店業
明年建國二百週年 酒店客房量將倍增

（港訊）澳洲將會在一九八八年慶祝立國二百週年，據統計，屆時全國的優質酒店房間將會倍增，投資額每酒店多於四千萬澳元（港幣二億一千六百萬元），分由卅四間酒店經營五星級酒店投資額卅一億澳元，共計有一萬二千房間，連渡假邨形式在內，現有的五星級酒店才共有一萬四千房間。

這樂觀的大事酒店建設，可算是投了澳洲旅遊局大力發展國內，外旅遊業的一票，亦反影出業內人仕支持這無烟工業的發展。

雖然澳洲在一九八四年才突破了是年外國遊客達百萬大關的紀錄，但其旅遊部部長相信在一九八八年應能破二百萬紀錄。

昆士蘭省的酒店計劃最多，新南威爾斯為次，維多利亞省屈居三位。

至於國際酒店綫，喜來登管理和酒店最多，過去兩年內在布里斯本，愛麗斯坪和艾雅斯岩接管酒店。

華美達酒店機構則有四間，三間在昆士蘭省的開思茲，滑浪天堂和布里斯本，一間在雪梨。

旅遊信箱

澳航國泰包辦港澳綫

李潔貞小姐：目前由香港直飛澳洲的航機，只有澳洲航空公司及國泰航空公司兩間包辦，幾乎每天都有航機來回兩地，但到澳洲的大城市僅有四個，分別為墨爾砵、雪梨、布里斯本及伯斯，其中到伯斯的直航機只有周四的澳航及周五的國泰班機，其餘到雪梨及墨爾砵幾乎每天都有，以最初機票價，最平的單程由香港至雪梨的機票，也要三千八百元。

如果在香港到上述四個城市外的澳洲城市，也可以先到新加坡再轉機，亦可到達澳洲後才轉機。

在新加坡轉機，可以前往澳洲的城市除了雪梨、墨爾砵、布里斯本及伯斯外，還有達爾文、雅特萊、湯士維，幾乎每天也有澳航、新航、英航、意航、泰航及印尼航空等多間公司提供的服務來回上述各城市，你不妨向相熟的旅行社查詢。

澳洲機場亦收取離境稅，凡年逾十二歲者，每次要付二十元澳幣稅款，如果遊客因行程上要多次經澳洲，只須付一次離境稅。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一○號華僑日報「旅遊信箱」。」

上海錦江集團 投資崑崙飯店

（港訊）中國最大私人投資機構上海市錦江集團最近擴大其管理業務範圍，投資於五星級的北京崑崙飯店。

本港楊國琦管理顧問有限公司，最近在北京對崑崙飯店進行了一項研究工作，透露上述消息。

楊國琦管理顧問有限公司執行董事楊國琦表示，錦江集團目前在中國經營十三家飯店，除了崑崙飯店是位於北京市外，其餘十二家飯店均位於上海，包括集團的旗艦飯店上海錦江飯店。

北京市目前有十二間五星級飯店，只有崑崙飯店是完全由中國人管理的。崑崙飯店樓高三十層，共有八百五十三個豪華客房，矗立於亮馬河畔，是北京市最高的建築物。崑崙飯店開業已有兩年多，一應設備齊全，為顧客提供完善的國際飲食和世界級會議設施。

自開業以來，崑崙飯店已成為五個重要國際性會議的舉行地點，包括第六屆太平洋區核能會議及亞洲人口發展會議。

飯店的樓頂建有直升機場，提供商業及觀光性質的直升機租賃服務。

飯店設有七間餐廳，為客人提供川菜、粵菜、日本菜及其他西方食制，飯店最高幾層設有法國式旋轉餐廳，北京市及亮馬河的風光盡收眼底。

錦江集團本年三月接掌崑崙飯店後，隨即自上海錦江飯店調派三十多位酒店管理精幹人士至崑崙飯店，為飯店員工提供專業培訓。

該飯店九月／十月的入住率達百分之八十五，現正着手向海外遊客及商人進一步推廣其服務。

錦江集團在飯店管理業經驗豐富，聲名昭著，現正在國外為崑崙飯店推行連串積極推廣活動。

楊國琦表示，錦江集團入股崑崙飯店，是該集團業務拓展計劃的一部分，錦江集團成立於一九八四年，目前擁有獨資，國內外聯營企業七十餘個。

至一九八六年底，錦江集團總收入接近七千萬美元，獲得外匯四千萬美元，是年錦江集團的資產值約為三億美元。

錦江集團是中國最大的飯店集團，主要業務為管理飯店，公寓寫字樓大廈。此外，業務範圍又遍及出租汽車服務，航空、海運、旅館設備用品供應，食品加工，遊樂場及房地產等。

該集團現正致力開拓國內外的聯營業務，藉以進一步擴展其投資組合。目前在積極發展的工程包括新錦江飯店及靜安希爾頓飯店，同時，該集團還積極向海外發展，剛完成了一項在海外市場開設餐廳酒樓的可能性的研究。

英航斥資五千萬鎊 擴充既有電腦系統
於八九年至九零年底投入服務

（港訊）英國航空公司資料管理部董事JOHN WATSON宣佈，經過檢討公司之電腦策略後，英航決定斥資五千萬英鎊改良其電腦系統，其中三千七百萬英鎊則用以購置新設備，而一千六百萬英鎊則用來擴建DATACENTRES，以便容納新購及現有設備。

英航BABS電腦系統每年的需求增長率高達百分之四十，故此，改良電腦系統可配合其長遠發展計劃。

新添置的IBM設備和程序，預計可於八九至九○年冬天投入服務，屆時英航的現有設備便可配合加利略全球分佈系統。

該新系統採用IBM最先進的高容量操作TPF（數據處理設施），可連接多達八部IBM三○九○電腦，每秒鐘處理超過一千個用戶的往來數據。

該項電腦系統改良計劃，為期一年，共動用八十名員工，由英航和IBM携手合作，並由英航全權控制計劃進度。

目前，英航所使用的電腦化乘客訂位及旅遊系統，為全歐洲規模最大——直接連接八千個終端機，並可再處理多十萬個終端機，現正擴充使用其「相關據庫」系統（RDBMS），這樣，便可為大型電腦用戶提供高度靈活的服務，並增加將業務資料輸入電腦系統的數量。

此外，英航並兼用IBM DB二程序及ORACLE兩種系統，為配合這些新系統，以及工程，飲食及機場操作等範疇對電腦系統的需求不斷增加，決定增購兩部主機——AMDAHL五八九○——六○○E及IBM三○九○——二○○E，而輔助存儲設備則向AMDAHL和STORAGE TECHNOLOGY購買。

英航設在希斯路的BOADICEA HOUSE和COMET HOUSE DATACENTRES兩個電腦中心，佔地二萬平方英尺，容量已接近飽和，為裝置這些新設備和配合預計每年增加百分之卅五的數據存儲量，DATACENTRES將需要增加三萬平方英尺的面積。

該電腦中心設有空氣調節及連續供電設施，可供每日廿四小時不停操作，預計可於八八年落成啟用。

澳洲航在國內 增設諮詢中心

（特訊）澳航在澳洲與內航機公司—安適航—協議，將安適在國內卅九間訂票中心，易名為澳航安適旅遊中心。旅遊中心可代國際及本土遊客訂機位，改行程，換票等事宜，好使他們無論在任何大城小鎮，就近都有單位代辦。澳航駐港經理尊萬根表示：「澳航本在大城市有辦事處，現加上安適的卅九間旅遊諮詢中心，當更能方便旅客，使他們澳洲之行更覺寬意。」

亞洲地區 大氣預測

澳門	有雨	昨日氣溫廿四度至廿七度
台北	有雨	昨日氣溫廿二度至卅三度
漢城	多雲	昨日氣溫九度至二十四度
東京	天晴	昨日氣溫十七度至廿七度
馬尼拉	密雲	昨日氣溫廿五度至卅三度
曼谷	雷暴	昨日氣溫廿五度至卅四度
吉隆坡	雷暴	昨日氣溫廿五度至卅三度
新加坡	雷暴	昨日氣溫廿五度至卅四度
廣州	多雲	昨日氣溫廿度至廿五度
上海	驟雨	昨日氣溫十度至十八度
北京	天晴	昨日氣溫六度至十二度
杭州	多雲	昨日氣溫九度至十八度
天津	天晴	昨日氣溫四度至十四度
西安	天陰	昨日氣溫七度至十四度
雪梨	雷暴	昨日氣溫十六度至廿度

野鷹號貨櫃輪 兼收地中海貨

怡和船務代理（香港）有限公司代理之野鷹（WILD EAGLE）號貨櫃輪，於本月廿六日（星期一）由台灣抵港，泊於黃埔碼頭上落貨，即日離港，直航歐洲利雅維特、鹿特丹、亞姆斯特丹、漢堡、安特惠普、不來梅、紅海荷鐵達、巡打、亞瓜巴、地中海塞得港、亞歷山大港、利馬貝魯特、拉塔基亞、沙連勞、利史柏西亞、霍斯、巴塞隆拿。兼收運往巴士港、的黎波里、蘇彝士港、那不勒斯、比利尤斯、馬爾他、卡臘布蘭卡、拉巴馬斯等地稍貨。

聖誕郵件 截郵日期

（特訊）下列國家之海外聖誕平郵件及包裹將於本月廿四日（星期六）截郵：英國、以色列、象牙海岸、肯雅、塞舌耳群島、塞拉利昂

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫
Pacific South West / Pacific North West Service
(MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GUIDE"	0175-021 E	22 Oct.	20 Oct.
"E. GLEAMY"	0155RE-015	26 Oct.	24 Oct.
"E. GLORY"	0177-019 E	4 Nov.	2 Nov.
"E. GATHER"	0178-018 E	12 Nov.	10 Nov.

Direct To : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH, OAKLAND.
VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE

ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GENTRY"	0154RE-020	19 Oct.	17 Oct.
"E. GLEAMY"	0155RE-015	26 Oct.	24 Oct.
"E. GOLDEN"	0156RE-014	2 Nov.	31 Oct.
"E. GUARD"	0157RE-022	8 Nov.	6 Nov.

Direct To : CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK.
Also accepting : SAVANNAH, NORFOLK, PHILALELPHIA, BOSTON, JACKSONVILLE.
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel : 0-276018, 0-282580.

CARIBBEAN SEA
A VESSEL 十一月十三日到港 十四日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,（FCL）CONTAINER AVAILABAE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：十一月十二日（下午五時）

CENTRAL SOUTH AMERICA
A VESSEL 十一月十三日到港 十四日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL,（PANAMA CITY, COLON, VIA CRISTOBAL）
兼收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：十一月十二日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel : 5-591065-0
收貨站：迅發貨倉 油蔴地段 TEL : K-7271888
高輝道24號 TEL : K-7179988

K LINE KINKAI

星馬綫
直航：星加坡、巴生港。

吉祥丸 十月廿五日抵港 十月廿六日開行
M.S. "KICCHO MARU"（VOY. 54）

百佳五號輪 十一月四日抵港 五日開行
"PAKARTI-LIMA"（VOY.1）

中央航業有限公司

入口船期表

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

今日入口輪船

船名	西名	何處來	日期	公司
百靈鳥	LARKSPUR	基隆	二十	日郵
加佩雷夫	KAP.GAVRILOV	歐洲	二十	華林
明宇	MING UNIVERSE	台灣	二十	華海
利邦力加	NIPPONICA	基隆	二十	天群
花倫	FAHRLAND	日本	二十	東亞
渣華盧瓦爾	NL. LOIRE	台灣	二十	渣華
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	二十	實隆
永安	YONGAN	福州	二十	華運
歌莉亞	GLORIA	釜山	二十	港興
三江	SAN JIANG	上海	二十	輝騰
南大	NANTAI 7	台灣	二十	威高
新皮雷亞斯	ZIM PIRAEUS	新加坡	二十	新興
天鵝少尉	SWAN REEFER	新加坡	二十	實隆
百保羅	BARBER TAMPA	新加坡	二十	百保利
銀洲	NGAN CHAU	美國	二十	香島成
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	二十	捷成
都根	GZ.DOGAN	日本	二十	海洋
巨城	KOTA WIJAYA	大連	二十	太平
士必信	SPECO TRUST	沙巴	二十	國光
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	日本	二十	馬士基
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國	二十	大三
松廣	SEKI AKEISHI	日本	二十	三利
海皇碧玉	NEP. JASPER	基隆	二十	港恒
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	二十	港郵
天躍	TIAN YUE	天津	二十	輝騰
長益	EVER OBTAIN	台灣	二十	利達
海富	MARINE CONTAINER	高雄	二十	水裕
海春	HAI CHUN	基隆	二十	水裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	二十	水裕

明日入口輪船

船名	西名	何處來	日期	公司
渣華馬尼拉	NL. MANILA	台灣	廿一	渣華
呂宋馬	LUZON MA	日本	廿一	捷航
崇安	CHONG AN	福州	廿一	華運
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	廿一	太平
蘭卡家	LANKA AJITHA	基隆	廿一	東亞
桃園	TAO YUAN	台灣	廿一	緯利
獅城	KOTA SINGA	新加坡	廿一	太平
福春	FUCHUN	台灣	廿一	大榮
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	新加坡	廿一	馬士基
龍江	LONG JIANG	上海	廿一	輝騰
漢利巴克	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	廿一	森那美
普魯頓	VILLE DE PLUTON	台灣	廿一	偉特
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	廿一	馬士基
亨利角	CAPE HENRY	美國	廿一	日郵
	AKRONA	歐洲	廿一	東亞
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	廿一	港郵
漢江	HANGANG GLORY	釜山	廿一	東宇
獨立者	SL. INDEPENDENCE	美國	廿一	海陸
普里培	NOVIKOV PRIBOY	日本	廿一	華林
金華	KING HWA	高雄	廿一	水裕

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

船名	西名	何處來	日期	公司
懷來河	HUAILEIHE	澳洲	廿二	遠運
惠華	HUI HUA	曼谷	廿二	珠江
亞洲王牌	ASIA ACE	高雄	廿二	東洋
協和	KYOWA BREEZE	日本	廿二	会高
貿易	TRADE FORTUNE	天津	廿二	華夏
黑角	CR.POINTE NOIRE	西非	廿二	沙唐
木星	JUPITER	釜山	廿二	港騰
鎮江	JINJIANG	上海	廿二	金鋼
探險家	HYUNDAI EXPLORER	美國	廿二	太古
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	廿二	馬士基
中華瑞祥	RR.RATNA	印尼高雄	廿二	港郵
萬平	WANPING	澳洲	廿二	輝騰
東方導師	ORT. EDUCATOR	美國	廿二	港郵
天馬	TEMA	釜山	廿二	港興
山娜	AL SANA	釜山	廿二	歷信
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	廿二	新興
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	廿二	翻來
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	廿二	港興
木星	JUPITER	釜山	廿二	港興
和平東南	HP DONGNAM	釜山	廿二	港興
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	馬尼拉	廿二	實隆
宜蘭	YELAN	曼谷	廿二	緯利
東方首長	ORT. CHIEF	高雄	廿二	港郵
加州土星	CALIFONIA SATURN	美國	廿二	日郵
長領	EVER GUIDE	美國	廿二	利通
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	廿二	總統
蘇祺	SU QI	南通	廿二	華夏
長群	EVER GROUP	台灣	廿二	利達
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿二	永裕
神戶	KOBE	日本	廿二	山下
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	廿三	振盛行
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	廿三	海陸
泰來	TAI LAI	高雄	廿三	永裕
	KOTA EAGLE	台灣	廿三	太平
歌拿山	GONOSAN	台灣	廿三	悉德
	RIMBA MERANTI	歐洲	廿三	捷成
易津	TRADE RELISH	天津	廿三	輝騰
杜爾灣	TOR BAY	基隆	廿三	太古
寶沙	PULSAR	釜山	廿三	東宇
高力勤	KORRIGAN	日本	廿三	實隆
自由	SL. FREEDOM	美國	廿三	海陸
阿波羅峯	APOLLO PEAK	新加坡	廿三	大三
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿三	港興
中利	CHUNG LIE	曼谷	廿三	緯利
魯豐	LUFENG	青島	廿三	華夏
力沙馬士基	LEXA MAERSK	英國	廿三	馬士基
明富	MING FORTUNE	歐洲	廿三	華海
立德	UNI MORAL	台灣	廿三	利達
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	美國	廿三	川崎
本州	SD.HONSHU	日本	廿三	實隆
德華光榮	DELAWARE GLORY	日本	廿三	川崎
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	廿三	招商局
海隆	HAI LONG	基隆	廿三	永裕
友誼二號	YOU YI 2	曼谷	廿三	三實
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	廿三	永裕
海皇明珠	NEP. PEARL	美國	廿四	港恒
風向	WINDWARD	高雄	廿四	川崎
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	廿四	歷信
南華	NANHWA	釜山基隆	廿四	東宇
歌舞伎	KABUKI	基隆	廿四	日郵
希爾威他	SD.HELVETIA	地中海	廿四	實隆
海王	HAI WANG	高雄	廿四	永裕
延安五號	YANANWUHAO 5	青島	廿四	華夏
皇華泉	HUANGHUA QUAN	青島	廿四	華夏
太原	TAI YUAN	新加坡	廿四	東海
湘江	XIANG JIANG	上海	廿四	輝騰
湯馬士	B.M.TOMAS	新加坡	廿四	輝林
通運	MILD TRAN	上海	廿四	輝騰
柯沙美亞	AL SHAMIAH	紅海	廿四	怡和
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	廿四	新興
阿華馬士基	ALVA MAERSK	西北太平洋	廿四	馬士基
萬里雅里	MERCURY ACE	日本	廿四	美邦
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	廿四	港郵
東京快輪	TOKIO EXPRESS	高雄	廿四	捷成
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	基隆	廿四	亞聯
地中海	MEDITERRANEA	地中海	廿五	天祥
金陽	GEMINI SUN	印尼	廿五	五洋
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	廿五	天祥
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	廿五	大三
白山	HAKUSAN II	美國	廿五	日郵
長冠	EVER LAUREL	新加坡	廿五	利達
松山	SEKI MATSUYAMA	日本	廿五	三利
寶嘉美娜	BUNGA MELOR	澳洲高雄	廿五	逢初
世界之獅	WORLD LION	新加坡	廿五	海陸
	CONTI BAVARIA	新加坡	廿五	[illegible]
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	美國	廿五	總統

出口船期表

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	二十	華海
長雅	EVER GENTRY	紐約	二十	利達
長雅	EVER GENTRY	加勒比海	二十	利達
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國加拿大	二十	川崎
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	西北太平洋	二十	大三
百保羅	BARBER TAMPA	加勒比海中南美	廿一	百保利
渣華盧瓦爾	NL. LOIRE	南美	廿一	渣華
銀洲	NGAN CHAU	加州	廿一	香島
長祿	EVER GUIDE	美國西岸	廿一	利達
阿美利加丸	AMERICA MARU	西南太平洋紐約	廿一	大三
百保得	B. TAMPA	西北太平洋紐約	廿一	百保利
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	加州紐約	廿一	馬士基
亨利角	CAPE HENRY	紐約	廿一	日郵
加州土星	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋	廿二	日郵
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	加州紐約	廿二	馬士基
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋紐約	廿二	海陸
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西北太平洋紐約	廿二	總統
東方教育家	ORT. EDUCATOR	西南太平洋紐約	廿二	港郵
渣華馬尼拉	NL. MANILA	南美	廿二	渣華
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	加州紐約	廿三	馬士基
探險家	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	廿三	太古
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	廿三	新興
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	廿四	海陸
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	長堤紐約	廿四	川崎
海皇明珠	NEP. PEARL	西北太平洋	廿四	港恒
阿華馬士基	ALVA MAERSK	西北太平洋紐約	廿四	馬士基
古北口	GUBEIKOU	美國加拿大	廿五	招商局
白山	HAKUSAN II	洛杉磯	廿五	日郵
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	西北太平洋紐約	廿六	總統
光陽	HANJIN KWANG YANG	西北太平洋	廿六	天祥
	CONTI BAVARIA	巴拿馬加勒比海	廿六	渣華
榮衛	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	廿六	海豐
長明	EVER GLEAMY	美國西岸	廿六	利達
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	廿七	川崎
海皇石榴	NEP. GARNET	美國東加	廿七	港恒

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	二十	太古
百靈鳥	LARKSPUR	地中海	二十	日郵
長益	EVER OBTAIN	地中海	二十	利達
利邦力加	NIPPONICA	地中海	二十	天群
花倫	FAHRLAND	歐洲	二十	東亞
普魯頓	VILLE DE PLUTON	地中海歐洲	廿一	偉特
長群	EVER GROUP	歐洲	廿二	利達
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	廿二	港郵
唐河	TANG HE	英國歐洲	廿三	招商局
伊尼	ILNI	地中海	廿三	海柏
本州	SD. HONSHU	地中海	廿三	實隆
富裕山	FU YUAN SHAN	地中海	廿三	招商局
湯馬士	B.M.THOMS	熱那亞	廿四	華林
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	廿五	捷成
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	廿五	馬士基
歌拿山	GONOSAN	地中海	廿五	悉德
野鷹	WILD EAGLE	地中海	廿六	港怡
明能	MING ENERGY	歐洲	廿六	華海
托爾斯特	PROF. TOVSTYKH	歐洲	廿六	華林

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	二十	實隆
新皮雷亞斯	ZIM PIRAEUS	澳洲	廿一	新興
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	廿一	華林
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	廿五	川崎
寶嘉美娜	BUNGA MELOR	澳洲	廿五	逢初
	KARPARTJUKH	新西蘭	廿五	華林
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	廿七	遠運
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	廿八	大古

印・巴・中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	阿拉伯灣	二十	馬士基
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	遮打	二十	太古
長益	EVER OBTAIN	遮打	二十	利達
施汪露	AL SWAMRUZ	吉大港加爾各答	廿一	歷信
亞蘭家	LANKA AUTHA	科倫坡	廿一	東亞
巨城	KOTA WIJAYA	卡拉奇	廿一	太平
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	廿二	總統
呂宋馬	LUZON MA	吉大港卡拉奇	廿二	捷航
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	廿三	翻來
天馬	THMA	孟買	廿三	港興
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	廿三	太古
本州	SD. HONSHU	紅海	廿三	實隆
山娜	AL SANA	吉大港加爾各答	廿三	歷信
東京快輪	TOKIO EXPRESS	遮打	廿三	捷成
立德	UNI MORAL	阿拉伯灣	廿三	利達
湯瑪士	B.M.TOMAS	馬德拉斯	廿四	輝林
太原	TAI YUAN	科倫坡卡拉奇	廿四	東海

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
北戴河	CEI DAI HE	新加坡庇能	二十	招商局
恒昇	WISING	印尼	二十	聯航
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	新加坡曼谷巴生	二十	馬士基
美上美	BOONKROONG 2	曼谷	廿一	振盛行
東富	EASTERN FUJI	新加坡巴生	廿一	金高
山宮二號	SUN KUNG 2	印尼	廿一	實輝
海王碧玉	NEP. JASPER	新加坡	廿二	港恒
桃園	TAO YUAN	新加坡曼谷	廿二	緯和
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	廿二	招商局
萬安	MOUNT ENTERPRISE	曼谷新加坡巴生	廿二	港興
中華瑞祥	R.R.RATNA	雅加達泗水	廿二	港郵
金明	GEMINI MOON	印尼	廿二	五洋
士必信	SPECO TRUST	沙巴山打根斗湖	廿二	國光
神戶	KOBE	新加坡巴生	廿三	山下
協和順風	KYOWA BREEZE	新加坡巴生	廿三	金高
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	廿三	振盛行
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	廿三	馬士基
杜爾灣	TOR BAY	新加坡	廿三	川崎
天馬	TEMA	新加坡	廿三	港興
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	廿三	翻來

台灣・日本・釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
南太	NANTAI 7	高雄	二十	威高
新海躍	XIN HUA YUE	上海	二十	華夏
舜泉	SHUN QUAN	青島	二十	華夏
馬蘭	MALAN	海口三亞	二十	招商局
廣州	KWANG CHOW	天津	二十	華夏
松廣	SEKI AKEISHI	日本	二十	三利
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	日本	二十	川崎
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	日本	廿一	馬士基
歌莉亞	GLORIA	釜山	廿一	港興
福春	FU CHUN	日本	廿一	大榮
漢江	HANGANG GLORY	釜山	廿一	大榮
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	廿一	招商局
天躍	TIAN YUE	天津	廿一	華運
華昌	HUA CHANG	海口	廿一	華運
海皇碧玉	NEP. JASPER	高雄	廿一	港恒
福春	FU CHUN	高雄	廿一	大榮
福興二號	FOO HSING 2	高雄	廿二	水裕
獅城	KOTA SINGA	高雄基隆	廿二	太平
金華	KIN GHWA	高雄	廿二	水裕
東方大使	ORT. AMBASSADOR	高雄基隆	廿二	港郵
宜蘭	YE LAN	高雄基隆	廿二	緯利
永安	YONG AN	福州	廿二	華運
上海	SHANGHAI	上海	廿二	招商局
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	廿二	華運
萬花開	MAJAPAHIT	日本	廿二	太平
東方大使	ORT. AMBASSADOR	日本	廿三	港郵

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
晨惠	MORNING GRACE	東非	二十	大三
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	東非	二十	馬士基
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	廿四	亞聯
巴拿馬丸	PANAMA MARU	南非	廿六	大三

汪明荃再演粵劇

拍檔文武生爲羅家英

星河

無綫每次做慈善，爲慈善團體做節目，總不忘拜阿姐汪明荃演出戲曲。而每次阿姐都演得中規中矩，很有看頭，所以每一次記者招待會，都會問阿姐，什麼時候再演粵劇，而汪明荃每次都說有可能，但總未能說出一個正確的日期來。

今次又有消息傳出來了，說汪明荃與羅家英拍擋，因爲羅的拍擋李寶瑩與林家聲演出，有心人以爲汪明荃拍羅家英此其時了。「天仙配」，汪明荃與林家聲拍擋，賣不歡而散，令班主許多鴻圖大計付諸東流。現在羅家英拍汪明荃，又會怎樣呢？

有人以爲這在阿姐來說全無問題，因爲他自演出「天仙配」之後，先後拜在馬玉琪和陳永玲的門下，學了不少東西，何況與羅家英的演出期是明年七月，所以阿姐有足夠的時間來預備。

圖片說明：

一、汪明荃攝於未施頸部手術之前。

二、汪明荃與林家聲演出粵劇「天仙配」後，謝幕時。

三、汪明荃演出歌舞劇「白蛇傳」的水鬥。

四、羅家英與李寶瑩演「南宋飄零錄」之「別妻」。

五、羅家英演粵劇騎馬的英姿。

六、在粵劇「觀音出世」中，羅家英演善財童子。

開發旅遊名勝古風景區

旅遊

屯溪市，爲安徽省旅遊業帶來新的一頁。安徽省有關部門對這個地方所以充滿希望，因爲此地的小型機場，目前正在改建。明年這個時候，一條可降落大型飛機的二千六百米長的跑道將完工，正式投入使用。屆時，它便會被正式命名爲「黃山機場」，與此同時，黃山的登山纜車，亦將會舉行隆重的啟用儀式。

黃山登山纜車不是已於今年四月啟用了嗎？難道還有另一條新的登山「索道」，最近帶領旅行團來港會台灣親人的安徽省中國旅行社，安徽華僑旅行社總經理趙阿明先生，說筆者知其一不知其二，原來黃山纜車雖於今年四月開始運行至今，亦只是「試用」階段，待明年正名的「黃山機場」完工，才一併舉行隆重的啟用儀式。

安徽旅遊部門對屯溪機場的重建如此殷切，實在是不難理解。有着豐富旅遊資源的安徽省，長期來因缺直航交通，令旅遊受到阻礙。安徽的旅遊勝地，屈手數來即有：全國四十四個名山便佔其三的黃山、九華山、天柱山（此山乃未對外開放），是國家明文保護的名山，另外名列要保護的旅遊點，古縣城有：歙縣、壽縣、亳縣，自然保護區有宣城之淡水鱷魚潭，森林公園有：狼牙山、太平湖……等等，風光名勝之多，實在難以逐一臚列。僅是黃山、九華山，在無烟工業中已甚叫座。天柱山在修好公路後正式開放，又是一個旅遊好去處，難怪趙總經理說，安徽的旅遊事業大有前途。過去因爲沒有方便的直達交通，去黃山，多是要由杭州前往（二八五公里）極不方便。如果屯溪這個機場重建使用，到黃山只不過八十五公里，大大縮短遊客到黃山的旅程。屆時，屯溪機場將會開闢通往全國各地的航班，更可以開香港直航機，長期困擾安徽重要遊旅點的直航交通，便可迎刃而解。

屯溪市，並不因爲機場重建而出名。翻開歷史，不但是一個重鎮，更是風光無比的所在地。屯溪境內，有橫江、率水二溪交匯。相傳三國東吳孫權，曾派大將賀齊屯水兵於溪上，因而得名。屯溪的旅遊風景區，包括歙縣古城、明代許國牌坊、李太白樓、宋代東譙樓、南譙樓、長慶寺塔……等。而最吸引遊客的，當然是屯溪的一條老街。這條街所以稱爲「老」，乃因兩旁的樓房，街上的商店，亦保持昔日的格局。以藥材店爲例，由舖面到舖內，俱是傳統架構。若不是街上的人穿着現代服飾，置身其中，還以爲自己走進時光隧道，返回咸豐年間呢！

爲了令這條古街保持原狀，有關方面近年下了很大的功夫去保護其古樸風貌，一來是保護歷史文物街道，二來用以吸引遊客。他日屯溪機場重建完工開放，成爲外地遊客進出的一個門戶，屯溪這條古老舊街一定聲名更响。

·司徒傲·

歙縣古老牌坊羣

屯溪古老一條街

水泊梁山忠義堂回復原貌供遊賞

縱橫閒見

「水滸」乃中國文學巨著。一百零八條好漢聚義的梁山泊，更是膾炙人口。這個傳說中聚義之地，八百年來荒蕪一片。踏入今年，有關方面開始大興土木，要恢復梁山泊之原貌，用以發展旅遊。初步工程，可望今年完成。

梁山泊，座落在山東省梁山縣，聚義的「忠義堂」，則在梁山主峰的虎頭崖上。說起梁山，自有很多典故。此山原名叫良山。漢文帝之子梁孝王死後葬於山麓，自此改稱爲梁山。北宋末年，宋江便是以此地作爲抗拒官軍的根據地。雖是傳說，但在此山頭，殘存的遺跡卻不少。如虎頭峰上之「宋江寨」，以巨石壘成的兩層寨牆，依稀可見。寨內中央的「忠義堂」遺址，廳房巨石突起，上面更有石窩，傳是起義軍樹立「替天行道」杏黃旗的旗杆石。寨北虎頭峰與雪山峰之間，有山口名黑風口，兩側是懸崖峭壁，深谷絕澗，乃通往宋江寨咽喉。相傳李逵昔日便是在此把關。寨西有一平坦石坡，相傳是梁山好漢的「晒粉場」……。

有關方面的重建工程，主要集中在虎頭峰「宋江寨」內之「忠義堂」，爲令被推毀八百年的古建築回復舊觀，山東省建築部門，將採用仿宋歇山式造型重建。

重建計劃包括兩進院落。前院的立體建築是「忠義堂」，總長廿米，深十五米。堂前用圓形石柱，四周牆底用條面石，上部灰磚、灰瓦，一律不雕花紋，以顯示其雄偉、粗獷、古樸的建築風格。東面有廂房相配，後院有雁台，配房和廚房等。

「忠義堂」預計在今年底竣工後，還會進一步修復烽火台，九宮八卦陣等景點。屆時到山東旅遊，又多一個好去處。

·趙倉·

長白山瀑布區誠屬休憩勝地

長白山天池，登臨比較花時間及花錢，但長白山天池之長白瀑布區，卻是一個容易到達的旅遊區。每逢假日，住在當地的朝鮮族婦女，便會攜同子女，聯羣結隊到該處旅遊小憩。長白山瀑布區，成爲一個理想旅遊地。

發源於天池的瀑布，明顯是分兩支水，由六十八米高的懸崖峭壁上瀉下，仿如兩道白練從天而降。兩條「白龍」似的水柱衝向深谷底，又濺起了幾丈高的飛浪，有如天女散花。一時間，水汽彌漫，如烟、如霧、如雲，甚爲美觀。如果在日照下觀之，瀑布四周，更是佈滿彩虹，簡直是美不勝收。

到長白山旅遊，當然要一試這個名山的溫泉。這個山頭，溫泉區面積達一千多平方米，溫泉的水溫雖不等，但泉溫四季不變。泉水含有硫化氫，有很高的醫療價值。現時，長白山已經開發了數處泉眼，將溫泉水輸送到浴池，供遊覽者沐浴。

·小呂·

朝鮮族居民假日到天池腳遊憩

神州遨遊

逢星期二刊出

[illegible]風光

[illegible]始能進內遊覽。外地遊客，則要參加長春市長白山賓館的旅遊團，才獲准入內。門票人民幣五角。筆者事前不知規定，且時間有限，無可能參加翌日的旅遊團，只好在影廠外出盡百寶，向門口的守衛解釋一番，終於「皇天不負有心人」，經過耐性等候[illegible]

偌大的電影廠，總面積達廿八萬平方米，包括七個大小影棚，共有員工二千七百人，另演員二百廿多名。建廠以來，先後攝製七百多部大多以故事爲主的電影，發行卅多個國家。

據知，若參加旅遊團，可一睹道具室與化妝室[illegible]者今次最幸能在「外國」[illegible]影廠。有北京一條古街[illegible]街，乃模仿清朝時代而建[illegible]老店舖，與斷頭台外，還有以[illegible]近[illegible]，瞬眼看去，十分逼真。此外，廠內[illegible]專門播放廣角全景電影[illegible]

走畢一長影，乘電車返回火車站附近[illegible]

位於市內東北角之偽滿洲國皇宮，筆者以人民幣六元，乘的士前往[illegible]陳列當年的佈置與文物，並以文字及圖片介紹[illegible]已闢爲博物館[illegible]紹中國古代歷史[illegible]道參觀博物館，可以順[illegible]

·叶[illegible]·

大話北遊

這一回

惠陽機有任務　突然暫停飛機要報到

飛機，是現時大陸旅遊主要發展之交通工具，一些省市就算礙於條件，一時未能夠辦香港直航機，亦要爭取對內陸機甚至是加班飛行。例如安徽省之合肥，過去每星期只有四班機往廣州，現時增加至每日有一班，呢個係好現象。

現代化旅遊資源，航空交通確係好重要。有好多有名旅遊點，就因爲缺乏個機場，要借助其他地方之機場，走唔少冤枉路同埋回頭路，令旅客怕怕，想發展亦好難。不過現實歸現實，要開航綫，係需要好多條件，就算解決咗機場呢個大問題，有無飛機亦係關鍵，因爲現時大陸之飛機仍然甚爲缺乏也。中國民航，近年爲咗應付需要，增加唔少飛機，但亦遠遠追唔上需求，有D地方要求開辦直航香港之包機，亦要等候一段時間始能安排上。所以，空軍單位之航空公司遂出現。

空軍單位經營之航空公司，最大之特點係所用之飛機，都屬軍隊之軍機，當中又有唔少係螺旋槳飛機。有D人認爲呢D飛機唔安全，其實乃過份顧慮。我同業會經同有關人員研究過呢個問題，對方話呢種舊式飛機，比起現在之噴射式飛機安全得多。第一，它飛之高度有限，好少會高過雲層，如果有一些螺旋槳突然壞咗，可以將另一邊之那個螺旋槳關埋（以四個螺旋槳機而言），由另兩個螺旋槳飛行。就算係螺旋槳咁不幸全部壞晒，因爲其飛之高度有限，可以令其滑翔降落，安全度比這同樣事故之噴射式飛機高，故此好多先進之國家，內陸機都係用螺旋槳。而中國國家領導人，如要坐飛機，亦多是坐呢類飛機，所以這類飛機，在大陸亦大派用場。遇到有需要時，這類飛機亦會被抽調一空，要坐亦唔容易。

好似呢個月中，就因爲螺旋槳軍機有「政治任務」，深圳惠陽機場之班機，全部要停飛十日。

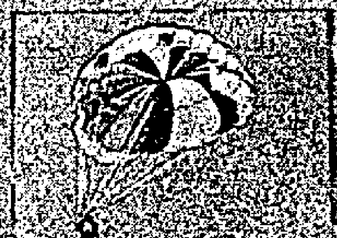
深圳惠陽機場，每週都有飛機飛北京、石家莊、蘇州、無錫、杭州、鄭州等地。本月初，有關航空公司突然通知由本月十六日至廿五日，各定期班機全部停飛，因爲有「政治任務」。呢個任務係乜，唔講大家都知，乃係北京將於本月下旬舉行「十三大」，飛機就被徵召咗去載往北京開會之人士。

呢個「突然」通知，令香港有D旅行社踢晒腳，原來他們收之旅行團，有好多是用惠陽機場之飛機者。現在無咗飛機，全部要改坐火車，或要到廣州轉飛機，成本重咗不在話下，最慘係貼咗錢，旅行團員亦未必滿意。如果大陸飛機足夠，就唔會出現呢個問題。

·胡康·

Thailand 旅遊 泰國

暢遊曼谷、水上市場、鄭皇廟、珊瑚島、芭堤雅、四面佛、布吉島、桂河橋、七岩、華欣等名勝。



曼谷/芭堤雅五天團
$2,590 逢星期四出發

曼谷/芭堤雅/桂河橋六天團
$2,700 逢星期日出發

曼谷/芭堤雅/七岩/華欣七天團
$2,880 逢星期日出發

曼谷/芭堤雅/布吉島八天團
$3,590 逢星期五出發

代訂泰國機票十酒店
曼谷・芭堤雅・清邁・布吉島

JAPAN・KOREA 旅遊 日韓

漢城四天團
$3,090 天天出發

漢城/溫陽四天團
$3,090 天天出發

漢城濟州島四天團
$3,190 逢星期三出發

廸士尼五天團
$4,290 逢星期三、五、六出發

本州廸士尼七天團
$5,290 逢星期五出發

九本州八天團
$6,090 逢星期五出發

日韓八天團
$5,790 逢星期五出發

代訂日韓機票十酒店
東京・大阪・漢城・華克山莊等

邁向十週年 Package Tours Travel Agents Licence: 350217

加航 Canadian KOREAN AIR NORTHWEST ORIENT CATHAY PACIFIC

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航

旅遊牌照：350135

桂林五天直航團 $1590

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。

暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。專船遊覽漓江、陽朔。增遊柳州或靈渠。

住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。

桂林錦桂飯店香港總代理

聯域旅行社有限公司 熱綫電話：3-323673

康泰 星馬

中環：5 211411 尖沙咀：3 7213381 旺角：3 7805207 荃灣：0 440101 旅行代理商牌照：350311

泰星馬九天$4600 泰星六天$3850

馬星(檳城)七天$3990

最高級豪華星馬七天$4190

逢星期一、三、六、日出發

乘新航最新式 BIG TOP 豪華客機

①獨家增遊檳城蝴蝶公園

②檳城增加伊甸園夜總會

新加坡、吉隆坡、檳城三地均

獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

	酒店名稱	單人房	雙人房
星加坡	SHANGRI-LA	450	450
	PARK VIEW HOLIDAY INN	300	320
	NEW OTANI	300	320
	GLASS	460	480
	FURAMA	260	280
	RIVER VIEW	280	300
	YORK	300	320
	APOLLO	220	240
	SEA-VIEW	220	240
	GRAND CENTRAL	220	240
吉隆坡	MING COURT	320	340
	FEDERAL	260	280
	GRAND CENTRAL	200	250
檳城	GOLDEN SANDS	360	420
	RASA SAYANG	380	440
	SHANGRI-LA INN	320	370

德祥旅行社有限公司

具二十年歷史 責任信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館$360

天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道 號長利商業大廈三樓

康泰

總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381 官塘3-440222 沙田0-6959933
牌照號碼：350070 澳門 563333

北京

六天直航豪華團$2990
①香港——北京來回乘中國民航豪華客機
②住宿市內中外合資之北京百樂大酒店
逢星期一、三出發

七天豪華航空團$2290
①港穗乘翔船往，直通車返，穗京來回飛機
②住宿北京西郊惠僑或京豐賓館
天天出發

暢遊：故宮、北海公園、天壇、萬里長城、十三陵、頤和園、圓明園遺址、天安門廣場、雍和宮、地下城

桂林

柳州五天豪華團$1590
桂林、陽朔、靈渠五天$1390
天天出發
香港直航桂林僅一小時

暢遊：桂林、陽朔、冠岩勝境、九馬畫山、蘆笛岩、七星岩、駱駝峯、龍隱洞、疊彩山、柳州、都樂岩、通天洞

住宿：最新落成錦桂飯店或同級

威威旅行社有限公司 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大厦603室
牌照號碼NO：350019（總統雀會樓上）

★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★

台北四天 $555　花蓮日月潭四天 $666　精選五天 $777　台證全套 $28

暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物、太魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村

台北機票十華麗飯店四天$1230天天出發

祝壽慶典嘉賓團九天$2288 免費簽發個人入境証 出發日期：10月28,30 七天$1888

可代安排個別團體獨立組團及三五知己・獨立行程・代理台灣各級酒店・直接簽發房券・全港最平・台灣合法百貨免按金免買貨

康泰

菲律賓

參加人數全港最多

四天$1890 宿馬百勝灘六天$2540
五天$2090 碧瑤百勝灘七天$2450

天天出發
乘搭國泰747早機
①馬尼拉住最高級文華大酒店
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店
③獨家安排於最大最豪華之中國城海鮮酒樓享用海鮮餐

加拿大移民

專業辦理加拿大投資移民退休移民獨立移民及計分手續凡上述申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗經本公司辦理成功到海外各地者達數千人

萬豐旅運(香港)有限公司

中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：⑤249141(10綫) ⑤8106622
牌照號碼350581

歐美

台北	1020	馬尼拉	880	紐約	2800
曼谷	1180	星加坡	2300	倫敦	2650
日本	1750	馬星泰	2600	德國	2900
韓國	1800	夏威夷	1950	巴黎	2900
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2580	洛杉磯	2430	荷蘭	2900
檳城	2500	溫哥華	2880	雪梨	3370

特快台證$150

各地特快簽證・平機票

新達

中環 置榕大廈801室

華麗假期

機票十酒店　天天出發
住宿華麗　平通港九

台北華麗大飯店單人房170 雙人房180

台證全套
印尼簽證機票全套
本社代辦快捷妥當
台灣各地港澳訂房

台灣各線旅行團
星馬泰各線旅行團
韓、日各線旅行團
印尼各線旅行團

台灣百貨包收包賺機票

金門平價機票

3 7719151 牌照號碼：240133
旺角彌敦道 上發打士街柏裕大廈20字

留學探親移民平票

來回		單程		
台北	$1030	三藩市	$2550	代
高雄	$1030	紐約	$2900	辦
曼谷	$1200	曼谷	$850	各
檳城	$2500	溫哥華	$3050	國
東京	$1850	倫敦	$2450	簽
大阪	$1800	雪梨	$3800	證
韓台	$1850	菲律賓	$850	訂
星架坡	$2300	星架坡	$1550	房

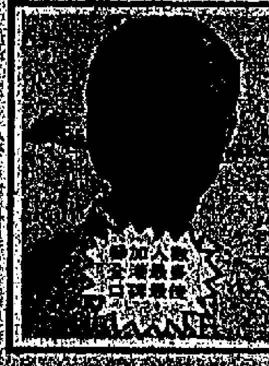
特快台證全套多次$150

一心

台證 $50 九天出

旺角彌敦道580號彌敦中心7字樓 3 7803233
九龍尖沙咀中部中島中心1樓商場166室 3 7397773
中環德輔道中19號環球商場255室 5 213223
荃灣南豐中心18字樓1801A室 0 4984367
旅行社牌照No.350183

台灣往大陸本公司直接辦理台灣人往大陸入出境簽証1-2天辦妥



韓國團專綫
溫陽、俗離山、濟山、慶州
4/5天$3000

機票十酒店3晚單人房$2390

大和$170　萬茂斯280
富田$250　高麗樓500
瑞鎮$350　肥嘟沙650
棉旅$500　蓮 麗280
世宗$590　新 悅780

機票十酒店
台灣 $1540
泰國 $1970
日本 $2910
澳洲 $6800
星加坡 $2660
菲律賓 $1790
吉隆坡 $2790
夏威夷 $3899

倫敦2250	日台1950	北京538	南京418
韓省2750	韓台1950	天津538	武漢288
三藩市2750	菲律賓850	漢桂748	南昌268
澳洲2750	星加坡2200	成都498	大連698
日本1950	泰國1200	昆明468	西安558
溫哥華3150	馬星泰2950	福州308	大原528
多倫多3950	歐洲2250	廈門268	重慶448
紐約3270	巴黎2250		
中東1900	夏威夷2300		
台北1050	意大利2950		
南美6000	紐西蘭3500		

大量上海民航機位
廣州$390上海
隨時有位香港取票

台灣專綫 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389 K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841

高級旅團最實際酒店靚行程好＊西門町最大之麒麟大飯店贊助

南北五天 $999　台北花蓮五天 $888　台北四天 $555　台證全套 $38

台北阿里山高雄國內機

國慶將至9.10月特價

特廉機票酒店即時簽發穩健妥當天天出發台灣高級百貨包收包賺免按金賺機票

祝壽個別報到團九天$2188麒麟大飯店祝壽期房間大量供應 社團特優

利華

3-7703288 3-660206 寶台酒店

歡迎旅遊人士、越南僑胞參加

越南西貢旅遊探親團

四至十一天　逢星期一、四出發

暢遊胡志明市(西貢)、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城、住宿五星級寶池大酒店

越南滙款價高快捷妥當

明第一

3-882121 3-321188 5-8901186 3-808080

信譽標誌

台北	$1040	倫敦	$2250	紐約	$2850
高雄	$1040	溫哥華	$3250	檳城	$2550
漢城	$1700	多倫多	$3750	三藩市/洛杉磯	$2480
東京	$1800	亞松森	$8980	墨爾本/雪梨	$2750
曼谷	$1250	上海	$890	星加坡	$2250
馬尼拉	$850	巴黎	$2250	吉隆坡	$2200

專辦國內外機票、酒店、簽證、旅團、請查詢

珠海旅遊(香港)有限公司

皇后大道中16-18號新世界大廈3206-7室 電話：5-261188
代訂中國各大城市酒店直接出房票　旅行代理商牌照號碼：350422

上海
上海賓館 400
華亭賓館
單人房 $1100
雙人房 $1200

北京
燕翔飯店 $470
華都飯店 370
建國飯店 850
京倫飯店 800

珠海特區
珠海度假村 $180
珠海賓館 220
石景山旅遊中心 210
石景山莊 575
海景大酒店 207
園林迎賓館 150
拱北賓館 220

澳門
東方酒店 $385
凱悅酒店 300
皇都酒店 258
總統酒店 258
聖地牙哥酒店 560

廣州 中國大酒店 465

汕頭 龍湖賓館 285

電話：5 232136　電話：5 261188

菲航假期

電話：5 263011 Licence No. 350305

馬尼拉・碧濤灣四天團
HK$1890

馬尼拉・宿霧五、六天團 $2390 起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社
或菲律賓航空公司查詢

百福旅遊有限公司

牌照號碼：350042

福建 豪華直航團 四天、六天$1570起
(逢星期三、六出發)

西南 豪華直航團
昆明四天$1690
昆明/成都八天$3250
(逢星期日出發)

以上各團均乘港龍機來回香港直航機
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票

司諾

旅遊部：3-691692
機票部：3-698008

得其利

招牌 台證 百貨

旅行社代理商牌照No.240188

康泰

華東

港龍豪華直航團
七天 $2590

香港—杭州　南京—香港來回乘搭港龍豪華噴射客機

暢遊江南五大名城：杭州、上海、蘇州、無錫、南京，不需折返

保証住宿南京中山飯店、無錫水秀、蘇州姑蘇、杭州花港飯店

免費安排遊覽西湖及晚上文娛節目

逢星期二、五出發

昆明

四天直航團 $1690
逢六、日出發

五天直航團 $1890
逢一、三出發

香港—昆明來回乘港龍豪華噴射客機

昆明住翠湖賓館、石林住石林賓館

暢遊石林奇景、圓通寺、大觀樓、西山龍門、筇竹寺、黑龍潭

免費安排欣賞雲南少數民族歌舞表演

忙了一天

魯儀

星期一忙過一天後，星期二自以爲可以略鬆口氣，照例七時前出門，步往洛克道運動場，參加康體處舉辦的太極班，我先後參加了兩屆，老師不厭求詳地指導，與家姊水太極，這年頭什麼都要精簡，袖珍月餅大行其道，未必無因。

自從步越中年，已經開始玩太極，各家不同，難免要從頭學起，與家早已玩過，老師雖派過講義，爲求認眞，自己還去三聯書店買了本書，畢竟記憶力減退，不少動作已忘記得一乾二淨。我從頭記起也。

任由別人說我們留班，也有人說我們是擁躉，班裏就有幾位同樣人物，和老師且交上了朋友，別管如何，天天都來舞動手脚，不問成績，只求健康。習以爲常，太極班下來後，略進早餐，附近大牌檔的鮮奶多士，已成爲座上客，吃過後，回家看報紙，九時半，再去參加老人健體班，男女都有，三個一起，總超過二百歲，器械玩兒，復有按摩機多具，好舒服啊！手脚再不必運動，口腹其時矣。

一個早晨已經去了一半，洗過澡後，略事休息便可以吃中飯了。每逢星期二老友茶叙，這天不能去，因爲更有一個非去不可的約會，世侄女何惠琳請我到富豪酒店，品嘗一下新鮮由海外運到的生蠔。這年頭交通發現，新界不算遠，何況機場乎，爲防擠迫，多準備一點時間就是。

是以連休息也來不及，匆匆梳洗，更換衣服便上路了，運氣眞好，稍駐足隆道巴巴開到面前來，沿途暢順，自己有點兒像「逢請必到，逢到必早」的感覺。

我很喜歡富豪酒店的五洲餐廳，佈置豪華不在話下，環境優美，猶爲難得，視野廣濶，機場跑道，盡入眼簾，隔聲設備，寧靜環境中，一面閒聊，一面欣賞飛機升降，豈容易嗎？

精緻的水族箱裏，別處養的不是錦鯉還是金魚，而這裏弄的竟是張牙舞爪的澳洲大龍蝦。

我拿着菜牌看了又看，它的外型就是一隻蠔，翻開裏面當然全部都是蠔餐，包括了頭盤和主菜，生蠔來自法國，甘滑美味，頭盤我就吃了半打，主菜除蠔外還有炆帶子，直至下午三時，才興盡而退。

從天橋步過機場，偶然觸發，已多時不見了，何不到上水去探望老人家，載了部的士，直駛九龍塘車站，轉搭電氣化列車，傍晚回到紅磡，乘小輪渡海已萬家燈火，筋疲力竭。

忙了一天，也算是忙中作樂。

在美國過中秋

海隅小品　海天

朋友們，我先後曾兩次在美國過中秋，而且在兩個不同地方，一次在美國中部的肯薩斯，另一次在兩年前，三藩市附近的衛星城市，印象難忘，記憶猶新。

先談肯薩斯市吧！那是位於美國中部的大城市，跨越米蘇里與肯薩斯兩州，顯著大陸性的氣候，夏天常在華氏百度以下，而冬天降至零下二十度亦常見，是以那裏的秋天，就比香港的冬季有過之而無不及，街上也見有黃種人了，但并不表示是華僑，來自日本、韓國、泰國、菲律賓等地的居多，越南來的也有一部份，而印尼人較少。

據說華僑總數有廿萬，相信遍佈整個州，每個區却不見有唐人街，是以市面上只有零星的中國餐館。初聞有一「唐人街」，教我高興，開車去看，却原來是間較大的什貨店，主要僱客，包括了泰國人和越南人。

不是日記簿有陰曆，也不知到中秋節來臨，無疑已覺得有點寒意，晚上到外面去，還是披上大衣比較穩當，和家人提過中秋，遠戍外國的孩子記憶中，倒算還有點印象，洋化的媳婦，却茫然全沒頭緒，奉行陽曆的外國社會，那會曉得中秋爲何物。待嬰兒呱呱墮地的孫兒，比甚天還要難，吃月餅嗎？孩子說願意從三藩市帶來吧！如何渡節，還是在家吃牛扒，月色皎潔，舉頭看者惟我而已。

三藩市唐人街就完全不同了，將到中秋，已見有月餅上市，從前是要由香港空運去的，現在人才濟濟，何勞長途跋涉，看來與香港不遑多讓，品種亦多，然而忙得不開交的，還是那間獨市生意的餅鋪，拜神，雖遠處埠仔，也要來光顧了。

都板街上，滿掛花燈不在話下。我是住在埠仔中之埠仔，距屋崙還有一段路，無論開車也好，搭地鐵也好，總要化上一個小時，而屋崙雖也有唐人街，但沒有劇院店的。

我的媳婦是美國土生的德國人，雖然一輩子不知中秋爲何物，但經解釋，不但高興，而且非常合作，早就在後園裏佈置桌椅，晚飯時對着月亮來吃了，由她親手下廚弄來的焗雞，還有德國名饌的柳菜捲牛肉包，小家庭，舉邀明月，其樂固融融也。

小屋村只有兩戶中國人家，過中秋節談不上氣氛，然而一室之內，兒媳共聚，今思之，猶未能忘啊！

星運島　二二二．騷擾與信心

大川和監管當局，總而言之，交涉了很多次，監管方面終于容許他與麗心通幾次私人性電話，把他的問題通過麗心，向育芬或唐德尼提出，然後把答案通過麗心告訴他。這就是爲什麼這晚上有麗心的電話的原因。麗心并不知道他們在開派對。

由麗心轉述的問題，總起來說是這樣：「你們有什麼權力用你們的標準去規定『人』的標準，還稱之爲理想人？我們在很週密的法律網裏被定了罪，這事非常不公平。我是曾經認了罪，但如今反爲省悟，覺得應該由我們組織法庭來審判你們才對。儘管這是不可能的事。我曾經說出我的想法，連醫生也笑，問我是不是想組織魔鬼法庭？世間不平事還有比這更嚴重的麼？」

唐德尼聽了這些問題也笑，說，爲什麼不建議他去讀一讀遺傳工程發展史？還有，如果把國際科學管理局關於生物工程實驗方面歷年制定與修訂的條例都讓他看看，也許他會明白一些。我現在正舉行派對，不能詳細回答，而且，他有些問題也不該由我回答。」

麗心道了歉，這個略帶騷擾性的電話便暫被按斷。派對在歡樂氣氛中繼續進行。

唐德尼與育芬也的確很久沒有在藝術氣氛那樣濃的場合中渡過消遣的時光了，看他們倆的臉孔就知道，他們簡直與馮欣心一樣陶醉，理芬與藍伯特也一樣。

有人提議馮欣心再唱一次「美的歡樂」。她本來早有此準備，但忽然，她靈感又來了，即興編了一首歌詠女兒女婿們的愛情結合的歌。仍然沒有詞，純粹由聲音與旋律傳達出極至的甜、美與和諧，却勝於千言萬語的祝福。能在實際生活場合中發揮效果如此強的藝術魅力，這經驗，對馮欣心來說，也是首次。

派對終於要結束的，但生活會繼續。馮欣心不斷向自己說：「這一切不是夢。即使是夢想，也可以通過創造，化爲現實。」

（全文完）

春霧深深　二二三

高旅

活見鬼，接什麼班？高幹子弟，去美國留學了，回來接班，你們呢？普通子弟，讀書讀成半吊子，知道沒出路，自暴自棄，分配你去做工人，工人就一世離「轉幹」，來得正好，大家去做勞動工人，創造財富，給他們去享受浪費，揮霍，拿一份吃不飽餓不死的工錢。高幹子弟是世襲的王爺，在上面「領導」你們。你們心裏不服，但是有壓力，壓得動彈不得。到了香港，別人勸你讀書，學些本領，你以爲別人也是什麼「領導」，來支配你去走絕路？眞是餘毒未清，心裏一團迷霧。好吧，你去唱「我們是共產主義的接班人」吧！

今天這一頓話，二表哥說得若若實實，大概蠶在肚子裏已經很久了，今天給我報了名，我竟拒絕，才叫他冒了火，把蠶在肚子裏的話都倒了出來。我沒有話說，急得直哭，坐在椅子了唯唯咽咽的，隨即想到自己的前途，想到媽媽的死，媽媽是個黨員，給來整得死去活來，累了一身病，終於死在大阿姨家裏，便伏在飯桌上大哭起來。

大阿姨在房裏，聽到哭聲，急忙跑出來，說：

「爲什麼哭？啊呀！阿森，你一定欺侮她了。」

「沒有欺侮她。」二表哥說：「只是要她好，給她在會計夜校報了名，本來不收，好不容易商量好了，哪知她一點也不在意。」

「唉，多多，二表哥眞是爲你好啊！」

我還是哭，不過慢慢地就收住了。二表哥的話雖然氣人，可是他知道做了工人就一世離「轉幹」，高幹子弟留學了回去接班，普通人家子弟讀書，讀成半吊子，好像是說的丁小虎，莫非連丁小虎的事他也知道了？除非是孫明同他說，否則不會知道。

怎麼行呢？這樣的事也不保密，却向二表哥說，別的事也可以說了。這很有可能，否則怎會冒這樣大的火，隱隱地好像指我也參加在封案中，什麼「一心鑽在錢眼裏」，不就是這個意思嗎？

覺得有些嚴重起來，一定要問一問孫明，到底告訴了二表哥什麼，如果什麼都告訴了他，我還有這個臉在這裏就下去的？想到這裏就不哭了。大阿姨還在一旁說：

「好了，好了，不要哭了，快去洗個臉，阿森也眞是，就是好意給多多報告，也該好言好語的說，聽你哇啦哇啦的，好像全是你的道理。好了，不要再吵了，家和萬事興，有話好好說，以後不准再這樣吵嘴了，不是吵嘴，是欺負多多，我不答應。」

詩與畫　外幣

半個詩人

這隻外幣，昨天才買，今天大跌，收三個月利息唔夠一天蝕。正是：

外幣從來風險大
息高吸引且投資
那知市道如狂瀉
欲想甩身已太遲

盆景植物

無所不談　嘉志

種植小盆景植物，是近十多年來的風氣。現在各個地區的商場，都易見到小型花店，專賣小盆栽，各種各樣的植物，綠葉繁茂，或是趣緻的圓球形，有花的沒花的，常吸引遊人駐足觀賞。

現在市民的居住條件普遍都改善了。尤其是各個地區各種類型的屋邨，每個單位就是一個小家庭。生活條件改善，自然就想到室內添花。每經過大廈或屋邨，在騎樓或窗邊，都容易看到綠色的盆栽。只有那麼一丁點綠意，對困處在石屎森林中的人而言，視覺享受帶來的樂趣，大概有「荒漠甘泉」異曲同工之妙吧。

花檔售賣的小植物，都各有名堂，大多是象徵式，與植物無直接關係，觀賞時却由於名字的聯想，而覺得它更可愛。

香．江．近．事　「前鋪後居」的露宿者

勞祥新

灣仔區多個政府部門合力將柯布連道修頓花園建築地盤外有蓋行人通道的露宿者驅逐，並圍以鐵絲網阻攔他們今後進內，以爲他們從此會另覓棲身之所，豈料當天深夜返家路經該地帶時，發現昔日在有蓋行人路行床臥睡的露宿者，只是稍後移動到鐵絲網以外。

有關方面此次以有礙觀瞻及接到有人投訴阻塞地鐵出口通道爲理由而採取此次行動。

筆者是灣仔區生于斯，長于斯的居民，每日由早上以至凌晨都有機會行經該道路，雖然隔隣是繁忙的地鐵站出口，但由于該段行人路面寬闊，而露宿者的床舖只是擺放在佔地不多的有蓋行人路下，即使在極度繁忙時間，也不覺得阻礙行人通道，只是有礙觀瞻而已。

反而多年前地鐵站以及修頓花園還是貝夫人健康院及修頓球場的時候，露宿者佔據着狹窄的行人道，對路人做成不便。

自地鐵港島通車，柯布連道改變成今日市容後，狹長的修頓花園建築地盤外的有蓋走廊，吸引到越來越多露宿者定居下來，他們將床鋪被褥擺在有蓋走廊，床下外露天地帶則擺置過期「龍虎豹」及其他破舊雜物，眞是名乎其實的「前鋪後居」，雖然尼龍床底下不時有蛋泥水從地盤滲出，但隔隣翠綠花圍上灌木散發出的新鮮氧氣，是可抵銷以上缺點，途成爲露宿者樂園。

當局如無妥善安排，露宿者心甘情願接受安置，即使不斷採取驅逐行動，他們最多成爲「遊牧民族」，將問題由一處地點帶到另一地點。

萬家　床第之歡不是吃和睡　不要用日子快慢規定

情網集　葉玲女士主持　爲君解結信箱

張讀友：

妳的問題，實在應到家計會。或者，到醫生處請教。當然，我會盡我所知及我的心意答覆妳，以供參考。

妳問：夫婦之間床第之歡，最適合每隔多少天才進行？又問：夫婦之間的歡樂，每次應以多少時間爲標準？

妳的問題，我認爲是沒有標準，也應沒有限制的，亦不應有所規定的，床第之歡這回事，不是吃飯，也不是上課。

是不能用硬性去安排的，因床第之歡應發乎心情，應在於情調，也在於生理的需求，在情理上可以一觸即發。

亦可久久按兵不動！所以，夫婦之間的床第歡情，是難用日子去規定的，亦要看年紀而定，以妳的年紀，及妳的心意，我認爲最好是每週兩次了。

談到時間問題，對此點，我有一個見解：等於一首歌，長的歌好聽？還是短的歌好聽？如果眞是一首動聽的歌，就算很短很短，也是動人的，如果不好聽，就算長極，也是難令人聽下去。

故此，夫婦之間進行床第之歡時，不應計較時間的長短快慢，應求雙方歡樂，求雙方滿足，求雙方融匯心中情。

不過，以一般來說，每次應是半小時到一小時罷。

在信中，妳又問：在進行床第歡樂之前，用些甚麼藥物或食物有幫助？可以令到身體強壯，求雙方歡樂，及增加氣力。

對這點，我實是一無所知了，也認爲是「多此一舉」了。凡事，盡力而爲，一如睡眠，要睡的時候，便應上床，而不應用刺激的藥去提神。

對於床第之歡，更應隨遇而安，應隨自己體格而進行，如果用藥物，用食物，都是不可靠，會做成依賴心理。反而會影響於體格，反而有害於身體。最後，我想忠告妳：做人要量力，不能過於強求，更不要隨便相信一些市面的成藥。

櫥窗內外　新一代籐椅　設計顯特色

赤松

精緻的籐器傢俬，當然可以令居室窗明几淨，倍覺清雅怡人。

不過，要搜覓一套設計別緻的籐器傢俬，在昔日來說，正是可遇而不可求，但是，如今的籐器傢俬，經過一段長時間的沉寂期後，便以新穎的設計形象，冒出今日時間的傢俬市場了。

例如，圖中這數張單座位的籐椅，便是新一代的籐器傢俬，在設計方面，不單着重利用籐來製造獨特的圖案，同時也可發揮到精湛的手工技巧，再加上一個名貴的織錦座墊，便使新一代的籐椅，耳目一新，既實用亦有美化家居之效。

長城東端「老龍頭」

京華感舊錄　周簡段

據報載，萬里長城東端入海處「老龍頭」重建完工，開放爲新的旅遊區。這處地方銘刻着中國近百年來的屈辱史，它的變幻無疑爲重建，祖國大好河山增加光彩。

萬里長城如一條巨龍，西跨蘭，飛躍太行，沿燕山委迤而下，馳向渤海，橫亘遼西走廊，聳立起天下第一雄關山海關，繼而探首入海，便是長城之首「老龍頭」。在山海關南八里入海處的一座山頭上，它扼守着萬頃波濤的渤海，形勢非常險要。明代初年中山王徐達修築長城，選定此地爲東端起點；明代中葉抗倭名將戚繼光在此建成入海七丈，過圍二里的石城——寧海城。其後，兵部主事王致中又在寧海城上增建了澄海樓，距守寧海城上，恰似龍頭伸入大海，氣吞海嶽。清帝康熙、乾隆都爲之題詩題聯，成爲著名勝景。

距今清末世，外患頻仍，祖國山河，時遭侵凌。一九〇〇年八國聯軍入寇，從天津大沽口進襲，八月十四日佔領北京。慈禧和光緒出逃，求和，聯軍又北犯張家口，保定，正定，東佔山海關。俄軍爲與英軍爭先搶佔山海關，先乘火車於九月三十日到達安山，要脅清軍獻關，英軍則從海路乘戰船到達「老龍頭」，清守將畏懼不戰而逃，遂于十月一日在「老龍頭」登陸，佔領了山海關車站，俄軍隨後才到，十月二日各國聯合艦隊相繼駛至「老龍頭」，寧海城和澄海樓就燬於侵略軍的炮火轟擊中。

次年，根據「辛丑條約」的規定，唐山，灤州，昌黎，秦皇島，山海關以南，東至長城，西至石河口，南至渤海岸，「老龍頭」周圍許各國駐兵。於是，山海關成爲帝國主義國家駐軍之地，他們在這裏盤踞了三十四年，有的是第二次世界大戰後撤走的。日軍營盤直到日軍投降才撤走。

近年，大規模修復重建，澄海樓重新矗立在「老龍頭」入海石城上，復製了歷代帝王將相的題字和碑刻，還把在英國營盤舊址搜到的英國侵略軍遺物，鐫有英國王冠圖記的鐵炮一座作爲展覽品，陳列於城樓上，樓前炮台舊址上，面對大海，豎立着「天開海嶽」巨碑，相傳說爲戚繼光所立，還有說是唐將薛禮征東時所立，八國聯軍入侵時推倒，今重行立起。

梧桐月

朱秀娟

「問謝先生！」

「再有困難，我來問妳。」

「我會的一定告訴妳，我不會的我們一起請問謝先生，我也跟着多學點！」

「我出去了！」

「那天中午我請妳們吃飯。」踏芝很想接近這兩人。

「好呀！那天？」林玲答應得特別開朗的。

「明天好不？」

「好！」林玲扯着薄薄的咀唇，笑得好甜：「馬月華一定高興死了！我們一直想和妳談談。」

「我也是呀！」

一團高興的林玲，到了門口突然神色大變，好像沒聽到踏芝的話，低着頭，幽幽的走回自己的坐位，再也沒有抬頭向四週看一眼。

那裡，陸淑琴拿着根米突尺，指着萊元

宏宇喜半怒的罵着：「你那個死鬼，咀裏沒一句好話！」大辦公廳裏那麼多的人好像都專心自己的事，沒人多看那兩人的肉麻的表演！踏芝在門口站着，對這公司的人與事，越來越進入情況了！

「現在已經開會了，把電話全接到我這裏來。」

會議桌的四週坐滿了公司和工廠要各部門的負責人，喝着茶，吐着烟，靜等董事長接完一個電話。

踏芝遠遠的坐在自己的辦公桌上，在開會時間，她知道她一步也不能離開，控制住了來往電話，也就控制了會場的秩序。

「讓你們久等！」董事長瘦瘦的身材，快疾的從踏芝身旁走過，坐上在懸着的主席坐位，[illegible]拿起筆來等着記錄。

董事長喝了口茶：

「諸位！新亞紡織公司改組，由尹總經理頂兄，副總經理少朋兄和我來接管，雖然，他兩位確是紡織界的英才，只是新亞員工共二千多人，如沒有各位的通力合作，新亞的可爲性仍然微小。目前人事初定，工作業務尚未推動，革舊維新，正是時候，各位的識見，我們當盡量採納，在體制與行政上務求嚴明而合作無間，配合着生產，使我們在國際市場上重振黃金時代的威風，這種魅力與突破全仗各位的多多努力。」

這樣的開場白，增加了會場的[illegible]氣氛，各單位負責人，瞪着眼仰望天，除非拿出個具體計劃來，不知如何應對。

總經理很快的接着說。

（一三）

牛仔傳

芷子

白玫瑰

顏兒著

題，洛衡興致勃勃的說：「這段日子，你夠忙的了，叫我心疼不已，下個月初，我可以拿大假，咱們到蜜月勝地夏威夷去，好好的樂一下，好嗎？」

夏威夷是個舉世聞名的渡假區，大一那年暑假，我就曾經明去過，盡是陽光與海灘，要多浪漫有多浪漫，要多舒服有多舒服，最適合洛衡這種穩重，刻板的人去放鬆精神，歡渡良宵。

但我更嚮往巴黎、翡冷翠、琉森、維也納、威尼斯這些歐洲城市，他們獨有的魅力，永遠揮不去。剛畢業那年總算圓了美夢，背着背囊，往倫敦的博物館鑽，到巴黎街頭呆望凱旋門，戀戀不捨威尼斯，還有在維也納的歌劇院消磨一個晚上又一個晚上……

淡淡的藝術氣息，淡淡的自由情操，叫我至今仍想着地重遊，即使「切已人面桃花。

「怎麼樣？」洛衡在喊。

「月初，恐怕我拿不到假期。」我平靜地回頭對他說。

「你這個工作狂。」洛衡吻着我的耳珠。

月亮朝東方退去，我倆的雙肘纏在一起，洛衡睡得很香，看着他一起一伏的胸脯，我想：這裏面的心臟解我多少？

徐洛衡愛我，是不容置疑的。對我的呵護備至，羨煞旁人；對我的言聽計從，叫人妒忌，正如他知道我喜歡白玫瑰，就從來不作別種花朶想。只是，他盡管送，却永遠不明白我何以獨鍾愛白色的玫瑰。

白玫瑰，是一段舊事，也是我心靈深處的重要部分。

剛考入大學文學系，同學會搞了什麼「新生歡迎會」。趙奇特是主理人，一羣女生對他的印象特別深，我也不例外。（七）

偷心記　八十七．這個人終于來了

信寧董

今天時間很易過去，阿湯追問李倩兒如何，李倩兒歎息說：「[illegible]一個拖字，李倩兒實在不能反，你道我也沒有什麼用，但只是口頭答應，沒有臉，反了臉，可能從此一刀兩斷，什麼也沒有錢給我，我如何給你。」

「他對你如何？」

阿湯問：「是否有要事，做什麼事也要爭取時間，銀紙自然是快到手才妙，到了手才是自己的，一天不到手，[illegible]是假的。」

「沒有變的跡象，只待我還是平常一樣，只是一提到錢，他便苦着臉，皺皺眉頭，說爸爸臥病醫院，危在旦夕，[illegible]」

「這麼，他一年兩年都沒有拿到遺產，我眼白白的看你給了人家，多吃虧，你應知道，我這個人從來不幹賠本的生意。」

李倩兒也曾透露過去找米高。米高每天早上十時許，必定返寫字間，米高在寫字間，正在看看一些來往文件，這是他的日常工作，女秘書說，有一個客人找他，米高說：「可有約定時間的？」

「沒有。」秘書說

「米高說的是實情」，阿湯也知道米高說的是實情，他也曾到醫院看過，胡老頭子確是臥病。

阿湯說：「我可沒有這耐性。」阿湯心下已另有打算了，[illegible]

僑樂村

新聞故事　逃出地獄記

阮悅

[illegible]二十元，多俾啲的二十元。朱×玲接過，低下頭，連多謝也不願說，可憎可厭的嫖客，帶着輕盈的腳步，哼着嘢子離去。

逃！這個念頭，又在腦海中如雷般響起。白毛虎阿莊他們雖然應允安排她去見食尼，但，她相信那只是敷衍之詞，因爲就怕她不肯接客。

逃——一想到這裏，朱×玲立刻走進廁所，打開廁所的窗，[illegible]

（四）

花鳥蟲魚　與杜丹同科的陸蓮花

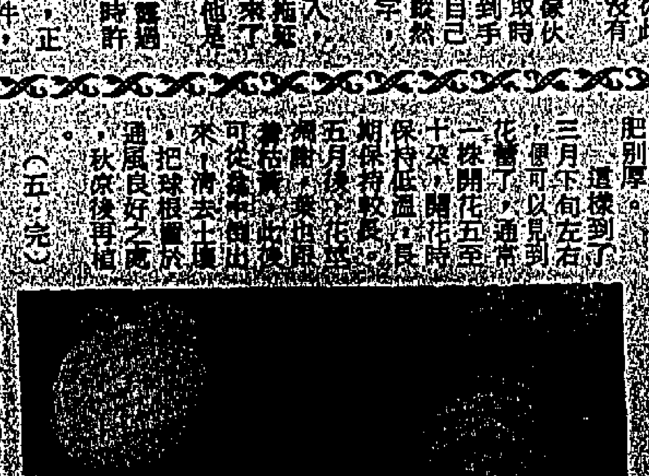
園學

栽培的土壤，宜用肥沃，疏鬆爲佳。幼苗用四寸盆移入，一盆可移入三或四株，將來開花茂盛。

陸蓮花對溫度的要求很重要，一般來說，日間的溫度宜在十五度至二十度，夜間宜在五至八度左右，放在陽光充足，通風良好的地方，隨着花苗肥，每星期施肥一次，植株生長旺盛，葉子特肥別厚。

這樣到了三月下旬左右，便可以見到花蕾了，通常一株開花五至十朶，開花時，保持低溫，長期保持較長，[illegible]

（五．完）



勾奇錄　麝．香．的．神．效

陽臨

麝香的形成，很有趣，近人曾炳章考證：每當天日晴和，麝鹿必臥於草地上曬晒其臍，臍眼突出大如杯，腥臭異常，蚊蠅蟻蚋便飛集在上面吮食，麝鹿一日驚覺，肚腹突然縮入，這些小虫即被吸入臍爲臍粉，一日數次，臍粉逐漸凝厚成麝，叫草頭麝。若吸入的是蜂、蠍、蜈蚣，則麝囊腹部出現紅點，稱紅頭麝。最上等的麝香是蛇頭麝，那是麝鹿在睡臥中被毒蛇吮吸臍部，它突然驚覺，痛不可當，而毒蛇則死死吮吸不放，麝鹿被迫用力吸入蛇體，狂奔劇叫，蛇身隨之伸屈盤結，牢不可脫，雙方經過生死搏鬥，毒蛇身首終然兩斷，頭部斷裂在麝鹿臍腹裏面，以後便逐漸腐爛形成麝香，叫蛇頭麝。

有人記載，蛇頭麝掉在地上，可使附近草木發黃，如果帶着它經過瓜果地，也就不結瓜果了。人們取麝射時，若不用口罩掩住口鼻，那濃郁的香氣將使人昏倒。

麝鹿很有靈性，最珍愛臍腹的麝香，如有動物或人追捕過急，它要拿爪剔臍中之香，投崖而死；如被捕取香，死後還將四蹄護住臍腹。故唐代詩人李商隱有「投崖麝香」的詩句。麝香成爲中外名貴藥材，是有其眞正價值的。

（下）

玉珮記　八．獻寶者而找胡虎

高峰

[illegible]

柳波橋畔　八六．抄經書

[illegible]

（三八三）

公關人手記

補題款拒入情關

貝莎

珍妮眼利，槍見遠處畫伯與兩中年婦人，拐桌欸欸而談，叫我望下，識此兩婦否？我望過去，依稀記得一爲若姨，四〇年代之美人也，另一胖婦似面善而未憶及爲阿誰？珍妮問我言，點頭話照咁講此若姨近古稀之年矣！望去五十許，眞駐顏有術。我話日前小生群講過，話若姨去搵過面頭，故尚領風騷。

珍妮話你睇佢與畫伯講話之神情，可知其心境是何等愉快。我將字條予侍者畀畫伯，但看過點頭一笑，兩婦語畢離去，畫伯方行來坐下曰：「阿若你認得者！」貝莎曰然！畫伯話胖婦爲十三之未亡人也。我恍然話怪不得如此面善。我曰：「若姨替你做媒乎？」畫伯笑曰：「非也，不過問過我，何以尚未續娶，又話丈夫死後，但已搵番個，我點可以唔搵！」畫伯答之話，有個四十來歲之女人追求佢添，但佢唔想矣！若姨叫佢唔好咁傻。珍妮笑曰：「是否想你度吓佢之女友？」畫伯一笑曰：

「非也！」貝莎不便查根問底。畫若姨以往亦美術專材之作品，想佢去補番個上欸。我聽之失笑，畫伯亦笑。畫有上欸與下欸，點會補完上欸而不補下欸者。

講獲結事，畫伯有友勸之曰：「千斬不可呀，好煩惱者！」該友話講觀我，我妻死後，但與該特護結爲夫婦。婚後此妻過份專注意其之財產，此令其反惑事也。且又不於家中舉炊，兩餐皆食於茶樓，今天更爲不滿。其妻生前持家有道，與今妻相較，賦得激氣兩字。更甚者爲今妻經年累月服着藥，中醫，每劑皆名貴中藥，爲夫如何不感刀割之痛？友語畢畫伯說此種事彼雖未經歷，但亦知之若娶着此種女人，乃煩多半世之事。是此，但無意續絃也。

貝妮笑曰婚姻事男女均如縛眼於黑暗中摸索。汝命好則摸着好配偶，反之亦命中注定，除非你不婚，否則有如賭博，注碼押下後揭盅方知你爲贏家抑輸家。

從局集

保釣份子

幾位不同遭遇的愛國知識份子，遭遇了不同際遇，一個只知做大學教授，作育英才，在一九四九年解放上海前本可以離開，但他要「等待學期結束」，再南下，這可以說是他做人的有始有終，不願就走。結果因海外的關係，黨國而慘死在勞改場。另一位是以反對當政者過學潮，迎接解放，苟活了二十多年，帶着殘朽身體和老妻遠離他熱愛過的祖國，在美國找尋安靜生活的地方。

想起他八年前在哥大讀書時，參加一「保衛釣魚台」的行動：我和一群熱血的千千百百個在中國地，釣魚台，我們的天在雪地裏，「萬眾一心」喊口號，像潮水般向日本大使館湧去，一浪接一浪。現在成爲過去……一齊去參加保釣，因爲抽身早能完成學業，取得博士學位，才找到一份高薪的工作，在上面提到的那「永新」。因爲全身投入到生活的運動，無論從那個角度，中立、到右翼，我們的生活坎坷，結果學位犧牲了。他們的，左的、新左的都沒有太美妙的結局。是表達愛國，結果他們……完成學業，才是出路。大有動人抽身早些。事實上他亦由於是「博士」衛的工程師，所以才成爲一人「買辦」，即使這是在爲外人「買辦」，過去，現在，可能將來一樣——在中國吃香得很啊。

「骨灰」之四　羅隼

聽朝人語

戲院滄桑

觀浪客

普慶實在太舊了，它拆卸戲院後，即使重新建造起來，終於的一幢是摩天大廈，但被拆以後有段日子，當經過這個地方時，大抵亦會說「引起一番「憑弔」」。終於——普慶到底有多少年歷史，於我亦茫然，只是因爲知道它一直是我常光顧的一家戲院。過往大老久前就聽說過，但直到「憑做粵劇，亦多假這地方進行。現在才成事實。這家戲院對住在九龍的觀衆，六十年代，中國雜技團、音樂團、越劇團、潮劇團來港，都以這處假演出地點。都有個「早場」，這早場放映的多是蘇聯的影片，像「列寧在十月」、「列寧在一九一八」、「保衛察里津」、「豐功偉績」等等蘇聯影片，當時確也吸引許多青年去看。

現在市面上，凡落在閘市大街的戲院，一經拆卸後，再度重建起來，大都再不經營原本的行業。九龍這邊，彌敦道從油麻地至旺角，以往有四家具歷史的戲院是我最常光顧，油麻地除普慶外，還有一家是平安戲院，平安與普慶是斜對面。戰後至內地解放前，九龍有兩家古老戲院，每逢星期天……除平安外，另一家是旺角山東街口的勝利戲院。現在平安與勝利，都只存在於老香港的記憶中，這兩家在香港「戲院史」上頗有名的戲院，拆卸後便不復存在了。現在山東街與彌敦道交界處，我們看到是一幢巍峨的樂聲大廈，勝利戲院的「大堂」，如今是一家堂煌的金飾珠寶公司。至於平安戲院，「平安」之名仍存，但卻沒了「戲院」的蹤跡，再建成的「平安大樓」保留了「平安」之稱，大抵算做予人留下一種記憶吧？旺角過去還有一「東樂」大大有名。戲院是一家，戰後有個時期「一做大戲」爲主。戰後有個時期，「古風」的座位構造也與別戲院不盡相同，去看「大戲」竟然還有「三樓」的。三樓的戲票價「一錢」最少，買「三樓」，不過也看得頗「辛苦」，舞台上的老倌好像忽然之間縮小了許多。戰後初期，我還是個小子，給大人帶去看大戲，坐的也只是三樓座位。好在戲院內有賣吃的，可以一邊吃東西一邊看。這家古老戲院更早就被拆卸掉，幾年前還是「大大公司」所在，如今却連「大大」都消失了。

普慶原址拆後，再出現的是甚麼建築，不得而知。不過大抵可以肯定的是：普慶此名，已成陳跡。

花朝

中國之行

盧青雲

讀台灣記者中國之行的報導，常不忍釋卷，只覺其情感流露，眞摯感人；文筆清爽雅健，自然暢麗；精華迭露，沙石絕少。洋洋數千言，看來竟不沉悶，是少有的好文章。尤以訪問方勵之一文，有條不紊，次序分明，文字精簡暢順，雖然滿滿幾大頁篇幅，却能緊緊抓住人的心神，非常吸引。

一般來說台灣人的中文表達技巧都頗高，這直接與國民教育很有關係，我們的中小學教育大概總是填鴨式的太多，不注重中文尤其是致命傷。回頭再看台灣記者大陸行的長篇報導，內容豐富，卻不冗贅，文詞佳美，就是片斷也見眞情，自有吸引人追看的價值。

談大閘蟹

黃香山

九月團臍十月尖，時屆秋涼，又是把盞持螯季節，近年港人頗愛品嘗大閘蟹，此種湖蟹，盛產於長江中下游各省湖區，而以江蘇省洋澄湖爲著。吾人既稔知其名，但爲何有此稱號，相信不少人尚未知悉。原來當地漁民捕蟹時，慣用一種堅硬竹片，編成長達數百尺的閘，深插湖底而高出水面，攔阻蟹從去路。而活動的蟹，爲越過封鎖線，祇有沿着竹閘向上爬，而離準時機的漁民，就提着風燈，將閘上的蟹，逐隻活捉，因習稱爲閘蟹，又日大閘蟹。自從運銷香港後，一般歡喜嘗新的朋友，視爲一年一度的應時食品，由於普受歡迎，酒樓食肆及南貨商店，都以洋澄湖大閘蟹作招徠，但選擇生猛蟹隻也有秘訣，先敲敲蟹背，雙睛閃動靈活，和口噴白沫，聚成氣泡的，都是新鮮貨式。還有留傳下來的六字眞言：「青背紅毛白肚」，憑此挑選，保不會遇着神仙（南貨店呼死蟹爲神仙蟹）。至於求其多膏，則以團臍之雌爲佳，多肉則以尖臍之雄蟹爲勝，而雌雄之分辨，實在非常簡單，只要拿起蟹看肚部，便有分曉。

藝文什記　一七一

多看好字畫，潛移默化

雙魚

筆之秘在能留、放，是任誰都會，執筆寫字，也便放了，放到甚麼地方便要收，在放的時候有留的蓄勢。即如提與按，前些時也談過了，寫字，按，誰都懂，不按如何能寫出字來，但在甚麼地方提，都不是每個人都懂，而且每一位書法家也各有心得。提多少，甚麼地方提，說出來，也不易領悟，這是要在實踐中才能領悟得來的。

還是要把字寫得活，是每一筆都活，然後每一個字才能活，然後整幅作品才能活。書與畫都忌有滯氣，意到才下筆，滯氣便少了，筆的變化要靈活，要一筆之內也有許多學問，要使人細細揣摩。內行的人便可以在一筆一點看得出作者是從甚麼地方來的，是臨習過那一家的，甚至是看出是從漢簡、從魏碑來，假如寫的字體是漢簡是魏碑，有形可稽，自然很易看得出，但寫的是行草，要從行草中找出根源，便不容易。爲了採花成蜜，蜜成花不見，但蜜有花香，是荔枝蜜還是別的也可以嗅得出來。

要把字寫得活，人的性格也要活，一個性格古板的人，是寫不出風神偶逸的字的，書畫很容易便給人家看出，作者的天賦如何，這是很難掩藏的。

培養自己的胸襟豁達，思想如天馬行空，下筆便總有一點縱橫氣，蘇東坡、米南宮的書法，便有他的性格。

要寫得活，不是純技術問題，當然我們也應知道行筆之妙在甚麼地方，如何才能多變，但個性的培養也是主要的，沒有雋逸的個性，行筆縱學出了，寫下來的東西，還是缺乏了逸氣。工匠的技術，不是不佳，作品有匠氣，是爲了性格拘謹，更可能爲市場條件所限。

要使作品有逸氣，多看好畫，也是一個辦法，匠氣的畫，不要看，多看腦子裏有了它的影子，這對創作有影響的，多看好字好畫，可受潛移默化之益。

雙魚小品

紅壁

中世紀風情

方芹

約克是個好地方。記得我們經過了長途火車的疲勞後，下車時都是垂頭喪氣的，可是一出火車站，見到高大巍峨的一列古城牆及充滿十六、七世紀的建築物，有別大城市的風貌，精神也爲之一振了。

約克以這面中世紀的古城牆著名，長長的城牆圍住約克城，不似萬里長城的宏偉巨大，却是頑強而富保護性。我們把背囊鎖在火車站的貯物櫃，輕裝上陣，三扒兩撥爬上城牆頂，俯望整個約克城的風光。

長長的灰色圍牆蜿蜒曲折，圍牆下是大片大片的綠色草坡，中間有一座大花鐘，兩個工人在小心翼翼的修草，草坡馬路邊，一隻大孔雀拖着長長的尾巴肆無忌彈的走來走去，誰也不理會我們幾個在城牆草坡上翻跟斗的遊客，一派悠閒景象。

擬開在火車站取得的約克城地圖，決定重點是約克的大教堂，可是早上的太陽這麼美麗，還是先去公園晒太陽兼進餐，下午才去參觀教堂。

揀了在博物館旁的公園，說是公園，却連在塌了的宮殿堡壘內，於是我們就躺在頹垣敗瓦下晒太陽吃三文治。

穿過廢牆就是博物館，大批的石柱石碑石像堆在昏暗的地牢裏，亂七八糟，仿如劫後餘生，在石堆中鑽來鑽去，居然有一種不受控制不守規矩的快感，就如揹一隻背囊興之所至到處去的心情一樣。

我是那種不喜受束縛限制的人，基本上討厭千遍一律的日子，可惜想到旅遊之後又要面對現實的生活工作，很是無可奈何。

四方城

四東集

夜校我聞

鴻漸

初秋時分，天氣還是很炎熱。

我任教的夜校，由於校址是官校，設備非常簡陋，偌大的課室只得兩架電風扇，四十多人大概只有四分一人可以佔到點風，坐在前排的學生和站在黑板前的教師，簡直是如坐針氈，非要弄得汗流浹背不可。

其實，官校除了通風設備差以外，別的設施都不見得好，地板破爛不堪，窗戶經年沒人清潔，洗手間更是惡臭難當，曾經試過許多次，洗手間的水渠淤塞了，弄得走廊滿地都是排泄物，中人欲嘔。

政府部門的管理出問題，效率低，已經是既成的事實，如果情況還不改善，委實辛苦了無數的學生和教師。

空手而去空手而回　名爲打獵徒勞往返

溫霜

沒有參加過，那裏會知曉，打獵要在凌晨出發，因爲野獸習慣晝伏夜動，留下來的氣味，獵犬可以追蹤，太陽出後，霧散氣消，獵犬就是敏銳，也無法尋找了。

我們手上沒有槍械，現場卻早有準備，長短火齊全，但由獵戶拿着，雖有人誇手準眼快，可是責任攸關，獵戶那會應，且謂你們的相機，不也是長短火嗎？若能用鏡頭對準，那不就是一樣嗎？只有隨之深入森林，小徑濕滑，泥濘滿腳，走動既不易，追野獸更不易，野獸當前面密林，不來。在不遠，於是一聲令下散開，各佔有利陣地，作大包圍之勢，被引到安全地帶，並切戒走動最好。這時候，能俯伏就俯伏，聽見槍聲，腦海裏湧現的不是緊張，而是傻仔裏面，不知道是一隻野猪還是野狗，一分一秒地過去了，遇園寂靜得可怕，正是槍不響，狗不吠。如此這般一無所獲，便算是打獵。

拾趣篇

容易計算

孫燕

大家知道，美國通貨膨脹，自「石油恐慌」後大躍進。以前美國黃金的法定價是三十五美元一盎斯，其後黃金解禁，有了「自由市場」，就突然躍進，至於今天的四百六十元一盎斯，漲了十幾倍。

而一般人的薪水，也漲了十幾倍。香港跟進，情況大致相似。對於一國的人民生活，都習慣於用國民生產總值平均數爲準，現在用美金來做標準，譬如說，現在年均數爲三百元，其實等於五〇年的三十元或不足；又如說，現在年收五千元，等於五〇年的五百元或不足。照可類推。

歷年的統計數字，都是以當時的幣値爲準，一一列出，排成個表，一邊看。

現在，大陸的大員經常在吹，國民生產總值每人八、九百至一千美元，其實即使到達，也不過是五〇年的八十至一百元。有什麼「了不起」？

當然，國民生產總值這個數字，內容相當複雜，並不能完全以通貨膨脹的計算方法來看，也還有別的因素，然而以通貨膨脹率作基本的觀察，則大致不會有誤。

所以目前大陸的三百元，實不及五〇年的五十元，只有三十元了。方勵之太太透露目前知識分子的待遇比解放爲低三十元了，這就是一項事實根據。而台灣的即將到達五千美元，等於五百元，却是增長了十倍。這是很容易計算的方法。

即可證明歷來的統計，並沒有把通貨膨脹算在裏面的。如大陸和台灣，五〇年平均數各爲五〇美元，倘把目前的通貨膨脹已經折算在內，都不是當時只有五美元？當然不可能。由此一點，在裏面，其內並沒有精密地把通貨膨脹算在裏面，何以見得？

生命的倒數

一個狀態久了

陳不諱

本來九月下旬已經頗有涼意，不料踏上十月，溫度又再次上升。如今中秋已過，溫度似乎更高，在街上再走，竟然也有暑氣逼人的感覺呢！

大抵，這就是「爭秋奪暑」吧？另一個形容詞，則是「秋老虎」了。

印象中，每年都是要到了深秋，天氣才冷，所以秋天才那樣的短暫。只是再過得不久，就轉冷了。

有人覺得秋天總是姍姍來遲，有人覺得秋天總是那樣的急匆匆，其實都是一回事。也許是人給熱得不耐煩了（或者是熱得來招架不住），便切盼着秋天，並且希望秋天一來便是涼快，涼快了就不要再熱起來。

與此相反的是「春寒料峭」。經過了一個冬天，人們冷得熬不住也熬不下去了，希望春天一到便帶來暖和，暖和了便不要再冷。

其實，人們處在一個狀態中久了，便會思變，不希望再保持現狀的了。富有的，則希望日子更加多姿多采或者不那麼多姿多采，都是要變的。不變，則等於僵化。

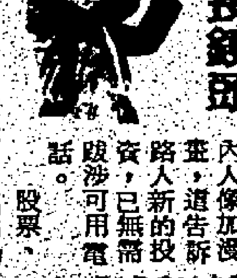
僵化，是使人一聽見便要拒絕的詞語。處在幸福的日子裏太久的人，也許會祈求日子太安穩的，又想念着波瀾。人就是這樣，故大體上，我們都各自處在對方所認爲的幸福當中。

長鏡頭

電話投資簡單方便　發財容易且動腦筋

圖．文．森溪

大廚窗內人像加漫畫，道告訴路人新的投資，已無需跋涉，可用電話。股票、黃金、外幣，投資投機只要腦筋動一下，喫？香港形勢？好，壞消息有時確眞假難分呀。



朝話

生活緊張團團轉

太子森

在禮拜六下午休息時，自己仍在爬格子，儲備一些沒有時間的稿子。

現在，甚至連禮拜日也要工作半天，只有半天時間是屬於家人與朋友的。有好幾次，也許因爲實在是過於勞倦，萬想將一部的工作推掉，將一部的稿子推掉。然而，自己又覺得不好意思。工作或稿子，問也好像老是不夠用的。

星期一至星期六，也是朋友們對自己的信任實難推，需要做的事務：「大牌」。寫稿的人，大部分也是心臟敏感像無事忙似的，對方說上三五句好話，就算是推想，時間老是覺得不夠，睡眠的時間減少，也就無法保養了。

今年，情形較爲好了一些，因爲……的興趣差不多減至零。自己已與晨運早起，勤勤懇地跑到快活谷去晨操，而今年秋天因爲晨操集中在沙田，而自己對於晨運之興趣卻減，早上便可以多睡兩三小時，至七、八點鐘起床，跑跑步，做做運動，然後上班。工作好像老是做不完似的。

否決中央公積金打工仔縐眉

港督衛奕信爵士在其首份施政報告中宣告否決了推行中央公積金計劃，代之以加強援助弱殘老人計劃。此至少部份階層仍須爲未來生活早作安排，努力及時，才可令晚年生活得到更大保障。

盛山

寄日專題

港督正式宣佈否決推行中央公積金計劃，相信短期內此項建議亦不會獲得考慮，港府這項決定，當然引起勞工界廣泛的不滿，一些勞工團體更迅速向港督提出抗議，相信有關抗議亦難扭轉乾坤的了。

中央公積金計劃無法實施，對本港大部份打工仔而言，晚年之退休生活保障便得靠青壯年時多加積聚了，即使是政府提高老人津貼與及改善長期服務金計劃，凡六十五歲以上，工作超過十年的工人都可以在自動辭職時獲發長期服務金，但此項長期服務金的數額畢竟有限，對退休之高齡人士而言，退休後之生活仍是缺乏保障的。長期服務金始終不及勞資雙方共同供款之數額來得大，若交由金融機構代爲投資，還有增值之機會，是以長期服務金也不能與中央公積金制度相提並論的。

雖然設立中央公積金計劃也有一定弊處，同時亦要每個勞工每月也在薪金內扣除一定比率之薪金作供款，但以本港社會福利仍非完善，對老人服務及設施也沒有到意照顧到，若勞工界到退休之時，手頭上沒有積蓄，單靠每月少得可憐之高齡津貼是不足以維生的，何況老年人多體弱多病，政府在老人醫療服務亦缺乏特別優惠情況下，年老無依而薄於資財之老年人，晚年生活無疑會變成了噩夢，更何況是指望頤養天年了。

在現今人口趨向老化之時，而香港人又傾向小家庭制，老年人日後面對之衣、食、住、行等問題肯定更見嚴重，而年青一輩對奉養年老至親觀念又日趨淡化，缺乏一套完善之老人福利，而中央公積金又無法順利推行，看來影響不單止是老年人，而青壯年也必須適向老化過程中，須多爲日後之生活實際門及積聚不可了，否則一旦失卻工作能力，日後之經濟問題就會對老人晚年之生活構成極大之身心負荷壓力了。

應用文譚

章則（二）

懷冰

章程、規則包括條例、須知等，它們大多數是根據章程的基本精神而寫成的簡單條文。細則包括大綱、辦法等。

章程包括會員資格、會務活動範圍、經費、職員等。簡章和章程的性質差不多，不過多數用於臨時事項，如招生簡章就是。

章程包括簡章，內容包括名稱、宗旨、任務、具體依據。

章程法等。它們的擬訂，主要是作爲執行工作時的依據。常見章則的條文結構，大略可分爲三個部分：（一）序言，是平列的，但法律性等，主要敘述該規則或章程訂立的原因和理由，比較明確，而適用的範圍較廣泛的條例、章程（二）正文：視內容項目的繁簡而分「編」、「章」、「節」、「款」、「目」。這類條文，結構要嚴謹，條款要清晰，綱目要分明。法規等，則應「編」下有「章」，「章」下有「節」，「節」下有「目」。

它可以分爲編、章、節、款、條五層；也可以分爲綱、目、條、款四層；較簡單的則分爲章、節、條三層。更簡者，也有只用條，款來探明內容的。附文是比較詳細周到的章則，常在正文之後，附有專章或專條，叫做附則。

智慧廣場

科技之窗

天體黑洞

孫飛

宇宙最神秘莫測的，是一種叫做黑洞的天體，它具有某些奇異的特性，有些電影亦會以此爲題材。

黑洞是有大小，目前人們認爲黑洞有三種來源，第一種是恆星殘骸演變而來的，我們知道，恆星之所以能發光發熱，是因爲它內部一直在進行着熱核反應，這是由於這種反應產生的強大斥力，才頂住了恆星自身的吸引力，使它不至於塌縮。恆星到了晚年，核燃料逐漸耗盡，排斥力便擋不住吸引力，可是星體開始向內塌縮，這是一顆星體就變成黑洞。

第二種是星團系演變而來，當星團或星系中心恆星特別密集，形成互相碰撞，產生大規模碰撞，再經超巨質量的天體，形成塌縮，便成黑洞。

第三種是由大爆炸形成的，不少科學家認爲宇宙初期時，爆炸產生巨大力量，把一些物質擠壓得特別緊密，於是便形成黑洞。

密度大的黑洞的特性，如吞吃一切的「無底洞」，甚至連……果把半徑七十萬公里的太陽壓縮到半徑只有三公里左右球體時，就變成了黑洞，它的吸力特強，甚麼東西一進入其勢力範圍，即被「一口」吃掉。因爲黑洞不反光，所以我們無法去觀察出來。

尋根究底

光導纖維

鹿怡

高錕出生於上海，香港中文大學。前，先後獲倫敦大學電機工程學士及博士學位。之後在國際電話電報公司任工程師及被調任英國標準電訊實驗所任工程師。期間，他設想出一種利用玻璃纖維傳送激光脈衝，代替用金屬線輸送電脈衝的通訊方法，高錕博士研究的是電訊，而大十年代的通訊方法是直接傳送電波或經微波傳送電的訊號，但不足以應付發展迅速的電訊系統。用光導纖維傳輸的訊息容量比金屬線的容量大數千倍。由於光導纖維的玻璃（GUIDE WAVE）相互隔離，因此不會發生干擾現象，故可以完全保證訊號傳送質素。其次纖維的體積比金屬線小，價格也較低廉，原料來源廣，並適合激光使用，由於高錕是第一位想出用光纖傳電訊的人，因此他可算是光導纖維之父。高博士曾任中大電子系主任及教授，現任香港中文大學校長。

自殺學（中）

成若思

純粹由一個人的內在去探討自殺行爲的這方面的研究工作，主要出現於心理學的領域。例如，以佛洛伊德的「死亡本能」爲基礎發展出來分析便是其中之一。美國精神分析家梅寧哲，曾經寫過一本「破壞自己的人」（MAN AGAINST HIMSELF）（初版於一九三八），他積累了無數的臨床經驗，對人性中的自我毀滅傾向作出具體的描繪，這些例子，包括急性自殺，殉道、禁慾、性無能、精神病、反社會、犯罪行爲、自殘、酒精癮及意外事件等等。同時，憑着這許多許多的實例，他歸納出他自己的見解。他用這種見解推論到整個人類社會發展，叫人看了十分悲觀。不過，最後他又提出改善這種趨勢的辦法，這麼一來，又似乎挽救了一切，使人恢復樂觀。

在這書的原序裏，他曾這樣說過，「這個世界本來就沒有什麼新花樣，除了憎恨，人們的互相殘害，以及用憎恨自然所殘留的灰燼而構成的文明，把這個人類內在精神的癌症證據——破壞性——和人類本能拉上關係，并建立它和愛本能的關係，是佛洛伊德智慧的又一花朵。我們已經瞭解，孩子若要有智慧的愛，必須同時學會把「破壞傾向」轉離自己，指向那具有威脅性的敵人，而不是指向友善，「柔弱的破壞力」的犧牲。

「我們或可模模糊糊地感覺到，人們最終還是以自己所選擇的方法來殺害自己，問題是時間長短和快慢而已。

「我一直相信，人們最有力的防衛自毀的武器，是勇敢地利用人們的智力，從事人類現象的開拓，若說人類有自毀的本性，那麼，對這本性的瞭解，以及對各種自殺形式認識，是有益的。若能瞭解所有自殺的形式，我們就能發展「自存之道」，并且使這方面的種種觀點概念單一化。」

佛洛伊德無疑對心理學有極大的貢獻，但却又有好些觀點受人非議，「死亡本能」的說法也是受非議的觀點，但這本書的作者，却是肯定它，并且用它解釋許多現象，此外，還作出建設性的提議。

開卷有益

智慧語

男人捐婚是愛情的結束，女人捐婚是愛情的開始。——杜伊

忙碌就沒有時間傷感了。——拜倫

沒有污雲、沒有暴風雨，便沒有美麗的彩虹。——芬生

情人的眼淚比她的笑靨更可愛。——

生命是一篇小說，不在長，而在好。——辛尼加

人們有可以支配自己的命運，若我們受制於人，那錯處不在我們的命運，而在我們自己。——莎士比亞

[illegible]

不經過最大的危險，決得不到最大的勝利。——英國諺語

醫隨筆

怪醫不怪

[illegible]

FULL

馮浪波

FULL充滿。THE ROOM IS FULL OF PEOPLE。房間充滿人，房內滿是人。

人多不一定是好事，A POCKET FULL OF MONEY（口袋裝滿錢）就一定上上大吉。

滿一口袋的錢——A POCKETFUL OF MONEY，着重指出裝滿一口袋之量。（注意，是-FUL，不是-FULL。）

一桶水，英國人要着重指出：滿一桶之量的水，因此叫 A BUCKETFUL OF WATER。

吃飯狼吞虎嚥，塞得滿口都是，是爲A MOUTHFUL OF FOOD，不能說A MOUTH OF FOOD。

從口袋裏掏出滿手的硬幣：A HANDFUL OF COINS；不過要注意，HANDFUL也指小量的，如A HANDFUL OF PEOPLE只有三幾個人。

滿與身體

阿濃

偶然發現「滿」字和身體部分相連，可以構成若干詞語，例如：

滿頭　可以是滿頭大汗，也可以山花插滿頭，滿頭珠翠。
滿額　名額已滿，遲來者只得向隅了。
滿目　所見似乎不是美好景象，如滿目瘡痍。
滿面　紅光滿面，春風滿面都是得意景況。
滿口　滿口不是指吃的，而是指說的，如滿口答允，滿口粗言穢語。

滿心　滿心歡喜。
滿腹　多懷疑是滿腹疑團，學問好是滿腹經綸。
滿肚　沒有學問是滿肚草，許多不滿是滿肚牢騷。
滿腔　熱忱也好，熱血也好，總之不是冷的。
滿懷　只限希望。
滿足　難矣哉！

旅遊記趣

美國油站兼賣尿袋

旅遊記趣三五〇

步行人

這個現象，只有在美國才發現，而且隨處可見，汽油站到底有什麼稀奇，妙在各個售價不同，就算同一個牌子，競爭劇烈可見，而他們所爭持的，每單位售價亦不過幾分錢罷了。

別小瞧幾分錢是微不足道，在香港買汽油就從來沒發現有這一套，爲了這小小數目，油站大事宜傳，斗大字的價目牌，這就可以見到，車主們是不會放過的，油價是差不多，當然要找便宜一點啊！

主要原因，在汽油消耗量大，常聞人道，在美國沒有汽車，無異沒有雙腳，并無誇張，一戶人家擁有兩部或以上汽車的，比比皆是，每天開上兩三個小時，亦家常便飯，在超級公路，以時速六十英里飛馳，毫不稀奇，須知開慢一點，反容易發生碰撞，更不安全啊！

話說回來，超級公路原定每小時車速不能超過八十咪，減低并非爲安全計，而是經過專門鑑定，六十咪是最節省汽油。

除了價格競爭之外，服務也是武器之一，其中以自助式最相宜，把汽車停妥後，由車主自己動手，結帳也不用付現金，簽個名咭好了。這類汽油站，不見有服務員，店主坐在裏面，一切過程，憑電腦與室內電視作遙遠控制，休得取巧。

店主也是個大忙人，汽油站十九兼營什貨，與汽車有關的零星用品，也有小食與冷熱飲品，甚至連「尿袋」在內，司機帶在身邊，長途跋涉，也不用爲此傷腦筋了。

他們不來則已，來則必加滿，算起來消費不會少，汽油站生意亦可觀。我會發現有「把老虎放進油缸去」的宣傳字句，後來才知道是詩穗油質高。

簡便

穿上簡便的服裝可增添輕鬆活潑之感

英雄榜

郭家明培育明日之星

縈谷士

在香港，提起郭家明，可說是無人不識。大約六年前，他的名字已不時在報章的體育版出現，每有電台轉播足球比賽，也會聽到他怎樣以出神入化的身手，踢出精彩絕倫的一球。每有國際賽事，香港派出的代表隊，他更是當然成員。所以在球迷心目中，郭家明一向是巨星級偶像。

他在足球界的輝煌事業，長達十二年，其中大部份時間屬流浪隊，其後轉會加入加山隊。在本地出賽不下數百次，曾代表香港參加國際賽事九十六次，其中有四十次更是以隊長身份帶領港隊出賽的。現在他有個房間，仍然擺滿了獎牌，爲他的足球事業，寫下光榮的紀錄。其中包括了一九七一年香港最佳職業球員獎，一九七七年亞洲最佳球員獎，以及無數歐洲教練獎。一九八二年，他踢足球而踢出一個MBE，一個十大傑出青年的銜頭來的，大概沒有多少個。而郭家明却可以拆着一個又一個榮譽，光榮退役。

一個喜歡看他的身手的球迷，不免失落，但渴望能夠接近他，甚至拜師學藝的青少年，都有機會償心願了。

雖然自離場退下來，但並沒有離開足球，他加入了香港體育中心爲足球總教練，創辦了青少年足球發展計劃，爲青少年提供嚴格的基本訓練，參加者由最初的二十人到今天的二萬七千人，增長數字不可謂不驚人。此外，他自一九八二年起並出任香港足球總會的教練，而過去千年來，郭家明也是香港弱智人士體育協會的幹事，爲弱智人士提供訓練，能夠無盡發展（已所長）爲社會作出貢獻，而且成績斐然，郭家明可說是其中之表表者。

分類廣告

大字四個 小字卅四個 每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

夜校教師 港九夜中學聘文理商科教師具經驗者優先電⑤6481林小姐洽

牙醫助護 灣仔區聘女性年18－25歲中學程度經驗不拘約見電話：⑤七二七六九三

琴行聘請補習導師 沙田區工作電話：0－6060820

女電話生 律師行急聘電話生一名有經驗升機會H444369 9盧小姐洽

男推銷員 聘20至23歲中學畢業懂打字具牌照耐勞面談近車站漢口道漢口中心218室

商科教師 中學聘代課一年兼低班英文詳照履歷寄屯門青山公路新墟1號電話

婚姻機構 聘請女性業務經理晚上兼職驗年齡不拘要求待遇照片函尖沙咀郵箱96693

大埔幼師 大埔區幼稚園聘請經驗幼師照函元朗鳳攸北街富閣12樓F座

祖堯邨 幼兒園誠聘已受訓幼兒工作員懂琴基督徒優先請函履歷祖堯邨嫁樓③7433633啟

油畫國畫 素描生手兼職有收入熱手時薪25起有外發旺角先施大廈12字樓③942127

沙田幼園 誠聘經驗教師多名有意附履歷照片函本報信箱1434號

幼園教師 沙田區聘請幼園教師多名已註冊新優有意電：0－6514333

家庭補習 女性學生補小學全科任中區為合教師或學生下午均可晚8時後⑤227250

急聘攝影 廣告設計導師專上院校畢業經驗負責請電：③8052096關小姐

中學誠聘 美術攝影導師專上院校畢業具經驗優先詳函履歷近照本報信箱1435號

誠聘導師 屯門區聘中小學補習導師中六或以上程度誠請電0－4518128

補習售貨 女男全職售貨及補習教師多名晚間經驗不拘電0－6954208

南區津中 聘校工健康月薪2800以上打理花木優先履歷近照寄香港郵政總局信箱長

青苗琴行 聘中西樂鋼琴小提琴古筝導師0－4975978

護老院請 北角護老院請姑娘阿嬸經驗不拘國內護士優先電話⑤6560043

急聘導師 會考英數理科導師多名有意請上門專補習社官塘⑤7414925功樂補習

急聘職員 男女會計員文員出市股票員⑤助理電話請電5－4213781黃小姐洽

化粧品店 聘理貨員15至30歲休週日朝九至五半七時電⑤2335151不拘經驗

幼師助教 琴幼師及中三程度有證件北角永明街10號華閣二樓

鋼琴導師 聘電子琴鋼琴小提琴全職兼職均可請電K2272968

老人院聘 國內護士旺角區工作有意請電③9336854

沙田區急聘 幼兒教師（社會福利署註冊）有意者請電0－6189887

打字導師 聘請女性逢星期一至四下午三時半至五時打字導師有意電0：4401887

聘女校工 屯門區教會幼稚園請工年30－50歲有意請電0：8515181

誠聘幼師 九龍城區教會幼稚園幼師數名能琴經驗不拘有意請電3－830839

男女會計 能處理全盤帳項詳履歷新酬寄九龍彌敦道530號中心四○四室洽

急聘裝配 女性裝配鐘錶零件經驗不拘有意請電③旺角彌敦道

幼園教師 幼稚園聘教師十一月到職附履歷函本報信箱565

香港西區 觀龍樓幼稚園誠聘教師有意者請函履歷本報信箱478號

律師樓請 男女信差文員應徵者請將年齡學歷新金及相片寄中環地廣場大廈1102室

高新補習 中五程度供導師每週五天半以上或下午兼職均可K867681K873231洽

幼園聘請 能琴幼師及兼職小學補習導師K7114887電話

律師樓聘 中五程度男女信差各一名有工作經驗者請電H：4208011

英文補習 女性補中二初中英文科西貢區請電4262233李小姐

家庭補習 女性現補小學全科西貢區請電③4262233李小姐洽

琴行招聘 經驗多名鋼琴教師：時間好學生多有意電③7161683

學生兼職 補習社聘中四程度星期一至五下午工作月薪伍佰有意請電3－268604

中學教師 聘高班商科教師兼英文及低班數學一名有意連同履歷相片寄葵涌和宜合道一號

校務文員 西港島區誠聘女校務文員需懂打字晚六至十工作有意電⑤7206602劉小姐洽

兼職信差 請上下午兼職信差16以上多名無須工作經驗月薪1200以上電K742202

聘女教師 規模私立中學高中英文兼西史或經公及初中數理大學畢業新優③8244608

津小校工 聘臨時女校工一名體健品端電話請親臨慈雲山61座有意洽

中區誠聘 男女青年經驗無需人指導新金千詳營業員需勤奮誠H2466633

招請藝徒 免費學習古筝等樂器培養合格者中樂專師另有新金前途無量K843500

元朗夜中 聘校務打字員一名晚電0－779561

兼職 上門補習 時間地區自由K869327

書店聘請 全職店員實有店員經驗區工作中年新花紅有意請電0：8133312

校務文員 官塘某男女校務文員誠聘全職作朝九晚七⑤4696565徐小姐洽

兼職導師 晚上七時半至天深水埗區工作會考各合格電3：7282841

會計師樓 急聘男信差年40以上中三以上程度無需經驗有意電5－2027013梁洽

兼職補習 港九新界地區上下午均可時間熟悉高中以上安排快電③951126

琴行誠聘 全職及兼職鋼琴教師多名請電K：7262723

尖端科技 電腦線路組織程序員有學歷中四以上割線有意電0－4982000何洽

元朗夜英 聘英文會考班及低班老師各一電0－7795561晚

國內護士 老人院工作新酬面議請電：H6883869

診所助護 西環區診所請有經驗助護請電：K7108193

屯門補習 屯門區聘全職及下午兼職導師中學畢業有責任感新優有意電0－8803002

夜校教師 港九夜中學聘英文理商科教師具經驗者優先電⑤4774

兼職信差 男性25以下中午二時至六時休假銀行電5－4866

診所護士 九龍診所請內科護士辦公時間約見電③6267

聘請幼師 沙田區聘全日經驗幼師十一月到職電0－6979703

元朗助護 中學程度經驗不拘全職或半職址相片寄華僑日報信箱四七七號

師範理工 補習中心聘上中大或大專生時薪25元起任擇安排快K7232861

幼兒工作員 北角區幼兒中心聘註冊幼兒工作員及幼助教⑤6353960⑤6341726

幼師及助教 北角區幼稚園擴班聘幼稚園教師助教多名港島優先⑤6341726⑤6352539

津校校工 慈雲山區誠聘男校工二名有意請電③2187500洽

家務女傭 尖沙咀區聘女傭一男一女服侍兩老供食宿月薪三千③6747465梁太

全兼女補習 電：K7289911

派咭貼街員 ……

補習社請 多名導師中五以上有耐心分高皇后大道中328號二樓241室H411362

校務員 九龍某英文中學誠聘校務員須中五或以上程度有意請電3－386165劉小姐約見

美容化粧 小姐多名有經驗優先或專人教導底薪佣金假期四天具興趣電K687391K691870

請女傭 照北角小孩家務一腳踢25－40歲有意中午一時電K4569923約

聘女兼職 文員文書記每日二小時工作時間任擇合意者可每日下午電K七七一四○五三洪

誠聘導師 補習社聘下午兼職導師月入千元香港仔區工作有意電5－557676

急聘幼師 香港區有經驗幼師助教各二名有意者請電：⑤5153335校長洽

招練習生 中大商行招練習生小學程度優升職快履歷電話寄香港G.P.O.信箱10180號

聘請幼師 旺角某幼稚園聘助教及正教有意函本報信箱1131號

補習兼職 中六程度以上午或下午作耐心可兼大學學生有意③7419860

屯門區幼師 屯門幼稚園教師及助教任錦花詳照電話H段3街寄12元號朗門

秘書文員 中學畢業女性勤奮好學有責任感懂寫普通話優先履歷照片電話函GPO12685

請藝徒 音樂學院誠聘女藝徒中三程度山香港摩利臣郵局信箱47344

兼職補習 港九上門中學程度男女均可時薪25至60★★★時間任擇③673281

聘請幼師 港島西區幼稚園聘幼師新優有意者請電5：4715573

補習導師 聘下午兼職女導師中五或以上程度新優詳履歷近照函元洲街340號1／F1座

請專捧仔 請經驗專捧初生嬰兒留宿有意請電5：六六二七七郎太

急聘幼師 葵涌區幼稚園急聘十一月到上午正教及助教多名有意請電0－4952861

津中聘請 代課一名英文科教師及音樂科教師竹坑白沙紀念中學請電話香港仔黃治

英專夜校 聘英文科教師會考科程度均可經驗不拘學歷履歷葵涌和宜合道一號函預

寫字樓兼職 17至23歲F.5晚間工作自由新優有學習時間電H8920841人事部

元朗 某補習社誠聘全職或兼職補習導師預科程度有耐性有意請電0：7950008

誠聘補習 上門補習有責任心地區任擇請電3－846353

葵興印嘜廠 請青年工全職兼職均可電0：2128845

聘請 導師下午兼職中五程度土瓜灣區工作有意請電K：7114368

補習導師 元朗區誠聘導師多名有意請電0－4743662

急聘導師 柴灣衣聘全兼職補習導師及多名中五程度（專上優先）請電H8960491譚洽

粉嶺幼園 誠聘經驗教師及助教擅琴美勞基督徒優先有意請函上水郵箱535號

兼職補習 聘中五以上程度補習師多名港九新界各區均可電K9390085

粉嶺區 幼稚園急聘教師及助教全日或半日均可有意請電0：4029 9林小姐洽

急聘幼師 柴灣衣區聘幼師及校務員多名中五程度新優有意請電H8960491羅洽

誠聘補習 數女助名工作於二時半至六時半中學程度可兼職居港東區有意電H563540

鐘點女職 每以下40週二晚做家務六一時半至九時每時18元人深水埗H818596

補習導師 三惡一上下午補習學生另聘逢六均有補小學生及鋼琴H408916洽

學生主婦 逢兼職三五每次二小時工作上下午任擇時新12時需中學程度彩虹區H408916

赤柱補習 補習社聘女性全職導師無需有優心月新三仟餘有意經驗電H813950鄭太洽

急聘補習導師 全兼牛頭角區五天工作中五或以上基督徒優先請電③7989619約見

屯門補習 電子時間地區自由

X光化驗 女登記及男女助理有前途供保送護理工及港大夜讀可電H8452612

幼員代課 官塘下午校幼稚園急聘代課督徒能琴有意請早電③4395290阮小姐

聘請補習 補習學校聘請全職或兼職小學教師多名請電③5789777女洽

補習教師 全或新優中五或以上程度洋紫荊街119號二樓K9412336到西電職

西營盤男 練習生假期日或下午兼職銀行022歲以下中三程度4小姐約見0118陳

幼稚園聘 文員女書寫良好字體端正能中文通告辦公時間到九龍塘金巴倫道7號

理科補習 經驗女補習社中三至中六名新800每週四次補六時半有意約見K6923557

急聘幼師 九龍塘區幼稚園急聘全日助教一名新優有意請於辦公時間電③3370072

北角幼師 誠邀幼師及代課幼師十一月上午至下午班有意請電H430181勞洽

津小男校工 忠誠體健耐勞年約五十歲照片土瓜灣順風街一號校長收

津小誠聘 下午校中三程度字體端正打字勤奮須照片函履歷康街70號合則約見九龍土瓜灣正街24號以下

聘請幼師

葵涌區幼稚園請經驗幼師有意電：0－233470洽

補習社聘

全職或兼職9－12或2－6或4－7新酬議需每週返足五天旺角或九龍城。3－963285或3－934941洽

$2200

商業機構招請看更 試用期滿另行調整每日輪值八小時有假期年齡不超過50歲男性為合應徵者請寄簡歷附近照及聯絡電話寄香港荷李活道華僑日報366信箱洽

請廠務 簿記文員

有經驗玩具廠請廠務簿記文員有意請來信本報信箱990號

中區 化驗所請

○助理化驗員中五或理工學院程度有證書者優先請電⑤2324・5 打字文員

聘福利員

男性21以上會考英五科合格對老人工作有興趣月薪3740起聯絡中英文履歷有意者請附近照證件副本寄九龍期天蝶天街一樓高強見紀念老人之家主任收

津小誠聘

中文兼普通教師各一名二十一月到職急聘照附學歷函近照電話寄九龍白田上邨第三座校舍

急聘

某大出版社誠聘見練習生一名年18至22對書籍勞對出版及設計有興趣為佳月薪$2000有意電⑤8910155葉小姐或來函臨克道212號洽洋閣18樓B座萬德出版社

急聘幼師

九龍幼稚園聘請幼師 字體端正儀表溫文電3－234266

幼稚園聘

全日幼師及清潔女工有意電3：332022主任

二仟七補師

黃大仙中心工作每週五日每日六小時有雙糧假期金③246176林

急聘幼師

大窩口幼稚園急聘全日半日幼師教師有意請電0－204164聯校長洽

代課教師

浩中學聘十一月中史科教師預科學位任期一星期電K405916黃生

幼兒園

柴灣愛兒園急聘幼兒工作員優先受訓電話第一街88號地下西港聘司徒先生

製衣廠請

文員熟英文書信打字熟製衣優先要求寄九龍大角咀道201號油麻地工業大廈二期9字A座洽。

補習導師

某補習社誠聘中小學兼職全職補習導師多名有意者請電：3－272968

誠聘兼職 英文教師

九龍某語言專修學校聘兼職英文教師每星期三兩天下午四時半至六時附履歷相片電話函本報1133信箱

聘請音樂教師

六級琴文憑以上八級樂理文憑證聲樂節奏樂及舞蹈者優先取錄任教小學及幼稚園工作有意電：九龍區③390077約見

聘請司機

需五年以上駕駛經驗不吸煙無不良嗜好身體健康以接送學生爲主有意請電九龍電話③386217約見

誠聘職員

荃灣電腦及小學輔導中心聘中學畢業男女職員助理公司業務需負責有耐心有一般工作經驗優先請電零4922248

中英文教師

元朗區英中聘低班中文及英文教師大專或大學畢業有意電：0－772960約見

日語

有經驗中日籍教師全職兼職均可優秀者經對高薪前途好電⑤8908700或8917147石川日本語蔡先生詳情另約時間

高新補習

全職$2800－$3300元半日兼職$2000五天工作經驗須寄依或連扶林區H501637

聘請幼師

港九龍塘區經驗幼師新優先取錄本區教師報酬上等請將信附近照寄本報信箱479號

津小教師

九龍區天主教津小下午校聘英文兼體育教師乙名八八年一月到職附函履歷近照九龍馬仁街校長

柴灣補習

社聘全職或兼職導師中五以上經驗不拘待遇優五天半工作H八九六八九六六二八零六七九或逢星期二每次補習學歷及照片寄香港柴灣郵箱二零四六九號

保險從業

員數名由英資集團誠聘提供專業訓練申請者無需經驗具中五程度23歲或以上誠實勤奮有志邁向管理階層請電：H202168揚先生洽

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工多名有意請電H491181內線20

薪優幼兒

沙田區幼稚園聘請教師具經驗及懂琴優先助教數名中學畢業有意請電K7581552馬先生

擴校聘請 幼師

柴灣區幼稚園聘請教師數名具經驗及懂琴優先取錄助教數名具中學畢業有意請電H575622陳先生預約

代課GM

官塘區津中急聘代課學位教師教高年級英文有意即寄履歷相片電話函官塘道20號校長或電3－422934

女校務員 商科教師 電腦教師 英文教師

商校即聘上列全或兼職多位K7703274H8935548

大埔區

夜英中誠聘英文教師有意晚7至9時電：0－6580132

屯門區補習

中心聘全兼職導師中五以上程度必須盡責電：812802或877559

夜班EN

護老中心誠聘經驗夜班EN年歲30以上月薪4800至5000六天假期十四天大假工作時間晚上十時半至早上八時另夜班大陸護士12小時工作四天假期月薪3500九龍塘區有意請電K379720

初級教師

小四至中五英語教師排音更佳另聘普通話及補習導師早午時間均可加薪政者來電8號③新尼詩道467號①手

補習導師

禾釐某大文娛中心誠聘全職或兼職補習導師多名，薪酬高，歡迎現職補習導師加盟薪金面議。電話：○－6959102 黃小姐洽

聘補習生化物

PHY－CHEM－BIO三科 現讀港大醫科生最合或在職教中學此系老師更佳新優代補中六學生兼住任文田區每週補一至兩次電③851442何

製衣廠急聘

計程文員中五程度曾任製衣廠工資計算經驗需住有意請附履歷照片要求待遇寄官塘巧明街112號3字A座

聘請秘書

女年20－25負責一般文書工作中五程度字端經驗不拘有意附履歷相片電話及要求待遇寄本報1125信箱

聘男文員

中五學歷有意請寄本報洽8信箱③號附③近照日期待遇新歷或約4報寄聯履有優議以

聘請校對

某文化機構擬請男性夜班校對數名須有中學或同等程度要在港區居住有經驗優先錄用待遇從優有意請將履歷學歷電話及本人半身近照乙張寫明寄華僑日報三四七號信箱洽。

經驗女會計

中級或高級文憑能主理全盤帳目三千至三千伍

男女文員 識打字無需工作經驗英文合格更佳新金千至二千伍有意者請履歷近照親臨皇后大道1065號寶通中心706室人事部洽5－657887

大學生 數學地理經驗耐心補習中史會考各科請電⑤2163713704

皇仁書院 會考電腦及中學程度K7095511491家長好老師中樂業

精補英文 港大畢業中學教師補習中小學英文等科電③8197770西禾教經驗劉小姐

補習

鰂魚涌藥廠

誠聘男工不限年齡廠近市區返工方便合意可電5－622663－4王或盧先生或到鰂魚涌船塢里八號華厦工業大廈9字樓A座面洽。

入口傢俬公司誠聘

1. 文員及接線生（F.5或以上程度，操流利英語）
2. 倉務員（中學程度）
3. 送貨員（中學程度）
4. 噴油工人（中學程度）
5. 裝配員（中學程度）

有醫療津貼公積金雙糧花紅大假康樂活動等有意者詳履歷相片要求待遇寄灣仔軒尼詩道郵箱20095號廖小姐洽

I. E. Firm in Central requires Junior clerks. Please send application/photo/salary expected to G. P. O. Box 6148 Hongkong

印刷部員工

本報印刷部聘請員工多名體健耐勞無需經驗具有關經驗更佳年20以上晚間工作有意者請於每晚12時後電⑤463759與翁先生約晤

聘請記者

★★★★★★★★★★★★★★★

大報社聘記者兩名需大專畢業或同等程度有經驗者優先取錄新優請函約見電話寄本報信箱373號約洽

托管補習

小一至中二全科英專電腦補習星期一至日早八至晚十專人督導務使成功課安排學會問題時間看書下棋或電腦遊戲家長可安心外出工作查詢軒尼詩道467號①字H721672灣仔H838 2128尖沙咀K696901旺角969117號成

精補數理 經驗小組

中四中五會考小組補習數理中大港大理工經驗導師旺角道花園街130號華夏書院K940511

上門補習 同學程度補習以中小上學等資歷補師請亦電

沙田補習 兼職導師各一名上門及全補習多名中五程度以上電0－620977

經驗教師 啓發經驗補中小學各科北角銅鑼灣區請電：7134478

社工補習 大專生專補中小學港九電話③7916533叫

港大工程 誠系預科數學物理及中學各補生適合請電0－698796

小學各科 經驗耐心生補習功課上午下午電話88968

乏美上門 九補中小學全科★★★補習③6789066公道

中小全科 上門補習★★★★經驗耐心導師報名請電K869329

上門補習 ★★★經驗導師

經驗補習 小學生功課港九上門電③7410831

保證合格 H8100398 H8382128 K969117

專職補習 ★★★★經驗老師耐心負責港九上門K7391907

港大工程 會考數理化有把握經驗補習H8322845小組或個別

英文補習 ⑤ 津中英文教師補習會考中一至中五③7143006

上門補習 新界到府補習學生功課不可區均可換K711438

專職補習 九十年經驗專補中小學K7127663電話

瑪利諾神 父英文生補習中小學英數③7763135梁生

經驗補習 中小學生補習耐心盡責③9464448陳洽

聯邦偵探 *由局長梁仁熹主持* ③939007 ③939989 739彌敦道8／F

修理收買 爛舊酸枝 高價收買古董新舊傢私什物修理打磨翻新K716111

登記護士訓練生 年兩女年齡中五或F.5程度男女年齡足十八歲願受訓練港澳年訓練完可參加香港護士局登記護士考試詳情列寄履歷函香港仔葛量洪醫院人事部合則約見

婚禮錄影 專業技術攝錄鏡頭優質K744000

周文記 承接各類土木裝修工程持有商業登記證大小工程③7703221

樓房油漆 工程室內油漆裝修③7803331

釘珠車花 加工工廠招新舊③

手織毛衫 大批特殊承接

法文翻譯 文書補習來往及英法商業時間翻譯助理⑤2860337

華泰裝飾 承接油漆水電土木工程電話

峯辦原構 承辦一切木工裝修

渠包通厠 電話K663980

專改西裝 上海師傅男女西裝

東方縮放 曬圖

專業裝修 承接油漆水電工程

商業

港大補習 經驗補習中小學生

家庭教師 小學補習耐心負責

英數理化

～智慧補習社～ 中學各級附設小學全科現職F.6教師授課十年法長經驗培養數理思考方法應試技能歷屆成績優良下午電K885494彌敦道540號電梯10字

補習 具經驗中小學制度完善耐心合格③6139002

劉璧生偵探事務處

世界偵探亞洲區總監，全球偵探大會主席，美國榮譽公民軍事官校畢業，獲英國偵探證，辦案三十年各國元首褒獎 商業秘密偵查，男女行蹤跟蹤，過去離婚證據 搜尋民刑證據，代收債項貨款，承辦各國民刑案件 香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）電話：⑤233261・232949・222986・705768

原版錄音

卡式帶一批原裝有彩盒特平請電話九龍417628辦公時間徐小姐洽

香港偵探社

自置旺角總社3－818008・818781政府註冊
自置北角分社5－783600・783699絕對保密
自置荃灣分社0－4986331・4986332創辦12年世界偵探會員

名相鍾應堂

收舊字畫買 軒尼詩道244號

裝修環宇防水工程

漏水專業包醫

美聯偵探社

政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問
九龍旺角總社3－812388・3－812389
香港中環分社5－815262・5－815361 英國偵探總會會員

收縮機 蛋捲機

（各類型封口機）（包裝機）（滅化紙機）（絞肉機）九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035

美國偵探社

③881889 ③7703393

民商職婚兒外分通婚秘失港電話府註 刑事員姻女寓居姦影密蹤外話冊 證調行家活姘離證蹤跟調跟錄地 據查蹤世動居婚據齊蹤查蹤音址 旺角彌敦道610號506室

水晶 清潔打蠟乾洗地氈 地板 室內裝修

聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼		北角分處信箱號碼	
035	901	947	409	515	1055	1414	1551	1564
110	905	948	414	516	1060	1415	1552	1606
138	912	949	417	517	1069	1418	1554	1621
172	918	952	420	523	1070	1420	1557	1622
326	920	983	422	529	1077	1421	1561	1623
327	922	984	423	539	1088	1423	1566	1628
330	923	985	434	542	1091	1427	1572	1634
345	924	986	435	543	1099	1430	1575	1638
346	925	988	439	592	1100	1432	1583	1643
353	926	989	443		1102	1434	1584	1644
355	927	999	446		1104	1446	1593	1645
360	929		448		1105	1454	1585	1647
364	930		449		1106	1455	1586	1612
368	933		455		1107	1463	1555	
372	936		470		1108	1466	1595	
374	937		471		1121	1467	1596	
375	938		473		1117	1469	1598	
377	940		476		1119	1472	1605	
378	942		495		1402	1477		
379	944		508		1404	1480		
380	945		514		1412	1500		
	946							

海明威旅運

好景假期 牌照號碼240265

世界各地廉價機票

	HK$		HK$
台北	990	倫敦	2500
漢城	1800	巴黎	2570
曼谷	1650	溫哥華	3050
東京	1930	多倫多	3800
星加坡	2130	紐約	2970
馬尼拉	830	澳洲	3300

台灣 $80 韓國百貨 ★台胞快而準 ★代理台灣、韓國機票、酒店特惠

九龍旺角彌敦道655號胡日生1801室 Tel: 3-958807 3-958547 3-329163

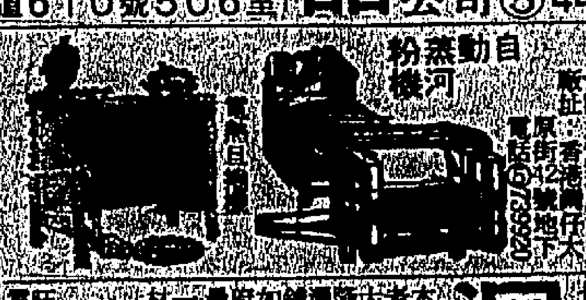
海明威旅運

好景假期 牌照號碼240265

代辦各國旅行團 各地機票酒店及簽証 兼辦韓國台灣百貨

韓國專線 ＊收費全港最平 ＊全程住單人房 ＊專業人仕領隊 ＊行程與眾不同

九龍旺角彌敦道655號胡日生1801室 Tel: 3-958807 3-958547 3-329163



吳晃機器廠

自動粉河機 出品各類食品機械 電話③7832939

漏水

本公司創業數十多年專做大廈天面地台防漏工程 保證永不滲漏 宇宙防水機構 建材有限公司 旺角新填地街567號地下 電話③3－920158

收買酸枝 古董字畫 電話③7166027

本報遠在一九三二年香港明令刊登法律性廣告有效刊物之一 政府指定有關參閱

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告力強

華僑日報

廣告部電話：5－490884

創刊在於一九二五年六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

聯盛地產
金馬倫道 旺舖
面積1000呎
承短期租約
售1200萬
合珠寶、鐘錶影音各業
3-7227880

聯盛地產
海防道 旺舖
面積700呎
年租約100萬
售800萬
合鐘表影音各業
3-7227880

聯盛地產
堪富利士道 旺舖
面積250呎
承短約售285萬
面積260呎
承短約售290萬
3-7227880

聯盛地產
金馬倫道 旺舖
面積3500呎
地下連閣
承高息租約
售2200萬
3-7227880

聯盛地產
加拿芬道 旺舖
面積400呎
年租72萬
售750萬
合眼鏡、珠寶、鐘表各業
3-7227880

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下(亞皆老街交界)

中原樓 400呎售10萬8 深水埗福榮街唐九樓 房一廳 新裝修 可分期 意請電③6140848
大角咀電梯12字樓二房大廳有裝修 吉售29萬 3-9538847

出讓 九龍

商業二樓 寺山道12號 單位共4500呎 獨立電梯 三面單位 年租25萬 交吉售250萬 K 867197

汝洲街三 千呎一樓 可四房兩廳 旺盛住宅 交吉 42萬 ③7206871 ③7293700 先到先得

高層洋樓 花園街 近快富街 單邊向南 三房大廳 新裝修 吉售8千 快者得 K 867243

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段(大字四個，小字卅四個)定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

財團收購
無須入睇樓
不交吉樓
免費詢估價
舖及交吉樓 歡迎詢問
致利地產③7802275
彌敦道589號廣東省銀行大厦601室

財團徵求
即時付款
不交吉樓
交吉亦可
全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

購收租舖
天祥地產
全幢・收租
分層・均合
行家來盤
佣金照付
免費估價
成交最快
K 7802293-4 K 7710032
九龍上海街136號閣樓

黃埔新邨 百呎中層二房 靚裝修 K 6200336 41萬 冷氣三廳 交吉
大角咀 松樹街一至三號 千四呎 吉售 ③8630333 ③8467340 實價65萬
石硤尾新樓 600呎二房 新裝修 萬缸按柚木地 8成 快得 K 867197
荃灣中心 向東南404呎二房 32萬 吉 得K 8673431
商業二樓 招租 西貢街大華側700尺 四仟交通便泊車 電 3366332
吉樓招租 千呎 光猛通爽 近長沙灣小巴 ○一六四九四七三一
青衣工業 面向東南光線充足 行業 大貨車位 面談 電 0-4975361
元朗雞地 補習班招生 驗教師 九至五 0-7955336
大角咀 17萬630呎 富貴大廈 業可收樓 3-7790237

高價收購港九均合
不交吉樓
成交快 無須睇樓 免費估價
金豐地產③856007
彌敦道625號麗斯商業大廈1207室洽

購收租樓
無須交吉 樓舖成交 快速結志
浩棧 ⑤—443955 ⑤—453381

港九各區不交吉或交吉物業
高價收購 樓舖
無須看樓免費估價即日成交
一律歡迎 永寶
③631751 假日照常

自讓嘉洋 道二房 望尖東 47萬 ③6257677
南都大厦 750呎 大埔道 新裝修 3-7790237

萬業 地產代理 3-7650662 歡迎委託★業主免佣 假日照常
黃埔花園
專營紅磡★廠房★商業★住宅

購不交吉
全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
中興地產
3-610260 3-610287

中區寫字樓 1400呎90萬 天花鋁窗 即用 冷氣交吉 K 867197
全幢出售
商住旺樓
出讓 香港
套房細房
旺舖招租
租賃 九龍

55萬元
旺舖租售
馬頭圍道榮光街33號B
接洽處：
電話：三八〇五〇一二 三八〇五一九二

西環商廈
租讓
招租
租賃 香港

怡和　差館　彌敦道　銅鑼灣　加冕　永德　恒安　榮安　立興　金殿　港泰　鴻業　活道　堅拿　香島　宏豐

新明地產
誠懇可靠
H 731660 8919067
★歡迎業主委託★

赤柱急讓

補習社讓
地方大 租金平 學生多 無開照 顧問 筲箕灣區 有意電：
H657646

黃炳坤社交舞學校 招生
英國專業文憑・國際舞蹈舞蹈總會教授
報名查詢：上午：0-243593 下午：3-329332

陳式拳社
教授陳式太極拳(老架)一二路刀劍推手

A.E.教育顧問
—營業員英語課程—
—移民英語課程—
—婦女英語課程—
—倫大入學試課程—
—會考英語課程—
—法律知識課程—
時間8:30am—8:30pm
H—215303

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話
不限程度時間任擇
佐敦道14號嘉信樓2E近裕華K693453

西餐料日班　**齋鹵味油器**　**英人會話**　**學**　**五行易卜占班**　**歌唱電子琴**　**安全托兒**　**教授鋼琴**

英法日語
K692963 H8100398 H8382128 K969117

家庭托兒　**汽車修理班**　**英法日語**　**招小學寄宿**　**招生**

國立深圳國際中醫培訓中心擴大招生
本中心由深圳政府衛生局政府教育委員會批准深圳政府華強醫院主辦香港明華中醫學院唯一代理。
本中心自從九月份開學以來，有不少人士要求報名，爲此，徇眾要求擴大招生：
招生科目：針灸、推拿按摩、中醫內科、跌打骨傷科。各科實習。
以上課程使用全國醫科大學教材，並由著名專家、教授和中醫師，執教及指導實習，保証在深圳政府醫院見實習(實習時間最長，病例最多)。每位學員完成本科學業，經考試合格後能診治疾病及提高醫術，並獲得承認文憑。欲知詳情及報名，請光臨香港中環租庇利街10號富興大廈5/F. 502室明華中醫學院。電話：5—416215

香港賽馬會 林百欣中心
旺角區文娛康樂體育會 ※兒童課餘進修課程
(電話)③930289 ③930280

日本語文化館一年制文憑班
招收初中、高級及會話課程。會話班全由經驗日本導師任教，各課程均能學以致用。
報名：香港軒尼詩道467號2字三樓5—8339078
九龍彌敦道524號2字3—323331

哥林比亞電腦學校
適應任何企業出路最佳課程
電腦文員秘書軟件文憑科
1.WORDSTAR 2000 2.LOTUS 123
3.dBASE III PLUS
4.COMPUTER ACCOUNTING
請電K 807806 K 803804歡迎到校參觀

雅倫插花會
H—8936321

夜冷電器製品廠(前捷利)
大幫打蛋機、鋁扒機、搾汁機成品及半製成品運輸帶、風批、囉床、鑽床、自動打包機、各類儀器、變壓器、大批塑膠粒、電線磨打、開關快慢掣、線通、鐵絲、貨架、咭鐘對啊枱、鋼字枱、文件櫃、會議枱、大班椅、梳化、風閘及一切廠房設備限日沽清。地址：荃灣沙咀道381至389號榮豐工業大廈A座24字樓(近德士古道口)

清倉貨大平賣
中央系統AM/FM STEREO CB GEN 雙線示波器測漏電表刪減器失真表變壓器大批14吋青色電腦膽電子零件全套電子鐘收音機工模切膠袋機電子表自動邦機望鏡新貨北歐餐枱及椅衣柜床肉收銀機寫字枱廠房用具等。新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓洽

人髮及精千蔴現貨
電③744042

夜冷買賣
電0-911314 0-762627

出讓 什項

伍華書院—英文夜校
會考精習班(HKCEE Intensive Courses)
科目：英文(Syl. B) 物理 數學
校址：九龍新蒲崗彩虹道5號
電話：3—838077(6p.m.—9p.m.)

常青敬老院　**平安護理**　**廣慈老人院**　**護老**　**立成會計**　**經驗托兒**　**待聘** 各業

廣州名醫專醫
奇難雜症
生草藥治療
醫師鄭玉理九龍街前塑道34號地下電③837081

醫藥

夜冷電子錶廠

適合加拿大投資移民
請電：3—844500陳先生(晚上)

40呎錦貨櫃平售
可儲貨平過入倉所餘無多
快者得威廉貿易K 840703
K 883719

靚酸枝 式古香 枝 出售 套裝 散裝

★豪華老人院★
九龍塘對衛道20號(喇沙利道口)
3—374279
高尚住宅區 設備豪華 園林勝地 頤養天年 交通方便 提供適當物理治療
全港九最大 收費最低 歡迎參觀比較 設：單人雙人房及大房等。

金巴倫護老之家
九龍塘金巴倫道13號 3—370155
★註冊西醫主理・經驗護士護理★

牛津老人院
牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2200元起查詢K 856178洽

康泰老人之家
電⑤683869(蕭高碩)

港安護老院　**華泰護老院** ⑤8903723 ⑤763745　**私家看護** K 7144488　**敬福護老院**　**荃灣好景**　**永康護老**　**百樂護老院**　**康寧護老院**　**裕康護老院**

松柏國際(香港)協會
★全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名★
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室3-856177

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美
註冊醫生護士物理治療師全日完善護理
院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇
查詢電話：0-716407,8, 0-718397

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號 註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道一號
全新獨立花園別墅護理完善設備上乘
年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎
請親臨參觀比較③—386228三線

順福安老院
獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代為申請福利援助電：0—988801
地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

西貢護老院
註冊醫護 設備完善
花園別墅 環境幽雅
收費便宜 歡迎參觀
電話：K 2817202 K 2817285

沙田耆安院
沙田護理安老服務註冊西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓(按1字)電0-6371461

徵女友　**誠徵女伴**　**誰是有緣**　**誠徵鋼琴**　**西歐華僑**　**徵求**

尋人

李禮明 李啓東

訪尋

恩平護老院
銅鑼灣區鄰近地鐵高尚住宅環境寬敞醫護主理營業膳食收費二千餘。恩平道50號三樓(三越百貨後面)
5—8955225

安慈護老院
九龍牛池灣貴池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：
3—7263878 3—261277

誠徵男友　**誠徵女友**　**誠徵女友**　**誠徵女友**　**誠徵女友**　**誠徵女友**　**徵男**　**加籍西醫**　**誠徵廠房**　**徵友**　**誠徵男友**　**青年商婦**　**誠徵女友**　**誠徵女友**　**誠徵女友**　**誠徵女友**　**徵女友**　**酸枝**　**外籍華僑**　**美滿婚姻介紹**　**未婚擇友**　**知己良朋**　**誠徵女友**　**徵女友**　**收購鋼琴**　**徵友**

華僑日報各區廣告服務處
總社 中環荷李活道110號 電話5-490882
中區分處 中環昭隆街2號(華人銀行大廈樓下) 電話5-231637
北角分處 北角渣華道127號 電話5-640693
旺角分處 九龍旺角上海街657號(近山東街口) 電話3-840749

大字四個 小字卅四個 每日下午五時半截稿

美加婚姻
⑤8921282

誠徵男友

佳偶婚姻
免收登記睇相費
政府註冊H-765941

誠徵女伴　**外埠婚姻**　**徵求白玉**　**閩籍男47**　**徵女伴**　**老伴**　**碩士**　**徵男友**　**徵友**　**誠徵男友**

國際電腦婚姻
政府註冊
免費電話委託⑤8921282

知己電腦婚姻
★鳴謝無線 賈斯樂先生★
電詢③320088

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302

幸福婚姻介紹有限公司
★香港婚姻同業公會核准之會員★

誠徵女友

華僑日報讀者
七海旅行團
本港旅遊・澳門旅遊
台灣旅遊・日本旅遊
韓國旅遊・泰國旅遊
星馬旅遊・菲島旅遊
每週有團出發
廉價機票服務中心
代理各地特廉機票
直接發書歡迎垂詢
專用電話 5—413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈廿一樓電話：5-413081

遺失聲明
股份登記處：陳晉芬(秘書)有限公司 香港一九八七年十月廿日

遺失聲明
啓者：李樹榮名下恰東地產有限公司股票第7203號貳仟股業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該股票自動作廢無效。
股份登記處：陳晉芬(秘書)有限公司 香港一九八七年十月廿日

遺失　**茲遺失**

遺失

誠徵男友
73008號

旅遊

中聯 搬運有限公司
5 635157
5 627922
3 333532
3 632345
0 287288

搬運

啓事
本公司前股東鍾建發先生已於一九八七年十月十五日退股，今後鍾君在外一切活動及金錢轇轕，概與本公司無涉，此門啓。
一九八七年十月二十日

啓事

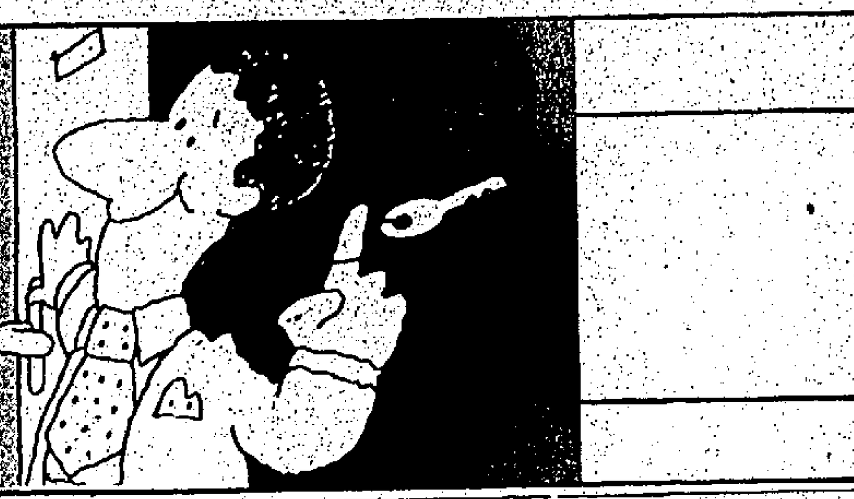
遺失聲明
啓者：劉德光名下裕興建築有限公司股票第1504及2044號共四仟股業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該股票自動作廢無效。
股份登記處：陳晉芬(秘書)有限公司 香港一九八七年十月廿日

大通「理想之家」計劃

- 提供多元化信貸，包括：一樓宇樓花按揭　一裝修貸款　一電器貸款
- 利息優惠，還款期長
- 特設信貸服務中心，歡迎查詢

中環5-8443738 • 旺角3-910636 • 樂富3-374181 • 沙田0-6940322 • 荃灣0-4111811

美國大通銀行
CHASE



L & D ASSOCIATES 利達行

香港總行：中環皇后大道中8號7至8樓（雪廠街交界）
非辦工時間熱線電話：0-4857208
圖文傳真：852-5-8450930

九龍分行：彌敦道192至194號崇山大厦8樓全層（柯士甸道交界）
非辦工時間熱線電話：0-4857209
圖文傳真：852-3-7397577

業務範圍：物業代理及發展·測計工程·建築工程·專業估值·招標拍賣

辦公時間：週一至週六上午九時半開始（可預約週日看樓）

商厦旺舖 5-8108188

售 港島商廈：遠東金融中心 2606呎913萬；華厦大厦 2500呎365萬；信德中心 2599呎海景624萬；信和財務大厦 1770呎266萬；海聯商業大厦 5700呎627萬；智群商業大厦 2585呎全新266萬

九龍商廈：南洋中心 8500呎售2125萬；信和中心 1111呎售119萬；星光行 972呎165萬；新港中心 2000呎400萬；永安廣場 4680呎1076萬；東匯商業大厦 1000呎售110萬

港島商廈：恒隆中心 835呎@15；中南大厦 3171呎@13；雪廠街海外大厦 4598呎裝修@22；國衛中心 1255呎－10575呎@15；歐陸貿易中心 3410呎@22；啓德商業大厦 2300－7000呎@3.5

租 九龍商廈：半島中心 2092呎@21；信和中心 700呎@10；海港城 3833呎平租；永安廣場 5000－14200呎@20；好德商業大厦 1605呎169萬；好兆年行 830呎@17

售 旺舖：偉晴街160萬 488呎另石屎閣450呎；長沙灣道470萬 1300呎另閣800呎；水渠道350萬 1056呎石屎閣800呎；聯合道700萬 地舖2273另地庫5116；軒尼詩道230萬 3500呎獨立樓梯一樓；卑路乍街850萬 900呎門面闊46呎；灣仔道380萬 1611呎連地庫823；高士打道720萬 3000呎近伊利沙伯大厦門面特闊20餘呎合各行；英皇道175萬 1100呎另閣1000門面14呎；軒尼詩道380萬 1000呎另閣800門面14呎；水星街200萬 北角1048

租 旺舖：塘尾道一萬 1050呎另閣800呎；金馬倫道六萬 3000餘呎一樓旺舖；金馬倫道九萬五 1100呎另閣門面15呎

各區廠房 租／售 3-7394333

港 廠：香港仔大道地廠 5300@1200交吉；富嘉工業大厦 1043呎新吉售53萬；大生工業大厦 762呎1000呎@460起；田灣大生工廈 4200呎高層交吉售；★西環★ 5100及9200@440；錦添工業大廈 地廠2700呎合各業

黃竹坑：建德工廈 3756呎@380連約快吉；聯益工廈 5500－16500呎 有貨車位低層@410；怡安工業大廈 商層3700呎四車位；盛德工業中心 3410呎88年2月吉

觀塘廠廈：官塘開聯 合寫字樓倉@550 4117呎低層裝修連車位吉售260萬；開聯工業中心 萬呎廠房合輕工業裝修設備齊車位；業運工業大廈 2554呎低層@480；大業街好景廠 4200呎層即交吉合製衣輕工售@400

青山道：青山道嘉明 3300低層可交吉合各行業售@330；永康街胡金祥 10500呎連租約88年7月交吉各行業售420萬；瓊林街地廠 3500呎上落方便合各行各業230萬

九龍灣廠：合力工業大廈 17925呎低層連大貨車位@600；信和工商中心 一萬至六萬餘呎年尾入伙合輕工；豐隆工業大厦 低層多個單位售@700吉合貨倉

紅磡廠廈：★地廠合門市 2712呎全新交吉；凱旋工商中心 10560呎中層製衣；富高工業大廈 2410呎有電OFF製修不用頂手@640

葵涌廠廈：青衣工業中心 1485至4477呎吉；業發工廈 2500呎低層年底吉；瑞榮工廈 3000呎明年2月吉平；金威工廈 3851呎明年三月售；宏達工業中心 2390呎低層@465 4986至9079呎入伙；華星工廈 4000呎一梯兩伙；華發工廈 4800呎合製衣新裝；東聯工廈 7500至45000呎吉

荃灣廠廈：華力工廈樓花 1220呎至5125呎任擇；立泰工廈樓花 2342及3350呎多層；荃運工廈 2282呎多層供高@270；順豐工廈 3000呎中層吉平；金熊工業中心 4000至12000呎吉；★東南工廈★ 4591呎貨車位快吉

土瓜灣廠：美華工業中心 1285呎OFF裝修齊連冷氣新房間格；東南工業大廈 4100呎可交吉200萬 另1230呎分03層；浙江街工廈 出售連租約@3 4610呎高層合各業連租約至88年4月售

租 觀塘廠廈：寶業工業大廈 興業街2200呎合輕工業裝OFF租$12000；寶冠工業大廈 合膠五金中層租；鴻圖道廠房 10000呎中層吉；合電子輕工業 有電冷氣樓花水塔即交吉平租$35000

租 青山道廠：長沙灣地廠 4080呎樓高12呎 合五金機械租12@呎 向青山道地廠 6000呎樓高12呎 每呎$12門面寬闊

租 沙田廠廈：華生工業大廈 1163呎1260呎可連租快入伙@4；★富利佳★ 713呎中層吉

租 葵涌廠廈：威力工業中心 可飲食工場@5 1400呎即吉合貨倉寫字樓@4.5；紅A工業中心 實用4200呎中層平租 1350呎合寫字樓電子錶廠頂手平租；★有利工廈★ 8000呎低層製衣頂讓吉平租@2.1

租 荃灣廠廈：華基工廈 1400呎高層吉@3.8；海林工廈 3600及7200呎新吉；榮豐工廈 5000呎平台；金熊工業中心 8300至12200呎吉

租 紅磡廠廈：富高中心地廠 2712呎樓底17呎另有私家車位@14

租 港島區：柴灣地廠 5050呎單邊門市飲食可泊車 樓底高13呎或分細租；黃竹坑聯益工業大廈 5000呎或10000呎吉可拆細租約長 另1650呎低層

新界住宅 租／售 3-7394333

康樂園：1470呎新裝修蓋車位118；1660呎大花園西路靚吉售128

九肚山：1660呎；1850呎；10街全景有會所吉

世界花園：豐樂園300萬 2000呎另大花園三仟；雅花園230萬 2000呎4房雙車位；2100呎靚裝修花園4房車位

火炭半山：百合 1500高移民急135；芙蓉 1500呎遠景雙車位平售

曉廬130 1240呎靚裝修車位；樂怡小築 1600呎園景車位180；栢翠小築140 1300呎豪裝修吉售

豐景花園：1742呎即住馬場遠景；1300呎特高層有天台

碧霞花園：鳳凰1800高全海180；萊茵1676高新裝148

銀禧花園；**富豪花園**；**沙田花園**：1290呎高層急售120萬；1290呎遠景車位吉125；2408呎高層覆式200餘

瑞峯花園；**濱景花園**；**沙田廣場**；**沙田第一城**；**華翠園**

租 新界住宅：華翠園多層

九龍住宅 租／售 3-7394333(20 Lines)

清水灣：銀樹路別墅400萬 2451呎另花園3572海；海濱別墅310萬 3000呎泳池網球場；華富花園205萬 2815呎海景；金碧苑230萬 1650呎全海景即吉售

西貢：北圍47萬 580呎；井欄樹57萬 700呎平台300呎；富美村55萬 700呎連天台遠景；南苑別墅 2100呎豪裝獨立180

荃景花園；**怡勝花園**；**海濱花園**

九龍塘：映月閣 3000呎覆式豪裝要450；林肯道屋地 11000呎花園別墅重建住宅750

又一村：牡丹路覆式 3180呎五套房四車；高槐路150萬 1200呎連花園車位；壽菊路190萬 1500呎裝修；萬金閣185萬 1500呎豪華新裝修；金暉苑175萬 1100呎另花園車位

窩打老道：瓊林別墅92萬；恒信閣 1100高裝修車位119 另多個大單位吉售

廣播道：翠華園145萬 1350呎裝修東南車；美輪閣115萬 1250呎裝修車位；寶能閣83萬；百樂園90萬 800呎3房車裝修

畢架山；**何文田**：衛理苑300萬 1610呎另天台蓋車；巴富花園 923呎高層遠123萬；巴富大厦；常康園 3000呎高層超級豪華裝修雙車 1800呎四房車裝修160

美孚新邨：七期1250 套房廳 海景 露台靚 125萬；三期760 2房2廳 露台 園景 64萬；六期680 2房1廳 新裝 高層 61萬；一期1700 3房2廳 全海 東南 180萬；二期580 套房廳 中層 裝修 54萬；三期1150 3房2廳 高層 園景 99萬；四期920 3房2廳 露台 高遠景 79萬；五期800 3房2廳 園景 新裝修 76萬

高尚住宅：華苑大厦135萬 1350呎套3房豪裝；嘉多利大厦 4房露台車；麒麟閣 2000呎四房車位清靜；碧麗園 1530呎高層四房裝修車；碧林閣145起 1300呎高景靚裝修車；金碧花園150萬 1600呎高層四房裝修；愛華閣 1800呎高五房兩蓋車；太子道175萬 1600呎高層向南蓋車；昌蔚苑130萬 1200呎高層豪裝靜蓋車；翠華大廈150萬 1300呎豪裝車位；東方花園132萬 1350呎高層蓋車；僑苑大廈123萬 1380呎三房裝修蓋車

黃埔：一期；二期；三期；四期；五期；七期

華景山莊；**德福花園**；**裕民中心**

尖沙咀：嘉麗 95；民士 130；龍記 99；發利 100；富城 110；金都 60

租 西貢：大環村 700呎二房租5000；北潭涌 1400呎裝修$12000；嘉林別墅 2100呎3房$14000；西貢苑 971呎連天台$6500；大潭村 2100呎大花園$18000；大網仔 1500呎海景靜$17000；青山公路；九龍塘商住地 5000呎合各行業；根德閣$13500 1500呎三房球場蓋車

港島半山住宅 租／售 5-8108188(20 Lines)

山頂：嘉麗園245萬 1800呎裝修全海景；環翠園360萬；瑞燕大厦；寶雲道峯景園；柯士甸山道600；昆廬350萬；地利根德401萬；嘉慧園500萬 3347呎天台海車

干德道：李園250萬 2500海景三房；僑星大廈130萬 1100呎兩房靚裝；美景台285萬 2800呎四房車位；康苑273萬 2276呎中層三房

富景花園

麥當奴道：柏齡大廈225萬；亘輝大廈140萬 1750呎三房車位；蔚山花園420萬 2196高全海四房裝車

羅便臣道：Palm Court；正大花園110萬；花園大廈250；第一大廈80萬；樂欣大廈 369呎二房42萬；夏蕙園310萬 2800呎四房海景蓋車

中半山：花園台465萬 2800呎新裝修雙車；威都閣380萬 2560中層兩車位；恒柏園248萬；清暉大廈190萬；雅翠園140萬 1400呎三房；香港花園229萬 2200海雙車裝；美麗台85萬 900呎中山景；愛都大廈500萬；今時大廈125萬 1360三面單邊車

般咸道：豫苑第二座；崇華大廈61萬；堅威大廈70萬 800呎低層 760呎兩房廳

堅尼地道：倚雲閣216萬；金櫻閣280萬；文苑花園205萬；富士屋130萬 1100呎三房連車位；慧景台113萬；鳳凰閣104萬

司徒拔道：怡園350萬 2800呎靚裝車位；碧蕙園300萬；嘉苑豪華裝修；肇輝台275萬；文華新村140萬 1400呎低層；美麗邨105萬；滿輝大廈135萬；玫瑰新村320萬；豐景台235萬；松柏新村400萬；景麗苑155萬 1400呎馬場景裝修

渣甸山：嘉雲台；睦誠道500萬；渣甸園280萬 1500呎連天台車位；軒德蓀道1200萬 6800呎九房另花園；祈禮士道1450萬 8400呎五房另大花園

大坑道：龍華花園；龍園182萬 1800高全海車；兆暉閣170萬；碧蘭閣170萬；芝蘭閣160萬；明達閣140萬 1200呎中層雙車；大坑台72萬 680呎山景高裝車位

南區：南灣大廈205萬；華景園238萬；嘉麟閣290萬；冠園288萬；環角道225萬；赤柱海灣角350 1800呎三房；淺水灣花園

天后廟道：龍景花園172萬；龍心閣130萬；乘龍閣180萬；華園135萬；摩天大廈200萬；龍峯閣245萬；康德大廈105萬；環峯園260萬；金龍閣140萬

雲景道：雲景台139萬；海景台123萬；恒景園260萬；萬德閣100萬；珊瑚閣120萬

寶西湖：寶西湖不交吉

租 中區半山：堅尼地道；司徒拔道；南區；渣甸山；大坑道；北角半山

港島市區住宅 租／售 5-8108188 20 Lines

太古城；**康怡**；**杏花邨**；**新翠**；**鯉景灣**；**北角**；**跑馬地**；**樂陶苑**；**海寧閣**；**富澤**；**竣峯**；**康澤**；**栢景臺**；**和富**；**城市花園**；**寶石花園**；**碧瑤灣**；**銅鑼灣**；**灣仔**；**租 跑馬地**；**康澤花園**；**維多利中心**

本港新聞

東區老人服務計劃 青暉伴松柏 活動分兩部歡迎參加

（港訊）東區將於十月底至十二月初舉行名為「青暉伴松柏」的社區服務計劃，組織青年探訪區內無依老人及陪伴老人參與東區節的活動。

這項計劃是由東區青少年活動聯會主辦，社會福利署及東區各志願福利機構協辦，並由東區區議會及香港東區扶輪社贊助。

計劃的目的是響應聯合國「國際庇護無家可歸者」年這一主題，以愛心及行動關懷東區之獨居無依老人和訓練青年人服務社區，邀請老人參加十一月舉行之東區節活動。

「青暉伴松柏」計劃可分為兩部分，首部分是訓練課程，名額一百人，凡十六歲以上之青年人均可報名參加。課程內容包括介紹國際年主題，了解東區情況，認識老人的生活及需要和老人服務介紹等，訓練課程由十月廿三日至十一月十三日逢星期五晚上舉行。

第二部分是服務老人計劃，青年人可以實踐他們在課程中所學到的知識，到東區探訪二百名獨居老人，帶領他們參與在十一月中舉行的東區節活動及老人護眼運動等。

有興趣參加這項計劃的青年人可到東區政務處及各分處、社會福利署東區青年及社區事務處及區內各青少年服務機構報名，截止日期為十月廿日。

香港小童羣益會 廿四日售旗籌款 籲請各界人士支持

（港訊）香港小童羣益會本年度售旗籌款本月廿四日（星期六）舉行。

小童羣益會是志願社會福利機構，創於一九三六年，八六年是金禧紀念。五十年來，一直專注兒童及青少年提供教育輔導服務，以及服務對象不同需要不斷檢討會務發展，在不同年代為他們提供適切的服務。在八十年代中期面臨未來多方面的轉變以及新的挑戰，小童羣益會隨時準備繼續肩負培育新一代的責任，為下一代青人建立正確的態度，認識和學習如何面對一個新的制度和體系而努力。

小童羣益會服務類型包括：兒童及青年中心、圖書館、學校社會工作、家庭生活教育、外展社會工作、營舍服務及課餘托管服務。課餘托管服務專為雙職家庭中六至八歲學童提供適當課餘照顧，安排德育及輔導活動程序，自八四年開始推行以來，備受歡迎，但此項服務並未獲得政府撥款資助，售旗籌款所得，經費將用以減輕在各項服務之財政負担。

小童羣益會舉辦很多有意義的活動和事工，包括：德育、公民教育、學業輔導及家長工作、各項服務。得以順利推行，有賴各界人士之支持與襄助，謹請各界人士於本月廿四日（星期六）售旗日踴躍捐輸，共同「培育新一代，攜手創未來。」

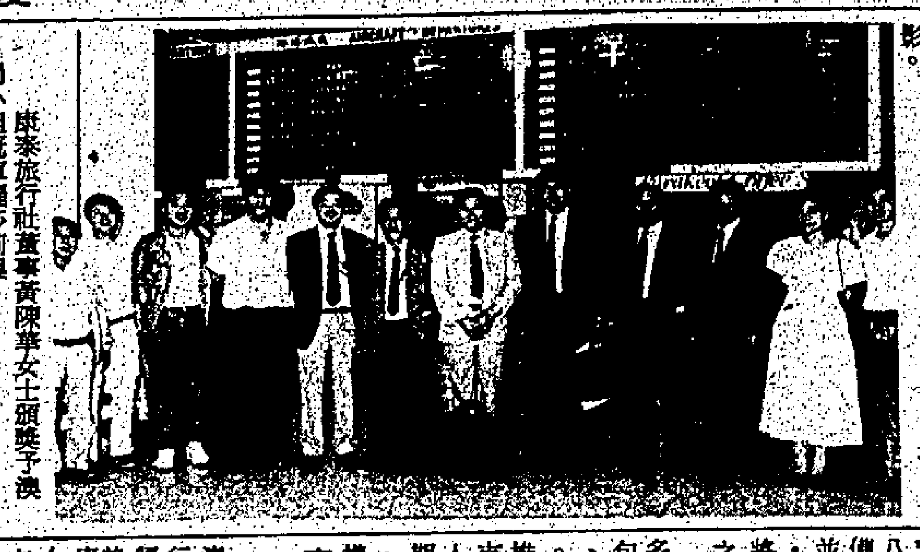
建造商會代表團 赴北京參加研討 多位成員將發表演說

（港訊）香港建造商會會長盧雲龍，十月十七日率領代表團往北京，出席由中國建築業聯合會及中國建築工程總公司聯合舉辦的「國際建築承包業務發展研討」，會期十月十八日至二十日，代表團成員包括香港建造商會會員建築公司十七名代表。

研討會目的是加強國際建造承包商的關係，及促進建造承包業的業務發展。

建造商會會員狄利思、鍾振強及陸孝佩，將在研討會中發表演說。

建造商會會長盧雲龍及公和建築有限公司主席陸孝佩，將出席另一個由中國建築業聯合會舉辦的座談會，以「香港建築工程招標投標的組織與程序」，向中國承包商發表演說。



香港建造商會代表團離港往北京在機場合影。

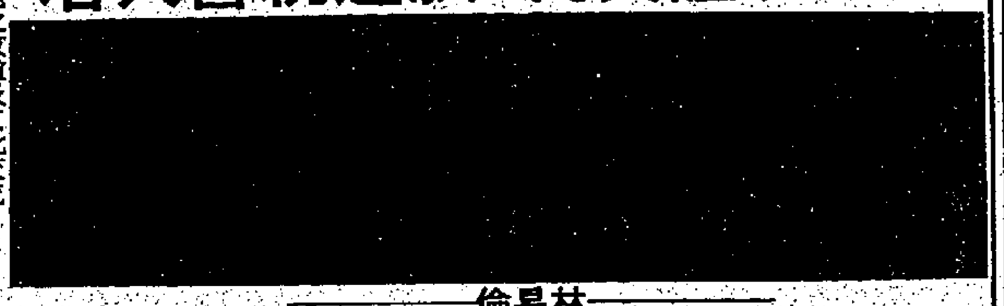
康泰旅行社董事黃陳華女士頒獎予澳門小姐冠軍羅莎莉奧。

澳門小姐頒獎會 康泰旅行社舉辦

康泰旅行社日前假澳門東方酒店萬壽廳舉行一九八七年澳門小姐頒獎典禮及澳門小姐親善訪問出發茶會，由康泰旅行社董事黃陳華女士及澳門分社經理蕭志誠先生頒發豐富旅遊獎品給予今屆獲選佳麗，是次頒獎禮出席嘉賓眾多，包括澳門旅遊局代表，電台、電視台、新聞記者，各同業先進及十位競猜「誰是澳門小姐」之幸運得獎者。場面熱鬧。

澳門小姐冠軍羅莎莉奧獲歐洲雙人十四天豪華團及現金禮券四千元，亞太（澳門）小姐袁小菱獲雙人美國西岸八天豪華團及現金禮券三千元，澳門小姐亞軍呂靜紅獲雙人日本七天豪華團及現金禮券二千元。澳門小姐季軍温雪梅、青春小姐、最上鏡小姐羅莎莉奧、友誼小姐梁美珍，每位均獲雙人泰國五天豪華團及現金禮券一千元。

文化友誼交流 旅遊親善共治



——林易倫——

康泰旅行社對於每年一度的澳門小姐競選盛事都鼎力支持及贊助。今年康泰旅行社如往年一般，除送出豐富旅遊獎品予澳門小姐得獎佳麗外，更獨家贊助及安排一個「澳門小姐泰國親善訪問團」。該團於十月五日出發，為期五天，通過澳門小姐之親善訪問加強澳門與泰國兩地之友誼及文化交流。

承接着去年的經驗，我很幸運地又為這個親善團的領隊，心情故之然興奮，但是，也有一份壓力重重的感覺，因為要當一班親善大使的領隊，並不是一份容易的事，幸好也能順利完成這份光榮任務，對於這五天的日子，有着無限的留戀和懷念，現在給我這個機會介紹一些個中難忘的、特別的、有趣的……情境吧！

首先介紹這個團的陣容——五位新鮮出爐的「澳門小姐」，包括有三料冠軍MS ROSARIO OLIVIA ANA MARIA、亞太區澳門代表袁小菱、亞軍呂靜紅、季軍温雪梅和友誼小姐梁美珍，同行還有保姆安排一切、保安人員、電視台的高級行政人員、一羣經驗豐富的外景攝影組、四位澳門報界的代表、記者和十位幸運觀眾，一行二十七人。

今年是泰國旅遊年，這個充滿熱帶風情的地方，再添上一份濃厚的宗教色彩、傳統的古典舞蹈，簡單而純樸的風土人情，大小的佛堂遍佈全國……每年都為泰國引來了三百多萬的旅遊人仕。康泰旅行社特別選擇了服務殷勤的德國航空公司、曼谷市中心豪華的亞洲大酒店、芭堤雅最高級的皇家大酒店，甚至在餐膳和旅遊區方面，也照顧週到，在種種有利的條件下，令我們得以順利完成這親善的使命。

泰國的三大國寶：金佛寺、睡佛寺、雲石寺，都是行程安排的一部分，五位澳門小姐當中，以第一名MS OLIVIA最為活潑，可能由於年紀尚少的關係，到每一個佛像面前，均擺出很多可愛的姿勢，不但不會觸犯神靈，相反更為一向莊嚴的佛堂，增添一些歡樂的點綴。除了這三間佛寺之外，還安排了夜拜四面神，在步向四面神的途中，五位澳門小姐向我追問關於四面神的神秘傳聞和參拜的方法，正當我耐心解釋的時候，友誼小姐懷疑地問道：「如果我所許的願真的靈驗的話，是否一定要在神面前跳一場脫衣舞呢？」噢！這個問題引得各團友也捧腹大笑。

行程的第二天，在酒店內安排了一個記者招待會，到場除了有很多報界記者之外，泰國第七電視台特派專員到場拍攝，安排在當晚的電視節目中播出，在訪問當中，其中有一位記者提出愛滋病對澳門旅遊業的影響情況？這問題當然由澳門旅遊小姐搶答：「到現時為止，澳門完全未出現過這種病例，大家可以放心，澳門方面的入境手續非常方便，旅遊名勝又多……建築物方面又混入了歐洲的古典色彩……又可……」真不愧為澳門旅遊小姐代表，果然有一定的商業價值。

嘩啦之聲叫囂不絕於耳。那天一清早，乘船遊覽泰國著名的湄南河，一睹河邊居民的日常生活情況，這邊有位老人家在刷牙，那邊有位小孩在洗澡，遠處還見一位婦人在洗衣服……這種種的生活習慣，盡收眼內，令船上每一位團友也嘩然！突然之間，坐在最前方的袁小[illegible]我的頭上，大叫：「人頭呀！」令我手足無措，原來在水面上浮着一個活似人頭的椰子，既是一場虛驚，又是一個大笑話……。

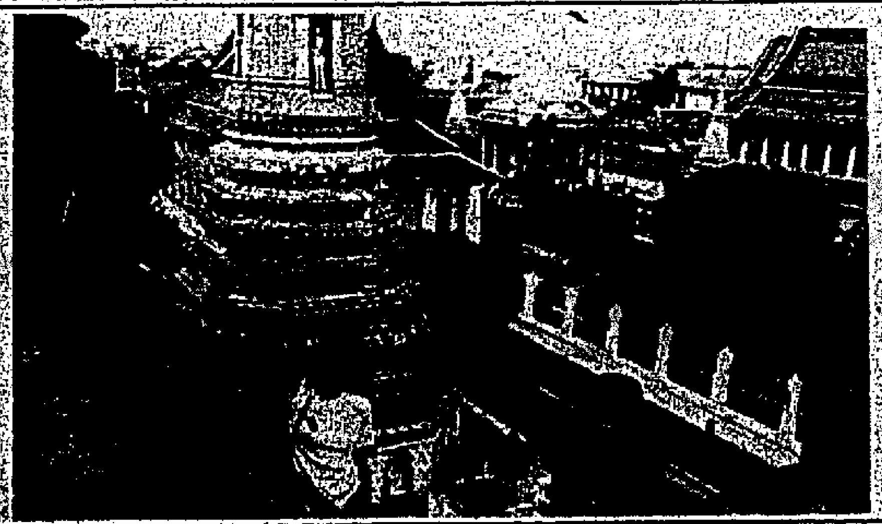
全泰國共有五間電視台，而私營的只有第七電視台一間，聯合的面積不算大，但製作節目的儀器卻非常先進，經過拍攝、剪輯、配音……等各程序之後，經先進的發射儀器傳送到二十多個的接收站，使同一時間內全國各個地區也能欣賞到精采的節目。在參觀電視台的過程中，五位澳門小姐更被安排成為一個錄映節目的特別嘉賓，可算增加了不少宣傳價值。

在曼谷市逗留了兩晚，各團友的衣著方面一點不敢馬虎，在入芭堤雅的兩小時車程中，導遊也為他們着想，提議他們要穿着一些簡單的衣服，到酒店後再安排集合的時間，好讓各團友一換形象。誰知，五位澳門小姐均以晚禮服出現於皇家大酒店的大堂，令各團友也非常意外，我以短褲布鞋的打扮，戰戰兢兢地去問個究竟，原來當晚正是農曆八月十五日中秋節呢——就這樣，我和導遊也禁不住衝動，自掏腰包買了幾盒月餅，好讓各團友在異地賞月，的士高內渡過一個愉快中秋。

行程到十月九日，各團友帶着一份依依的心情返回香港，雖然相處僅是短短五天的光景，互相之間總是流露着一份眷戀的感情，在未來的日子裏，藉電視台的錄影片段，各團友的言談之間，也會牽起這個泰國五天團的親身體驗，我代表這個團體的每一份子，多謝康泰旅行社為我們安排了人生旅途上的一個精采片段。

澳門小姐佛門之前搔首弄姿，表情各異，難道真想佛也眼開。

澳門小姐泰國親善訪問，康泰旅行社獨家贊助及安排，出發前全體機場合照。



泰國風光明媚，廟宇林立，澳門小姐盡情享受此旅遊勝地。

澳門小姐荷槍實彈，全神貫注，目標能否成為囊中物。下圖澳姐佳麗氣定神閒，旁邊兩位指手劃腳，提防諸君入甕。

康泰旅行 周刊

歷史悠久、本社一九六六年創立
信譽超卓、分社遍佈世界各地

逢星期二出版

康泰旅行社 聘請新職員

康泰旅行社為了發展及擴拓業務，誠徵下列各職位職員：

一、練習文員多位。備工作勤奮，常有帶團出國機會。
二、經驗機票部文員多位。備對工作熱誠勤奮，常有帶團出國機會。
三、經驗東南亞團領隊多位。
四、經驗國內團領隊多位。
五、高級秘書乙名，須大學學歷程度
六、經驗會計文員多位。

上述職位有意應徵者，請親繕履歷，近照，聯絡電話，地址等，逕寄香港總郵箱一一四三六等，康泰旅行社人事部收，一切函件，必守秘密。

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

辦公時間：星期一至星期五 朝九晚七、週末週日及公眾假期：朝九晚五
機票部：中環5-211411　尖沙咀3-7213381　旺角3-7805207　荃灣0-440101

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層　5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字　5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17（朝九晚八辦公）　3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字　3-322301
官塘地鐵總站官塘廣場1樓商場103號舖位　3-440222
荃灣地鐵站南豐中心6字樓　0-440101
澳門分社：南灣商業中心　563333　沙田新城市廣場　0-6959933

泰國超值豪華團

曼谷七岩芭堤雅八天$3060
（芭堤雅住三晚）
逢星期三、四、五、六、日出發

曼谷七岩芭堤雅七天$2880
逢星期一、日出發

曼谷芭堤雅五天$2520
逢星期四出發

增加成本 $400

芭堤雅人妖歌舞	$ 80
芭堤雅空中降落傘	$ 70
芭堤雅水上電單車	$100
著名的士高入場券	$ 50
泰式著名燕窩食品	$ 50
泰國潮州㷛仔魚翅	$ 50

本社泰國超值豪華團，保證住宿五星級大酒店，並非市面上之廉價旅行團，吹牛是豪華團，實質住宿九流之"哪喳"舊酒店。

絕對保證：
①乘搭直航大型豪華噴射客機來回香港——曼谷。
②品嚐嘉樂斯夜總會之著名乳猪席及欣賞精采表演。
③享用著名廣東火鍋及泰式自助午餐。

旅遊介紹 專欄廣告　方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩東芭四、五、七天　由$2470起
清邁、金三角四、六、七天　由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天由$2890起
布吉島、華欣七岩七天　$3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天由$3290起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天　由$4600起
星馬（檳城、怡保）七天　$3980
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天　$3980
馬星（檳城、關丹）八天　$4290
星馬六天　$3690
泰星六天　$3850
新加坡四天、五天　由$3200起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天$3250
乘國泰、馬航、星航，早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國
本州五天、六天、七天　由$4290起
九州本州廸士尼聯遊七天八天　由$5990起
日本全九州六天七天　由$5250起
東北日光廸士尼六天七天　由$4890起
東北、北海道廸士尼七天　$5690
日本北海道六天七天　由$5790起
韓國本州廸士尼八天　$5690
韓國九州八天　$6090
韓國溫陽四天、五天　由$3000起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
＊直飛高雄、台北返港
＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會
＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線，行程種類全港最多，任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪　(二)台東　(三)楓港
(四)溪頭　(五)佛光山　(六)墾丁公園

台北四天	$2200	台北阿里山五天	$2490
台北花蓮四天	$2300	台北花蓮五天	$2490
台北阿里山四天	$2300	高雄阿里山五天	$2490
環島阿里山六天	$2790	環島七天	$3010
環島八天	$3290	環島九天	$3550

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級四天、五天、六天、七天　由1990起
宿霧五天、六天　由2490起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

星晨旅遊有限公司
業務部

暢遊日本東京、箱根、富士山、白絲瀑布、電力館、京都、奈良、名古屋、大阪、廸士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞、五色沼、三春人形博物館等。早去晚返，大阪至東京乘坐內陸機，舒適省時，專人領隊，獨立成團。
本州七天 $5190 天天出發
六天 $4790 天天出發
五天 $4290 逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天 $5390 逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天 $6190 逢五、日出發

暢遊九州鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎、池田湖、霧島、宮崎、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本城、福岡、韓國觀光勝地、民俗村、南山公園、國立博物館、華克山莊、516廣場等。
九本州八天 $6390 逢四、五、六出發
鹿兒島九州七、八天 $5650起逢二出發
海陸空九本州八天 $6390 逢四、一出發
韓國本州八天由$5990起逢五、日出發
韓國九州九天 $6590 逢六出發
東京、韓國、九州九天 $6790 逢一出發
韓國、濟州島四、五天$3290起逢三出發

暢遊台北、陽明山、故宮博物館、野柳、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山、天祥、花蓮、六福村野生動物園、忠烈祠及「中國電影」小人國等。航機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返，住宿六福、希爾頓等豪華大酒店，膳食節目豐富，包括豪華夜總會。
八天（阿里山）$3290 天天出發
七天 $3030 逢二、四
台灣五天渡假豪華團 $2490 逢星期一、四

國泰歐洲十天豪華團 $9690 逢日
荷航歐洲十五天豪華團 $13390 逢三
國泰歐洲十六天豪華團 $13390 逢二
國泰歐洲十九天豪華團 $14890 逢日
國泰歐洲十天精選遊 $8890 逢二
國泰歐洲十一天精選遊 $9290 逢五
國泰歐洲十二天精選遊 $10590 逢二
德航歐洲二十天精選遊 $15990 逢日

夏威夷五天豪華團 $5290 逢五
夏威夷、西岸七天豪華團逢三、五 $7890
夏威夷、西岸（賭城）九天豪華團 $9890 逢六
夏威夷、西岸（賭城）十一天豪華團 逢三、五 $12190
新航夏威夷、西岸七天豪華團 $7590 逢日
新航夏威夷西岸十天豪華團 $9790 逢日
美國西岸七天豪華團 $7890 逢四
美加西岸九天豪華團 $9890 逢四
美加東西岸十三天豪華團 $16190 逢一
日航夏威夷西岸七、九、十一天 $7890起逢五
加拿大、洛磯山六天豪華團 $9590 逢一

暢遊墨爾砵、巴拿利、迴度利湖、蘇菲力山、黃金博物館、廸加賓湖、新城、皇后城、美麗灣、奧馬拉、馬曲山國家公園、雪梨歌劇院、雪梨塔、首都坎培拉使館區、電視塔、戰爭紀念館、剪羊毛表演等。
黃金海岸、雪梨、坎培拉七天 $8590逢二、五
黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉七天 $9390逢二
墨爾砵、雪梨七天 $7790逢二
墨爾砵、雪梨、坎培拉七天 $8390逢二